

Portable MiniDisc Recorder

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**



WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

NetMD



MDLP

MZ-N707

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschränk.

Decken Sie die Lüftungöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf dem Gerät ab, da sonst Feuergefahr besteht.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z.B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

In bestimmten Ländern können gesetzliche Vorschriften für die Entsorgung der für dieses Produkt verwendeten Batterien/Akkus gelten. Weitere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde.

VORSICHT — UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI GEÖFFNETEM GERÄT

SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS

Information

IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR DIREKTE, INDIREKT VERURSACHTE ODER FOLGESCHÄDEN, GLEICH WELCHER ART, ODER FÜR ENTGANGENE GEWINNE ODER AUSGABEN, DIE AUFGRUND EINES DEFECTEN PRODUKTS ODER AUFGRUND DER VERWENDUNG EINES PRODUKTS ENTSTEHEN.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen.

Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert "Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien "nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Richtlinie: EMC 89/336/EEC, 92/31/EEC
Diese Einheit erfüllt die europäischen EMC-Bestimmungen für die Verwendung in Folgender(folgenden) Umgebun(en):

- Wohngegenden
- Gewerbegebiete
- Leichtindustriegebiete
(Die Einheit erfüllt die Bestimmungen der Norm EN55022, Klasse B.)



Die CE-Markierung ist nur für innerhalb der EG vertriebene Geräte gültig.

- OpenMG und das zugehörige Logo sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- U.S. und Auslandspatente in Lizenz von Dolby Laboratories.
- Alle anderen Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.
- Die Zeichen TM und ® werden in dieser Anleitung nicht verwendet.

In dieser Bedienungsanleitung wird die Bedienung des tragbaren MiniDisc-Recorders erklärt. Informationen zur Verwendung der mitgelieferten Software (OpenMG Jukebox) finden Sie in der Bedienungsanleitung von OpenMG Jukebox.

Hinweis für Benutzer

Mitgelieferte Software

- Im Rahmen des Urheberrechts ist die teilweise oder vollständige Vervielfältigung der Software oder des begleitenden Handbuchs sowie die Verleihung der Software ohne Genehmigung des Urheberrechtinhabers untersagt.
- SONY haftet auf keinen Fall für finanzielle Schäden oder entgangene Gewinne, einschließlich Forderungen Dritter, die auf der Verwendung der mit diesem Recorder gelieferten Software beruhen.
- Falls infolge eines Herstellungsfehlers ein Problem mit dieser Software auftritt, wird sie von SONY ersetzt. SONY übernimmt jedoch keine weitere Verpflichtung.
- Die mit diesem Player gelieferte Software kann nicht mit anderen Geräten als den für die Software vorgesehenen Produkten verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, daß aufgrund kontinuierlicher Bemühungen zur Verbesserung der Qualität die Softwarespezifikationen jederzeit geändert werden können.
- Der Betrieb dieses Players mit anderer Software als der mitgelieferten Software ist nicht von der Garantie abgedeckt.

- Die teilweise oder vollständige Vervielfältigung des Inhalts dieser Software und der zugehörigen Bedienungsanleitung sowie die Verleihung dieser Software an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers sind durch das Urheberrechtsgesetz strengstens untersagt.
- Sony haftet in keiner Weise für finanzielle Verluste, entgangene Gewinne oder Forderungen Dritter, die auf der Verwendung dieser Software beruhen.
- Sollten Herstellungsfehler auftreten, beschränkt sich die Verantwortung von Sony auf den Austausch der besagten fehlerhaften Ware.
- Diese Software ist nur für die Verwendung mit den vorgesehenen Geräten zugelassen.
- Sony behält sich das Recht zur Änderung der Softwarespezifikationen vor.

Programm © 2000 Sony Corporation

Dokumentation © 2002 Sony Corporation

DE

Inhaltsverzeichnis

Überblick	8
Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile	9

Bedienelemente	10
-----------------------------	-----------

Vorbereitungen	13
-----------------------------	-----------

Umgehende Aufnahme einer MD! (Synchronaufnahme)	16
--	-----------

Übertragen von Musikstücken vom Computer auf die MD (Auschecken)	20
---	-----------

Umgehende Wiedergabe einer MD!	22
---	-----------

Verschiedene Arten der Aufnahme	24
Hinweis zur digitalen und analogen Aufnahme (Digitaleingang und Analogeingang)	24
Aufnahme im analogen Modus (Analogaufnahme)	25
Langzeitaufnahmen (MDLP)	26
Wenn "LP:" nicht automatisch am Anfang eines Titels hinzugefügt werden soll	26
Aufnahme von Titeln mit der Gruppenfunktion (Aufnahme im Gruppenmodus)	27
Aktivieren des Gruppenmodus (Aufnahme im Gruppenmodus)	28
Abspeichern eines Titels in einer neuen Gruppe	29
Abspeichern eines Titels in einer vorhandenen Gruppe	29
Aufnahme ohne Überspielen vorhandenen Materials	29
Mikrofonaufnahmen	30
Automatisches Hinzufügen von Spurmarkierungen (Auto Time Stamp)	31
Manuelle Einstellung des Aufnahmepegels (Manuelle Aufnahme)	32
Überprüfen der restlichen Aufnahmedauer	33

Verschiedene Arten der Wiedergabe 35

Schnelles Suchen eines bestimmten Titels oder einer bestimmten Position (Schnellsuche)	35
Verwendung der Gruppenfunktion (Gruppenmodus)	35
Wiedergabe von Titeln einer bestimmten Gruppe (Wiedergabe im Gruppenmodus)	35
Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)	36
Wechseln des Wiedergabemodus	37
Erstellen eines Programms (Programmierte Wiedergabe)	38
Einstellen der Klangqualität (Digitale Klangvoreinstellung)	39
Auswählen der Klangqualität	39
Einstellen der Klangqualität	40
Überprüfen der Restspieldauer oder der Wiedergabeposition	41

Bearbeiten aufgenommener Titel 43

Benennen/Umbenennen von Aufnahmen	43
Benennen von Aufnahmen	44
Umbenennen von Aufnahmen	45
Registrieren von Titeln oder Gruppen als neue Gruppe (Gruppen-einstellung)	46
Aufheben einer Gruppeneinstellung	48
Verschieben von aufgenommenen Titeln	49
Verschieben eines Titels in eine andere Gruppe	50
Ändern der Reihenfolge einer Gruppe auf einer MD (Gruppe verschieben)	51
Hinzufügen einer Spurmarkierung	52
Löschen einer Spurmarkierung	52
Löschen von Titeln	53
Löschen eines Titels	53
Löschen der gesamten MD	54
Löschen einer Gruppe	54

Weitere Bedienfunktionen 56

Schützen Ihrer Hörfähigkeit (AVLS)	56
Ausschalten des Signaltons	57
Sperren der Regler (HOLD)	58

Stromquellen 59

Batterielebensdauer59

Weitere Informationen 60

Sicherheitsmaßnahmen60

Systembeschränkungen63

Fehlerbehebung65

Menüliste68

Meldungen75

Technische Daten77

Erklärungen78

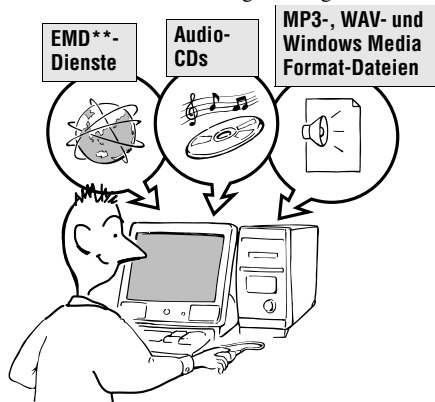
Index79

Überblick

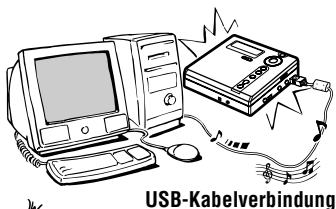
Verwendungsmöglichkeiten des Net MD-Recorders

Mit diesem Produkt können Sie auf einfache Weise digitale Audiodateien von Ihrem Computer auf eine MiniDisc übertragen und anschließend beliebig wiedergeben.

1 Speichern digitaler Audiodateien auf Ihrem Computer*.



2 Übertragen der Dateien auf den MiniDisc-Recorder.



3 Abspielen der Dateien auf Ihrem MiniDisc-Recorder.



* "OpenMG", eine Technologie zum Urheberrechtsschutz, die den SDMI-Spezifikationen (Secure Digital Music Initiative) entspricht, ermöglicht Ihnen die Aufnahme oder Wiedergabe digitaler Musik unter Wahrung der Privilegien der Urheberrechtsinhaber.

** EMD ist nur in bestimmten Regionen auf der Welt verfügbar.

- Die aufgenommene Musik darf nur für private Zwecke verwendet werden. Für die anderweitige Verwendung ist eine Genehmigung der Urheberrechtsinhaber erforderlich.
- Sony ist nicht für Musikdateien verantwortlich, die aufgrund eines Fehlers beim Aufnehmen von einer CD oder Herunterladen von Musik nicht auf Ihrem Computer gespeichert werden.

Hinweise zur Verwendung

Möglicherweise wird die Aufnahme nicht ordnungsgemäß abgeschlossen, oder die aufgezeichneten Daten gehen verloren, wenn:

- Sie die MD aus dem Recorder herausnehmen, das Netzteil vom Recorder trennen oder das USB-Kabel abziehen, während Daten gelesen oder geschrieben werden.
- die verwendete MD statischer Elektrizität oder elektrischem Rauschen ausgesetzt wurde.

Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA (1)

Netzteil (1)

Kopf-/Ohrhörer mit Fernbedienung (1)

Akkuladegerät (1)

Netzsteckeradapter (nur Touristenmodell) (1)

Optisches Kabel (1)

USB-Kabel (1)

CD-ROM (1)*

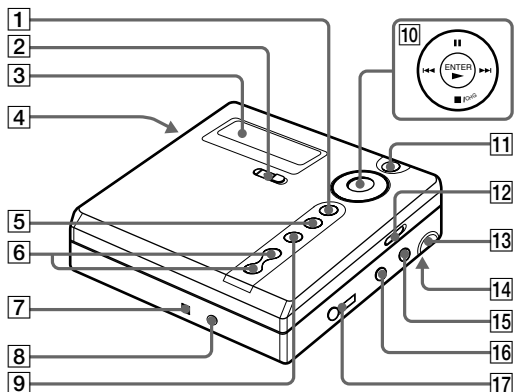
Akkutragetasche (1)


Tragetasche/Tragekoffer mit Gürtelbefestigung (1)

* Geben Sie keine CD-ROM auf einem Audio-CD-Player wieder.

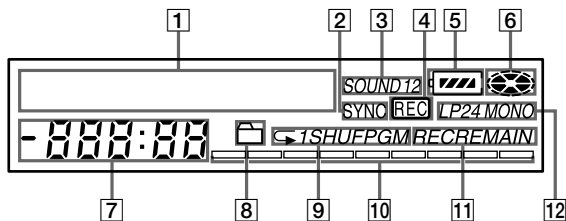
Bedienelemente

Der Recorder



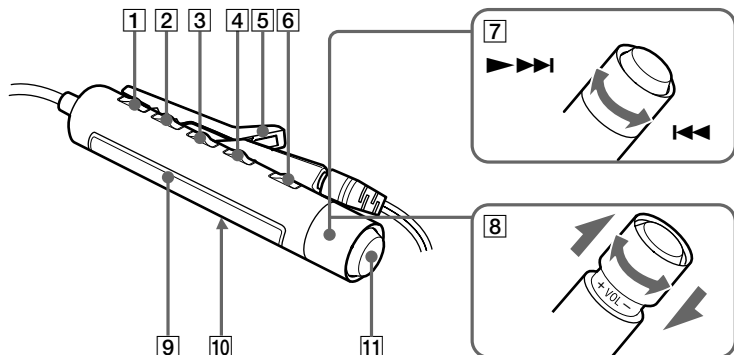
- 1 Taste GROUP/CANCEL
- 2 Schalter REC (Aufnahme)
- 3 Display
- 4 Taste OPEN
- 5 Taste T MARK
- 6 Taste VOL +/-
Die Taste VOL + besitzt einen Tastpunkt.
- 7 Anschluß für das Akkuladegerät
- 8 Buchse DC IN 3V
- 9 Taste END SEARCH
- 10 5-Positions-Regler
Taste **||** (Pause)
Taste **◀◀/▶▶** (Suche/AMS)
Taste ENTER/▶* (Wiedergabe)
Taste **■** (Stop)/CHG (Laden)
*Die Taste ▶ besitzt einen Tastpunkt.
- 11 Taste MENU
- 12 Schalter HOLD
- 13 USB-Anschlußbuchse
- 14 Batteriefach
- 15 Buchse LINE IN (OPTICAL)
- 16 Buchse MIC (PLUG IN POWER)
An der linken Seite der Buchse MIC (PLUG IN POWER) befindet sich ein Tastpunkt.
- 17 Buchse  (Kopf-/Ohrhörerbuchse)

Das Display des Recorders



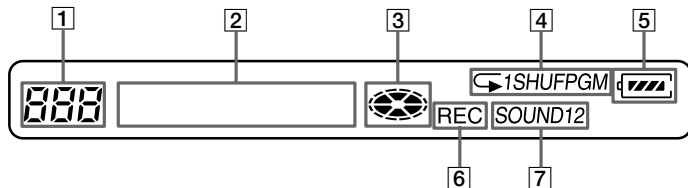
- 1** Zeichen-Display
Zeigt die MD- und Titelnamen, Fehlermeldungen, Titelnummern etc. an.
- 2** Anzeige SYNC (Synchronaufnahme)
- 3** Klanganzeige
- 4** Anzeige REC
Leuchtet bei der Aufnahme. Wenn sie blinkt, befindet sich der Recorder im Aufnahme-Bereitschaftsmodus.
- 5** Batteriekapazitätsanzeige
Zeigt den ungefähren Batterieladezustand an.
- 6** Anzeige MD
Zeigt an, daß sich die MD dreht, weil eine MD gespielt, wiedergegeben oder bearbeitet wird.
- 7** Zeitanzeige
- 8** Gruppenanzeige
Leuchtet, wenn der Gruppenmodus aktiviert ist.
- 9** Anzeige des Wiedergabemodus
Zeigt den Wiedergabemodus der MD an.
- 10** Pegelanzeige
Zeigt die Lautstärke der wiedergegebenen oder aufgenommenen MD an.
- 11** Anzeige REC REMAIN/
REMAIN (verbleibende Zeit/Titel)
Leuchtet zusammen mit der verbleibenden Zeit des Titels, der verbleibenden Zeit der MD oder der verbleibenden Anzahl an Titeln.
- 12** Anzeige des Aufnahmemodus (LP2/
LP4/MONO)

Die Kopf-/Ohrhörer mit Fernbedienung



- 1 Taste DISPLAY
- 2 Taste PLAY MODE
- 3 Taste RPT/ENT (Wiederholen/Eingabe)
- 4 Taste SOUND
- 5 Clip
- 6 Taste **||** (Pause)
- 7 Regler (**◀◀◀/▶▶▶**)
▶▶▶: Wiedergabe, AMS, FF
◀◀◀: REW, AMS
 Für Wiedergabe, Vorwärtsspulen,
 Zurückspulen etc. drehen bzw. drehen
 und halten.
- 8 Regler (VOL +/-)
 Zum Einstellen der Lautstärke
 herausziehen und drehen.
- 9 Display
- 10 Schalter HOLD
- 11 Taste **■** (Stop)
 Kann je nach Funktion als "Eingabe"-
 Taste verwendet werden.

Das Display der Fernbedienung

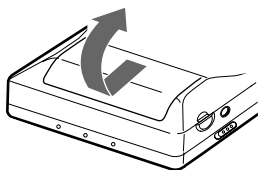


- 1 Titelnúmeranzeige
- 2 Zeichenanzeige
- 3 Anzeige MD
- 4 Anzeige des Wiedergabemodus
- 5 Akkukapazitätsanzeige
- 6 Anzeige REC
- 7 Anzeige SOUND

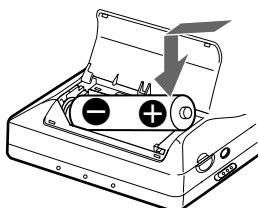
Vorbereitungen

Laden Sie den Akku auf, bevor Sie ihn verwenden. Selbst wenn der Akku nicht geladen ist, können Sie den Recorder verwenden, solange das Netzteil angeschlossen ist.

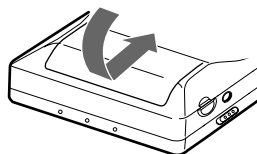
1 Einsetzen des Akkus.



Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs.



Legen Sie den Akku mit dem Minuspol zuerst ein.



Schließen Sie den Deckel.

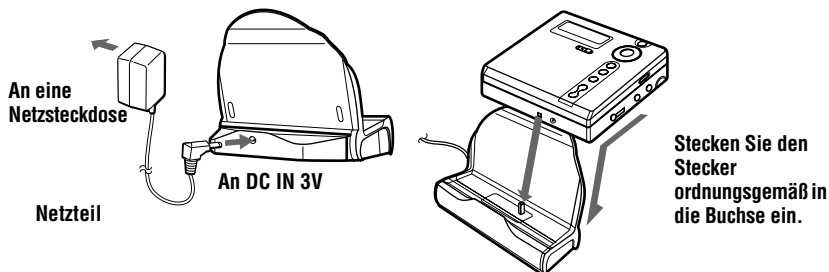
Verwenden der Trockenbatterie


Legen Sie eine LR6-Alkali-Trockenbatterie (Größe AA, nicht mitgeliefert) anstelle des aufladbaren Akkus ein.

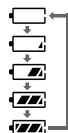
Hinweis

Laden Sie Trockenbatterien nicht wieder auf.

2 Laden des Akkus.



- 1 Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN 3V an.
- 2 Setzen Sie den Recorder in das Akkuladegerät ein.
"Charging" blinkt,  wird im Display angezeigt, und der Ladevorgang beginnt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird die Akkuanzeige ausgeblendet. Das vollständige Laden eines völlig leeren Akkus dauert ca. 3 Stunden.
- 3 Nehmen Sie den Recorder aus dem Akkuladegerät.

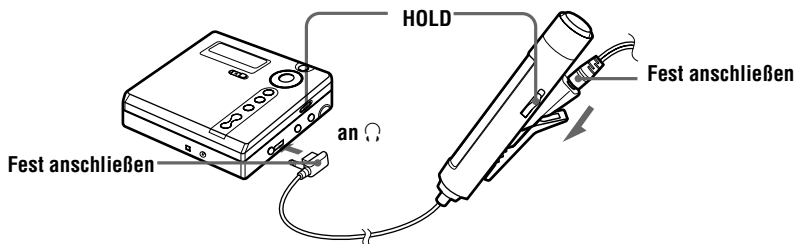


Hinweis

Die Anzeige "Charging" im Display blinkt möglicherweise nicht sofort, nachdem Sie den Recorder in Schritt ② in das Akkuladegerät eingesetzt haben. Die Anzeige beginnt jedoch nach rund 3 Minuten zu blinken, und der Ladevorgang beginnt.

3 Anschließen und Aufheben der Sperre.

- 1 Schließen Sie die Kopf-/Ohrhörer mit Fernbedienung an die Buchse an  an.
- 2 Verschieben Sie den Schalter HOLD in die Richtung des Pfeils (→) in der Abbildung, um die Sperre der Regler aufzuheben.





Der Akku kann auch durch direktes Anschließen des Netzteils an den Recorder geladen werden. Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN 3V am Recorder an, und drücken Sie dann **■**/CHG, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.

“Charging” und werden im Display angezeigt, und der Ladevorgang beginnt. Ein vollständiger Ladevorgang dauert ca. 3 Stunden. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn nicht mehr angezeigt wird. Die Dauer des Ladevorgangs hängt vom Zustand des Akkus ab.

Hinweise

- Das mitgelieferte Akkuladegerät kann nur in Verbindung mit diesem Recorder eingesetzt werden. Andere Modelle können damit nicht geladen werden.
- Verwenden Sie den Recorder nicht zum Laden anderer Akkus außer den mitgelieferten bzw. den dafür geeigneten Akkus (NC-WMAA).
- Während des Ladevorgangs können das Akkuladegerät und der Akku heiß werden, was ungefährlich ist.
- Achten Sie darauf, daß Sie nur das mitgelieferte Netzteil verwenden.
- Wenn Sie den Akku zum ersten Mal laden oder ihn längere Zeit nicht benutzt haben, wird der Akku möglicherweise nicht bis zu seiner vollen Kapazität aufgeladen. Dies ist normal. Nachdem Sie den Akku einige Male verwendet und erneut aufgeladen haben, erreicht er wieder seine normale Ladekapazität.
- Wenn ein vollständig aufgeladener Akku nur noch etwa halb so lange reicht wie normal, muß er ausgetauscht werden.
- Wenn der Recorder über längere Zeit nicht benutzt werden soll, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose, und nehmen Sie den Recorder aus dem Akkuladegerät heraus.
- Wenn der Recorder während des Betriebs in den Stopmodus schaltet und “LOW BATT” im Display angezeigt wird, laden Sie den Akku auf. Wenn “LOW BATT” eingeblendet wird, können Sie auf dem Recorder noch einige Zeit lang Funktionen ausführen. Wenn der Recorder jedoch in Betrieb ist, bis der Akku vollständig entladen ist, läßt sich der Akku unter Umständen nicht durch Einsetzen des Recorders in das Akkuladegerät wieder aufladen. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku einmal aus dem Recorder heraus, und legen Sie ihn erneut ein, bevor Sie den Recorder in das Akkuladegerät einsetzen.

- Bitte beachten Sie beim Laden des Akkus folgende Punkte:

- Wird unmittelbar nach Abschluß des Ladevorgangs **■**/CHG gedrückt, beginnt der Ladevorgang erneut. In diesem Fall ist der Vorgang durch erneutes Drücken von **■**/CHG abzubrechen, da der Akku bereits vollständig aufgeladen ist.
- Der Ladevorgang wird gestoppt, wenn der Recorder während des Ladens bedient wird.

Akkulebensdauer

Einzelheiten dazu finden Sie unter “Batterielebensdauer”, Seite 59.

Bei der Aufnahme

(Einheit: ungef. Std.)

Batterien	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA	4	6	7,5
LR6 (SG) Sony Alkali-Trockenbatterie	9	13	16

Bei der Wiedergabe

(Einheit: ungef. Std.)

Batterien	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA	15	16	20
LR6 (SG) Sony Alkali-Trockenbatterie	42	48	56

Umgehende Aufnahme einer MD! (Synchronaufnahme)

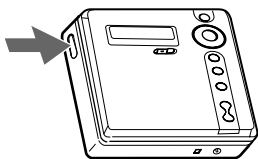
In diesem Abschnitt wird das grundlegende Verfahren für die Erstellung digitaler Aufnahmen über ein optisches Kabel, das an einen CD-Player, ein digitales Fernsehgerät oder andere digitale Geräte angeschlossen ist, erläutert. (Weitere Informationen finden Sie unter “Systembeschränkungen” (Seite 63).) Bei der Synchronaufnahme startet und stoppt der Recorder die Aufnahme in Synchronisation mit der Tonquelle. Spurmarkierungen werden an den gleichen Stellen wie in der Tonquelle eingefügt. Es wird empfohlen, bei der Aufnahme das Netzteil zu verwenden.

Informationen zur Aufnahme von einer analogen Tonquelle wie einem Kassettendeck oder Radio finden → “Aufnahme im analogen Modus (Analogaufnahme)” (Seite 25).

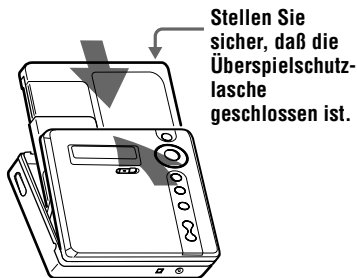
Einzelheiten zur Aufnahme im Gruppenmodus finden → “Aufnahme von Titeln mit der Gruppenfunktion (Aufnahme im Gruppenmodus)” (Seite 27).

1 Einlegen einer MD.

- ① Drücken Sie OPEN, um den Deckel zu öffnen.

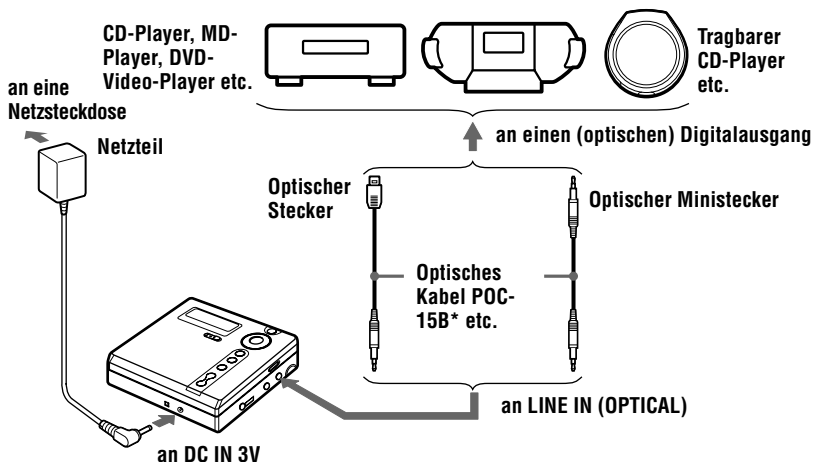


- ② Legen Sie eine MD mit der Beschriftung nach vorn ein, und schließen Sie den Deckel.



2

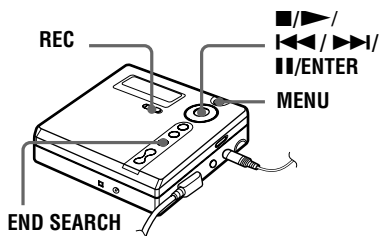
Anschließen. (Schließen Sie die Kabel ordnungsgemäß an die entsprechenden Buchsen an)



* Siehe "Optionales Zubehör" (Seite 77).

3

Aufnehmen einer MD.



- 1 Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet. Im Display werden Menüoptionen angezeigt.

- 2 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "SYNC REC" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "SYNC ON" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 4 Drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts. Der Recorder schaltet in den Pause- und dann in den Bereitschaftsmodus.
- 5 Spielen Sie die CD oder Kassette ab, die Sie aufnehmen möchten. Der Recorder beginnt automatisch mit der Aufnahme, sobald er Wiedergabesignale empfängt.

Zum Anhalten der Aufnahme drücken Sie ■.

Wenn Sie ■ drücken, wird der Recorder automatisch nach ca. 10 Sekunden (bei Verwendung der Trockenbatterie oder des Akkus) bzw. nach ca. 3 Minuten (bei Netzbetrieb) ausgeschaltet.

Deaktivieren der Synchronaufnahme

Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis in Schritt ③ "SYNC OFF" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Hinweis

Wenn Sie auf einer bereits bespielten MD Aufnahmen erstellen, überschreibt der Recorder standardmäßig den gesamten Inhalt der MD. Wenn Sie möchten, daß die Aufnahme nach dem vorhandenen Inhalt beginnt, gehen Sie wie unter "Aufnahme ohne Überspielen vorhandenen Materials" (Seite 29) beschrieben vor, bevor Sie Schritt 3, "Aufnehmen einer MD." (Seite 17) durchführen.

Funktion	Zu drückende Taste
Aufnahme ab Ende des aktuellen Inhalts ¹⁾	Wenn "REC-Posi" (die Einstellung für die Aufnahmestartposition) auf "From Here" eingestellt ist, drücken Sie END SEARCH. Drücken Sie dann den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts. ¹⁾ Wenn "REC-Posi" auf "From End" eingestellt ist, drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.
Teilweises Überspielen der vorherigen Aufnahme ¹⁾	▶ , ◀◀ oder ▶▶ zum Ermitteln des Anfangspunkts der Aufnahme und dann ■ zum Stoppen drücken. Drücken Sie dann den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.
Pause	 ²⁾ . Zur Fortsetzung der Aufnahme erneut drücken.
Herausnehmen der MD	■ und Deckel öffnen. ³⁾ (Der Deckel öffnet sich nicht, solange "TOC Edit" im Display blinkt.)

¹⁾ Wenn "REC-Posi" auf "From End" eingestellt wird, beginnt der Aufnahmevorgang immer am Ende des zuletzt aufgezeichneten Materials, ohne daß die Taste END SEARCH (Seite 29) gedrückt werden muß.

²⁾ An der Stelle, an der Sie erneut **||** drücken, um die Aufnahme nach einer Pause fortzusetzen, wird eine Spurmarkierung eingefügt. Daher zählt der Rest des Titels als neuer Titel.

³⁾ Wenn Sie den Deckel öffnen, während "REC-Posi" auf "From Here" eingestellt ist, beginnt die nächste Aufnahme am Anfang der MD. Überprüfen Sie den Anfangspunkt für die Aufnahme im Display.

Wenn die Aufnahme nicht gestartet wird

- Prüfen Sie, ob der Recorder möglicherweise gesperrt ist (Seite 14, 58).
- Prüfen Sie, ob die MD möglicherweise überspielgeschützt ist (Seite 14, 61).
- Bespielt gekaufte MDs können nicht überspielt werden.

DSP TYPE-R für ATRAC

“TYPE-R” ist eine hochentwickelte Spezifikation von Sony für den DSP-Prozessor (Digital Signal Processor), der für die MiniDisc-Audioqualität von zentraler Bedeutung ist. Aufgrund dieser Technologie ist die Signalverarbeitungsleistung beim MD-Recorder doppelt so hoch wie bei früheren MD-Walkman-Modellen, so daß eine Tonqualität erreicht wird, die nahezu mit der von MD-Decks vergleichbar ist. Diese Einheit unterstützt die Funktion “TYPE-R” nur während der Aufnahme oder Wiedergabe im normalen Stereomodus (oder Monomodus). Im MDLP-Modus oder während der Übertragung der Audiodaten vom Computer im normalen Stereomodus (oder Monomodus) mit Hilfe von OpenMG Jukebox wird diese Funktion nicht unterstützt.


Hinweise

- Die Pause-Funktion kann während der Synchronaufnahme nicht manuell aktiviert oder deaktiviert werden. Drücken Sie zum Beenden der Aufnahme ■.
- Ändern Sie während der Aufnahme nicht die SYNC REC-Einstellung, da andernfalls die Aufnahme möglicherweise nicht ordnungsgemäß erfolgt.
- Auch wenn die Tonquelle keine Aufnahmesignale sendet, kann es vorkommen, daß die Aufnahme während einer Synchronaufnahme nicht automatisch angehalten wird, da der Geräuschpegel der Tonquelle sehr hoch ist.
- Tritt während der Synchronaufnahme von einer anderen Tonquelle als einer CD oder MD eine stille Passage von ca. 2 Sekunden auf, wird an der Stelle, an der die stille Passage endet, automatisch eine neue Spurmarkierung hinzugefügt.
- Die Synchronaufnahme ist nicht möglich, wenn es sich bei dem Verbindungskabel nicht um ein optisches Kabel handelt oder das Kabel an die Buchse MIC (PLUG IN POWER) angeschlossen ist.
- Während der Aufnahme kann der Aufnahmemodus nicht gewechselt werden.
- “Data Save” oder “TOC Edit” blinkt, während die Daten der Aufnahme (z.B. der Anfangs- und Endpunkt des Titels) aufgezeichnet werden. Bewegen Sie den Recorder nicht, und ziehen Sie den Netzstecker nicht heraus, solange die Anzeige im Display blinkt.
- Der Deckel läßt sich erst öffnen, nachdem “TOC Edit” aus dem Display ausgeblendet wurde.
- Wird die Stromversorgung unterbrochen (z.B. durch Herausnehmen oder Entladen der Batterie oder durch Trennen der Verbindung zum Netzteil), während ein Aufnahme- oder Bearbeitungsvorgang läuft oder im Display “TOC Edit” angezeigt wird, läßt sich der Deckel

erst öffnen, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

- Sie können digitale Aufnahmen nur über einen optischen Ausgang erstellen.
 - Wenn Sie von einem tragbaren CD-Player aufnehmen, sollten Sie bei dem CD-Player den Pausenmodus einschalten und dann den Aufnahmevorgang auf dem Recorder durchführen.
 - Beachten Sie bei der Aufnahme von einem tragbaren CD-Player die folgenden Hinweise:
 - Bei einigen tragbaren CD-Playern ist der Digitalausgang möglicherweise deaktiviert, wenn das Netzteil nicht angeschlossen ist. Schließen Sie in diesem Fall das Netzteil an den tragbaren CD-Player an, und betreiben Sie ihn mit Netzstrom.
 - Bei manchen tragbaren CD-Playern ist die optische Ausgabe bei Verwendung einer Funktion zur Unterdrückung von Tonsprüngen (z.B. ESP* oder G-PROTECTION) nicht möglich. Deaktivieren Sie in diesem Fall die Funktion zur Unterdrückung von Tonsprüngen.
- * Electronic Shock Protection (Elektronischer Stoßschutz)



- Wenn der Player während einer Synchronaufnahme mehr als 3 Sekunden keine Signale sendet, wird der Recorder automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet. Wenn der Player wieder Signale sendet, setzt der Recorder die Synchronaufnahme fort. Wenn der Recorder mehr als 5 Minuten in den Bereitschaftsmodus geschaltet ist, wird die Aufnahme automatisch angehalten.
- Für längere Aufnahmen führen Sie Schritt 1 unter “Langzeitaufnahmen (MDLP)” (Seite 26) aus, um den Aufnahmemodus auszuwählen, und beginnen Sie dann mit der Synchronaufnahme.
- Die Buchse LINE IN (OPTICAL) kann sowohl für digitale als auch für analoge Aufnahmen verwendet werden. Der Recorder erkennt automatisch die Art des Verbindungskabels und schaltet auf digitalen oder analogen Eingang um.
- Der Aufnahmepegel wird automatisch eingestellt. Informationen zur manuellen Einstellung des Pegels finden Sie unter “Manuelle Einstellung des Aufnahmepegels (Manuelle Aufnahme)” (Seite 32).
- Sie können den Ton während der Aufnahme kontrollieren. Schließen Sie die mitgelieferten Kopf-/Ohrhörer mit Fernbedienung an die Buchse  an, und stellen Sie die Lautstärke durch Drücken von VOL +/- ein. Diese Einstellung hat keinen Einfluß auf den Aufnahmetonpegel.

Übertragen von Musikstücken vom Computer auf die MD (Auschecken)

1 Installieren der mitgelieferten Software OpenMG Jukebox auf Ihrem Computer.

Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung von OpenMG Jukebox.

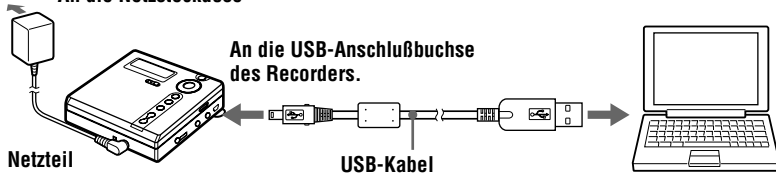
Hinweis

Wenn Sie den Recorder zum ersten Mal an Ihren Computer anschließen, müssen Sie die "OpenMG Jukebox-Software" und den "Net MD-Treiber" von der mitgelieferten CD-ROM installieren. Wenn OpenMG Jukebox bereits installiert wurde, sollten Sie den Treiber für den Net MD-Recorder installieren, bevor Sie den Recorder an Ihren Computer anschließen. Wenn Sie den Recorder an den Computer anschließen, ohne zuvor den Net MD-Treiber installiert zu haben, funktioniert der Recorder nicht ordnungsgemäß.

2 Anschließen.

Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung von OpenMG Jukebox.

An die Netzsteckdose



- ① Legen Sie eine MD in den Recorder ein.
- ② Setzen Sie einen aufgeladenen Akku in den Recorder ein.
- ③ Schließen Sie das Netzteil an den Recorder an.
- ④ Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Anschlußbuchse, und schließen Sie den Computer dann mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer an.

Hinweise

- Stellen Sie sicher, daß das Netzteil an den Recorder und an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Dieser Recorder unterstützt USB 2.0 Full Speed (früher USB 1.1).
- Für die Verwendung dieses Recorders mit einem USB-Hub oder einem USB-Verlängerungskabel wird keine Gewähr übernommen. Für die Herstellung der Verbindung müssen Sie das USB-Kabel verwenden.
- Schließen Sie nur einen MD-Recorder an Ihren Computer an. Beim Anschluß mehrerer Recorder kann der normale Betrieb nicht garantiert werden.



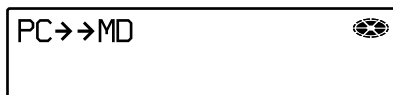
In Schritt ③ können Sie den Recorder auch an das Netzteil anschließen, indem Sie ihn in das Akkuladegerät einsetzen.

3

Aufzeichnen von Audiodaten mit OpenMG Jukebox.

Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung von OpenMG Jukebox.

Wenn der Recorder an den Computer angeschlossen ist, erscheint auf dem Recorder folgendes Display.



4

Übertragen der Musikdatei auf den Recorder (Auschecken).

Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung von OpenMG Jukebox.

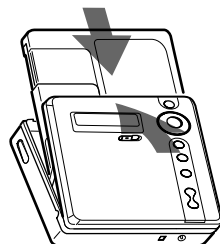
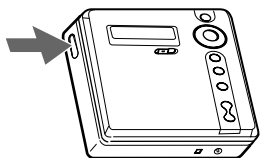
Hinweise

- Während der Recorder an den Computer angeschlossen ist, können nur die Tasten VOL +/- am Recorder sowie der Regler VOL +/- und die Taste SOUND auf der Fernbedienung verwendet werden.
- Während des Übertragungsvorgangs dürfen Sie den Recorder nicht berühren und das Netzteil oder das USB-Kabel nicht vom Gerät trennen, da dies dazu führen kann, daß die bis dahin aufgezeichneten Daten verlorengehen.
- Während der Recorder an den Computer angeschlossen ist, läßt sich der Deckel nicht öffnen, solange Bearbeitungsvorgänge laufen.

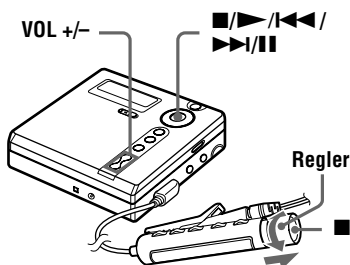
Umgehende Wiedergabe einer MD!

1 Einlegen einer MD.

- ① Drücken Sie OPEN, um den Deckel zu öffnen.
- ② Legen Sie eine MD mit der Beschriftung nach vorn ein, und schließen Sie den Deckel.



2 Wiedergabe einer MD.



- ① Drücken Sie ► am Recorder. Drehen Sie den Regler an der Fernbedienung auf ►►►I.
In den Kopf-/Ohrhörern ertönt ein kurzer Signalton.

- ② Drücken Sie VOL +/- auf dem Recorder, um die Lautstärke einzustellen. Ziehen Sie den Regler an der Fernbedienung heraus, und drehen Sie ihn. Die Lautstärke wird im Display angezeigt. Drücken Sie nach der Einstellung der Lautstärke den Regler wieder hinein.

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie ■.

In den Kopf-/Ohrhörern ertönt ein langer Signalton. Wenn Sie ■ am Recorder oder ■ auf der Fernbedienung drücken, wird der Recorder automatisch nach ca. 10 Sekunden (bei Verwendung der Trockenbatterie oder des Akkus) bzw. nach ca. 3 Minuten (bei Netzbetrieb) ausgeschaltet.

Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie zuvor unterbrochen wurde. Um die Wiedergabe beim Anfang des ersten Titels zu starten, drücken Sie ► auf dem Recorder mindestens 2 Sekunden lang, oder drehen Sie den Regler an der Fernbedienung auf ►►►I, und halten Sie ihn mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Funktion	Bedienvorgang auf dem Recorder	Bedienvorgang auf der Fernbedienung
Suchen des Anfangs des aktuellen Titels oder eines vorherigen Titels ¹⁾	Drücken Sie ◀◀ . Drücken Sie wiederholt ◀◀ , bis der Anfang des gewünschten Titels erreicht wird.	Drehen Sie den Regler auf ◀◀ . Drehen Sie den Regler wiederholt auf ◀◀ , bis der Anfang des gewünschten Titels erreicht wird.
Suchen des Anfangs des nächsten Titels ²⁾	Drücken Sie einmal ▶▶ .	Drehen Sie den Regler auf ▶▶▶▶ .
Zurückspulen während der Wiedergabe	Halten Sie ◀◀ gedrückt.	Drehen Sie den Regler auf ◀◀ , und halten Sie ihn gedrückt.
Vorspulen während der Wiedergabe	Halten Sie ▶▶ gedrückt.	Drehen Sie den Regler auf ▶▶▶▶ , und halten Sie ihn gedrückt.
Pause	Drücken Sie ⏸ . Drücken Sie erneut ⏸ , um die Wiedergabe fortzusetzen.	Drücken Sie ⏸ . Drücken Sie erneut ⏸ , um die Wiedergabe fortzusetzen.
Herausnehmen der MD	Drücken Sie ■ , und öffnen Sie den Deckel. ³⁾	Drücken Sie ■ , und öffnen Sie den Deckel.

¹⁾ Wenn Sie während der Wiedergabe des ersten Titels der MD **◀◀** zweimal hintereinander drücken, springt der Recorder zum Anfang des letzten Titels der MD.

²⁾ Wenn Sie während des letzten Titels der MD **▶▶** drücken, springt der Recorder zum Anfang des ersten Titels der MD.

³⁾ Nach dem Öffnen des Deckels beginnt die Wiedergabe wieder am Anfang des ersten Titels.

Wenn die Wiedergabe nicht gestartet wird

Prüfen Sie, ob der Recorder möglicherweise gesperrt ist (Seite 58).

Unterdrückung von Tonsprüngen (G-PROTECTION)

Die G-PROTECTION-Funktion wurde entwickelt, um eine höhere Stoßsicherheit als bei herkömmlichen Playern zu bieten.

Hinweis

In folgenden Fällen können bei der Wiedergabe Tonsprünge auftreten:

- Der Recorder ist stärkeren, dauerhaften Stößen ausgesetzt.
- Es wird eine verschmutzte oder verkratzte MD abgespielt.



- Der Wiedergabemodus wird automatisch umgeschaltet (Stereo, LP2-Stereo, LP4-Stereo oder Mono).
- Informationen zur Wiedergabe der Titel in einer bestimmten Gruppe finden Sie unter "Verwendung der Gruppenfunktion (Gruppenmodus)" (Seite 35).

Hinweis

Wenn während des Recorderbetriebs eine der folgenden Situationen eintritt, läßt sich der Deckel möglicherweise solange nicht öffnen, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist:

- Die Batterie/der Akku wird herausgenommen.
- Der Recorder wird aus dem Akkuladegerät herausgenommen, ohne daß der Akku eingesetzt ist.
- Das Netzteil wird vom Recorder getrennt.
- Die Batterie/der Akku wird vollständig entladen.

Hinweis zur digitalen und analogen Aufnahme (Digitaleingang und Analogeingang)

Die Eingangsbuchse dieses Recorders funktioniert als digitale und analoge Eingangsbuchse. Schließen Sie den Recorder über den (optischen) Digitaleingang oder Analogeingang (Line-Eingang) an einen CD-Player oder Kassettenrecorder an. Informationen zur Aufnahme finden Sie unter "Umgehende Aufnahme einer MD! (Synchronaufnahme)" (Seite 16), wenn Sie über den (optischen) Digitaleingang aufnehmen möchten, und unter "Aufnahme im analogen Modus (Analogaufnahme)" (Seite 25), wenn Sie über den Analogeingang (Line-Eingang) aufnehmen möchten.

Unterschied zwischen (optischem) Digitaleingang und Analogeingang (Line-Eingang)

Unterschied	(Optischer) Digitaleingang	Analogeingang (Line-Eingang)
Geeignete Tonquelle	Gerät mit (optischem) Digitalausgang (CD-Player, DVD-Player etc.)	Gerät mit Analogausgang (Line-Ausgang) (Kassetendeck, Radio, Plattenspieler etc.)
Geeignetes Kabel	Optisches Kabel (mit einem optischen Stecker bzw. einem optischen Ministecker) (Seite 17)	Verbindungskabel (mit 2 Cinchsteckern oder einem Stereoministecker) (Seite 25)
Signal von der Tonquelle	Digital	Analog Selbst wenn eine digitale Tonquelle angeschlossen ist (z.B. ein CD-Player), wird an den Recorder ein analoges Signal gesendet.
Spurmarkierungen ¹⁾	Automatisch markiert (kopiert) • an denselben Stellen wie die Tonquelle (wenn die Tonquelle eine CD oder MD ist). • nach leeren (Seite 78) oder sehr leisen Passagen von mehr als 2 Sekunden (bei einer anderen Tonquelle als einer CD oder MD). • wenn der Recorder in den Pausemodus geschaltet wird (während der Synchronaufnahme wird eine Passage ohne Ton mit einer Länge von mehr als 3 Sekunden angetroffen).	Automatisch markiert • nach leeren (Seite 78) oder sehr leisen Passagen von mehr als 2 Sekunden. • wenn der Recorder während der Aufnahme angehalten wird.
Aufnahmetonpegel	Identisch mit Tonquelle. Kann auch manuell eingestellt werden (digitale Aufnahmepegelkontrolle) ("Manuelle Einstellung des Aufnahmepegels (Manuelle Aufnahme)", Seite 32).	Automatisch eingestellt. Kann auch manuell eingestellt werden ("Manuelle Einstellung des Aufnahmepegels (Manuelle Aufnahme)", Seite 32).

¹⁾ Sie können unerwünschte Spurmarkierungen nach der Aufnahme löschen. ("Löschen einer Spurmarkierung", Seite 52).

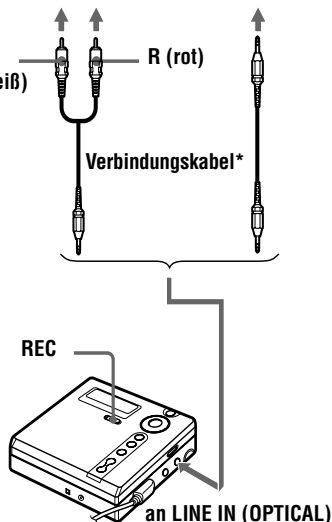
Hinweis

Spurmarkierungen werden möglicherweise falsch kopiert:

- bei Aufnahmen von CD-Playern oder Multi-CD/MD-Playern über den (optischen) Digitaleingang.
- bei Aufnahmen über den (optischen) Digitaleingang von einer Tonquelle im willkürlichen oder programmierten Wiedergabemodus. Stellen Sie in diesem Fall auf der Tonquelle den normalen Wiedergabemodus ein.
- bei der Aufnahme von Programmen mit digital übertragenen Audiosignalen (z.B. Digitalfernsehen) über den (optischen) Digitaleingang.

Aufnahme im analogen Modus (Analogaufnahme)

Das angeschlossene Gerät sendet den Ton als analoges Signal, auf der MD wird der Ton jedoch digital aufgezeichnet. Für den Anschluß einer Tonquelle ist ein optionales Verbindungskabel erforderlich. Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, daß die Stecker fest eingesteckt sind.



* Verwenden Sie Verbindungskabel ohne Dämpfungsglied. Zum Anschluß eines tragbaren CD-Players mit Stereominibuchse benötigen Sie das Verbindungskabel RK-G136. Weitere Informationen zu Verbindungskabeln finden Sie unter "Optionales Zubehör" (Seite 77).

- 1 Drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.
Die Anzeige REC leuchtet im Display auf, und die Aufnahme beginnt.
- 2 Starten Sie die Wiedergabe auf der Tonquelle, von der Sie aufnehmen möchten.
Weitere Hinweise zum Aufnehmen finden Sie unter "Umgehende Aufnahme einer MD!
(Synchronaufnahme)" (Seite 16).



Die Buchse LINE IN (OPTICAL) kann sowohl für digitale als auch für analoge Aufnahmen verwendet werden.

Der Recorder erkennt automatisch die Art des Verbindungskabels und schaltet auf digitalen oder analogen Eingang um.

Hinweis

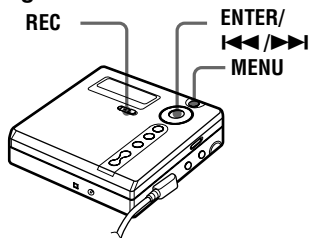
Wenn Sie einen Aufnahmeprozess durch Drücken von **||** vorübergehend unterbrechen, wird an dieser Stelle eine Spurmarkierung eingefügt, wenn Sie zur Fortsetzung der Aufnahme erneut **||** drücken. Die Aufzeichnung beginnt bei einem neuen Titel.

Langzeitaufnahmen (MDLP)

Wählen Sie jeden Aufnahmemodus entsprechend der gewünschten Aufnahmedauer aus.

Stereoaufnahmen können doppelt (LP2) oder viermal (LP4) so lang sein wie normale (Stereo-) Aufnahmen. Monoaufnahmen mit doppelter normaler Aufnahmedauer sind ebenfalls möglich.

MDs, die im Mono-, LP2- oder LP4-Modus aufgenommen wurden, können nur auf MD-Playern oder -Recordern wiedergegeben werden, die den Mono-, LP2- oder LP4-Wiedergabemodus unterstützen.



- 1** Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.
- 2** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "REC MODE" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3** Drücken Sie mehrmals ◀◀ oder ▶▶, um den gewünschten Aufnahmemodus auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.
Bei jedem Drücken von ◀◀ oder ▶▶ ändert sich das Display wie folgt:

Aufnahme-modus ¹⁾	Display	Aufnahme-dauer ³⁾
SP-Stereo	SP	ca. 80 Minuten
LP2-Stereo	LP2	ca. 160 Minuten
LP4-Stereo	LP4	ca. 320 Minuten

Aufnahme-modus ¹⁾	Display	Aufnahme-dauer ³⁾
Mono ²⁾	MONO	ca. 160 Minuten

- ¹⁾ Für bessere Tonqualität empfiehlt sich die Aufnahme im normalen Stereomodus (SP) oder im LP2-Modus.
- ²⁾ Wenn Sie Titel von einer Stereotonquelle monaural aufnehmen, werden die Töne von links und rechts gemischt.
- ³⁾ Bei Verwendung einer beispielbaren MD mit einer Aufnahmedauer von 80 Minuten.

4 Drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.

5 Starten Sie die Wiedergabe auf der Tonquelle, von der Sie aufnehmen möchten.

Zum Anhalten der Aufnahme drücken Sie ■.

Der Recorder behält die Einstellung des Aufnahmemodus für die nächste Aufnahme bei.

Wenn "LP:" nicht automatisch am Anfang eines Titels hinzugefügt werden soll

Wenn "LP:" am Anfang eines Titels hinzugefügt wird, wird bei dem Versuch, die MD auf einem Gerät wiederzugeben oder zu bearbeiten, das den MDLP-Modus nicht unterstützt, "LP:" angezeigt. Dadurch wird angezeigt, daß die Wiedergabe oder Bearbeitung des Titels auf dem verwendeten Gerät nicht möglich ist. Der Recorder ist werkseitig so eingestellt, daß die Angabe "LP:" ("Stamp ON") am Anfang jedes Titels hinzugefügt wird.

- 1** Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.
- 2** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "OPTION" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "LP Stamp" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

4 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "Stamp OFF" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Wenn "LP:" hinzugefügt werden soll, wählen Sie in diesem Schritt die Option "Stamp ON", und drücken Sie dann ENTER.

Hinweis

"LP:" wird unabhängig von der Einstellung für "LP Stamp" zu Titeln hinzugefügt, die im LP-Stereomodus von Ihrem Computer übertragen werden. Wenn Sie "LP:" löschen möchten, gehen Sie wie unter "Umbenennen von Aufnahmen" (Seite 45) beschrieben vor.



- Audiokomponenten, die den LP2- oder LP4-Stereomodus unterstützen, sind mit dem Logo **MDLP** oder **MDLP** gekennzeichnet.
- Wenn der Recorder so eingestellt wird, daß "LP:" nicht am Anfang von Titeln hinzugefügt wird, können durch Ausnutzung der vollen Länge der Textzeichenfolge längere Titelnamen eingegeben werden (Seite 43).
- Aufgrund der neuentwickelten Spezifikation DSP TYPE-R für ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding) wird bei einer Aufnahme im SP-Stereomodus (oder Mono-Modus) eine hohe Klangqualität erzielt (Seite 19).

Hinweise

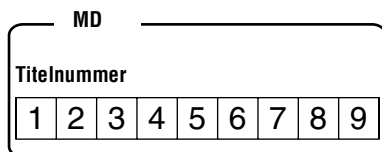
- Für Langzeitaufnahmen empfiehlt sich die Verwendung des Netzteils.
- Beim Versuch, eine im LP2- oder LP4-Modus aufgenommene MD auf einem MD-Player oder -Recorder wiederzugeben, der diese Modi nicht unterstützt, wird die Wiedergabe nicht gestartet, und im Display erscheint "LP:".
- Über den (optischen) Digitaleingang erfolgende Aufnahmen können über Kopf-/Ohrhörer in Stereo wiedergegeben und kontrolliert werden.
- Bei Aufnahmen im LP4-Modus kann es in seltenen Fällen bei bestimmten Tonquellen vorübergehend zu Rauschen kommen. Dies ist auf die spezielle digitale Audiokomprimierungstechnologie zurückzuführen, die viermal so lange Aufnahmen wie normal ermöglicht. In einem solchen Fall empfiehlt sich für eine bessere Tonqualität die Aufnahme im normalen Stereo- oder LP2- Modus.

Aufnahme von Titeln mit der Gruppenfunktion (Aufnahme im Gruppenmodus)

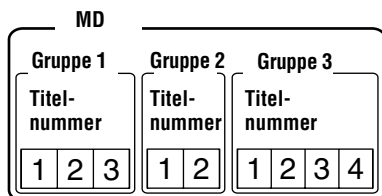
Was ist die Gruppenfunktion (Gruppenmodus)?

Mit dieser Funktion lassen sich die Titel auf einer MD für Wiedergabe, Aufnahme und Bearbeitung in verschiedene Gruppen einteilen.

Bei deaktiviertem Gruppenmodus.



Bei aktiviertem Gruppenmodus.



Im MDLP-Modus (LP2-Stereo/LP4-Stereo) aufgenommene CD-Alben können damit bequem auf einer einzigen MD verwaltet werden. Sie können maximal 99 Gruppen auf einer MD erstellen.

Wie werden Gruppeninformationen gespeichert?

Bei der Aufnahme im Gruppenmodus werden die Gruppeninformationen automatisch in den Speicherbereich für den MD-Namen geschrieben. Die Informationen bestehen aus Textzeichenfolgen, die wie im folgenden Beispiel gezeigt gespeichert werden.

Speicherbereich für den MD-Namen

Beispiel

0;Favorites//1-5;Rock//6-9;Pops//

① ② ③

① MD-Name: "Favorites"

② Gruppenname für die Titel 1 bis 5: "Rock"

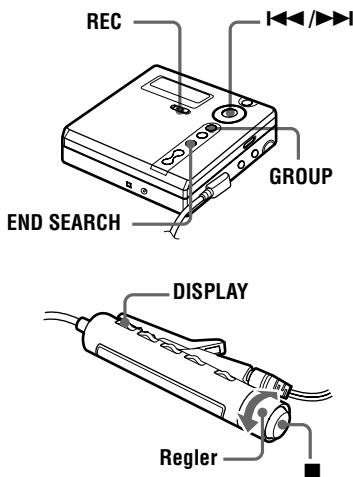
③ Gruppenname für die Titel 6 bis 9: "Pops"

Deshalb wird die gesamte obige Zeichenfolge als MD-Name angezeigt, wenn Sie eine im Gruppenmodus aufgenommene MD in ein System einlegen, das den Gruppenmodus nicht unterstützt, oder wenn Sie versuchen, bei deaktiviertem Gruppenmodus den Inhalt einer MD auf diesem Recorder zu bearbeiten.

Die Zeichenfolge kann anhand des unter "Umbenennen von Aufnahmen" im Abschnitt "Benennen/Umbenennen von Aufnahmen" (Seite 43) beschriebenen Verfahrens geändert werden. Beachten Sie, daß beim versehentlichen Überschreiben der Zeichenfolge die Gruppenfunktion dieser MD möglicherweise nicht mehr verwendet werden kann.

Hinweise

- Die Gruppenfunktionseinstellung bleibt auch gespeichert, wenn die MD ausgeworfen oder der Recorder ausgeschaltet wird.
- Im Gruppenmodus werden alle Titel ohne Gruppeneinstellungen vom Recorder der letzten Gruppe auf der MD zugeteilt. Die letzte Gruppe wird im Display des Recorders als "Group --" angezeigt. Innerhalb einer Gruppe werden die Titel in der Reihenfolge angezeigt, in der sie auf der MD gespeichert sind, nicht in der Reihenfolge innerhalb der Gruppe.



Aktivieren des Gruppenmodus (Aufnahme im Gruppenmodus)

Um Titel im Gruppenmodus aufnehmen zu können, muß zuerst der Gruppenmodus vor Beginn der Aufnahme aktiviert werden.

Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie GROUP mindestens 2 Sekunden lang. "☐" leuchtet im Display auf, und der Gruppenmodus ist damit aktiviert.

Zum Deaktivieren des Gruppenmodus drücken Sie GROUP nochmals mindestens 2 Sekunden lang.

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2 Drehen Sie den Regler, bis "GROUP" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.

- 3** Drehen Sie den Regler, bis "GROUP ON" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■. Im Display leuchtet "G" auf. Zum Deaktivieren des Gruppenmodus wählen Sie in diesem Schritt "GROUP OFF".

Abspeichern eines Titels in einer neuen Gruppe

- Diese Funktion ist nur auf dem Recorder verfügbar.
- Aktivieren Sie den Gruppenmodus.

- 1** Drücken Sie END SEARCH, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.
- 2** Drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.
- 3** Starten Sie die Wiedergabe auf der Tonquelle.

Beenden der Aufnahme

Drücken Sie ■. Das bis zum Drücken von ■ aufgenommene Material wird als neue Gruppe abgelegt.

Abspeichern eines Titels in einer vorhandenen Gruppe

- Diese Funktion ist nur auf dem Recorder verfügbar.
- Aktivieren Sie den Gruppenmodus.
- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.

- 1** Drücken Sie GROUP. "☐" blinkt im Display, und Sie können direkt eine Gruppe auswählen (Gruppenüberspringmodus) (Seite 36).
- 2** Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis die Gruppe angezeigt wird, der der Titel zugeordnet werden soll. "☐" blinkt und leuchtet dann im Display auf.

- 3** Drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.
- 4** Starten Sie die Wiedergabe auf der Tonquelle. Der neu aufgenommene Titel wird nach dem aktuellen Inhalt hinzugefügt.

Hinweise

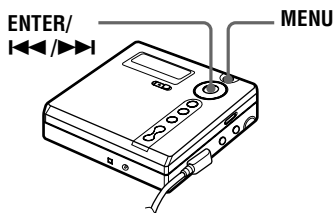
- Auch wenn "REC-Posi" auf "From Here" eingestellt ist, werden neu aufgenommene Titel in der angegebenen Gruppe nach den vorhandenen Titeln eingefügt, ohne daß der aktuelle Inhalt überschrieben wird.
- Wenn in Schritt 2 5 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird der Gruppenüberspringmodus automatisch deaktiviert. Um im Ablauf fortzufahren, ist dann nochmals Schritt 1 auszuführen.



Um einen Titel, der gerade wiedergegeben wird, zu einer Gruppe hinzuzufügen, beenden Sie zunächst die Wiedergabe des Titels und fahren dann ab Schritt 3 fort.

Aufnahme ohne Überspielen vorhandenen Materials

Wenn Sie den aktuellen Inhalt einer MD nicht überspielen möchten, gehen Sie wie folgt vor. Die neuen Aufnahmen werden dann am Ende des aktuellen Inhalts hinzugefügt. Der Recorder ist werkseitig so eingestellt, daß vorhandenes Material überspielt wird.



- 1** Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.
- 2** Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis "OPTION" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "REC-Posi" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 4** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "From End" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Starten der Aufnahme an der aktuellen Stelle

Wählen Sie in Schritt 4 "From Here".

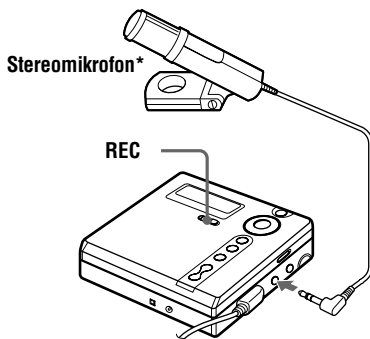


Wenn Sie den aktuellen Inhalt einer MD vorübergehend nicht überspielen möchten, drücken Sie vor dem Beginn der Aufnahme END SEARCH. Die Aufnahme beginnt nach dem letzten Titel, auch wenn "REC-Posi" auf "From Here" eingestellt ist (werkseitige Einstellung). Die restliche Aufnahmedauer auf der MD wird im Display angezeigt, wenn Sie END SEARCH drücken.

Hinweise

- Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des Recorders erhalten.
- Wenn Sie die Aufnahme starten, während sich der Recorder im Wiedergabepause-Modus befindet, beginnt die Aufnahme an der Stelle, an der der Recorder angehalten wurde, auch wenn "REC-Posi" auf "From End" eingestellt ist.

Mikrofoneaufnahmen



an MIC (PLUG IN POWER)

* Siehe "Optionales Zubehör" (Seite 77).

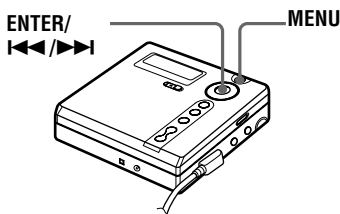
- 1** Schalten Sie die Stromversorgung des Stereomikrofons aus, und schließen Sie es dann an die Buchse MIC (PLUG IN POWER) an.
Der Recorder schaltet automatisch auf Mikrofoneingang um.
- 2** Schalten Sie das Stereomikrofon ein.
- 3** Drücken Sie den Schalter REC, und schieben Sie ihn nach rechts.
Weitere Anleitungen finden Sie unter "Umgehende Aufnahme einer MD! (Synchronaufnahme)" (Seite 16).

Hinweise

- Der Recorder schaltet den Eingang automatisch in der Reihenfolge optischer Eingang, Mikrofoneingang und analoger Eingang um. Eine Aufnahme über das Mikrofon ist nicht möglich, wenn ein optisches Kabel an die Buchse LINE IN (OPTICAL) angeschlossen ist.
- Das Mikrofon nimmt möglicherweise auch die Laufgeräusche des Recorders auf. Stellen Sie in diesem Fall das Mikrofon weiter entfernt vom Recorder auf. Verwenden Sie kein Mikrofon mit einem kurzen Steckverbinder, da dadurch möglicherweise die Laufgeräusche des Recorders mit aufgenommen werden.
- Bei Verwendung eines Monomikrofons wird nur der Ton des linken Kanals aufgenommen.

Automatisches Hinzufügen von Spurmarkierungen (Auto Time Stamp)

Verwenden Sie diese Funktion, um automatisch in bestimmten Abständen Spurmarkierungen einzufügen, wenn Sie über den analogen Eingang oder ein Mikrofon aufnehmen.



- 1 Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Aufnahme- oder Aufnahmepause-Modus befindet.
- 2 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "TIME MARK" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis das gewünschte Zeitintervall im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Wählen Sie eines der folgenden Intervalle aus:

Display	Zeit
OFF	—
5 min. ON	ca. 5 Minuten
10 min. ON	ca. 10 Minuten
15 min. ON	ca. 15 Minuten

Deaktivieren der Funktion Auto Time Stamp

Wählen Sie in Schritt 3 "OFF", und drücken Sie anschließend ENTER, oder beenden Sie die Aufnahme.

Einfügen von Spurmarkierungen mit der Funktion Auto Time Stamp während der Aufnahme

Wenn die verstrichene Aufnahmedauer das Auto Time Stamp-Zeitintervall überschreitet:

Der Recorder fügt eine Spurmarkierung an der Stelle ein, an der Sie das Zeitintervall eingestellt haben, und danach fügt der Recorder immer dann eine Spurmarkierung ein, wenn das Zeitintervall verstrichen ist.

Beispiel: Die Aufnahme ist bereits acht Minuten lang, wenn das Auto Time Stamp-Zeitintervall auf 5 Minuten eingestellt wird. An der Stelle, die 8 Minuten (ab Beginn der Aufnahme) entspricht, wird eine Spurmarkierung eingefügt und danach alle 5 Minuten.

Wenn das eingestellte Auto Time Stamp-Zeitintervall die verstrichene Aufnahmedauer überschreitet:

Der Recorder fügt eine Spurmarkierung ein, wenn das eingestellte Auto Time Stamp-Zeitintervall verstrichen ist.

Beispiel: Die Aufnahme ist drei Minuten lang, wenn das Auto Time Stamp-Zeitintervall auf 5 Minuten eingestellt wird. An der Stelle, die 5 Minuten (ab Beginn der Aufnahme) entspricht, wird eine Spurmarkierung eingefügt und danach alle 5 Minuten.



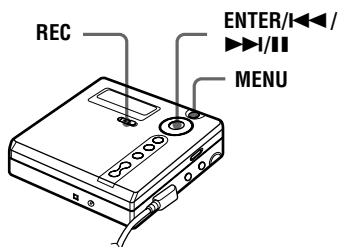
"T" erscheint auf dem Recorder vor der Anzeige für Spurmarkierungen, die von der Auto Time Stamp-Funktion eingefügt wurden, und auf der Fernbedienung erscheint "T" hinter der Zeitanzeige.

Hinweise

- Das automatische Einfügen von Spurmarkierungen durch die Funktion Auto Time Stamp beginnt, wenn Sie eine normale Spurmarkierung auf der MD hinzufügen (d.h. durch Drücken von T MARK oder II usw.).
- Die Einstellung geht verloren, wenn die Aufnahme gestoppt wird.

Manuelle Einstellung des Aufnahmepegels (Manuelle Aufnahme)

Bei der Aufnahme wird der Tonpegel automatisch eingestellt. Bei Bedarf kann der Aufnahmepegel sowohl während der analogen als auch während der digitalen Aufnahme manuell eingestellt werden. Diese Funktion kann nur mit dem Recorder eingestellt werden.



- 1** Halten Sie **II** gedrückt, und drücken und schieben Sie REC nach rechts. Der Recorder schaltet in den Bereitschaftsmodus.
- 2** Drücken Sie MENU.
- 3** Drücken Sie wiederholt **I** oder **III**, bis "RecVolume" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 4** Drücken Sie wiederholt **I** oder **III**, bis "ManualREC" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.



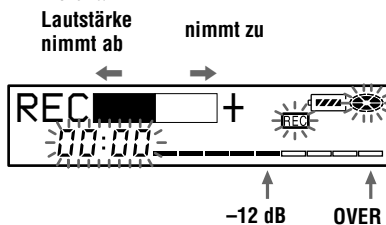
Um wieder zur automatischen Steuerung zu wechseln, drücken Sie mehrmals **I** oder **III**, bis "Auto REC" im Display blinkt; und drücken Sie dann ENTER.

- 5** Starten Sie die Wiedergabe auf der Tonquelle.

- 6** Kontrollieren Sie den Pegel im Display, und stellen Sie bei Bedarf den Aufnahmepegel mit **I** oder **III** ein.

Stellen Sie den Pegel ungefähr so ein, daß das fünfte Segment auf der Pegelanzeige (-12 dB) (in der Mitte der Pegelanzeige) unterhalb des Displays aufleuchtet.

Wenn der Ton zu laut ist, verringern Sie den Aufnahmepegel, bis die Pegelanzeige knapp bis zum neunten Segment (OVER) unter dem Display reicht.



Mit diesem Schritt wird keine Aufnahme gestartet.

Wenn Ihre Tonquelle extern angeschlossen ist, sollten Sie sicherstellen, daß Sie die Tonquelle an den Anfang des aufzunehmenden Materials zurücksetzen, bevor Sie die Wiedergabe starten.

- 7** Drücken Sie erneut **II**, um die Aufnahme zu starten.

Beenden der Aufnahme

Drücken Sie **■**. Bei der nächsten Aufnahme wird der Aufnahmetonpegel wieder automatisch eingestellt.

So schalten Sie wieder auf automatische Pegelkontrolle um

Wählen Sie in Schritt 4 "Auto REC".

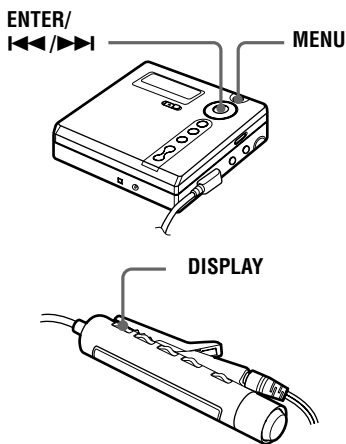
Hinweise

- Wenn Sie **■** während des Aufnahmevorgangs drücken, kehrt der Recorder zur automatischen Einstellung des Aufnahmetonpegels zurück, wenn Sie das nächste Mal einen Aufnahmevorgang starten.
- Gehen Sie zur manuellen Einstellung des Aufnahmetonpegels während der Synchronaufnahme wie folgt vor.
 - 1 Wählen Sie in Schritt 3 unter "Aufnehmen einer MD." (Seite 17) die Option "SYNC OFF".
 - 2 Führen Sie die Schritte 1 bis 4 des manuellen Aufnahmeverfahrens aus. Führen Sie dann die Schritte 2 und 3 aus, und wählen Sie beim Synchronaufnahmeverfahren "SYNC ON" (Seite 17) aus.

Der Recorder beginnt automatisch mit der Aufnahme, sobald er Wiedergabesignale empfängt.
- Während der Aufnahme können Sie nicht von "Auto REC" zu "ManualREC" (oder umgekehrt) wechseln.

Überprüfen der restlichen Aufnahmezeit

Sie können die restliche Aufnahmezeit, die Titelnummer etc. im Aufnahme- oder Stopmodus überprüfen. Gruppenbezogene Elemente werden nur angezeigt, wenn ein Titel mit Gruppeneinstellungen abgespielt und dann angehalten wird.

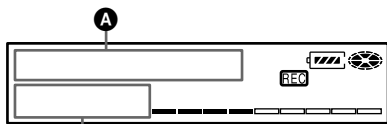


Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie **MENU**.
- 2 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "DISPLAY" im Display blinkt, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie mehrmals **◀◀** oder **▶▶**, bis die gewünschte Information im Display blinkt.

Bei jedem Drücken der Taste **▶▶** ändert sich das Display wie folgt:

Display auf dem Recorder



In **A**

LapTime

Die verstrichene Zeit des aktuellen Titels.

RecRemain

Die restliche Aufnahmedauer.

GP Remain

Die verbleibende Zeit nach dem aktuellen Titel in einer Gruppe.

AllRemain

Die verbleibende Zeit nach der aktuellen Position.

Hinweis

Die Elemente sind teilweise je nach dem aktivierten/deaktivierten Status des Gruppenmodus bzw. dem Betriebszustand des Recorders nicht auswählbar.

4 Drücken Sie ENTER.

Die in Schritt 3 ausgewählten Informationen werden in **A** und **B** angezeigt.

A — Titelnummer, Titelname, Gruppenname oder MD-Name.

B — die in Schritt 3 ausgewählten Informationen.

Hinweis

Die Elemente werden möglicherweise je nach dem aktivierten/deaktivierten Status des Gruppenmodus, dem Betriebszustand des Recorders oder den Recordereinstellungen anders angezeigt.



Wenn Sie während der Wiedergabe die Wiedergabeposition oder den Titelnamen überprüfen möchten, lesen Sie die Anleitungen auf Seite 41.

Auf der Fernbedienung

1

Drücken Sie DISPLAY im Aufnahme- oder Stopmodus.

Bei jedem Drücken der Taste ändert sich das Display wie folgt:

Display auf der Fernbedienung



Anzeige **D/E**

Im Aufnahmehodus

Titelnummer/Verstrichene Zeit

Titelnummer/Restliche Aufnahmedauer

Im Stopmodus

Titelnummer/Verstrichene Zeit

Titelnummer/Titelname

Anzahl der Titel in der Gruppe/
Gruppenname

Anzahl der Titel auf der MD/MD-
Name

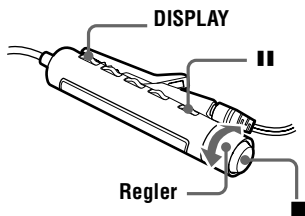
Hinweis

Die Elemente werden möglicherweise je nach dem aktivierten/deaktivierten Status des Gruppenmodus, dem Betriebszustand des Recorders oder den Recordereinstellungen anders angezeigt oder sind nicht auswählbar.



- Wenn Sie während der Wiedergabe die Wiedergabeposition oder den Titelnamen überprüfen möchten, lesen Sie die Anleitungen auf Seite 41.
- Das Display auf dem Recorder unterscheidet sich von dem auf der Fernbedienung. Informationen über das Recorderdisplay finden Sie unter "Auf dem Recorder" (Seite 33).

Schnelles Suchen eines bestimmten Titels oder einer bestimmten Position (Schnellsuche)



Die Schnellsuche kann auf zweierlei Arten durchgeführt werden:

- **Index-Suche (Index)** — schnelle Suche auf der Basis von Titelnummern oder Titelnamen (werkseitige Einstellung).
- **Zeit-Suche (Time)** — schnelle Suche auf der Basis der verstrichenen Zeit.

Der Suchmodus kann nur auf der Fernbedienung gewählt werden, während sich der Recorder im Stop-, Wiedergabe- oder Wiedergabepause-Modus befindet.

- 1** Drücken Sie **DISPLAY** mindestens 2 Sekunden lang.
- 2** Drehen Sie den Regler, bis "SEARCH" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung **■**.
- 3** Drehen Sie den Regler, bis "Index" (Index-Suche) oder "Time" (Zeit-Suche) im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung **■**.
- 4** Drücken Sie während der Wiedergabe einer MD **II**.
Die Wiedergabe wird unterbrochen.
- 5** Drehen und halten Sie den Regler, bis die gewünschte Titelnummer/der Titelname (Index-Suche) bzw. die gewünschte verstrichene Zeit (Zeit-Suche) im Display erscheint.

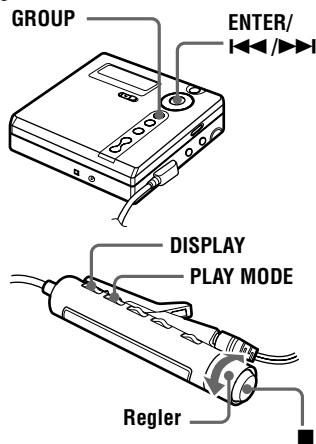
- 6** Drücken Sie **II**, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Die Wiedergabe beginnt mit dem ausgewählten Titel.



Wenn Sie die Schritte durchführen, während der Recorder die Titel in willkürlicher Reihenfolge abspielt, beginnt die Zufallswiedergabe mit dem ausgewählten Titel.

Verwendung der Gruppenfunktion (Gruppenmodus)

Der Recorder bietet für eine MD mit Gruppeneinstellung verschiedene Wiedergabemodi. Weitere Informationen zum Gruppenmodus finden Sie unter "Aufnahme von Titeln mit der Gruppenfunktion (Aufnahme im Gruppenmodus)" (Seite 27).



Wiedergabe von Titeln einer bestimmten Gruppe (Wiedergabe im Gruppenmodus)

- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.

Auf dem Recorder

- 1** Starten Sie die Wiedergabe.

Fortsetzung

- 2** Drücken Sie GROUP mindestens 2 Sekunden lang, um den Gruppenmodus zu aktivieren. Die Wiedergabe wird am Ende des letzten Titels der ausgewählten Gruppe angehalten. Einzelheiten zur Auswahl einer anderen Gruppe finden Sie unter “Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)” (Seite 36).

Auf der Fernbedienung

- 1** Starten Sie die Wiedergabe.
- 2** Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 3** Drehen Sie den Regler, bis “GROUP” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 4** Drehen Sie den Regler, bis “GROUP ON” im Display blinkt, und drücken Sie dann ■, um den Gruppenmodus zu aktivieren. Die Wiedergabe wird am Ende des letzten Titels der ausgewählten Gruppe angehalten. Einzelheiten zur Auswahl einer anderen Gruppe finden Sie unter “Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)” (Seite 36).



- In der ausgewählten Gruppe kann auch der Wiedergabemodus (wiederholte Wiedergabe, Zufallswiedergabe oder programmierte Wiedergabe) geändert werden. Führen Sie dazu im Anschluß an dieses Verfahren die Schritte unter “Wechseln des Wiedergabemodus” (Seite 37) aus.
- Wenn während des letzten Titels ►►► auf dem Recorder oder ►►►► auf der Fernbedienung gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe wieder beim ersten Titel der Gruppe. Wird während des ersten Titels der Gruppe ◀◀◀ zweimal hintereinander auf dem Recorder oder auf der Fernbedienung gedrückt, wird die Wiedergabe mit dem letzten Titel der Gruppe fortgesetzt.
- Die Gruppennummer wird oben links im Display angezeigt.

Deaktivieren der Gruppenfunktion

Drücken Sie auf dem Recorder die Taste GROUP mindestens 2 Sekunden lang. Wählen Sie auf der Fernbedienung in Schritt 4 “GROUP OFF”, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.

Hinweis

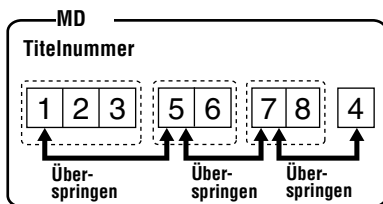
Im Gruppenmodus werden alle Titel ohne Gruppeneinstellungen vom Recorder der letzten Gruppe auf der MD zugeteilt. Die letzte Gruppe wird im Display des Recorders als “Group --” angezeigt. Innerhalb einer Gruppe werden die Titel in der Reihenfolge angezeigt, in der sie auf der MD gespeichert sind, nicht in der Reihenfolge innerhalb der Gruppe.

Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)

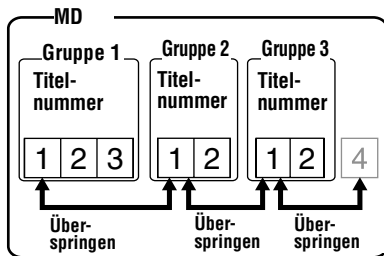
Die Funktionen sind sowohl bei aktiviertem als auch bei deaktiviertem Gruppenmodus verfügbar. Je nach aktiviertem oder deaktiviertem Gruppenmodus erfolgt die Wiedergabe auf dem Recorder jedoch auf unterschiedliche Weise.

- **Bei aktiviertem Gruppenmodus:** Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel der ausgewählten Gruppe und endet mit dem letzten Titel der Gruppe.
- **Bei deaktiviertem Gruppenmodus:** Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel der ausgewählten Gruppe und endet mit dem letzten Titel auf der MD.

Bei deaktiviertem Gruppenmodus:



Bei aktiviertem Gruppenmodus:



- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.

Auf dem Recorder

- 1** Drücken Sie GROUP.
“” blinkt im Display, und Gruppen können ausgewählt werden.
- 2** Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden wiederholt oder , um die gewünschte Gruppe auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.
Der Recorder beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel der Gruppe.

Auf der Fernbedienung

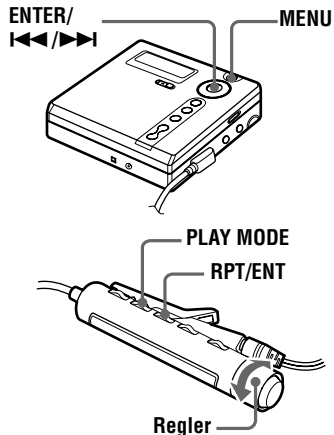
- 1** Halten Sie PLAYMODE gedrückt, bis “--” im Display blinkt.
- 2** Drehen Sie innerhalb von 5 Sekunden den Regler, um die gewünschte Gruppe auszuwählen.

Hinweis

Wenn nach Schritt 1 innerhalb von 5 Sekunden kein Bedienvorgang erfolgt, wird der Gruppenüberspringmodus deaktiviert, und Schritt 2 kann danach nicht mehr ausgeführt werden. Um an dieser Stelle mit Schritt 1 fortzufahren, ist die Abfolge der Schritte von Anfang an zu wiederholen.

Wechseln des Wiedergabemodus

Sie haben die Wahl zwischen mehreren Wiedergabemodi wie Einzelwiedergabe (1 Track), Zufallswiedergabe (Shuffle) und programmierter Wiedergabe (PGM). In jedem Wiedergabemodus können Sie zudem die wiederholte Wiedergabe aktivieren.



Auf dem Recorder

- 1** Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Wiedergabe- oder Stopmodus befindet.
- 2** Drücken Sie wiederholt oder , bis “PLAY MODE” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3** Drücken Sie mehrmals oder , um den Wiedergabemodus auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

Fortsetzung

Display auf dem Recorder

Beim Drücken von ►►I ändert sich die Anzeige **A**.

Beim Drücken von ENTER erscheint die Anzeige **B**.



In **A/B**

Normal/(keine Anzeige)
Alle Titel werden einmal wiedergegeben.

↓
AllRepeat/◁
Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.

↓
1 Track/1
Ein Titel wird einmal wiedergegeben.

↓
1 Repeat/◁ 1
Ein einzelner Titel wird wiederholt wiedergegeben.

↓
Shuffle/SHUF
Wenn die Wiedergabe des derzeit ausgewählten Titels beendet ist, werden die restlichen Titel in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

↓
Shuf.Rep/◁ SHUF
Wenn die Wiedergabe des derzeit ausgewählten Titels beendet ist, werden die restlichen Titel in willkürlicher Reihenfolge wiederholt wiedergegeben.

↓
PGM/PGM
Die Titel werden in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge wiedergegeben.

↓
PGMRepeat/◁ PGM
Die Titel werden in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge wiederholt wiedergegeben.

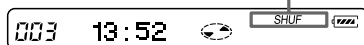
Auf der Fernbedienung

1 Drücken Sie PLAY MODE, während sich der Recorder im Wiedergabemodus befindet.

Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Wiedergabemodus-Anzeige wie unten angegeben, und die Wiedergabe wird im ausgewählten Wiedergabemodus gestartet.

Display auf der Fernbedienung

Wiedergabemodus-Anzeige



Anzeige (Wiedergabemodus)

— (Alle Titel werden einmal wiedergegeben.)

↓
1 (Ein einzelner Titel wird wiedergegeben.)

↓
SHUF (Wenn die Wiedergabe des derzeit ausgewählten Titels beendet ist, werden die restlichen Titel in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.)

↓
PGM (Die Titel werden in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge wiedergegeben.)

2 Wenn Sie die Wiedergabe im ausgewählten Wiedergabemodus wiederholen möchten, drücken Sie RPT/ENT.
“◁” erscheint im Display, und der Recorder gibt im ausgewählten Wiedergabemodus wiederholt wieder.

Erstellen eines Programms (Programmierte Wiedergabe)

Sie können bis zu 20 Titel für die Wiedergabe programmieren.

Auf dem Recorder

1 Drücken Sie MENU, während in Schritt 3 unter “Wechseln des Wiedergabemodus” (Seite 37) “PGM” im Display blinkt.

2 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, um einen Titel auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
Der ausgewählte Titel wird eingegeben.

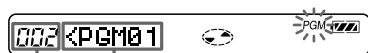
3 Wiederholen Sie Schritt 2, um weitere Titel zu programmieren.

4 Drücken Sie **ENTER** mindestens 2 Sekunden lang.
Das Programm ist eingestellt, und die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.

Auf der Fernbedienung

1 Drücken Sie im Wiedergabemodus wiederholt **PLAY MODE**, bis "PGM" im Display blinkt.

2 Drehen Sie den Regler, um eine Titelnnummer auszuwählen, und drücken Sie dann **RPT/ENT**, um die Titelnnummer einzugeben.



Titelnnummer

Programmnummer

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um weitere Titel zu programmieren.

4 Drücken Sie **RPT/ENT** mindestens 2 Sekunden lang.
Das Programm ist eingestellt, und die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.



- Die Einstellung für die programmierte Wiedergabe bleibt auch nach Beendigung oder Stoppen der Wiedergabe gespeichert.
- Bei aktiviertem Gruppenmodus können Sie den Wiedergabemodus für eine ausgewählte Gruppe angeben. Informationen zum Aktivieren des Gruppenmodus finden Sie unter "Wiedergabe von Titeln einer bestimmten Gruppe (Wiedergabe im Gruppenmodus)" (Seite 35).
- Der Wiedergabemodus kann auch ausgewählt werden, wenn sich der Recorder im Stopmodus befindet.

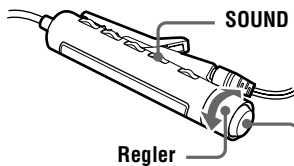
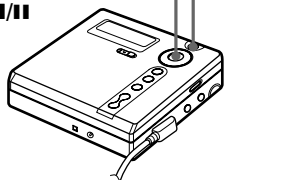
Hinweise

- Alle Programmeinstellungen gehen verloren, wenn der Deckel des Recorders geöffnet wird.
- Wenn der Recorder während eines Programmiervorgangs angehalten wird und 5 Minuten inaktiv bleibt, werden die bis zu diesem Zeitpunkt ausgewählten Titel als Programm eingegeben.
- Wenn Sie während der Eingabe eines Programms den Gruppenmodus aktivieren oder deaktivieren, wird der Programmiermodus aufgehoben, das bis dahin eingegebene Programm bleibt jedoch erhalten.
- Wenn Sie während der programmierten Wiedergabe den Gruppenmodus aktivieren, wird die Programmeinstellung aufgehoben.

Einstellen der Klangqualität (Digitale Klangvoreinstellung)

Sie können die Klangqualität nach Belieben anpassen und dann zwei Sätze dieser Einstellungen speichern.

ENTER/◀◀/▶▶/■/II



Auswählen der Klangqualität

Werkseitige Einstellungen für die digitale Klangvoreinstellung

Die werkseitigen Einstellungen für die digitale Klangvoreinstellung lauten wie folgt:

- "SOUND 1": Tiefen +1, Höhen ±0
- "SOUND 2": Tiefen +3, Höhen ±0

Auswählen einer Klangvoreinstellung

Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie MENU, dann mehrmals **◀◀** oder **▶▶**, bis "SOUND" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 2 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "SOUND 1" oder "SOUND 2" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie wiederholt SOUND, um "SOUND 1" oder "SOUND 2" auszuwählen und im Display anzuzeigen.

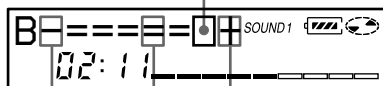
Einstellen der Klangqualität

Sie können die voreingestellte Klangqualität ändern. Wenn Sie die voreingestellte Klangqualität ändern möchten, wählen Sie "SOUND 1" bzw. "SOUND 2" (die zu ändernde Einstellung) aus.

Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Wiedergabemodus befindet und "SOUND 1" oder "SOUND 2" ausgewählt ist.
- 2 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "SOUND SET" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. Im Display wird die derzeit ausgewählte Klangeinstellung für "B" (Tiefen) angezeigt.
- 3 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, um den Klangpegel einzustellen. Durch Drücken von **◀◀** oder **▶▶** wird der Cursor von links nach rechts bewegt.

Der Cursor bewegt sich. (Position: +2)

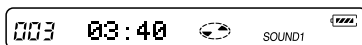


Der Klang kann in 8 Schritten eingestellt werden (-4, -3, ...±0, ...+2, +3).

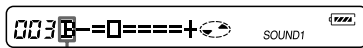
- 4 Drücken Sie ENTER. "B" (Tiefen) ist damit eingestellt, und das Display wechselt zum Einstellmodus für "T" (Höhen).
- 5 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, um den Klangpegel einzustellen, und drücken Sie dann ENTER. "T" (Höhen) wird eingestellt. Die Klangeinstellungen werden gespeichert, und die Wiedergabeanzeige erscheint wieder.

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie wiederholt SOUND, um "SOUND 1" oder "SOUND 2" auszuwählen.



- 2 Drücken Sie während der Wiedergabe SOUND mindestens 2 Sekunden lang. Der Recorder schaltet in den Einstellmodus für B (Tiefen). Wenn Sie die Taste SOUND erneut 2 Sekunden lang drücken, wechselt der Recorder wieder zum Einstellmodus für T (Höhen).

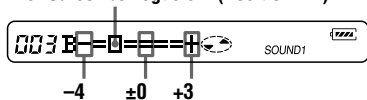


Wenn Sie den Tiefen-Einstellmodus auswählen, wird "B" angezeigt. Wenn Sie den Höhen-Einstellmodus auswählen, wird "T" angezeigt.

- 3** Drehen Sie den Regler mehrmals auf **◀◀** oder **▶▶▶▶**, um die Tiefen bzw. Höhen einzustellen.

Beispiel: Einstellen der Tiefen

Der Cursor bewegt sich. (Position: -2)



Der Klang kann in 8 Schritten eingestellt werden (-4, -3, ...±0, ...+2, +3).

Umschalten zwischen "B" (Tiefen) und "T" (Höhen):

Drücken Sie SOUND mindestens 2 Sekunden lang.

Umschalten zwischen "SOUND 1" und "SOUND 2":

Drücken Sie kurz SOUND.

- 4** Drücken Sie zur Bestätigung **■**. Die Klangeinstellungen werden gespeichert, und die Wiedergabeanzeige erscheint wieder.

Deaktivieren der digitalen Klangvoreinstellung

- Auf dem Recorder Wählen Sie in Schritt 2 unter "Auswählen einer Klangvoreinstellung" "SOUND OFF".
- Auf der Fernbedienung Drücken Sie wiederholt SOUND, bis in Schritt 1 unter "Auswählen einer Klangvoreinstellung" nichts mehr im Display angezeigt wird.



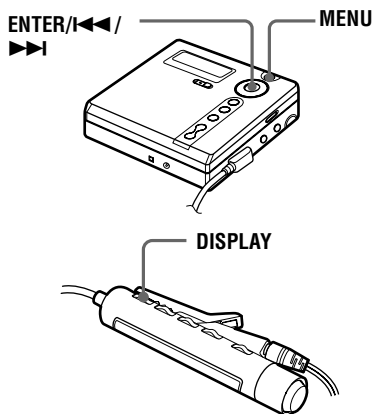
- Die Einstellungen können auch geändert werden, wenn die Wiedergabe vorübergehend angehalten wurde (II).
- Wenn innerhalb von 5 Minuten kein Bedienvorgang auf dem Recorder erfolgt, wird die aktuelle Einstellung gespeichert, und das Display schaltet automatisch auf normale Wiedergabe um.

Hinweise

- Bei Verwendung der digitalen Klangvoreinstellung kann der Klang je nach Einstellung oder Titel aussetzen oder verzerrt sein. Ändern Sie in diesem Fall die Einstellungen für die Klangqualität.
- Wird während eines Aufnahmevorgangs zu einer anderen digitalen Klangvoreinstellung gewechselt, hat dies keine Auswirkungen auf die Tonqualität der Aufnahme.

Überprüfen der Restspieldauer oder der Wiedergabeposition

Sie können während der Wiedergabe den Titelnamen, den Namen der MD etc. überprüfen. Gruppenbezogene Elemente werden nur angezeigt, wenn ein Titel mit Gruppeneinstellungen wiedergegeben wird.



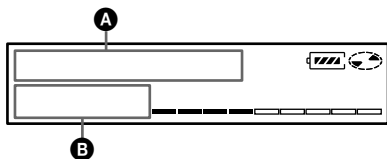
Auf dem Recorder

- 1** Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Wiedergabemodus befindet.
- 2** Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶▶▶**, bis "DISPLAY" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Fortsetzung

- 3** Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis die gewünschte Information im Display blinkt.

Bei jedem Drücken der Taste **▶▶** ändert sich das Display wie folgt:
Display auf dem Recorder



In **A**

LapTime

Die verstrichene Zeit des aktuellen Titels.

1 Remain

Die Restspieldauer des aktuellen Titels.

GP Remain

Die Restspieldauer nach der aktuellen Position in der Gruppe.

AllRemain

Die Restspieldauer nach der aktuellen Position.

- 4** Drücken Sie **ENTER**.

Das Display ändert sich wie folgt. Die in Schritt 3 ausgewählten Informationen werden in den Bereichen **A** und **B** angezeigt.

A — Titelnnummer, Titelname, Gruppenname oder MD-Name.

B — die in Schritt 3 ausgewählten Informationen.

Hinweis

Die Elemente sind möglicherweise je nach dem aktivierten/deaktivierten Status des Gruppenmodus bzw. dem Betriebszustand des Recorders nicht auswählbar oder werden anders angezeigt.



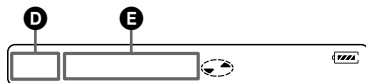
Wenn Sie im Aufnahme- oder Stopmodus die restliche Aufnahmedauer oder die Aufnahmeposition überprüfen möchten, lesen Sie die Informationen auf Seite 33.

Auf der Fernbedienung

- 1** Drücken Sie **DISPLAY** während der Wiedergabe.

Bei jedem Drücken der Taste **DISPLAY** ändert sich das Display wie folgt:

Display auf der Fernbedienung



Anzeige **D/E**

Titelnnummer/Verstrichene Zeit

Titelnnummer/Titelname

Anzahl der Titel in der Gruppe/
Gruppenname

Anzahl der Titel auf der MD/MD-
Name

Hinweis

Die Elemente werden möglicherweise je nach dem aktivierten/deaktivierten Status des Gruppenmodus, dem Betriebszustand des Recorders oder den Recordereinstellungen anders angezeigt.



- Wenn Sie im Aufnahme- oder Stopmodus die restliche Aufnahmedauer oder die Aufnahmeposition überprüfen möchten, lesen Sie die Informationen auf Seite 33.
- Das Display auf dem Recorder unterscheidet sich von dem auf der Fernbedienung. Informationen über das Recorderdisplay finden Sie unter "Auf dem Recorder" (Seite 41).

Bearbeiten aufgenommener Titel

Sie können Ihre Aufnahmen bearbeiten, indem Sie Spurmarkierungen hinzufügen/löschen oder Titel und MDs mit Namen versehen. Bespielt gekaufte MDs können nicht bearbeitet werden.

- Titel auf einer überspielgeschützten MD können nicht bearbeitet werden. Schließen Sie vor der Bearbeitung von Titeln die Lasche an der Seite der MD (Seite 61).
- Wenn Sie während der Wiedergabe einen Bearbeitungsvorgang ausführen, werden die Bearbeitungsergebnisse erst gespeichert, wenn Sie den Recorder anhalten und "TOC Edit" im Display angezeigt wird.
- Bewegungen Sie den Recorder nicht, solange "TOC Edit"* im Display blinkt.
- Der Deckel läßt sich erst öffnen, wenn "TOC Edit" nach der Bearbeitung aus dem Display ausgeblendet wurde.
- Bei aktiviertem Gruppenmodus können nur Titel bearbeitet werden, die für die gewählte Gruppe registriert sind.

* TOC = Table of Contents
(Inhaltsverzeichnis)

Benennen/Umbenennen von Aufnahmen

Titel, Gruppen und MDs können mit der Zeichenpalette des Recorders benannt werden.

Verfügbare Zeichen

- Groß- und Kleinbuchstaben des englischen Alphabets
- Ziffern 0 bis 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ?
@ _ ` + - ' , / : _ (Leerzeichen)

Anzahl der Zeichen, die Sie eingeben können

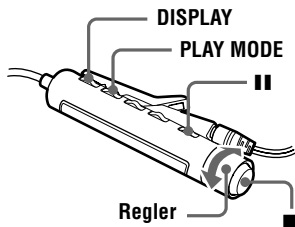
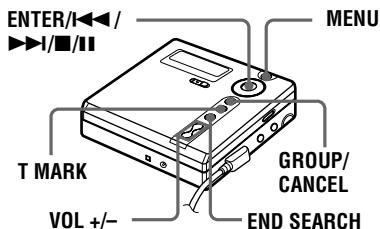
Titel-, Gruppen- oder MD-Name: jeweils ca. 200

Anzahl der Zeichen, die Sie auf einer MD eingeben können

Ziffern/Markierungen: ca. 1 700

Hinweise

- "NAME FULL" wird angezeigt, wenn versucht wird, mehr als 1 700 Zeichen auf einer MD einzugeben. Geben Sie einen kürzeren Namen für den Titel, die Gruppe bzw. die MD ein, oder setzen Sie bei der Aufnahme im MDLP-Modus "LP Stamp" auf "Stamp OFF", damit nicht "LP:" am Anfang des Titelnamens hinzugefügt wird (Seite 26).
- Beim Benennen einer MD, die mit der Gruppenfunktion aufgenommen wurde, vergewissern Sie sich, daß der Gruppenmodus aktiviert wurde, um zu verhindern, daß Gruppenverwaltungsinformationen versehentlich überschrieben werden.
- Wenn zwischen den Zeichen von MD-Namen das Symbol "/" wie in "abc//def" eingegeben wird, kann die Gruppenfunktion möglicherweise nicht verwendet werden.



Benennen von Aufnahmen

Auf dem Recorder

- 1** Legen Sie eine MD ein, und gehen Sie wie folgt vor:

Benennen eines Titels

Beginnen Sie mit der Wiedergabe oder Aufnahme des zu benennenden Titels, und weisen Sie während des Wiedergabe- oder Aufnahmevorgangs dem Titel einen Namen zu.

Benennen einer Gruppe

Aktivieren Sie den Gruppenmodus (Seite 28), und beginnen Sie mit der Wiedergabe oder Aufnahme eines Titels innerhalb der zu benennenden Gruppe, und weisen Sie während des Wiedergabe- oder Aufnahmevorgangs der Gruppe einen Namen zu.

Benennen einer MD

Wenn auf der MD bereits Aufnahmen vorhanden sind, führen Sie das Verfahren ab Schritt 2 aus, während sich der Recorder im Stopmodus befindet. Wenn es sich um eine neue MD handelt, beginnen Sie mit der Aufnahme, und weisen Sie der MD während des Aufnahmevorgangs einen Namen zu.

Zum Benennen einer MD mit Gruppeneinstellungen müssen Sie den Gruppenmodus aktivieren (Seite 28).

- 2** Drücken Sie MENU.
- 3** Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, um im Display "EDIT" auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.
- 4** Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, bis das folgende Element im Display erscheint, und drücken Sie dann ENTER.

Beim Benennen eines Titels

"🎵: Name"

Beim Benennen einer Gruppe

"📁: Name"

Beim Benennen einer MD

"🎧: Name"

Der Cursor blinkt, und dem Titel, der Gruppe bzw. der MD kann jetzt ein Name zugewiesen werden.

- 5** Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, um einen Buchstaben auszuwählen, und drücken Sie ENTER.
Der ausgewählte Buchstabe erscheint, und der Cursor springt zur nächsten Eingabeposition.
Die für die Zeicheneingabe verwendeten Tasten und ihre Funktionen sind unten aufgeführt.

Funktionen	Vorgehensweise
Auswählen eines Zeichens	Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ .
Eingabe eines Buchstabens	Drücken Sie ENTER.
Eingabe eines Namens	Drücken Sie ENTER mindestens 2 Sekunden lang.
Einfügen einer Leerstelle zur Eingabe eines neuen Buchstabens	Drücken Sie gleichzeitig VOL + und END SEARCH.
Löschen eines Buchstabens und Verschieben aller folgenden Buchstaben nach links	Drücken Sie gleichzeitig VOL – und END SEARCH.
Abbrechen des Benennens	Drücken Sie CANCEL oder T MARK.

- 6** Wiederholen Sie Schritt 5, und geben Sie dann alle Zeichen des Namens ein.
- 7** Drücken Sie ENTER mindestens 2 Sekunden lang.
Der Benennungsvorgang ist damit abgeschlossen.

Auf der Fernbedienung

- 1** Legen Sie eine MD ein, und gehen Sie wie folgt vor:

Benennen eines Titels

Beginnen Sie mit der Wiedergabe oder Aufnahme des zu benennenden Titels, und weisen Sie während der Wiedergabe oder Aufnahme dem Titel einen Namen zu.

Benennen einer Gruppe


Aktivieren Sie den Gruppenmodus (Seite 28), und beginnen Sie mit der Wiedergabe oder Aufnahme eines Titels innerhalb der zu benennenden Gruppe, und weisen Sie während der Wiedergabe oder Aufnahme der Gruppe einen Namen zu.

Benennen einer MD

Wenn auf der MD bereits Aufnahmen vorhanden sind, führen Sie das Verfahren ab Schritt 2 aus, während sich der Recorder im Stopmodus befindet. Wenn es sich um eine neue MD handelt, beginnen Sie mit der Aufnahme, und weisen Sie der MD während des Aufnahmevorgangs einen Namen zu. Zum Benennen einer MD mit Gruppeneinstellungen müssen Sie den Gruppenmodus aktivieren (Seite 28).


- 2 Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 3 Drehen Sie den Regler, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 4 Drehen Sie den Regler, bis das folgende Element im Display erscheint, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.

Beim Benennen eines Titels:

“ Name”

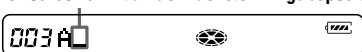
Beim Benennen einer Gruppe: “GP : Name”

Beim Benennen einer MD:

“ : Name”

Der Cursor blinkt im Display, und dem Titel, der Gruppe bzw. der MD kann jetzt ein Name zugewiesen werden.

Der Cursor blinkt an der nächsten Eingabeposition



- 5 Drehen Sie den Regler, um einen Buchstaben auszuwählen, und drücken Sie ■, um diesen einzugeben.
Der ausgewählte Buchstabe blinkt jetzt nicht mehr, und der Cursor springt zur nächsten Eingabeposition.

Funktionen	Vorgehensweise
Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern/Markierungen und Formulierungen	Drücken Sie II.
Verschieben des Cursors nach links oder rechts	Ziehen Sie den Regler heraus, und drehen Sie ihn (VOL +/-).
Ändern des Buchstabens in den davor/dahinter stehenden	Drehen Sie den Regler (I◀◀/▶▶I).

Funktionen	Vorgehensweise
Einfügen einer Leerstelle zur Eingabe eines neuen Buchstabens	Drücken Sie DISPLAY.
Abbrechen der Benennung (mindestens 2 Sekunden lang drücken)	Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
Löschen eines Buchstabens und Verschieben aller folgenden Buchstaben nach links	Drücken Sie PLAYMODE.

6 Wiederholen Sie Schritt 5, und geben Sie alle Zeichen des Namens ein.

7 Halten Sie ■ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Dem Titel, der Gruppe oder der MD ist jetzt ein Name zugewiesen.

Abbrechen des Benennens

• Auf dem Recorder

Drücken Sie CANCEL in Schritt 6.

• Auf der Fernbedienung

Drücken Sie DISPLAY in Schritt 6 mindestens 2 Sekunden lang.

Hinweise

- Wenn die Aufnahme während der Benennung eines Titels, einer Gruppe oder einer MD gestoppt wird oder die Aufnahme während der Benennung eines Titels zum nächsten Titel springt, erfolgt die Eingabe automatisch an diesem Punkt.
- “LP:” wird automatisch am Anfang von Titelnamen für im MDLP-Modus aufgenommene Titel hinzugefügt (Seite 26).
- Bespielt gekaufte oder leere MDs können nicht benannt oder umbenannt werden.

Umbenennen von Aufnahmen

Auf dem Recorder

1 Legen Sie eine MD ein, und gehen Sie wie folgt vor:

Umbenennen eines Titels

Beginnen Sie mit der Wiedergabe des Titels, den Sie umbenennen möchten, und ändern Sie während der Wiedergabe den Titelnamen.

Umbenennen einer Gruppe

Aktivieren Sie den Gruppenmodus (Seite 28), und beginnen Sie mit der Wiedergabe eines Titels innerhalb der Gruppe, die Sie umbenennen möchten, oder starten Sie die Aufnahme eines Titels in der Gruppe, und ändern Sie den Gruppennamen während des Wiedergabe- bzw. Aufnahmevorgangs.

Umbenennen einer MD

Wenn auf der MD bereits Aufnahmen vorhanden sind, führen Sie das Verfahren ab Schritt 2 aus, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.

Zum Umbenennen einer MD mit Gruppeneinstellungen müssen Sie den Gruppenmodus aktivieren (Seite 28).

- 2 Führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter "Benennen von Aufnahmen" (Seite 44) aus, um den Titel-, Gruppen- oder MD-Namen anzuzeigen.
- 3 Führen Sie die Schritte 5 bis 7 unter "Benennen von Aufnahmen" (Seite 44) aus, und halten Sie dann ENTER mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
- 4 Drücken Sie ENTER mindestens 2 Sekunden lang.
Die MD ist damit fertig umbenannt.

Auf der Fernbedienung

- 1 Legen Sie eine MD ein, und gehen Sie wie folgt vor:

Umbenennen eines Titels

Beginnen Sie mit der Wiedergabe des Titels, den Sie umbenennen möchten, und ändern Sie während der Wiedergabe den Titelnamen.

Umbenennen einer Gruppe

Aktivieren Sie den Gruppenmodus (Seite 28), und beginnen Sie mit der Wiedergabe eines Titels innerhalb der Gruppe, die Sie umbenennen möchten, oder starten Sie die Aufnahme eines Titels in der Gruppe, und ändern Sie den Gruppennamen während des Wiedergabe- bzw. Aufnahmevorgangs.

Umbenennen einer MD

Wenn auf der MD bereits Aufnahmen vorhanden sind, führen Sie das Verfahren ab Schritt 2 aus, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.

Zum Umbenennen einer MD mit Gruppeneinstellungen müssen Sie den Gruppenmodus aktivieren (Seite 28).

- 2 Führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter "Auf der Fernbedienung" (Seite 44) im Abschnitt "Benennen von Aufnahmen" aus, um den Titel-, Gruppen- oder MD-Namen anzuzeigen.
- 3 Führen Sie die Schritte 5 bis 7 unter "Auf der Fernbedienung" (Seite 44) im Abschnitt "Benennen von Aufnahmen" aus.
- 4 Halten Sie ENTER mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Hinweise

- Sie können keine bespielt gekauften MDs umbenennen und keine MDs benennen, die noch nicht bespielt wurden.
- Der Recorder kann zwar japanische "Katakana"-Schriftzeichen anzeigen, sie lassen sich jedoch nicht eingeben.
- Mehr als 200 Zeichen umfassende MD- oder Titelnamen, die von einem anderen Gerät erstellt wurden, können vom Recorder nicht geändert werden.

Abbrechen des Benennens

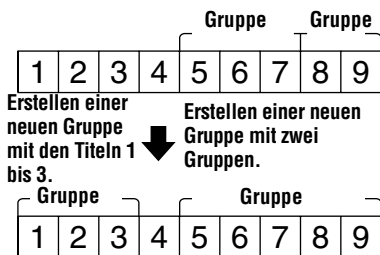
- **Auf dem Recorder**
Drücken Sie CANCEL in Schritt 3.
- **Auf der Fernbedienung**
Drücken Sie DISPLAY in Schritt 3 mindestens 2 Sekunden lang.

Registrieren von Titeln oder Gruppen als neue Gruppe (Gruppeneinstellung)

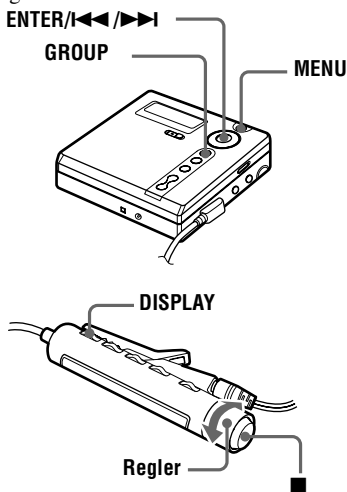
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Titel oder Gruppen als neue Gruppe zu registrieren. Die Titel oder Gruppen müssen jedoch hintereinander liegen. Wenn die gewünschten Titel oder Gruppen nicht fortlaufend hintereinander angeordnet sind, müssen Sie sie entsprechend anordnen, bevor sie registriert werden können ("Verschieben von aufgenommenen Titeln", Seite 49). Die Funktionsweise dieser Option hängt davon ab, ob der Gruppenmodus aktiviert oder deaktiviert ist.

- Bei aktiviertem Gruppenmodus:
Mehrere Gruppen werden als eine Gruppe registriert.
- Bei deaktiviertem Gruppenmodus:
Mehrere Titel werden als eine Gruppe registriert.

Im folgenden Abschnitt wird die Bedienung bei aktiviertem Gruppenmodus erklärt.



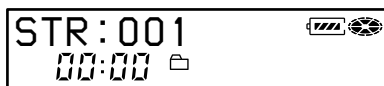
- Die Registrierung von nicht aufeinanderfolgenden Titeln ist nicht möglich (z.B. kann der Titel 3 nicht mit den Titeln 5 bis 7 in einer Gruppe registriert werden).
- Die Titel werden immer in der Reihenfolge angezeigt, in der sie auf der MD gespeichert sind, nicht in der Reihenfolge innerhalb der Gruppe (auch wenn der Gruppenmodus aktiviert ist).
- Legen Sie eine MD ein.



Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.

- 2 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "☐ : Set" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. Die Titelnummer des ersten Titels ("STR") erscheint im Display.



- 4 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis die Nummer des gewünschten ersten Titels im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. Dadurch wird der erste Titel der neuen Gruppe ausgewählt. Auch wenn der Gruppenmodus aktiviert ist, werden die Titelnummern in der Reihenfolge angezeigt, in der sie auf der MD gespeichert sind, nicht in der Reihenfolge innerhalb der Gruppe.
- 5 Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis die Nummer des gewünschten letzten Titels im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. Die Titelnummer des letzten Titels in der Gruppe ("END") erscheint im Display. Dadurch wird der letzte Titel der neuen Gruppe ausgewählt.
- 6 Führen Sie die Schritte 5 bis 7 unter "Benennen von Aufnahmen" (Seite 44) aus, um der Gruppe einen Namen zuzuweisen.

Hinweise

- In Schritt 4 muß der erste Titel entweder der erste Titel einer vorhandenen Gruppe sein oder ein Titel, der keiner Gruppe angehört.
- Bei der Auswahl des letzten Titels in Schritt 5 ist zu beachten, daß der Titel hinter dem in Schritt 4 ausgewählten Titel angeordnet sein muß. Der letzte Titel muß entweder der letzte Titel einer vorhandenen Gruppe sein oder ein Titel, der keiner Gruppe angehört.

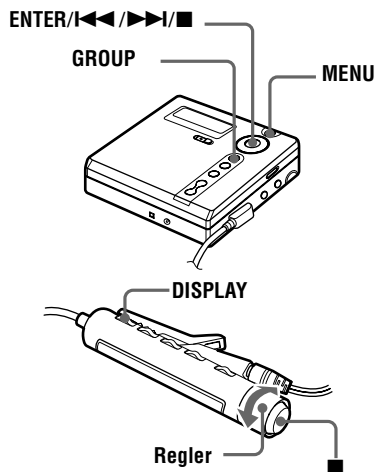
Fortsetzung

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2 Drehen Sie den Regler, bis "GROUP" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 3 Drehen Sie den Regler, bis "GROUP ON" im Display erscheint, und drücken Sie dann ■, um den Gruppenmodus zu aktivieren.
- 4 Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 5 Drehen Sie den Regler, bis "GP:Set" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 6 Drehen Sie den Regler, bis die Nummer des gewünschten ersten Titels im Display blinkt, und drücken Sie dann ■, um diesen einzugeben.
- 7 Drehen Sie den Regler, bis die Nummer des gewünschten letzten Titels im Display blinkt, und drücken Sie dann, um diesen einzugeben.
- 8 Wenn Sie mit der Benennung fortfahren, führen Sie die Schritte 5 bis 7 unter "Auf der Fernbedienung" im Abschnitt "Benennen von Aufnahmen" (Seite 44) aus.

Aufheben einer Gruppeneinstellung

- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.



Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie GROUP mindestens 2 Sekunden lang, um den Gruppenmodus zu aktivieren.
- 2 Wählen Sie eine Gruppe aus, die Sie auflösen möchten, und prüfen Sie ihren Inhalt (siehe "Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)" (Seite 36)).
- 3 Drücken Sie ■.
- 4 Drücken Sie MENU.
- 5 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 6 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "☐: Release" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. "Release?" und "PushENTER" erscheinen im Display.
- 7 Drücken Sie ENTER.
Die Gruppeneinstellung der ausgewählten Gruppe wird aufgehoben.

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2 Drehen Sie den Regler, bis "GROUP" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 3 Drehen Sie den Regler, bis "GROUP ON" im Display erscheint, und drücken Sie dann ■, um den Gruppenmodus zu aktivieren.
- 4 Wählen Sie eine Gruppe aus, die Sie auflösen möchten, und prüfen Sie ihren Inhalt (siehe "Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)" (Seite 36)).
- 5 Drücken Sie ■.
- 6 Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie verschieben möchten, DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 7 Drehen Sie den Regler, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 8 Drehen Sie den Regler, bis "GPRelease" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■. "Release?" und "PushENTER" erscheinen im Display.
- 9 Drücken Sie zur Bestätigung ■.

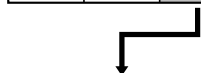
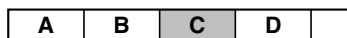
Verschieben von aufgenommenen Titeln

Sie können die Reihenfolge der aufgenommenen Titel ändern.

Beispiel

Verschieben Sie Titel C von der dritten an die zweite Stelle.

Vor dem Verschieben

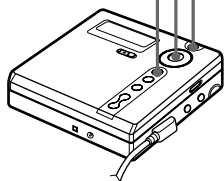


Nach dem Verschieben

ENTER/◀◀/▶▶

CANCEL

MENU



DISPLAY

Regler

Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie verschieben möchten, die Taste MENU.
- 2 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. "♪: Name" blinkt im Display, und der Recorder gibt den ausgewählten Titel wiederholt wieder.

- 3 Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis "♪: Move" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. Im obenstehenden Beispiel erscheint "MV 003 → 003" im Display.

- 4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis die Nummer der Stelle angezeigt wird, an die der Titel gesetzt werden soll. Im obenstehenden Beispiel erscheint "MV 003 → 002" im Display.

- 5 Drücken Sie ENTER.

Der Titel wird an die ausgewählte Stelle verschoben.

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie verschieben möchten, DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2 Drehen Sie den Regler, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■. Der Recorder wiederholt den ausgewählten Titel mehrmals.
- 3 Drehen Sie den Regler, bis "♪: Move" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■. In diesem Beispiel wird "003 → 003" im Display angezeigt.
- 4 Drehen Sie den Regler, bis die Zieltitelnummer im Display blinkt. In diesem Beispiel wird "003 → 002" im Display angezeigt.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung ■. Der ausgewählte Titel wird genau vor die gewünschte Stelle gesetzt.

Abbrechen des Verschiebens

• Auf dem Recorder

Drücken Sie in Schritt 4 die Taste CANCEL.

• Auf der Fernbedienung

Drücken Sie DISPLAY in Schritt 4 mindestens 2 Sekunden lang.

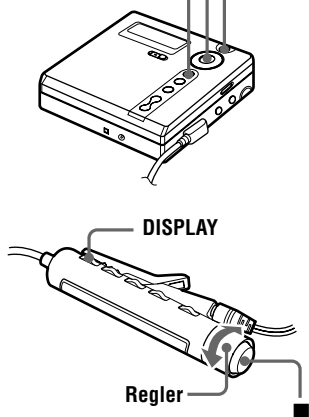
Verschieben eines Titels in eine andere Gruppe

- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.

ENTER/◀◀/▶▶

GROUP/CANCEL

MENU



- 1** Drücken Sie GROUP mindestens 2 Sekunden lang.
“” leuchtet im Display auf, und der Gruppenmodus wird aktiviert.
- 2** Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie verschieben möchten, die Taste MENU.
- 3** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
Der Recorder wiederholt den ausgewählten Titel mehrmals.
- 4** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis “: Move” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

- 5** Drücken Sie wiederholt ◀◀ oder ▶▶, bis die Zielgruppe im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 6** Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis die Nummer des Zieltitels innerhalb der Zielgruppe im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Auf der Fernbedienung

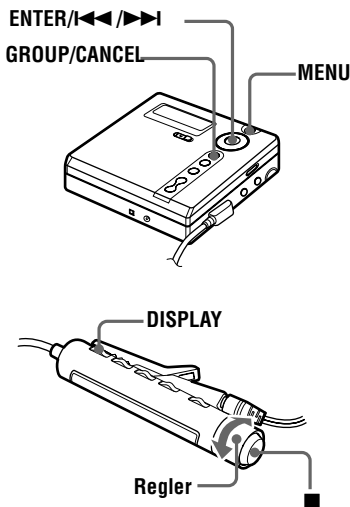
- 1** Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2** Drehen Sie den Regler, bis “GROUP” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
- 3** Drehen Sie den Regler, bis “GROUP ON” im Display erscheint, und drücken Sie dann , um den Gruppenmodus zu aktivieren.
- 4** Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie verschieben möchten, DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 5** Drehen Sie den Regler, bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
Der Recorder wiederholt den ausgewählten Titel mehrmals.
- 6** Drehen Sie den Regler, bis “: Move” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
- 7** Drehen Sie den Regler, bis die Zielgruppe im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
- 8** Drehen Sie den Regler, bis die Nummer des Zieltitels innerhalb der Zielgruppe im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .

Abbrechen des Verschiebens

- **Auf dem Recorder**
Drücken Sie in Schritt 5 die Taste CANCEL.
- **Auf der Fernbedienung**
Drücken Sie DISPLAY in Schritt 7 mindestens 2 Sekunden lang.

Ändern der Reihenfolge einer Gruppe auf einer MD (Gruppe verschieben)

- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.



Auf dem Recorder

- 1** Drücken Sie GROUP mindestens 2 Sekunden lang.
“” leuchtet im Display auf, und der Gruppenmodus wird aktiviert.
- 2** Drücken Sie während der Wiedergabe eines Titels innerhalb der Gruppe, deren Reihenfolge geändert werden soll, die Taste MENU.
- 3** Drücken Sie wiederholt |<<< oder >>>|, bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

- 4** Drücken Sie wiederholt |<<< oder >>>|, bis “ : Move” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
Sie können jetzt die ausgewählte Gruppe verschieben.

- 5** Drücken Sie wiederholt |<<< oder >>>|, um den Zielpunkt auf der MD auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

Auf der Fernbedienung

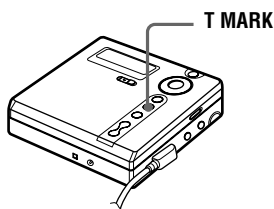
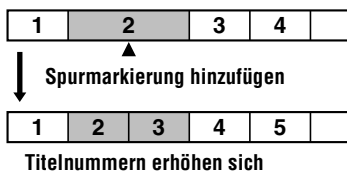
- 1** Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2** Drehen Sie den Regler, bis “GROUP” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
- 3** Drehen Sie den Regler, bis “GROUP ON” im Display erscheint, und drücken Sie dann , um den Gruppenmodus zu aktivieren.
- 4** Während der Wiedergabe eines Titels innerhalb der Gruppe, deren Reihenfolge geändert werden soll, drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 5** Drehen Sie den Regler, bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
- 6** Drehen Sie den Regler, bis “GP : Move” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung .
- 7** Drehen Sie den Regler, um einen Zielpunkt auf der MD auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung .

Abbrechen des Verschiebens

- **Auf dem Recorder**
Drücken Sie in Schritt 5 die Taste CANCEL.
- **Auf der Fernbedienung**
Drücken Sie DISPLAY in Schritt 6 mindestens 2 Sekunden lang.

Hinzufügen einer Spurmarkierung

Wenn Sie eine Spurmarkierung hinzufügen, zählt der Teil nach der neuen Spurmarkierung als neuer Titel. Die Titelnummern erhöhen sich wie folgt. Sie können keine Spurmarkierungen in Titel einfügen, die Sie von Ihrem Computer übertragen haben.



- 1 Drücken Sie im Wiedergabe- oder Pausemodus auf dem Recorder die Taste T MARK an der Stelle, an der Sie eine Spurmarkierung einfügen möchten.

“MARK ON” erscheint im Display, und eine Spurmarkierung wird eingefügt. Die Titelnummer erhöht sich um eins.



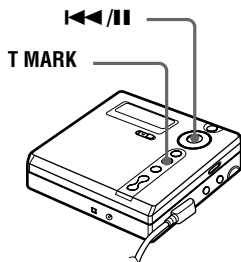
Mit der Schnellsuchfunktion können Sie schnell nach einem speziellen Titel oder einer Position suchen, an der Sie eine Spurmarkierung hinzufügen möchten. Der Titel bzw. die Position kann auf der Basis von Titelnummer/-name oder der verstrichenen Zeit gesucht werden (Seite 35).

Setzen von Spurmarkierungen während der Aufnahme (mit Ausnahme der Synchronaufnahme)

Drücken Sie auf dem Recorder die Taste T MARK an der Stelle, an der Sie eine Spurmarkierung einfügen möchten. Sie können die Funktion Auto Time Stamp verwenden, um automatisch Spurmarkierungen in bestimmten Abständen einzufügen (außer bei digitalen Aufnahmen) (Seite 31).

Löschen einer Spurmarkierung

Wenn Sie über den Analogeingang (Line-Eingang) aufnehmen, werden möglicherweise unerwünschte Spurmarkierungen aufgezeichnet, wenn der Aufnahmetonpegel niedrig eingestellt ist. Sie können eine Spurmarkierung löschen, um die Titel vor und nach der Spurmarkierung zu verbinden. Die Titelnummern ändern sich wie folgt. Sie können bei einem Titel, der vom Computer übertragen wurde, keine Spurmarkierung löschen.



- 1** Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels mit der zu löschenden Spurmarkierung die Taste **II**, um den Recorder anzuhalten.
- 2** Suchen Sie die Spurmarkierung, indem Sie kurz die Taste **◀◀** drücken.
Um beispielsweise die dritte Spurmarkierung zu löschen, müssen Sie den Anfang des dritten Titels finden. "00:00" erscheint im Display. "MARK" wird 2 Sekunden lang im Display angezeigt.
- 3** Drücken Sie **T MARK**, um die Markierung zu löschen.
"MARK OFF" erscheint im Display. Die Spurmarkierung wurde gelöscht, und die beiden Titel wurden verbunden.



Beim Löschen einer Spurmarkierung wird der zugehörige Name ebenfalls gelöscht.

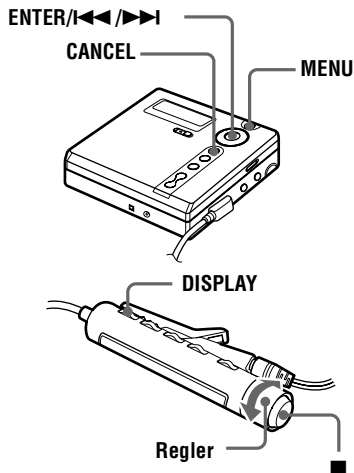
Hinweise

- Wenn Sie bei deaktiviertem Gruppenmodus eine Spurmarkierung zwischen zwei aufeinanderfolgenden Titeln löschen, die in verschiedenen Gruppen registriert sind, wird der zweite Titel in der Gruppe, die den ersten Titel enthält, neu registriert. Außerdem wird beim Verbinden eines Titels, der in einer Gruppe registriert ist, mit einem Titel, der in keiner Gruppe registriert ist (zwei aufeinanderfolgende Titel), dem zweiten Titel die gleiche Registrierungseinstellung wie dem ersten Titel zugeordnet. Wenn jedoch der Gruppenmodus aktiviert ist, können nur Titel verbunden werden, die in der ausgewählten Gruppe enthalten sind.
- Sie können Spurmarkierungen nur im Rahmen der Systembeschränkungen löschen. Einzelheiten dazu finden Sie unter "Systembeschränkungen" (Seite 63).

Löschen von Titeln

Hinweis

Sie können keine Titel löschen, die vom Computer übertragen worden sind. Sie können keine Gruppe oder komplette MD löschen, falls sie einen übertragenen Titel enthält. In diesem Fall müssen Sie den oder die Titel zu OpenMG Jukebox übertragen.




Löschen eines Titels

Beachten Sie, daß eine gelöschte Aufnahme nicht wieder abgerufen werden kann. Vergewissern Sie sich, daß Sie den Titel auch wirklich löschen möchten.


Auf dem Recorder

- 1** Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie löschen möchten, die Taste **MENU**.
- 2** Drücken Sie wiederholt **◀◀** oder **▶▶**, bis "EDIT" im Display blinkt, und drücken Sie dann **ENTER**.
"🎵: Name" blinkt im Display, und der Recorder gibt den ausgewählten Titel wiederholt wieder.

3 Drücken Sie wiederholt **⏮** oder **⏭**, bis “: Erase” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. “Erase OK?” und “PushENTER” erscheinen abwechselnd im Display.

4 Drücken Sie erneut ENTER. Der Titel wird gelöscht, und die Wiedergabe des nächsten Titels beginnt. Alle Titel nach dem gelöschten Titel werden automatisch neu nummeriert.

Auf der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie löschen möchten, DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2 Drehen Sie den Regler, bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung **■**.
- 3 Drehen Sie den Regler, bis “: Erase” im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung **■**. “Erase OK?” und “PushENTER” erscheinen im Display.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung **■**.

Teilweises Löschen eines Titels

Fügen Sie am Anfang und am Ende des zu löschenden Teils Spurmarkierungen ein, und löschen Sie dann den Teil (Seite 52).

Abbrechen des Löschvorgangs

- **Auf dem Recorder**
Drücken Sie CANCEL in Schritt 3.
- **Auf der Fernbedienung**
Drücken Sie DISPLAY in Schritt 3 mindestens 2 Sekunden lang.

Löschen der gesamten MD

Sie können alle Titel und Daten auf der MD im Schnelldurchgang auf einmal löschen.


Beachten Sie, daß eine gelöschte Aufnahme nicht wieder abgerufen werden kann. Prüfen Sie daher den Inhalt der MD sorgfältig, bevor Sie sie löschen.


- Diese Funktion ist nur auf dem Recorder verfügbar.

1 Geben Sie die zu löschende MD wieder, um ihren Inhalt zu überprüfen.

2 Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe **■**.

3 Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.

4 Drücken Sie wiederholt **⏮** oder **⏭**, bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. “: Name” blinkt im Display.

5 Drücken Sie wiederholt **⏮** oder **⏭**, bis “: Erase” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER. “All Erase?” und “PushENTER” erscheinen abwechselnd im Display. Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie CANCEL.

6 Drücken Sie ENTER. “TOC Edit” blinkt im Display, und alle Titel werden gelöscht. Wenn der Löschvorgang abgeschlossen ist, erscheint im Display “BLANKDISC”.

Abbrechen des Löschvorgangs








Drücken Sie CANCEL in Schritt 5.

Löschen einer Gruppe

Sie können Titel in einer ausgewählten Gruppe löschen.

Beachten Sie, daß eine gelöschte Aufnahme nicht wieder abgerufen werden kann. Prüfen Sie daher den Inhalt der Gruppe sorgfältig, bevor Sie sie löschen.

- Diese Funktion ist nur auf dem Recorder verfügbar.
- Legen Sie eine MD mit Gruppeneinstellungen ein.

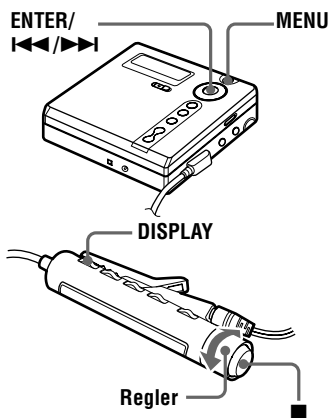
- 1** Drücken Sie GROUP mindestens 2 Sekunden lang.
“” leuchtet im Display auf, und der Gruppenmodus wird aktiviert.
- 2** Wählen Sie die zu löschende Gruppe aus (“Auswahl und Wiedergabe von Gruppen (Gruppenüberspringmodus)”, Seite 36), um ihren Inhalt zu überprüfen.
- 3** Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe .
- 4** Drücken Sie MENU, während sich der Recorder im Stopmodus befindet.
- 5** Drücken Sie wiederholt  oder , bis “EDIT” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 6** Drücken Sie wiederholt  oder , bis “ : Erase” im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
Der Gruppenname und “GP Erase?” werden angezeigt, und “PushENTER” blinkt im Display.
- 7** Drücken Sie ENTER.
Die Gruppe wird gelöscht.

Abbrechen des Löschvorgangs

Drücken Sie CANCEL in Schritt 6.

Schützen Ihrer Hörfähigkeit (AVLS)

Die AVLS-Funktion (Automatic Volume Limiter System) verringert die maximale Lautstärke, um Ihre Hörfähigkeit zu schützen.



Auf dem Recorder

- 1 Drücken Sie MENU.
- 2 Drücken Sie wiederholt oder , bis "OPTION" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Drücken Sie wiederholt oder , bis "AVLS" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 4 Drücken Sie wiederholt oder , bis "AVLS ON" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Beim Versuch, die Lautstärke zu hoch einzustellen, blinkt im Display "AVLS". Die Lautstärke bleibt auf einen gemäßigten Pegel eingestellt.

Auf der Fernbedienung

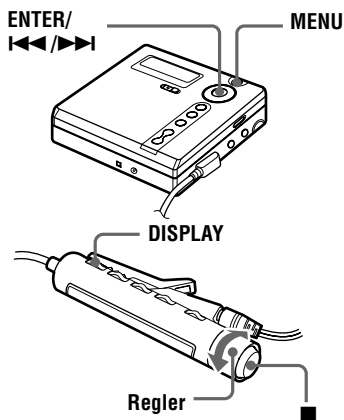
- 1 Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2 Drehen Sie den Regler, bis "OPTION" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 3 Drehen Sie den Regler, bis "AVLS" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 4 Drehen Sie den Regler, bis "AVLS ON" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.

Deaktivieren von AVLS

- **Auf dem Recorder**
Wählen Sie in Schritt 4 "AVLS OFF", und drücken Sie dann ENTER.
- **Auf der Fernbedienung**
Wählen Sie in Schritt 4 "AVLS OFF", und drücken Sie dann ■.

Ausschalten des Signaltons

Sie können den Signalton des Recorders und der Fernbedienung ausschalten. Auf dem Recorder können Sie den Signalton für den Recorder und für die Fernbedienung deaktivieren. Auf der Fernbedienung können Sie nur den Signalton der Fernbedienung deaktivieren.



Auf dem Recorder

- 1** Drücken Sie MENU.
- 2** Drücken Sie wiederholt I◀◀ oder ▶▶I, bis "OPTION" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.
- 3** Drücken Sie wiederholt I◀◀ oder ▶▶I, bis "BEEP" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

- 4** Drücken Sie wiederholt I◀◀ oder ▶▶I, bis "MAIN UNIT" oder "REMOTE" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

MAIN UNIT: beim Ausschalten des Signaltons auf dem Recorder.

REMOTE: beim Ausschalten des Signaltons auf der Fernbedienung.

- 5** Drücken Sie wiederholt I◀◀ oder ▶▶I, bis "BEEP OFF" im Display blinkt, und drücken Sie dann ENTER.

Auf der Fernbedienung

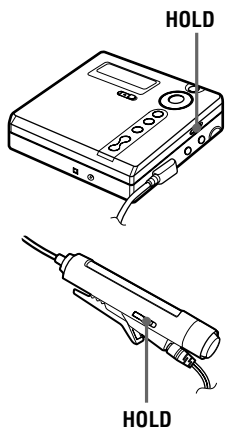
- 1** Drücken Sie DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang.
- 2** Drehen Sie den Regler, bis "OPTION" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 3** Drehen Sie den Regler, bis "BEEP" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.
- 4** Drehen Sie den Regler, bis "BEEP OFF" im Display blinkt, und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.


Einschalten des Signaltons

- **Auf dem Recorder**
Wählen Sie in Schritt 5 "BEEP ON", und drücken Sie dann ENTER.
- **Auf der Fernbedienung**
Wählen Sie in Schritt 4 "BEEP ON", und drücken Sie dann zur Bestätigung ■.

Sperren der Regler (HOLD)

Mit dieser Funktion können Sie verhindern, daß beim Transportieren des Recorders versehentlich eine Taste gedrückt wird.



- 1 Schieben Sie den Schalter HOLD in Richtung des .
Verschieben Sie den Schalter HOLD am Recorder, um die Regler auf dem Recorder zu sperren. Verschieben Sie HOLD auf der Fernbedienung, um die Regler der Fernbedienung zu sperren.

Aufheben der Sperre der Regler

Verschieben Sie den Schalter HOLD entgegen der Pfeilrichtung.

Der Recorder kann mit Netzstrom oder folgendermaßen betrieben werden:

Im Recorder ...

- ein Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA (mitgeliefert)
- eine LR6-Alkali-Trockenbatterie (Größe AA, nicht mitgeliefert)

Für lange Aufnahmen empfiehlt es sich, den Recorder mit Netzstrom zu betreiben.

Batterielebensdauer¹⁾

Beim Aufnehmen²⁾

((Einheit: ungef. Std.)(JEITA³⁾)

Batterien	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA ⁴⁾	4	6	7,5
LR6 (SG) Sony Alkali-Trockenbatterie ⁵⁾	9	13	16

- ¹⁾ Die Lebensdauer der Batterie kann sich je nach den Betriebsbedingungen, der Umgebungstemperatur und der Art der Batterien verkürzen.
- ²⁾ Verwenden Sie für die Aufnahme einen voll aufgeladenen Akku bzw. eine voll aufgeladene Batterie. Die Aufnahmedauer hängt von den Alkalibatterien ab.
- ³⁾ Gemessen entsprechend JEITA-Standard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- ⁴⁾ Bei Verwendung eines zu 100% aufgeladenen Akkus.
- ⁵⁾ Bei Verwendung einer LR6- (SG-) Alkali-Trockenbatterie der Marke "STAMINA" von Sony (in Japan hergestellt).


Bei der Wiedergabe

((Einheit: ungef. Std.)(JEITA¹⁾)

Batterien	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA ²⁾	15	16	20
LR6 (SG) Sony Alkali-Trockenbatterie ³⁾	42	48	56

- ¹⁾ Gemessen entsprechend JEITA-Standard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- ²⁾ Bei Verwendung eines zu 100% aufgeladenen Akkus.
- ³⁾ Bei Verwendung einer LR6- (SG-) Alkali-Trockenbatterie der Marke "STAMINA" von Sony (in Japan hergestellt).

Wann muß die Batterie ausgewechselt werden?

Wenn die Trockenbatterie oder der Akku erschöpft ist, blinkt , "LOW BATT" etc. im Display. Wechseln Sie die Trockenbatterie aus, oder laden Sie den Akku auf.

Die Batteriekapazität in der Batterieanzeige ist nur ein Näherungswert und hängt vom Zustand des Recorders ab.

Hinweis

Halten Sie den Recorder an, bevor Sie die Batterie auswechseln.

Sicherheitsmaßnahmen

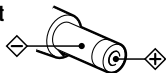
Sicherheit

- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Buchse DC IN 3V.
- Halten Sie die Kontakte am Recorder von Metallgegenständen oder metallischen Oberflächen fern. Ansonsten könnte es zu einem Kurzschluß und gefährlicher Wärmeentwicklung kommen.

Stromquellen

- Verwenden Sie normale Stromanschlüsse im Haus, den Nickel-Cadmium-Akku, LR6-Batterien (SG) oder die Autobatterie.
- Verwendung zu Hause: Verwenden Sie das im Lieferumfang dieses Recorders enthaltene Netzteil. Verwenden Sie kein anderes Netzteil, da dies Funktionsstörungen des Recorders hervorrufen könnte.

Steckerpolarität



- Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an, die leicht zugänglich ist, und trennen Sie es umgehend von der Steckdose, falls eine ungewöhnliche Situation eintritt.
- Der Recorder bleibt mit dem Stromnetz verbunden, solange er an die Netzsteckdose angeschlossen ist, auch wenn er ausgeschaltet wurde.
- Wenn Sie den Recorder längere Zeit nicht verwenden, muß er unbedingt von der Stromversorgung getrennt werden (Netzteil, Trockenbatterie, Akku oder Kabel der Autobatterie). Ziehen Sie das Netzteil immer am Stecker aus der Netzsteckdose, niemals am Kabel.

Wärmestau

Wenn der Recorder über längere Zeit verwendet wird, kann es im Recorder zu einem Wärmestau kommen. Dabei handelt es sich jedoch nicht um einen Fehler.

Aufstellung

- Verwenden Sie den Recorder niemals an Orten, an denen er extremen Licht- oder Temperaturverhältnissen, Feuchtigkeit oder Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Wickeln Sie den Recorder niemals ein, wenn er mit dem Netzteil verwendet wird. Wärmestau im Recorder kann zu Funktionsstörungen oder Schäden führen.

Kopf-/Ohrhörer

Verkehrssicherheit

Verwenden Sie die Kopf-/Ohrhörer nicht beim Autofahren, Radfahren oder beim Führen anderer Fahrzeuge. Dies könnte zu gefährlichen Verkehrssituationen führen und ist in vielen Regionen verboten. Es kann auch gefährlich sein, den Recorder beim Laufen, insbesondere beim Überqueren der Straße, mit hoher Lautstärke zu betreiben. In möglicherweise gefährlichen Situationen sollten Sie äußerst vorsichtig sein oder die Kopf-/Ohrhörer vorübergehend abnehmen.

Vermeiden von Hörschäden

Betreiben Sie die Kopf-/Ohrhörer nicht mit hoher Lautstärke. Gehörspezialisten warnen vor ständiger oder lange anhaltender Wiedergabe bei hoher Lautstärke. Wenn Sie Ohrgeräusche wahrnehmen, verringern Sie die Lautstärke, oder verzichten Sie ganz auf Kopf-/Ohrhörer.

Rücksicht auf andere

Senken Sie die Lautstärke auf ein vernünftiges Maß. So können Sie noch Geräusche von außen wahrnehmen und Rücksicht auf die Menschen in Ihrer Umgebung nehmen.

MiniDisc-Cartridge

- Transportieren oder lagern Sie die MiniDisc in ihrer Cartridge.
- Öffnen Sie den Schuttschieber nicht gewaltsam.
- Setzen Sie die Cartridge keinen extremen Licht- oder Temperaturverhältnissen, Feuchtigkeit oder Staub aus.
- Befestigen Sie die mitgelieferten Etiketten nur an der hierfür vorgesehenen Stelle auf der MD. Bringen Sie die Etiketten nicht an anderen Stellen der MD-Oberfläche an.

Reinigung

- Reinigen Sie das Recordergehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinerlei Scheuerschwämme oder -pulver oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin, da sie die Gehäuseoberfläche angreifen können.
- Wischen Sie die MD-Cartridge mit einem trockenen Tuch sauber.
- Staub auf der Linse kann zu Betriebsstörungen des Gerätes führen. Schließen Sie unbedingt den Deckel des MD-Fachs, nachdem Sie eine MD eingelegt oder entnommen haben.
- Für optimale Audioqualität wischen Sie die Stecker der Kopf-/Ohrhörer und der Fernbedienung mit einem trockenen Tuch sauber. Verschmutzte Stecker können zu Klangverzerrungen und Tonsprünge führen.

Hinweise zu den Batterien

Bei unsachgemäßer Verwendung können die Batterien auslaufen oder explodieren. Um dies zu vermeiden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

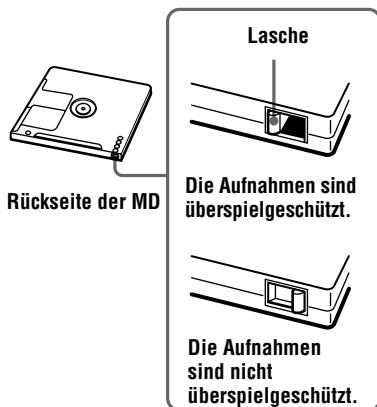
- Installieren Sie die Pole (+ und -) der Batterien ordnungsgemäß.
- Laden Sie Trockenbatterien nicht wieder auf.
- Nehmen Sie unbedingt die Batterien heraus, wenn der Recorder längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- Der Akku darf nur in der Akkutragetasche transportiert werden. Das Transportieren des Akkus außerhalb dieser Tasche, beispielsweise in einer Kleider- oder einer anderen Tasche zusammen mit Metallgegenständen wie beispielsweise Schlüsselringen, ist gefährlich, denn in diesem Fall ist mit einem Kurzschluß zu rechnen.
- Transportieren oder lagern Sie die Trockenbatterie nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Hartgeld, Schlüsselanhängern oder Ketten. Dies könnte einen Kurzschluss verursachen und zu Wärmeentwicklung führen.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, bevor Sie neue Batterien einlegen.

Hinweise zu Laufgeräuschen

Der Recorder verursacht während des Betriebs Laufgeräusche, die durch das Stromsparsystem des Recorders hervorgerufen werden und kein Problem darstellen.

Überspielschutz einer bespielten MD

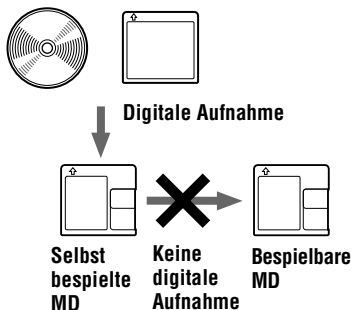
Wenn Sie eine MD vor dem Überspielen schützen möchten, schieben Sie die Lasche an der Seite der MD auf. In diesem Fall kann die MD weder überspielt noch bearbeitet werden. Wenn Sie sie wieder bespielen möchten, schieben Sie die Lasche wieder zurück, so daß sie sichtbar ist.



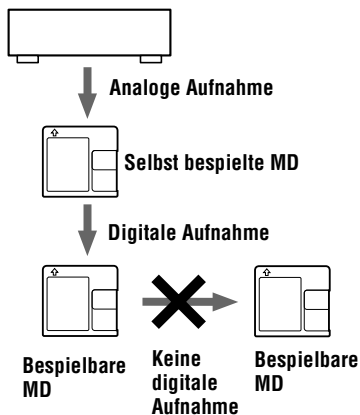
Hinweise zur digitalen Aufnahme

Dieser Recorder setzt das Serial Copy Management System ein, bei dem von einem bespielten gekauften Datenträger nur digitale Kopien der ersten Generation erstellt werden können. Kopien einer selbst bespielten MD lassen sich nur über analoge Verbindungen herstellen.

**Bespielt gekaufte Discs,
beispielsweise CDs oder MDs.**



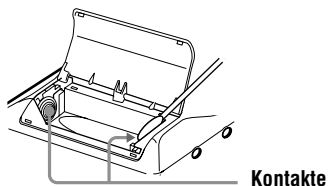
Mikrofon, Plattenspieler, Tuner etc. (mit analogen Ausgangsbuchsen).



Falls Sie Fragen zu oder Probleme mit Ihrem Recorder haben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Sony-Fachhändler. (Falls ein Problem auftritt, während sich eine MD im Recorder befindet, sollten Sie die MD im Gerät belassen, wenn Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler wenden. Die Ursache für die Störung läßt sich so leichter feststellen.)

Hinweis zur Pflege

Reinigen Sie die Kontakte regelmäßig mit einem Wattestäbchen oder einem weichen Tuch wie in der folgenden Abbildung.



Systembeschränkungen

Das Aufnahmesystem in Ihrem MiniDisc-Recorder unterscheidet sich sehr von denen in Kassetten- und DAT-Decks. Es weist die unten beschriebenen Einschränkungen auf. Beachten Sie jedoch, daß diese Einschränkungen durch das MD-Aufnahmesystem verursacht werden und keine mechanischen Ursachen haben.


Symptom	Ursache
“TR FULL” wird angezeigt, bevor die maximale Aufnahmedauer für die MD (60, 74 bzw. 80 Minuten) erreicht ist.	Wenn auf der MD 254 Titel aufgenommen wurden, wird “TR FULL” unabhängig von der gesamten Aufnahmedauer angezeigt. Es können nicht mehr als 254 Titel auf der MD aufgenommen werden. Um die Aufnahme fortzusetzen, müssen Sie nicht mehr benötigte Titel löschen.
“TR FULL” wird angezeigt, bevor die maximale Anzahl der Titel oder die maximale Aufnahmedauer für die MD erreicht ist.	Wiederholtes Aufnehmen und Löschen kann zu Datenfragmentierung oder Speicherung in vielen Einzelteilen führen. Diese Daten sind zwar noch lesbar, aber die einzelnen Fragmente werden als jeweils ein Titel gezählt. In diesem Fall ist keine weitere Aufnahme möglich, wenn 254 Titel erreicht sind. Wenn weitere Titel aufgenommen werden sollen, müssen nicht mehr benötigte Titel gelöscht werden.
Spurmarkierungen lassen sich nicht löschen. Die restliche Aufnahmedauer erhöht sich nicht, obwohl zahlreiche kurze Titel gelöscht wurden.	Wenn die Daten eines Titels fragmentiert sind, läßt sich die Spurmarkierung eines Fragments, das kürzer als 12 Sekunden (bei Stereoaufnahme), 24 Sekunden (bei Aufnahme im Mono- oder LP2-Modus) oder 48 Sekunden ist (bei Aufnahme im LP4-Modus), nicht löschen. Sie können keine Titel kombinieren, die mit verschiedenen Aufnahmemodi aufgezeichnet wurden, z.B. eine Stereoaufnahme und eine Monoaufnahme. Weiterhin ist es nicht möglich, einen über eine digitale Verbindung aufgenommenen Titel mit einem Titel zu verbinden, der über eine analoge Verbindung aufgenommen wurde. Titel, deren Länge 12 Sekunden, 24 Sekunden bzw. 48 Sekunden unterschreitet, werden nicht gezählt. Somit führt deren Löschung zu keinem Anstieg der Aufnahmedauer.
Die Dauer der bereits aufgezeichneten Titel plus die noch verfügbare Aufnahmedauer ergibt möglicherweise nicht die maximale Aufnahmedauer der MD (60, 74 oder 80 Minuten).	Normalerweise erfolgt die Aufnahme in Mindesteinheiten von ca. 2 Sekunden (Stereo), 4 Sekunden (Mono- oder LP2-Modus) oder 8 Sekunden (LP4-Modus). Wenn die Aufnahme gestoppt wird, verwendet die letzte Aufnahmeeinheit immer diese Einheit von 2 Sekunden, 4 Sekunden bzw. 8 Sekunden, auch wenn die tatsächliche Aufnahmedauer kürzer ist. Gleichermäßen fügt der Recorder beim Neustart der Aufnahme nach einem Stop automatisch eine Leerpassage von 2 Sekunden, 4 Sekunden bzw. 8 Sekunden ein, bevor die nächste Aufnahme erfolgt. (Dadurch wird das versehentliche Löschen eines vorherigen Titels verhindert, wenn eine neue Aufnahme gestartet wird.) Somit verkürzt sich die tatsächliche Aufnahmedauer, wenn eine Aufnahme gestoppt wird, jeweils um maximal 6 Sekunden, 12 Sekunden bzw. 24 Sekunden.

Symptom	Ursache
Die bearbeiteten Titel können bei Suchvorgängen Tonsprünge aufweisen.	Die Datenfragmentierung kann während des Suchlaufs zu Tonsprüngen führen, da die Titel mit höherer Geschwindigkeit als bei der normalen Wiedergabe abgespielt werden.
Die Spieldauer eines übertragenen Titels unterscheidet sich von der auf dem Computermonitor angezeigten Spieldauer.	Dies beruht auf der unterschiedlichen Berechnung auf dem Recorder und auf dem Computer.
Sie können keine Titel übertragen, durch die die restliche Aufnahmedauer der MD vollständig in Anspruch genommen wird. (Sie können beispielsweise keine Titel übertragen, die auf einer 80-Minuten-MD im LP2-Stereomodus eine Gesamtspieldauer von 160 Minuten haben.)	Die Mindestaufnahmezeit auf der MD beträgt normalerweise im Stereomodus 2 Sekunden, im LP2-Stereomodus 4 Sekunden und im LP4-Stereomodus 8 Sekunden. Wenn Sie einen Titel von Ihrem Computer übertragen, benötigt der Recorder 2 Sekunden (bzw. 4 oder 8 Sekunden) für einen Titel, selbst wenn der Titel kürzer als 2 Sekunden (bzw. 4 oder 8 Sekunden) ist. Darüber hinaus fügt der Recorder beim Übertragungsvorgang Pausen von 2 Sekunden (bzw. von 4 oder 8 Sekunden) zwischen Titeln ein, um den davor aufgenommenen Titel nicht zu löschen oder zu überspielen. Aus diesem Grund benötigt der Recorder 6 Sekunden (bzw. 12 oder 24 Sekunden) mehr für einen Titel, wodurch sich beim Übertragungsvorgang die tatsächliche Aufnahmedauer gegenüber der maximalen Aufnahmedauer der MD um 6 Sekunden (bzw. 12 oder 24 Sekunden) verkürzt.
Sie können keine Titel löschen, die Sie von Ihrem Computer übertragen haben.	Wenn Sie einen von Ihrem Computer übertragenen Titel löschen möchten, müssen Sie diesen zunächst wieder auf den Computer übertragen und ihn dann mit Hilfe der OpenMG Jukebox-Software löschen.
Bei Verwendung des Netzteils bleibt das Display des Recorders, nachdem der Recorder angehalten wurde, für eine bestimmte Zeit schwach beleuchtet.	Der Recorder wird 3 Minuten nach dem Anhalten des Recorders ausgeschaltet, um eine Berechnung der Ladezeit auf dem Akkuladegerät zu ermöglichen.

Fehlerbehebung

Wenn ein Fehler auch nach Prüfung der nachfolgenden Punkte bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Sony-Fachhändler. Sehen Sie auch unter "Meldungen" (Seite 75) nach.

Symptom	Ursache/Lösung
Der Recorder funktioniert nicht oder nur mangelhaft.	<ul style="list-style-type: none">• Die Audioquellen sind evtl. nicht richtig angeschlossen. ➔ Stecken Sie die Audioquellen aus und wieder ein (Seiten 17, 25).• Die HOLD-Funktion ist aktiviert ("HOLD" wird angezeigt, wenn Sie auf dem Recorder eine Bedientaste drücken). ➔ Deaktivieren Sie auf dem Recorder die HOLD-Funktion, indem Sie den Schalter HOLD entgegen der Pfeilrichtung verschieben (Seiten 14, 58).• Der Deckel ist nicht ordnungsgemäß geschlossen. ➔ Schließen Sie den Deckel so, daß er einrastet. Drücken Sie dann OPEN, um den Deckel zu öffnen.• Feuchtigkeit hat sich im Inneren des Recorders gebildet. ➔ Nehmen Sie die MD heraus, und lassen Sie den Recorder einige Stunden lang an einem warmen Ort stehen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.• Der Akku oder die Trockenbatterie ist beinahe erschöpft ("LOW BATT" blinkt oder keine Anzeige im Display). ➔ Laden Sie den Akku, oder ersetzen Sie die Trockenbatterie durch eine neue (Seite 13), oder schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den Recorder an.• Der Akku oder die Trockenbatterie wurde falsch eingesetzt. ➔ Setzen Sie den Akku/die Batterie richtig ein (Seite 13).• Sie haben eine Taste gedrückt, während sich die MD-Anzeige schnell gedreht hat. ➔ Warten Sie, bis sich die Anzeige langsam dreht.• Bei der digitalen Aufnahme von einem tragbaren CD-Player haben Sie keine Netzspannung verwendet oder die Funktion zum Verhindern von Tonsprüngen, beispielsweise ESP, nicht deaktiviert (Seite 19).• Die analoge Aufnahme erfolgte über ein Verbindungskabel mit Dämpfungsglied. ➔ Verwenden Sie ein Verbindungskabel ohne Dämpfungsglied (Seite 25).• Das Netzteil wurde während der Aufnahme vom Gerät getrennt, oder ein Stromausfall trat auf.• Beim Betrieb wurde der Recorder mechanischen Erschütterungen oder zu hoher statischer Aufladung ausgesetzt, oder es wurden übermäßig starke Spannungen durch einen Blitzschlag etc. verursacht. ➔ Nehmen Sie das Gerät folgendermaßen wieder in Betrieb. <ol style="list-style-type: none">1 Trennen Sie das Gerät von allen Stromquellen.2 Lassen Sie den Recorder ca. 30 Sekunden lang ausgesteckt.3 Schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an.• Die MD ist beschädigt oder enthält keine ordnungsgemäßen Aufnahme- oder Bearbeitungsdaten. ➔ Legen Sie die MD wieder ein. Wiederholen Sie die Aufnahme. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, müssen Sie eine andere MD verwenden.

Symptom	Ursache/Lösung
Der Recorder funktioniert nicht oder nur mangelhaft.	<ul style="list-style-type: none"> • Die MD ist überspielgeschützt (“PROTECTED” wird angezeigt). ➔ Schieben Sie die Lasche zurück (Seite 61). • Der Aufnahmetonpegel ist für die Aufnahme zu niedrig eingestellt (bei der manuellen Aufnahme). ➔ Schalten Sie den Recorder in den Pausenmodus, und stellen Sie den Aufnahmetonpegel ein. • Für die Aufnahme wurde eine bespielt gekaufte MD eingelegt (“P/B ONLY” wird angezeigt). ➔ Legen Sie eine bespielbare MD ein. • Der Recorder wird im Akkuladegerät betrieben. ➔ Nehmen Sie den Recorder aus dem Akkuladegerät. • Sie haben versucht, den Gruppenmodus zu aktivieren, während das Programm eingestellt wurde. ➔ Aktivieren Sie den Gruppenmodus, bevor Sie das Programm einstellen.
Der Recorder überschreibt bei der Aufnahme vorhandenes Material.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Aufnahmestartposition (“REC-Posi”) ist auf “From Here” eingestellt. ➔ Stellen Sie “REC-Posi” auf “From End” ein.
Der Recorder funktioniert nicht, während er an den Computer angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Computer erkennt den Recorder nicht. ➔ Überprüfen Sie, ob der Recorder ordnungsgemäß angeschlossen ist. ➔ Setzen Sie den Recorder ordnungsgemäß in das Akkuladegerät ein. ➔ Installieren Sie den Treiber ordnungsgemäß auf Ihrem Computer. ➔ Installieren Sie zuerst die OpenMG-Software auf Ihrem Computer, und schließen Sie dann den Recorder an.
“NO SIGNAL” erscheint im Display, wenn von einem tragbaren CD-Player aufgenommen wird.	<ul style="list-style-type: none"> • Vom tragbaren CD-Player wird kein digitales Signal empfangen. ➔ Verwenden Sie bei der Digitalaufnahme von einem tragbaren CD-Player das Netzteil, und deaktivieren Sie die Funktion zum Verhindern von Tonsprüngen (z.B. ESP) auf dem CD-Player (Seite 19).
Nach einem Aufnahmevorgang befindet sich auf der MD keine Aufnahme.	<ul style="list-style-type: none"> • Während der Aufnahme wurde das Netzteil vom Recorder getrennt, oder ein Stromausfall trat auf.
Der Deckel läßt sich nicht öffnen.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Stromquellen wurden während der Aufnahme oder Bearbeitung vom Gerät getrennt, oder die Batterie ist leer. ➔ Schließen Sie die Stromquellen wieder an, oder ersetzen Sie die leere Batterie durch eine neue. • Der Deckel ist nicht ordnungsgemäß geschlossen. ➔ Schließen Sie den Deckel so, daß er einrastet. Drücken Sie dann OPEN, um den Deckel zu öffnen.
Aus den Kopf-/Ohrhörern ist nichts zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Stecker der Kopf-/Ohrhörer ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen. ➔ Schließen Sie den Stecker der Kopf-/Ohrhörer ordnungsgemäß an die Fernbedienung an. Stecken Sie den Stecker der Fernbedienung ordnungsgemäß in die Buchse  ein. • Die Lautstärke ist zu niedrig. ➔ Stellen Sie die Lautstärke ein, indem Sie VOL +/- drücken. • Der Stecker ist verschmutzt. ➔ Reinigen Sie den Stecker.

Symptom	Ursache/Lösung
Die Lautstärke läßt sich nicht erhöhen.	<ul style="list-style-type: none"> • AVLS ist aktiviert. ➔ Setzen Sie AVLS auf "AVLS OFF" (Seite 56).
Die MD wird nicht normal wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wiedergabemodus wurde geändert. ➔ Wechseln Sie zum normalen Wiedergabemodus.
Die MD wird nicht vom ersten Titel an wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Die MD-Wiedergabe wurde gestoppt, bevor der letzte Titel abgespielt wurde. ➔ Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang ►, um die Wiedergabe zu starten, oder drücken Sie auf der Fernbedienung den Regler mehrmals in Richtung ◀◀. • Der Gruppenmodus ist aktiviert. ➔ Deaktivieren Sie den Gruppenmodus, und starten Sie die Wiedergabe ab dem ersten Titel (Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang ►, um die Wiedergabe zu starten, oder drücken Sie auf der Fernbedienung den Regler mehrmals in Richtung ◀◀).
Bei der Wiedergabe treten Tonsprünge auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Recorder steht an einem Platz, an dem er ständigen Vibrationen ausgesetzt ist. ➔ Schützen Sie den Recorder vor Vibrationen. • Ein sehr kurzer Titel kann Tonsprünge verursachen. ➔ Vermeiden Sie die Erstellung von Titeln, die kürzer als eine Sekunde sind.
Es kommt zu heftigen statischen Störgeräuschen.	<ul style="list-style-type: none"> • Starke Magnetfelder von einem Fernseher oder dergleichen stören den Betrieb. ➔ Stellen Sie den Recorder außerhalb der Reichweite starker Magnetfelder auf.
Das Gerät findet die Spurmarkierungen nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben II nach ◀◀ oder ►► gedrückt. ➔ Drücken Sie II, bevor Sie ◀◀ oder ►► drücken.
Der Ladevorgang beim Akku beginnt nicht. Der Akku kann nicht voll aufgeladen werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku wurde falsch eingesetzt, oder das Netzteil wurde nicht ordnungsgemäß angeschlossen. ➔ Setzen Sie den Akku richtig ein, bzw. schließen Sie das Netzteil ordnungsgemäß an. • Die Kontakte des Akkuladegeräts sind verschmutzt. ➔ Reinigen Sie die Kontakte mit einem trockenen Tuch (Seite 60).
Die MD kann auf einer anderen Komponente nicht bearbeitet werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Komponente unterstützt LP2- oder LP4-Stereo nicht. ➔ Nehmen Sie die Bearbeitung auf einer anderen Komponente vor, die LP2- oder LP4-Stereo unterstützt.
Vorübergehende Tönstörungen treten auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Aufgrund der bei Aufnahmen im LP4-Stereomodus verwendeten speziellen digitalen Audiokomprimierungstechnologie kann es in seltenen Fällen bei bestimmten Tonquellen vorübergehend zu Tönstörungen kommen. ➔ Nehmen Sie die Aufnahme im normalen Stereo- oder im LP2-Stereomodus vor.
Die Gruppenfunktion (Gruppenmodus/ Gruppenüberspringmodus) funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei der Auswahl der programmierten Wiedergabe wurde versucht, den Gruppenmodus zu aktivieren. ➔ Aktivieren Sie den Gruppenmodus, bevor Sie die programmierte Wiedergabe auswählen.

Symptom	Ursache/Lösung
Die Displayanzeige ist fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Recorder wurde von der Stromquelle getrennt. ➔ Lassen Sie den Recorder eine Weile stehen, oder trennen Sie ihn von der Stromquelle, schließen Sie ihn wieder an, und drücken Sie dann eine beliebige Bedientaste.

Menüliste

Menüfunktionen

Drücken Sie zum Öffnen eines Menüs ◀◀ oder ▶▶ auf dem Recorder oder mindestens 2 Sekunden lang DISPLAY auf der Fernbedienung.

Menü auf dem Recorder ¹⁾	Menü auf der Fernbedienung ¹⁾	Funktionen
EDIT	EDIT	Auswählen von Bearbeitungsfunktionen (Benennen, Löschen von Titeln, MDs oder Gruppen etc.) (Seite 44 bis 51 und 53 bis 54).
DISPLAY	—	Anzeigen der verstrichenen Spieldauer, der Restspieldauer etc. (Seite 34 und 41).
PLAY MODE	—	Auswählen des Wiedergabemodus (wiederholte Wiedergabe, Zufallswiedergabe etc.) (Seite 37).
RecVolume	—	Auswählen der automatischen oder manuellen Einstellung des Aufnahmetonpegels (Seite 32).
REC MODE	—	Auswählen des Aufnahmemodus (SP-Stereo, LP2-Stereo, LP4-Stereo oder Mono) (Seite 26).
SOUND	—	Auswählen von "SOUND 1" oder "SOUND 2" (digitale Klangvoreinstellung) (Seite 40).
—	GROUP	Aktivieren/Deaktivieren der Gruppenfunktion (Seite 31).
SYNC REC	—	Auswählen von "SYNC ON" oder "SYNC OFF" für die Synchronaufnahme (Seite 17).
TIME MARK	—	Auswählen der Auto Time Stamp-Einstellung (Seite 31).
—	SEARCH	Auswählen der Index-Suche (Suche auf der Basis der Titelnummern oder Titelnamen) oder der Zeit-Suche (Suche auf der Basis der verstrichenen Zeit) (Seite 35).
OPTION	OPTION	<ul style="list-style-type: none"> • AVLS (Automatic Volume Limiter System) — Auswählen von "AVLS ON" oder "AVLS OFF" (Seite 56). • BEEP — Auswählen von "BEEP ON" oder "BEEP OFF" für "MAIN UNIT" oder "REMOTE" auf dem Recorder. Auswählen von "BEEP ON" oder "BEEP OFF" auf der Fernbedienung (Seite 57).
	—	<ul style="list-style-type: none"> • REC-Posi — Auswählen der Startposition für die Aufnahme (Seite 30). • LP Stamp — Auswählen von "Stamp ON" ("LP:" wird am Anfang des Titelnamens hinzugefügt) oder "Stamp OFF" (Seite 26).

¹⁾ Die auswählbaren Menüoptionen sind vom aktivierten/deaktivierten Status des Gruppenmodus bzw. vom Betriebszustand des Recorders abhängig.

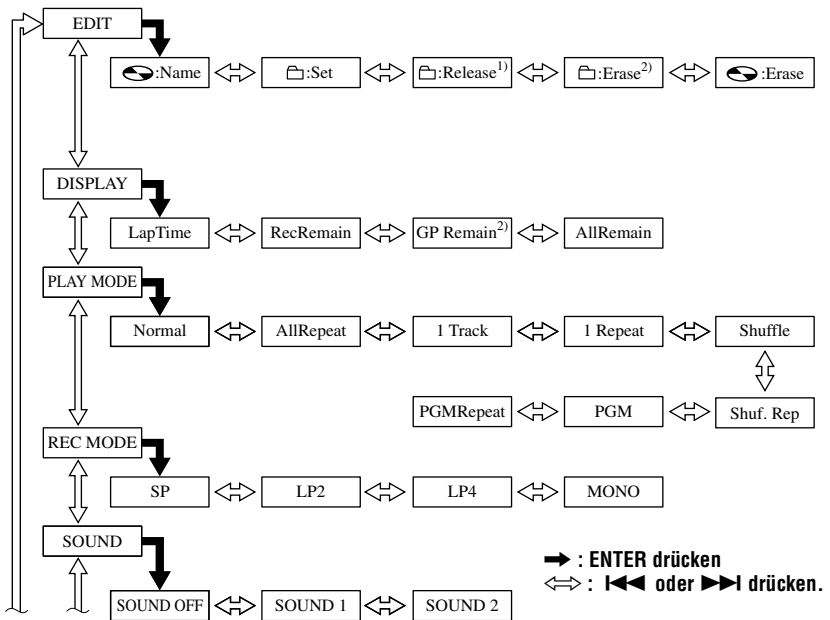


Verwenden Sie für die Menüfunktionen DISPLAY (Seiten 34 und 42), PLAYMODE (Seite 37), RPT (Wiederholen) (Seite 37) und SOUND (Seite 40) die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung.

Tabellen der Menüs auf dem Recorder

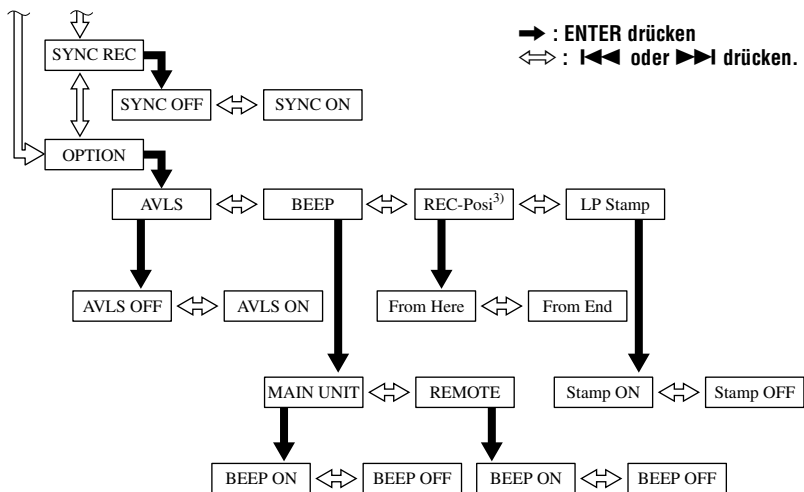
Auf dieser und den folgenden Seiten sind die für jeden Betriebszustand auf dem Recorder verfügbaren Menüs dargestellt. In jeder Tabelle werden die verschiedenen Menüs und die auf den verschiedenen Menüstufen auswählbaren Menüoptionen dargestellt. Einzelheiten zu den Menüfunktionen finden Sie unter "Menüliste" (Seite 68). Im Display werden die Menüs und Menüoptionen abwechselnd dargestellt.

Ausgewählte Menüs und Menüoptionen im Stopmodus des Recorders



Fortsetzung auf der nächsten Seite

Fortsetzung von der vorherigen Seite



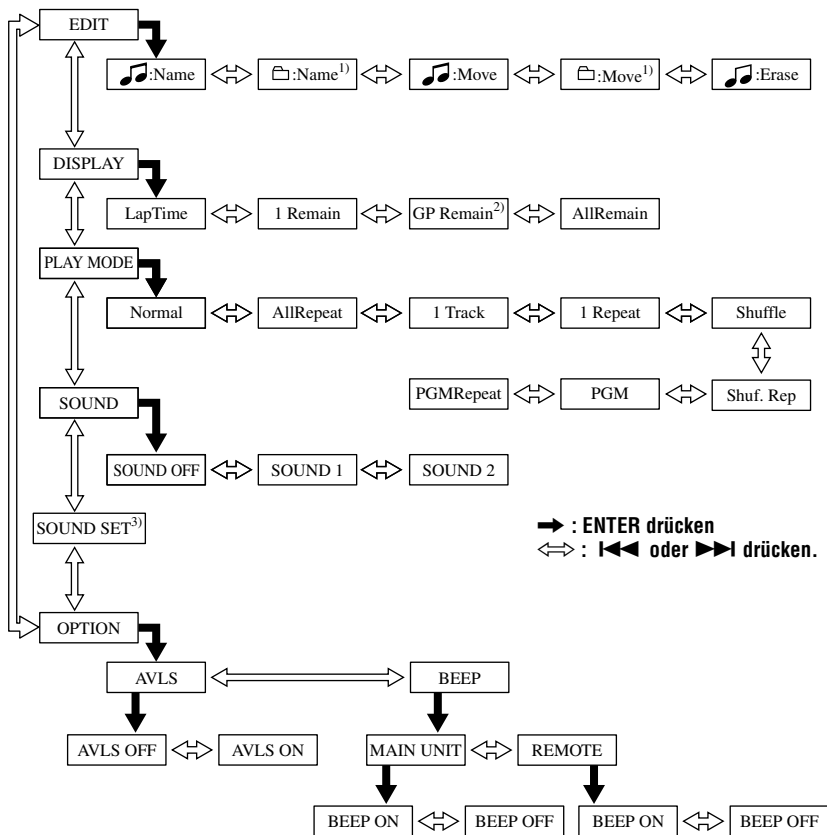
1) Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet und eine andere Gruppe als "GP -" ausgewählt wird.

2) Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet.

3) Kann nur ausgewählt werden, wenn der Gruppenmodus deaktiviert ist.

Drücken Sie CANCEL auf dem Recorder, um einen Menübedienvorgang abzubrechen.

Ausgewählte Menüs und Menüoptionen im Wiedergabemodus des Recorders



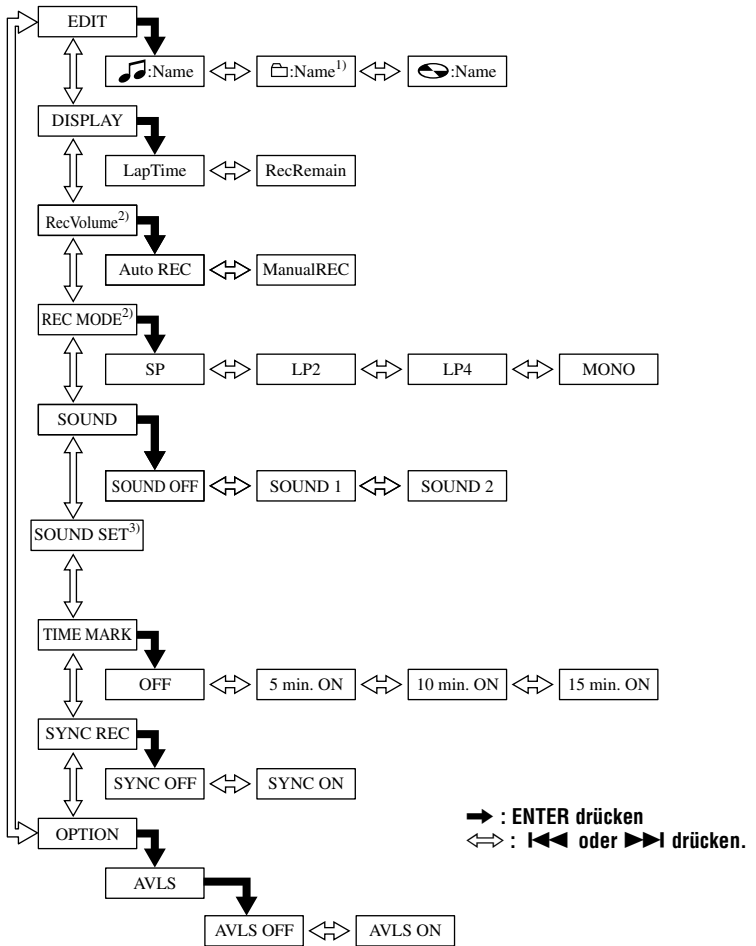
¹⁾ Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet und eine andere Gruppe als "GP - -" ausgewählt wird.

²⁾ Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet.

³⁾ Erscheint nur, wenn "SOUND 1" oder "SOUND 2" ausgewählt wird.

Drücken Sie CANCEL auf dem Recorder, um einen Menübedienvorgang abzubrechen.

Ausgewählte Menüs und Menüoptionen im Aufnahmemodus des Recorders



1) Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet und eine andere Gruppe als "GP -" ausgewählt wird.

2) Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Bereitschaftsmodus befindet.

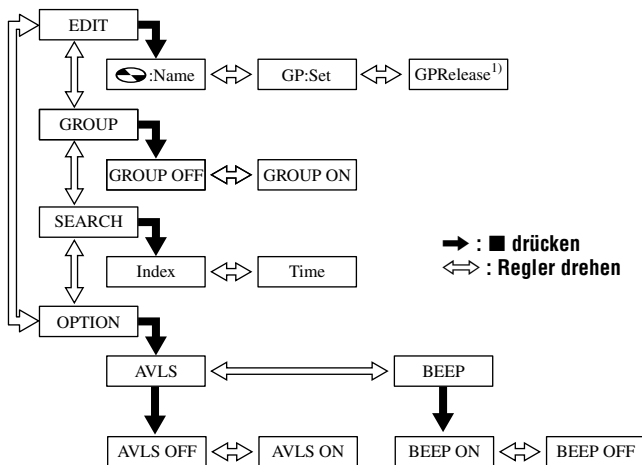
3) Erscheint nur, wenn "SOUND 1" oder "SOUND 2" ausgewählt wird.

Drücken Sie CANCEL auf dem Recorder, um einen Menübedienvorgang abzubrechen.

Tabellen der Menüs auf der Fernbedienung

Auf dieser und den folgenden Seiten sind die für jeden Betriebszustand auf der Fernbedienung verfügbaren Menüs dargestellt. In jeder Tabelle werden die verschiedenen Menüs und die auf den verschiedenen Menüstufen auswählbaren Menüoptionen dargestellt. Einzelheiten zu den Menüfunktionen finden Sie unter "Menüfunktionen" (Seite 68). Im Display werden die Menüs und Menüoptionen abwechselnd dargestellt.

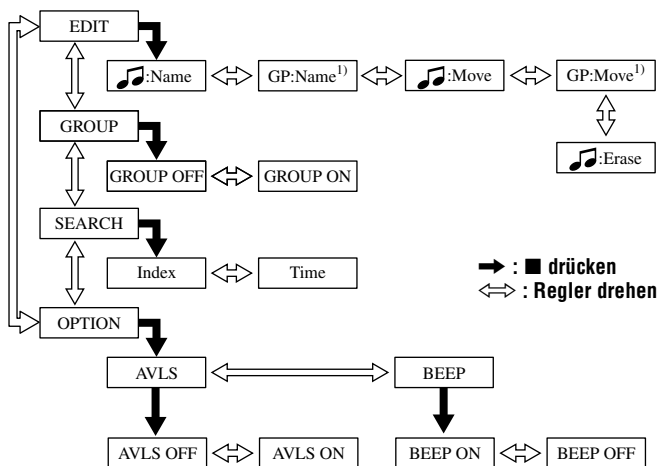
Ausgewählte Menüs und Menüoptionen im Stopmodus des Recorders



¹) Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet und eine andere Gruppe als "GP - -" ausgewählt wird.

Drücken Sie auf der Fernbedienung DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang, um einen Menübedienvorgang abzubrechen.

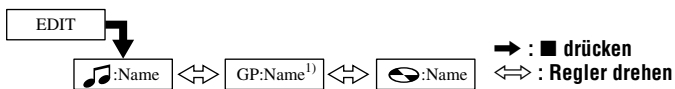
Ausgewählte Menüs und Menüoptionen im Wiedergabemodus des Recorders



¹⁾ Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet und eine andere Gruppe als "GP - -" ausgewählt wird.

Drücken Sie auf der Fernbedienung DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang, um einen Menübedienvorgang abzubrechen.

Ausgewählte Menüs und Menüoptionen im Aufnahmemodus des Recorders



¹⁾ Erscheint nur, wenn sich der Recorder im Gruppenmodus befindet.

Drücken Sie auf der Fernbedienung DISPLAY mindestens 2 Sekunden lang, um einen Menübedienvorgang abzubrechen.

Meldungen

Wenn folgende Meldungen im Display blinken, lesen Sie die Erläuterungen zu den Meldungen weiter unten durch.

Fehlermeldung	Bedeutung/Behebung
BLANKDISC	• Eine unbespielte MD wurde eingelegt.
BUSY	• Sie haben versucht, auf dem Recorder eine Funktion auszuführen, während er gerade auf aufgezeichnete Daten zugegriffen hat. ➔ Warten Sie, bis die Meldung ausgeblendet wird (in seltenen Fällen kann dies einige Minuten dauern.)
Data Save	• Der MD-Recorder zeichnet Informationen (Töne) aus dem Speicher auf der MD auf. ➔ Warten Sie, bis der Vorgang beendet ist. Setzen Sie den Recorder keinen Erschütterungen aus, und unterbrechen Sie nicht die Stromversorgung.
DISC FULL	• Die restliche Aufnahmedauer auf der MD beträgt 12 Sekunden (Stereo), 24 Sekunden (LP2-Stereo oder Mono), 36 Sekunden (LP4-Stereo) oder weniger. ➔ Legen Sie eine andere MD ein.
Hi DC in	• Die Spannung der Stromversorgung ist zu hoch. (Das im Lieferumfang enthaltene Netzteil oder das empfohlene Autobatteriekabel wird nicht verwendet.) ➔ Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil bzw. das empfohlene Autobatteriekabel.
HOLD	• Der Recorder ist gesperrt. ➔ Verschieben Sie HOLD entgegen der Pfeilrichtung, um die Sperre des Recorders aufzuheben (Seite 58).
LOW BATT	• Die Batterie ist nahezu leer. ➔ Laden Sie den Akku auf, oder wechseln Sie die Trockenbatterie aus (Seite 13).
MEM OVER	• Sie haben versucht, an einem Ort aufzunehmen, an dem der Recorder ständigen Vibrationen ausgesetzt ist. ➔ Schützen Sie den Recorder vor Vibrationen, und beginnen Sie erneut mit der Aufnahme.
MENU	• Sie haben auf der Fernbedienung eine Taste gedrückt, während Sie auf dem Recorder ein Menü ausgewählt haben. Sie haben auf dem Recorder eine Taste gedrückt, während Sie auf der Fernbedienung ein Menü ausgewählt haben.
NAME FULL	• Sie haben versucht, mehr als 200 Zeichen für den Namen eines einzigen Titels oder einer MD einzugeben. • Sie haben versucht, mehr als 1 700 Zeichen für Titel- oder MD-Namen einzugeben. ➔ Geben Sie einen kürzeren Namen für den Titel, die Gruppe oder die MD ein (Seite 45), oder setzen Sie die Einstellung "LP Stamp" auf "Stamp OFF", damit "LP:" nicht am Anfang des Titelnamens eingefügt wird (Seite 26).
NO BATT	• Der Akku ist nicht eingelegt. ➔ Legen Sie einen Akku ein.
NO COPY	• Sie haben versucht, von einer MD eine Kopie zu erstellen, die mit Hilfe des Serial Copy Management Systems geschützt wurde. Von einer angeschlossenen digitalen Tonquelle, die selbst mit Hilfe einer digitalen Verbindung aufgenommen wurde, lassen sich keine Kopien erstellen. ➔ Verwenden Sie statt dessen eine analoge Verbindung (Seite 25).

Fehlermeldung	Bedeutung/Behebung
NO DISC	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben die Wiedergabe oder Aufnahme versucht, ohne eine MD in den Recorder einzulegen. ➔ Legen Sie eine MD ein.
NO SIGNAL	<ul style="list-style-type: none"> • Der Recorder konnte keine digitalen Eingangssignale erkennen. ➔ Vergewissern Sie sich, daß die Tonquelle richtig angeschlossen ist (Seite 17).
P/B ONLY	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben versucht, eine bespielt gekaufte MD zu bespielen oder zu bearbeiten (P/B steht für "Playback" = "Wiedergabe"). ➔ Legen Sie eine bespielbare MD ein.
PROTECTED	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben versucht, eine MD zu bespielen oder zu bearbeiten, bei der sich die Lasche in der Überspielschutzstellung befindet. ➔ Schieben Sie die Lasche zurück (Seite 61).
REC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Die Aufnahme erfolgte nicht ordnungsgemäß. ➔ Stellen Sie den Recorder an einem Ort auf, an dem er vor Vibrationen geschützt ist, und wiederholen Sie die Aufnahme. • Die MD ist durch einen Fettfilm oder Fingerabdrücke verschmutzt, verkratzt oder keine Standard-MD. ➔ Versuchen Sie die Aufnahme mit einer anderen MD.
READ ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Der Recorder kann die MD-Informationen nicht richtig lesen. ➔ Legen Sie die MD erneut ein.
SORRY	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben versucht, die Spurmarkierung am Anfang des ersten Titels zu löschen. • Sie haben versucht, eine Spurmarkierung zu löschen, um Titel zu verbinden, die der Recorder nicht kombinieren kann (beispielsweise eine Stereo- und eine Monoaufnahme). • Sie haben versucht, eine Spurmarkierung zu überschreiben. • Sie haben versucht, während der Synchronaufnahme II oder T MARK zu drücken. • Sie haben versucht, während des Programmierens die Gruppenfunktion zu aktivieren. ➔ Aktivieren Sie die Gruppenfunktion, bevor Sie programmieren.
TEMP OVER	<ul style="list-style-type: none"> • Wärme hat sich im Recorder gestaut. ➔ Lassen Sie den Recorder abkühlen.
TOC Edit	<ul style="list-style-type: none"> • Der MD-Recorder zeichnet Informationen (Anfangs- und Endposition des Titels) aus dem Speicher auf der MD auf. ➔ Warten Sie, bis der Vorgang beendet ist. Setzen Sie den Recorder keinen Erschütterungen aus, und unterbrechen Sie nicht die Stromversorgung.
TOC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Der Recorder kann die MD-Informationen nicht richtig lesen. ➔ Legen Sie eine andere MD ein. ➔ Wenn der gesamte Inhalt der MD bedenkenlos gelöscht werden kann, löschen Sie alle Daten (Seite 53).
TR FULL	<ul style="list-style-type: none"> • Titelnummer 254 wurde erreicht. ➔ Löschen Sie unnötige Titel (Seite 53).
TrPROTECT	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben versucht, einen Titel, der vor dem Löschen geschützt ist, zu überspielen oder zu bearbeiten. ➔ Überspielen oder bearbeiten Sie andere Titel. • Sie haben versucht, einen Titel zu bearbeiten, der von einem Computer übertragen wurde. ➔ Übertragen Sie den Titel wieder auf den Computer, und bearbeiten Sie ihn anschließend.

Technische Daten

MD-Recorder

Audiowiedergabesystem

Digitales MiniDisc-Audiosystem

Eigenschaften der Laserdiode

Material: GaAlAs MQW

Wellenlänge: $\lambda = 790 \text{ nm}$

Emissionsdauer: kontinuierlich

Laseremission: weniger als 44,6 μW

(Gemessen im Abstand von 200 mm von der Linsenoberfläche am optischen Sensorblock mit einer Apertur von 7 mm.)

Aufnahme- und Wiedergabedauer

Bei Verwendung von MDW-80

Maximal 160 Minuten (Mono)

Maximal 320 Minuten (Stereo)

Umdrehungen

ca. 380 U/min. bis 2 700 U/min. (CLV)

Fehlerkorrektursystem

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed

Solomon Code)

Abtastfrequenz

44,1 kHz

Abtaststratenwandler

Eingang: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Codierung

ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2

ATRAC3 — LP4

Modulationssystem

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Anzahl der Kanäle

2 Stereokanäle

1 Monokanal

Frequenzgang

20 bis 20 000 Hz $\pm 3 \text{ dB}$

Gleichlaufschwankungen

Unterhalb der Meßgrenze

Eingänge

Mikrofon: Stereominibuchse,

Mindesteingangspegel 0,35 mV

Line-Eingang: Stereominibuchse,

Mindesteingangspegel 49 mV

Optischer (digitaler) Eingang: Optische (digitale) Minibuchse

Ausgang

☞: Stereominibuchse, maximaler

Ausgangspegel 5 mW + 5 mW, Lastimpedanz

16 Ohm

Allgemeines

Stromversorgung

Sony-Netzteil zum Anschluß an die Buchse DC IN 3 V (landesspezifisches Modell in Klammern):

120 V WS, 60 Hz (USA, Kanada und Taiwan)

230 V WS, 50/60 Hz (Kontinentaleuropa, Singapur und Thailand)

240 V WS, 50 Hz (Australien)

220 V WS, 50 Hz (China)

230 - 240 V WS, 50 Hz (GB und Hongkong)

220 V WS, 50 Hz (Argentinien)

110/220 V WS, 60 Hz (Korea)

100 - 240 V WS, 50/60 Hz (übrige Länder)

Nickel-Cadmium-Akku NC-WMAA (im Lieferumfang enthalten)

LR6-Alkalibatterie (Größe AA, nicht mitgeliefert)

Akku-/Batteriebetriebdauer³

Siehe "Batterielebensdauer" (Seite 59)

Abmessungen

ca. 81 × 74,4 × 27,7 mm (BxHxT) ohne Vorsprünge

Gewicht

etwa 116 g, nur Recorder

U.S. und Auslandspatente in Lizenz von Dolby Laboratories.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Optionales Zubehör

Optisches Kabel

POC-15B, POC-15AB, POC-DA12SP

Verbindungskabel RK-G129, RK-G136

Stereomikrofone ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957

Stereokopfhörer* MDR-EX70LP, MDR-G72LP, MDR-A34LP

Aktivlautsprecher SRS-Z500

Bespielbare MDs der MDW-Serie

Bei Ihrem Händler finden Sie möglicherweise nicht alle Teile des oben aufgelisteten Zubehörs. Fragen Sie Ihren Händler nach ausführlichen Informationen über das in Ihrem Land erhältliche Zubehör.

* Unabhängig davon, ob Kopf-/Ohrhörer direkt an die Buchse ☞ des Hauptgeräts oder der Fernbedienung angeschlossen werden, sollten nur Kopf-/Ohrhörer mit Stereoministeckern verwendet werden. Die Verwendung von Kopf-/Ohrhörern mit Mikrosteckern ist ausgeschlossen.

Erklärungen

Was ist "Net MD"?

Net MD ist ein Format, das die Hochgeschwindigkeitsübertragung von Audiodaten von einem Computer auf ein MiniDisc-Gerät über ein USB-Kabel (Universal Serial Bus) unter Verwendung der hochentwickelten OpenMG- und MagicGate-Technologie zum Urheberrechtsschutz ermöglicht. Da dieses Format keine Änderung des MiniDisc-Aufnahmesystems erfordert, unterstützt es die Verwendung vorhandener MDs und die Wiedergabe übertragener Audiodaten auf vorhandenen MiniDisc-Geräten.*

Dieses Format ermöglicht zudem die Verwendung der OpenMG Jukebox-Software für die einfache Bearbeitung oder Eingabe von Zeichen auf Ihrem Personal Computer.

* Im LP-Modus übertragene Audiodaten müssen auf MiniDisc-Geräten wiedergegeben werden, die den MDLP-Modus unterstützen.

Wie ist das kleine Format der MiniDisc möglich?

Die 2,5-Zoll-MiniDisc ist in einer Kunststoff-Cartridge untergebracht, die wie eine 3,5-Zoll-Diskette aussieht. Sie arbeitet mit einer neuen digitalen Audiokompressionstechnologie namens ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding). Damit mehr Ton auf weniger Platz gespeichert werden kann, extrahiert und codiert ATRAC nur die Frequenzkomponenten, die tatsächlich für das menschliche Ohr wahrnehmbar sind.

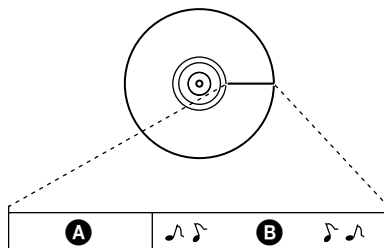
Bedeutung von "ohne Ton"

Der Begriff "ohne Ton" beschreibt einen Recorderzustand, bei dem der Eingangspegel bei analogem Eingang ca. 4,8 mV oder bei optischem (digitalem) Eingang weniger als -89 dB beträgt (mit 0 dB als Vollbit (der maximal aufnehmbare Pegel für eine MiniDisc)).

Schneller Zugriff auf beliebige Titel

Wie CDs ermöglichen auch MDs direkten Zugriff auf den Anfang eines beliebigen Musiktitels. Bespielt gekaufte MDs sind mit Positionsadressen versehen, die den jeweiligen Musiktiteln entsprechen.

Beispielbare MDs werden mit einem "User TOC Area" (vom Benutzer beschreibbarer Informationsbereich) gefertigt, der die Reihenfolge der Musiktitel enthält. Dieses TOC (Table of Contents – Inhaltsverzeichnis)-System entspricht dem Verzeichnisverwaltungssystem von Disketten. Mit anderen Worten, die Anfangs- und Endadressen aller auf der MD aufgenommenen Musiktitel werden in diesem Bereich gespeichert. So können Sie schnell auf den Anfang eines beliebigen Musiktitels zugreifen, indem Sie die Titelnummer (AMS) eingeben. Sie können wie bei einer Datei auf einer Diskette die Position mit einem Titelnamen versehen.



- A** — User TOC Area
Enthält die Reihenfolge und Start-/
Endpunkt des Musiktitels.
- B** — Musikdaten

Einschränkungen bei der Bearbeitung von Titeln, die vom Computer übertragen wurden

Diese Einheit ist so konzipiert, daß bei Titeln, die vom Computer übertragen worden sind, keine Bearbeitungsfunktionen (d. h. Löschen von Titeln, Hinzufügen von Spurmankierungen und Löschen von Spurmankierungen) ausgeführt werden können. Damit soll ein Verlust der Übertragungsberechtigung für die übertragenen Titel verhindert werden. Um diese Titel bearbeiten zu können, müssen diese zuerst zum Computer zurückübertragen werden. Anschließend können sie dort bearbeitet werden.

Index

A

- Anschließen
 - an den Computer 20
 - analoge Geräte 25
 - digitale Geräte 17
 - während des Ladevorgangs 14
- Aufnahme
 - analog 25
 - digital 16
 - Gruppenmodus 27
 - Hinzufügen von Spurmarkierungen 31
 - MDLP-Modus 26
 - mit einem Mikrofon 30
 - ohne Überspielen von Titeln 29
- Auto Time Stamp 31

AVLS 56

B

- Batterie
 - Akku 13
 - Akkulebensdauer 15
 - Trockenbatterie 13

Battery

battery life 59

Benennen 44

C

Check-out 20

D

Digitale Klangvoreinstellung 39

DSP TYPE-R 19

E

Einstellen

Lautstärke 22

EMD 8

G

G-PROTECTION 23

Gruppe

auflösen 48

Aufnahme 27

Einstellung 46

löschen 54

überspringen 36

Überspringmodus 36

verschieben 51

Wiedergabe 35

L

Laden 14

Löschen

- der gesamten MD 54
- einer Gruppe 54
- eines Titels 53

M

Manuelle Aufnahme 32

MDLP 26

Menüs 68

N

Net MD 78

O

OpenMG Jukebox 8, 9, 20

P

Programmierte Wiedergabe 38

R

Reinigung 62

S

Schnellsuche 35

SDMI 8

Spurmarkierung

hinzufügen 52

löschen 52

U

Überprüfen

verbleibende Zeit 33, 41

Wiedergabeposition 41

Übertragung 8, 20

Umbenennen 45

USB

Cradle 14

Kabel 8, 9, 20

W

Wiedergabemodus 37

Z

Zubehör

mitgeliefertes 9

optionales 77

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brand en elektrische schokken te voorkomen.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Om brand te voorkomen mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet bedekken met kranten, kledjes, gordijnen e.d. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Om brand en elektrische schokken te voorkomen, mag u geen voorwerpen op het apparaat neerzetten die met vloeistoffen zijn gevuld, zoals bloemenvazen.

Afgedankte batterijen dient u mee te geven met het klein chemisch afval. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.

**LET OP! — ONZICHTBARE
LASERSTRALING INDIEN GEOPEND
VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE
LASERSTRAAL**

Informatie

DE VERKOPER IS IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE DIRECTE OF INDIRECTE SCHADE VAN WELKE AARD DAN OOK, ONGEVALLLEN, VERLIEZEN OF ONKOSTEN DIE WORDEN VEROORZAAKT DOOR EEN DEFECT APPARAAT OF DOOR HET GEBRUIK VAN WELK PRODUCT DAN OOK.



Het CE-merkteken geldt alleen voor producten die worden verkocht in de Europese Unie.

- OpenMG en het bijbehorende logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- Amerikaanse en buitenlandse octrooien onder licentie van Dolby Laboratories.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- De aanduidingen TM en ® zijn in deze handleiding weggelaten.

Deze gebruiksaanwijzing is uitsluitend bedoeld om de werking van de draagbare MiniDisc-recorder duidelijk te maken. Voor gegevens over het gebruik van de geleverde software (OpenMG Jukebox) verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van OpenMG Jukebox.

Mededelingen voor de gebruiker

De meegeleverde software

- Krachtens het auteursrecht is het niet toegestaan om zonder toestemming van de houder van het auteursrecht, de software en de bijbehorende handleiding geheel of gedeeltelijke te vermenigvuldigen of de software te verhuren.
 - SONY wijst elke aansprakelijkheid voor financiële schade of winstderving af, inclusief claims van derden, voortvloeiend uit het gebruik van de software die met deze recorder is meegeleverd.
 - Mochten er zich met betrekking tot deze software problemen voordoen die verband houden met productiefouten, draagt SONY zorg voor vervanging. SONY aanvaardt echter geen andere verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid.
 - De software die met deze speler wordt meegeleverd, kan uitsluitend worden gebruikt bij de apparatuur waarvoor deze is ontworpen.
 - Aangezien we voortdurend werken aan de verbetering van onze producten, kunnen de softwarespecificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Als u deze speler bedient met andere software dan de software die is meegeleverd, wordt dat niet door de garantie gedekt.
 - Het geheel of gedeeltelijk vermenigvuldigen van deze software en de gebruiksaanwijzing, of het uitlenen van deze software aan derden zonder de uitdrukkelijke toestemming van de rechthebbende, wordt door het auteursrecht ten strengste verboden.
 - Sony kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor geldelijke verliezen, winstderving of aanspraken van derden, die voortvloeien uit het gebruik van deze software.
 - Mochten er productiefouten aan het licht komen, dan beperkt de aansprakelijkheid van Sony zich evenwel altijd tot het vervangen van het betreffende product.
 - Deze software is specifiek ontworpen voor het apparaat waarbij het is meegeleverd.
 - Sony behoudt zich het recht voor softwarespecificaties te wijzigen zonder voorafgaande aankondiging.

Programma © 2000 Sony Corporation

Documentatie © 2002 Sony Corporation

NL

Inhoud

Overzicht	8
De meegeleverde accessoires controleren	9

De bediening	10
---------------------------	-----------

Vorbereidingen	13
-----------------------------	-----------

Meteen een MD opnemen! (Synchroonopname)	16
---	-----------

Muziekstukken overbrengen van de computer naar de MiniDisc (Overdracht)	20
--	-----------

Meteen een MD afspelen!	22
--------------------------------------	-----------

Verschillende manieren van opnemen	24
Opmerking over digitaal en analoog opnemen (Digitale en analoge invoer)	24
Analoog opnemen	25
Langdurige opnamen maken (MDLP)	26
Als u niet wilt dat "LP:" automatisch aan het begin van een muziekstuknaam wordt toegevoegd	26
Muziekstukken opnemen met de groepsfunctie (Groepsmodusopname)	27
De groepsmodus activeren (Groepsmodusopname)	28
Een muziekstuk opnemen in een nieuwe groep	29
Een muziekstuk opnemen in een bestaande groep	29
Opnemen zonder bestaand materiaal te overschrijven	29
Opnemen via een microfoon	30
Automatisch muziekstukmarkeringen toevoegen (Automatische tijdmartering)	31
Het opnemeniveau met de hand regelen (Handmatig opnemen)	32
De resterende opneemtijd controleren	33

Verschillende manieren van afspelen 35

Snel een bepaald muziekstuk of punt opzoeken (Snel zoeken)	35
De groepsfunctie gebruiken (Groepsmodus)	35
Muziekstukken in een bepaalde groep beluisteren (Afspelen in Groepsmodus)	35
Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)	36
De afspeelstand wijzigen	37
Een programma maken (Geprogrammeerd afspelen)	38
De geluidskwaliteit regelen (Digitale geluidsvoorkeuren)	39
De geluidskwaliteit selecteren	39
De geluidskwaliteit regelen	40
De resterende afspeeltijd of de afspeelpositie controleren	41

Opgenomen muziekstukken bewerken 43

Opnamen (opnieuw) benoemen	43
Opnamen benoemen	44
Opnamen opnieuw benoemen	45
Muziekstukken of groepen als een nieuwe groep instellen (Groepsinstelling)	46
Een groepsinstelling opheffen	48
Opgenomen muziekstukken verplaatsen	49
Een muziekstuk naar een andere groep verplaatsen	50
De groepsvolgorde op een disc wijzigen (Groepen verplaatsen)	51
Een muziekstukmarkering toevoegen	52
Een muziekstukmarkering wissen	52
Muziekstukken wissen	53
Een muziekstuk wissen	53
De hele disc wissen	54
Een groep wissen	55

Andere functies 56

Uw gehoor beschermen (AVLS)	56
De pieptoon uitschakelen	57
De bediening vergrendelen (HOLD)	58

Stroombronnen 59

Gebruiksduur van de batterij	59
------------------------------------	----

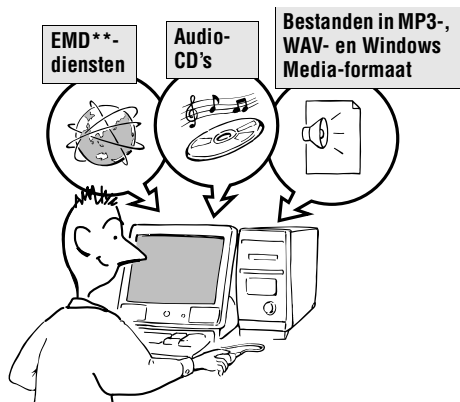
Aanvullende informatie	60
Voorzorgsmaatregelen	60
Systeembependingen	63
Verhelpen van storingen	65
De menu's	68
Meldingen	76
Technische gegevens	79
Toelichting	80
Register	81

Overzicht

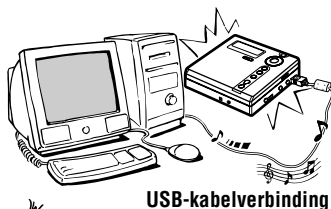
Wat u allemaal met uw Net MD Walkman kunt doen

Met deze Walkman zet u digitale geluidsbestanden in een handomdraai over van uw computer naar de MiniDisc, zodat u de muziek overal kunt beluisteren.

1 Digitale geluidsbestanden op uw computer opslaan*.



2 De bestanden overbrengen naar de MiniDisc Walkman.



3 Naar uw MiniDisc Walkman luisteren.



* Met "OpenMG", een copyright-beschermingstechnologie die voldoet aan de SDMI-normen (Secure Digital Music Initiative), kunt u digitale muziek opnemen en afspelen zonder dat u inbreuk maakt op de auteursrechten van de rechthebbenden.

** EMD is wereldwijd in slechts een beperkt aantal gebieden beschikbaar.

- De opgenomen muziek is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik. Als u de opnamen buiten de privé-sfeer wilt gebruiken, hebt u toestemming nodig van de eigenaren van het auteursrecht.
- Als het opnemen vanaf een CD of het downloaden mislukt waardoor er geen muziekbestanden op uw computer worden opgeslagen, is Sony hiervoor niet aansprakelijk.

Opmerkingen over het gebruik

In de volgende gevallen kan het gebeuren dat de opname niet op de juiste wijze wordt afgesloten, of dat de opnamegegevens verloren gaan:

- u verwijdt de disc uit de recorder, ontkoppelt de netspanningsadapter of ontkoppelt de USB-houder tijdens het lezen of schrijven van gegevens.
- u gebruikt een disc die is blootgesteld aan statische elektriciteit of ruis.

De meegeleverde accessoires controleren

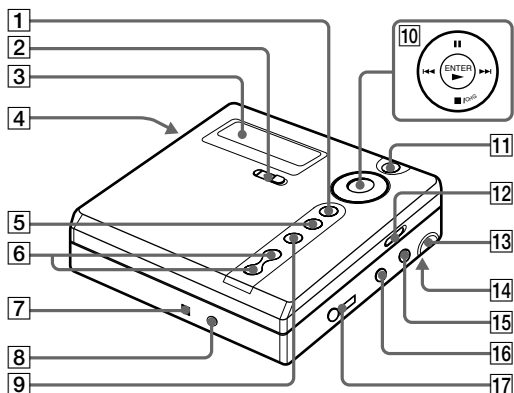
Meegeleverde accessoires

- Oplaadbare nikkel-cadmiumbatterij NC-WMAA (1)
- Netspanningsadapter (1)
- Koptelefoon/oortelefoon met een afstandsbediening (1)
- Oplaatsteun (1)
- Verloopstekker (alleen model Tourist) (1)
- Optische kabel (1)
- USB-kabel (1)
- CD-ROM (1)*
- Houder voor batterijen (1)
- Draagtasje met riemclip (1)

* Speel geen CD-ROM af in een audio-CD-speler.

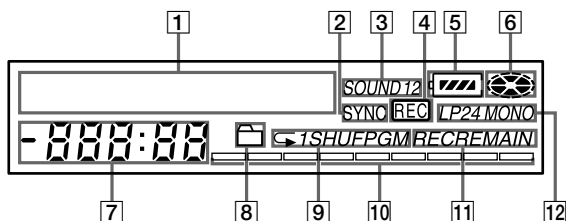
De bediening

De recorder



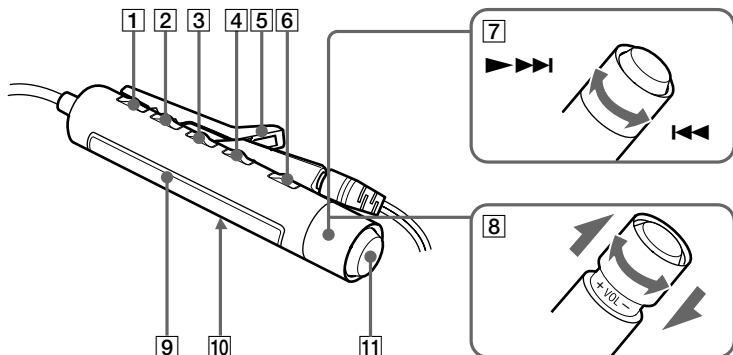
- 1 GROUP/CANCEL-toets
- 2 REC (opnemen)-schakelaar
- 3 Uitleesvenster
- 4 OPEN-toets
- 5 T MARK-toets
- 6 VOL +/-toets
De VOL +toets heeft een voelbare punt.
- 7 Aansluiting voor de oplaadsteun
- 8 DC IN 3V-aansluiting
- 9 END SEARCH-toets
- 10 Bedieningstoets met 5 standen
 - || (pauzeren)-toets
 - ◀◀/▶▶ (zoeken/AMS)-toets
 - ENTER/▶* (afspelen)-toets
 - (stoppen)/CHG (opladen)-toets*De ▶-toets heeft een voelbare punt.
- 11 MENU-toets
- 12 HOLD-schakelaar
- 13 USB-aansluiting
- 14 Batterijcompartiment
- 15 LINE IN (OPTICAL)-aansluiting
- 16 MIC (PLUG IN POWER)-aansluiting
Er bevindt zich een voelbare punt links van de MIC (PLUG IN POWER)-aansluiting.
- 17 ☎ (koptelefoon/oortelefoon)-aansluiting

Het uitleesvenster van de recorder



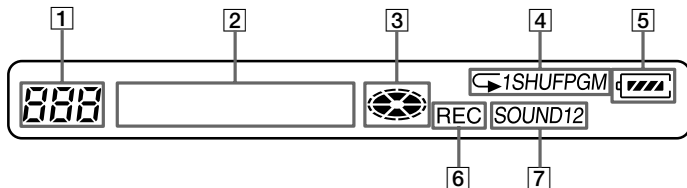
- 1** Tekenvenster
Toont disc- en muziekstuknamen, foutmeldingen, muziekstuknummers enz.
- 2** SYNC-indicatie (synchroonopnemen)
- 3** Geluidsindicatie
- 4** REC-indicatie
Licht op tijdens het opnemen. Als deze indicatie knippert, is de recorder in de wachtstand.
- 5** Batterijniveau-indicatie
Toont bij benadering de toestand van de batterij.
- 6** Disc-indicatie
Geeft aan of de disc draait voor het opnemen, afspelen of bewerken van een MD.
- 7** Tijdweergave
- 8** Groepsindicatie
Licht op als de groepsmodus is ingeschakeld.
- 9** Indicatie afspeelstand
Toont de afspeelstand van de MD.
- 10** Niveaumeter
Toont het geluidsvolume van de MD die wordt afgespeeld of opgenomen.
- 11** REC REMAIN/REMAIN (resterende tijd/muziekstukken)-indicatie
Licht op als de resterende tijd van het muziekstuk, de resterende tijd op de MD of het resterende aantal muziekstukken wordt weergegeven.
- 12** Indicatie opnamestand (LP2/LP4/MONO)

De koptelefoon/oortelefoon met afstandsbediening



- 1 DISPLAY-toets
- 2 PLAY MODE-toets
- 3 RPT/ENT (herhalen/invoeren)-toets
- 4 SOUND-toets
- 5 Clip
- 6 || (pauzeren)-toets
- 7 Bedieningsknop (◀◀/▶▶▶▶)
▶▶▶▶ : afspelen, AMS, FF
◀◀ : REW, AMS
Draaien of draaien en vasthouden voor afspelen, vooruitzoeken, terugzoeken enz.
- 8 Bedieningsknop (VOL +/-)
Uittrekken en draaien om het volume te regelen.
- 9 Uitleesvenster
- 10 HOLD-schakelaar
- 11 ■ (stoppen)-toets
Afhankelijk van de functie die actief is, kan deze toets worden gebruikt als "Enter"-toets.

Het uitleesvenster van de afstandsbediening

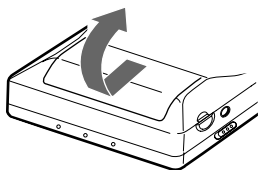


- 1 Uitleesvenster muziekstuknummer
- 2 Tekenvenster
- 3 Disc-indicatie
- 4 Indicatie afspelstand
- 5 Batterijniveau-indicatie
- 6 REC-indicatie
- 7 SOUND-indicatie

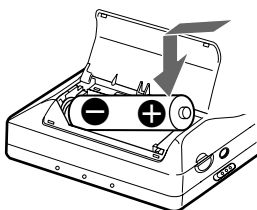
Vorbereidingen

Laad de oplaadbare batterij op voordat u de recorder in gebruik neemt. Als de oplaadbare batterij niet is opgeladen, kunt u de recorder alleen gebruiken als de netspanningsadapter is aangesloten.

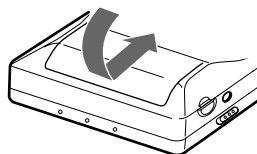
1 De oplaadbare batterij plaatsen.



Schuif het deksel van het batterijcompartiment open.



Plaats de oplaadbare batterij met de minuszijde eerst.



Sluit het deksel.

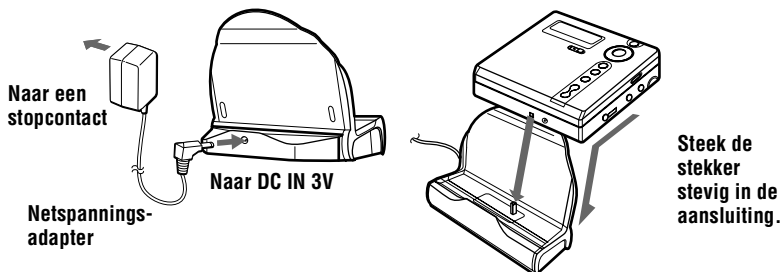
De droge batterij gebruiken

Plaats een LR6-alkalinebatterij (AA-formaat) (niet meegeleverd) in plaats van een oplaadbare batterij.

Opmerking


Laad een droge batterij niet op.

2 De oplaadbare batterij opladen.



① Sluit de netspanningsadapter aan op DC IN 3V.

② Plaats de recorder op de oplaadsteun.

“Charging” knippert,  verschijnt op het uitleesvenster, en het opladen begint. Als het opladen is voltooid, verdwijnt de batterij-indicatie. Het duurt ongeveer 3 uur voordat een geheel lege oplaadbare batterij volledig is opgeladen.



③ Haal de recorder van de oplaadsteun.

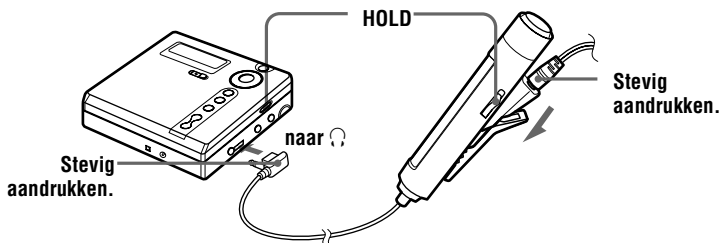
Opmerking

Soms begint de “Charging”-indicatie op het uitleesvenster niet onmiddellijk te knipperen nadat u de recorder in stap ②, op de oplaadsteun hebt geplaatst. De indicatie begint in dat geval na ongeveer 3 minuten te knipperen, waarna het opladen begint.



3 De afstandsbediening aansluiten en ontgrendelen.

① Sluit de koptelefoon/oortelefoon via de afstandsbediening aan op .

② Schuif HOLD in de richting van de pijl (→) zoals afgebeeld om de bediening te ontgrendelen.





U kunt de oplaadbare batterij ook opladen door de meegeleverde netspanningsadapter rechtstreeks op de recorder aan te sluiten. Sluit de netspanningsadapter aan op DC IN 3V op de recorder. Druk vervolgens op **■/CHG** terwijl de recorder is gestopt. “Charging” en  verschijnen op het uitleesvenster, en het opladen begint. Het opladen van een lege oplaadbare batterij duurt ca. 3 uur. Het opladen is voltooid als  verdwijnt. De oplaadtijd is afhankelijk van de toestand van de batterij.

Opmerkingen

- De meegeleverde oplaadsteun kan uitsluitend bij deze recorder worden gebruikt. Alle andere modellen kunnen hiermee niet worden opgeladen.
- Gebruik de recorder niet om andere batterijen op te laden dan de meegeleverde batterij of batterijen die voor deze recorder zijn bedoeld (NC-WMAA).
- De oplaadsteun en de batterij worden heet tijdens het opladen. Dit brengt echter geen gevaar met zich mee.
- Gebruik de meegeleverde netspanningsadapter.
- Als u de batterij voor de eerste keer laadt of een lange tijd niet gebruikt hebt, kan het zijn dat de batterij niet volledig wordt opgeladen. Dit is een normaal verschijnsel. De batterij krijgt zijn normale laadcapaciteit terug na enkele keren te zijn gebruikt en herladen.
- Als de tijd die een volledig geladen oplaadbare batterij meegaat ongeveer is gehalveerd ten opzicht van de normale tijd dient u de batterij te vervangen.
- Als de recorder langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient u de netspanningsadapter uit het stopcontact te halen en de recorder uit de oplaadsteun te nemen.
- Als de recorder tijdens gebruik plotseling stopt en de melding “LOW BATT” op het uitleesvenster verschijnt, dient u de oplaadbare batterij op te laden. Als “LOW BATT” verschijnt, kunt u de recorder vaak nog enige tijd gebruiken. Wanneer u echter de recorder blijft gebruiken totdat de oplaadbare batterij geheel is uitgeput, kan het gebeuren dat de batterij niet meer oplaadt als u de recorder op de oplaadsteun plaatst. In een dergelijk geval neemt u de batterij eenmaal uit de recorder en plaatst u de batterij terug voordat u de recorder op de oplaadsteun plaatst.

- Als u een batterij oplaadt, dient u de volgende punten in acht te nemen:
 - Als u op **■/CHG** drukt, onmiddellijk nadat het opladen is voltooid, begint het opladen opnieuw. Als dat gebeurt, drukt u nogmaals op **■/CHG** om het opladen te stoppen, aangezien de batterij al volledig is opgeladen.
 - Het opladen wordt beëindigd als u probeert de recorder tijdens het opladen te bedienen.

Gebruiksduur van de batterij

Zie (“Gebruiksduur van de batterij”, pagina 59) voor bijzonderheden.

Tijdens het opnemen

(Eenheid: uren bij benadering)

Batterijen	SP-stereo	LP2-stereo	LP4-stereo
Oplaadbare nikkel-cadmium-batterij (NC-WMAA)	4	6	7,5
Sony LR6 (SG) Droge alkaline-batterij	9	13	16

Tijdens het afspelen

(Eenheid: uren bij benadering)

Batterijen	SP-stereo	LP2-stereo	LP4-stereo
Oplaadbare nikkel-cadmium-batterij (NC-WMAA)	15	16	20
Sony LR6 (SG) Droge alkaline-batterij	42	48	56

Meteen een MD opnemen! (Synchronopname)

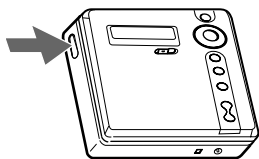
In dit hoofdstuk wordt de basisprocedure uitgelegd voor het maken van digitale opnamen via een optische kabel die is aangesloten op een CD-speler, digitale tv of een ander digitaal apparaat. (Zie voor verdere gegevens “Systeembependingen” (pagina 63).) Tijdens synchronopnemen start en stopt de recorder gelijktijdig met de geluidsbron. Als er in de geluidsbron muziekstukmarkeringen voorkomen worden deze meegekopieerd. We raden u aan om tijdens het opnemen gebruik te maken van de netspanningsadapter.

Zie “Analoog opnemen” (pagina 25) voor het maken van opnamen vanaf een analoge geluidsbron, zoals een cassettedeck of radio.

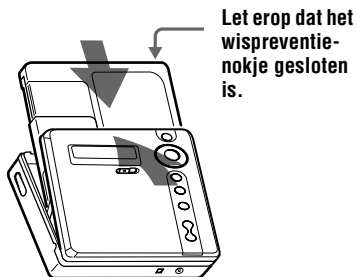
Zie “Muziekstukken opnemen met de groepsfunctie (Groepsmodusopname)” (pagina 27) voor het maken van opnamen in de groepsmodus.

1 Plaats een MD.

① Druk op OPEN om het deksel te openen.



② Plaats een MD met het label naar boven en druk op het deksel om het te sluiten.

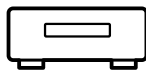


2

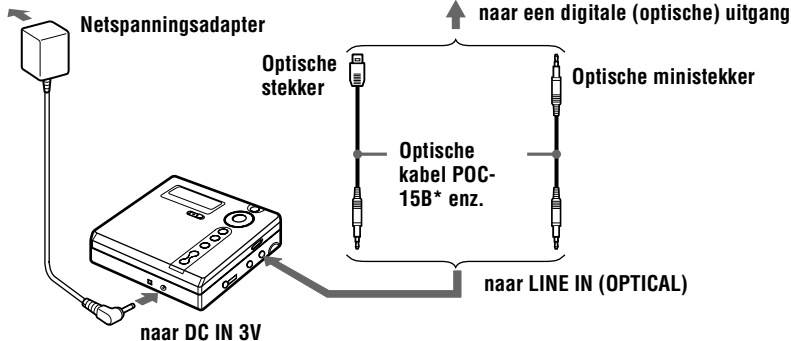
Maak verbinding. (Sluit de kabels goed aan op de daarvoor bestemde aansluitingen)

naar een stop-contact

CD-speler, MD-speler, DVD-speler enz.



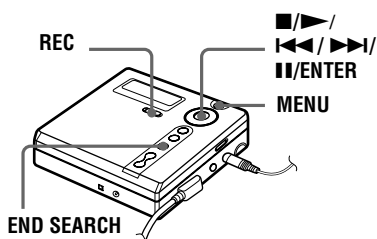
Draagbare CD-speler enz.



* Zie "Verkrijgbare accessoires" (pagina 79).

3

Een MD opnemen.



- 1 Bij stilstande recorder drukt u op MENU.

De menu-items verschijnen op het uitleesvenster.

- 2 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "SYNC REC" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

- 3 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "SYNC ON" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

- 4 Druk op REC en schuif deze knop naar rechts.

De recorder pauzeert en is nu gereed voor opnemen.

- 5 Speel de CD of de cassette af die u wenst op te nemen.

De recorder begint automatisch met opnemen zodra deze het afgespeelde geluid ontvangt.

Druk op ■ om het opnemen te stoppen.

Als u op ■ hebt gedrukt om te stoppen, schakelt de recorder na ca. 10 seconden automatisch uit (bij gebruik van batterijen) of na ca. 3 minuten (bij gebruik van de netspanningsadapter).

Synchroonopnemen annuleren

Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat in stap ③ “SYNC OFF” op het uitleesvenster knippert. Druk vervolgens op ENTER.

Opmerking

Als u opneemt op een disc die reeds opnamen bevat, houd er dan rekening mee dat de recorder bij aflevering zo is ingesteld, dat het bestaande materiaal volledig wordt overschreven. Als u vanaf het einde van het bestaande materiaal wilt opnemen, volg dan de procedure “Opnemen zonder bestaand materiaal te overschrijven” (pagina 29), voordat u stap 3, “Een MD opnemen.” (pagina 17) uitvoert.

Om dit te doen	Drukt u hierop
Opnemen vanaf het eind van het huidige materiaal ¹⁾	Als “REC-Posi” (de startpositie-instelling van de opname) is ingesteld op “From Here”, druk dan op END SEARCH, en druk en schuif REC naar rechts. ¹⁾ Als “REC-Posi” is ingesteld op “From End”, druk en schuif dan REC naar rechts.
Opnemen vanaf een bepaald punt in de vorige opname ¹⁾	▶, ◀◀ of ▶▶ om het startpunt van de opname te vinden en op ■ om te stoppen. Druk vervolgens op REC en schuif deze knop naar rechts.
Pauzeren	²⁾ . Druk nogmaals op om de opname te hervatten.
De MD verwijderen	■ en open het deksel. ³⁾ (Het deksel gaat niet open zolang “TOC Edit” op het uitleesvenster knippert.)

¹⁾ Als “REC-Posi” is ingesteld op “From End”, wordt er altijd opgenomen vanaf het einde van het bestaande materiaal. U hoeft dus niet eerst op de END SEARCH-toets te drukken (pagina 29).

²⁾ Als u nogmaals op || drukt om na de pauze de opname te hervatten, wordt een muziekstukmarkering toegevoegd. Hierdoor wordt de rest van het muziekstuk als een nieuw muziekstuk aangemerkt.

³⁾ Als u het deksel opent terwijl “REC-Posi” is ingesteld op “From Here”, begint het opnemen de volgende keer bij het begin van de disc. Controleer op het uitleesvenster het startpunt van de opname.

Als het opnemen niet begint

- Zorg ervoor dat de recorder niet is vergrendeld (pagina 14, 58).
- Zorg ervoor dat de MD niet is beveiligd tegen opnemen (pagina 14, 61).
- Bij voorbespeelde MD's is het niet mogelijk om over de muziekstukken op te nemen.

DSP TYPE-R voor ATRAC

“TYPE-R” is een hoogwaardige Sony-technologie die wordt gebruikt in de Digital Signal Processor (DSP), die het hart vormt van het MiniDisc-geluid. Deze technologie geeft de MiniDisc-recorder tweemaal zoveel signaalverwerkingscapaciteit als eerdere MiniDisc Walkman-modellen, met een geluidskwaliteit die bijna net zo goed is als die van MiniDisc-decks. Dit apparaat ondersteunt de “TYPE-R”-functie alleen tijdens opnemen of afspelen in de normale stereostand (of in de monostand). In de MDLP-stand wordt deze functie niet ondersteund. Ook als er in de normale stereostand (of in de monostand) met behulp van OpenMG Jukebox geluidsbestanden worden overgebracht van de computer, wordt deze functie niet ondersteund.

Opmerkingen

- Tijdens synchroonopnamen is het niet mogelijk om de pauzefunctie handmatig in of uit te schakelen. Druk op **■** om het opnemen te beëindigen.
- Wijzig de SYNC REC-instelling niet tijdens het opnemen. De opname kan dan mislukken.
- Zelfs wanneer de geluidsbron geen opgenomen geluid meer produceert, kan het zijn dat er tijdens de synchroonopname niet automatisch wordt gepauzeerd als gevolg van ruis die door de geluidsbron wordt uitgezonden.
- Als tijdens een synchroonopname een stil gedeelte van ongeveer 2 seconden wordt gedetecteerd, afkomstig van een geluidsbron anders dan een CD of een MD, wordt er automatisch een muziekstukmarkering toegevoegd op het punt waar het stille gedeelte eindigt.
- Een synchroonopname kan niet worden uitgevoerd bij gebruik van een andere aansluitkabel dan een optische kabel, of wanneer de kabel is aangesloten op de MIC (PLUG IN POWER)-aansluiting.
- Het is niet mogelijk om tijdens het opnemen de opnamestand te wijzigen.
- “Data Save” of “TOC Edit” knippert terwijl de gegevens van de opname (de begin- en eindpunten van het muziekstuk en dergelijke) worden opgeslagen. Beweeg de recorder niet en schakel ook de stroomvoorziening niet uit zolang de indicator op het uitleesvenster knippert.
- Het deksel gaat niet open zolang “TOC Edit” op het uitleesvenster staat.
- Als de stroomvoorziening wordt onderbroken (d.w.z. de batterij wordt verwijderd of raakt leeg, of de netspanningsadapter wordt

losgekoppeld) tijdens een opname of een bewerking, of terwijl “TOC Edit” op het uitleesvenster staat, kan het deksel niet worden geopend tot de stroomvoorziening is hersteld.

- U kunt alleen digitale opnamen maken vanaf een optische uitgang.
 - Als u opneemt van een draagbare CD-speler, zet de CD-speler dan in de pauze-stand en volg de opnameprocedure op de recorder.
 - Let op het volgende als u opneemt van een draagbare CD-speler:
 - Sommige draagbare CD-spelers kunnen geen digitaal uitgangssignaal produceren wanneer de netspanningsadapter niet is aangesloten. Sluit in zo'n geval de netspanningsadapter aan op de draagbare CD-speler om netspanning als stroombron te gebruiken.
 - Bij sommige draagbare CD-spelers wordt geen optisch signaal uitgevoerd als er een stabiliseerfunctie als ESP* of G-PROTECTION is ingeschakeld. Schakel in zo'n geval de stabiliseerfunctie uit.
- * Electronic Shock Protection (elektronische bescherming tegen schokken)



- Wanneer er tijdens de synchroonopname meer dan 3 seconden geen geluid wordt ontvangen, schakelt de recorder automatisch over naar de wachtstand. Zodra de speler weer geluid produceert, hervat de recorder de synchroonopname. Als de recorder 5 minuten of langer in de wachtstand staat, stopt de recorder automatisch.
- Als u langere opnamen wilt maken, volg dan stap 1 van “Langdurige opnamen maken (MDLP)” (pagina 26) om de opnamestand te selecteren, en volg daarna de procedure voor synchroonopnamen.
- LINE IN (OPTICAL) is een aansluiting die geschikt is voor zowel digitale als analoge invoer. De recorder herkent automatisch het gebruikte kabeltype en schakelt over op digitale of analoge invoer.
- Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld. Zie “Het opnameniveau met de hand regelen (Handmatig opnemen)” (pagina 32) als u het opnameniveau handmatig wilt instellen.
- Tijdens de opname kunt u het geluid controleren. Sluit de meegeleverde koptelefoon/oortelefoon via de afstandsbediening aan op **⏸** en druk op VOL +/- om het geluidsvolume te regelen. Dit heeft geen invloed op het opnameniveau.

Muziekstukken overbrengen van de computer naar de MiniDisc (Overdracht)

1 Installeer de meegeleverde OpenMG Jukebox-software op uw computer.

Raadpleeg de Gebruiksaanwijzing van de OpenMG Jukebox voor meer informatie.

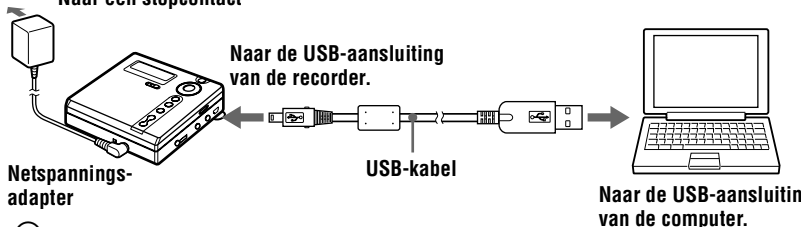
Opmerking

Wanneer u de recorder voor het eerst op uw computer aansluit, dient u de “OpenMG Jukebox-software” en het “Net MD-stuurprogramma” vanaf de meegeleverde CD-ROM te installeren. Als OpenMG Jukebox reeds is geïnstalleerd, moet u eerst het Net MD-stuurprogramma installeren en pas daarna de recorder op de computer aansluiten. Als u de recorder op de computer aansluit voordat u het Net MD-stuurprogramma installeert, werkt de recorder niet goed.

2 Maak verbinding.

Raadpleeg de Gebruiksaanwijzing van de OpenMG Jukebox voor meer informatie.

Naar een stopcontact



- 1 Plaats een disc in de recorder.
- 2 Plaats een geladen oplaadbare batterij in de recorder.
- 3 Sluit de netspanningsadapter aan op de recorder.
- 4 Open het kapje van de USB-aansluiting en sluit de recorder via de meegeleverde USB-kabel aan op uw computer.

Opmerkingen

- Sluit de recorder via de netspanningsadapter aan op een stopcontact.
- Deze recorder ondersteunt USB 2.0 Full Speed (voorheen USB 1.1).
- Als u deze recorder aansluit via een USB-hub of een USB-verlengkabel, wordt de juiste werking niet gegarandeerd. Zorg dat u een USB-kabel gebruikt.
- Sluit slechts één MD-recorder tegelijk aan op uw computer. Bij gebruik van meerdere recorders is normale werking niet gegarandeerd.



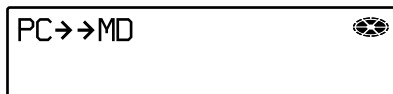
In stap 3 kunt u de recorder ook op de netspanningsadapter aansluiten door de recorder op de oplaadsteun te plaatsen.

3

Neem audiogegevens op in de OpenMG Jukebox.

Raadpleeg de Gebruiksaanwijzing van de OpenMG Jukebox voor meer informatie.

Als de recorder is aangesloten op uw computer, wordt het uitleesvenster van de recorder weergegeven zoals hieronder is afgebeeld.



4

Breng het muziekbestand over naar de recorder (Overdracht).

Raadpleeg de Gebruiksaanwijzing van de OpenMG Jukebox voor meer informatie.

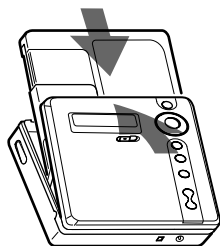
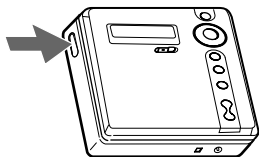
Opmerkingen

- Als de VOL +/- -recorder is aangesloten op de computer, kunt u alleen de VOL +/- -toetsen op de recorder en de SOUND-toets op de afstandsbediening gebruiken.
- Om te voorkomen dat er opnamemateriaal verloren gaat, dient u ervoor te zorgen u de recorder tijdens de overdracht van een muziekstuk niet aanraakt. Verder mogen tijdens de overdracht de netspanningsadapter of de USB-kabel niet worden losgekoppeld.
- Zolang de recorder is aangesloten op uw computer, kunt u het deksel tijdens de bewerkingen niet openen.

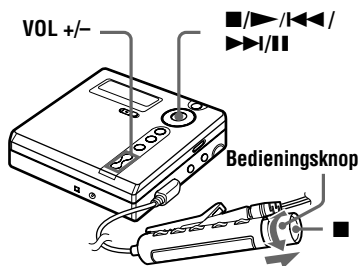
Meteen een MD afspelen!

1 Plaats een MD.

- 1 Druk op OPEN om het deksel te openen.
- 2 Plaats een MD met het label naar boven en druk op het deksel om het te sluiten.



2 Een MD afspelen.



- 1 Druk op ► op de recorder. Draai de bedieningsknop op de afstandsbediening naar ►►►. Via de koptelefoon/oortelefoon is een korte piepton te horen.

- 2 Druk op VOL +/- om het volume te regelen. Trek de bedieningsknop op de afstandsbediening uit en draai er aan. Het volume wordt op het uitleesvenster weergegeven. Als u het volume hebt geregeld, drukt u de bedieningsknop weer in.

Om het afspelen te stoppen, drukt u op ■.

Via de koptelefoon/oortelefoon is een lange piepton te horen. Als u op de recorder op ■ of op de afstandsbediening op ■ hebt gedrukt om te stoppen, schakelt de recorder na ca. 10 seconden automatisch uit (bij gebruik van batterijen) of na ca. 3 minuten (bij gebruik van de netspanningsadapter). Het afspelen begint vanaf het punt waar u het laatst met afspelen bent opgehouden. Als u wilt afspelen vanaf het begin van de disc, druk dan ten minste 2 seconden op ► op de recorder, of draai de bedieningsknop op de afstandsbediening naar ►►► en houd deze daar ten minste 2 seconden vast.

Om dit te doen	Bediening via de recorder	Bediening via de afstandsbediening
Zoeken naar het begin van het huidige of een vorig muziekstuk ¹⁾	Druk op ⏮ . Druk enkele malen op ⏮ totdat u aan het begin van het gewenste muziekstuk bent.	Draai de bedieningsknop naar ⏮ . Draai de bedieningsknop enkele malen naar ⏮ tot u het begin van het gewenste muziekstuk bereikt.
Zoeken naar het begin van het volgende muziekstuk ²⁾	Druk eenmaal op ⏭ .	Draai de bedieningsknop naar ⏭ .
Terugzoeken tijdens het afspelen	Druk op ⏮ en houd deze toets ingedrukt.	Draai de bedieningsknop naar ⏮ en houd deze vast.
Vooruitzoeken tijdens het afspelen	Druk op ⏭ en houd deze toets ingedrukt.	Draai de bedieningsknop naar ⏭ en houd deze vast.
Pauzeren	Druk op ⏸ . Druk nogmaals op ⏸ om het afspelen te hervatten.	Druk op ⏸ . Druk nogmaals op ⏸ om het afspelen te hervatten.
De MD verwijderen	Druk op ⏻ , en open het deksel. ³⁾	Druk op ⏻ en open het deksel.

¹⁾ Als u tweemaal drukt op **⏮** tijdens het afspelen van het eerste muziekstuk op de disc, gaat de recorder naar het begin van het laatste muziekstuk op de disc.

²⁾ Als u tijdens het laatste muziekstuk van de disc op **⏭** drukt, gaat de recorder naar het begin van het eerste muziekstuk van de disc.

³⁾ Zodra u het deksel opent, wordt het startpunt voor afspelen gewijzigd in het begin van het eerste muziekstuk.

Als het afspelen niet begint

Zorg ervoor dat de speler niet is vergrendeld (pagina 58).

Het overslaan van geluid onderdrukken (G-PROTECTION)

De G-PROTECTION-functie is ontwikkeld om een hoger schokbestendighedsniveau te bieden dan de bestaande spelers.

Opmerking

In de volgende gevallen kan het geluid tijdens het afspelen overslaan:

- de recorder wordt onafgebroken aan sterke schokken blootgesteld.
- er wordt een vuile of bekraste MiniDisc afgespeeld.



- De juiste afspelerstand wordt automatisch ingesteld (stereo, LP2-stereo, LP4-stereo of mono).
- Zie "De groepsfunctie gebruiken (Groepsmodus)" (pagina 35) als u uitsluitend muziekstukken in een bepaalde groep wilt afspelen.

Opmerking

Als zich tijdens het bedienen van de recorder een van de volgende gevallen voordoet, kan het deksel pas weer worden geopend nadat de stroomvoorziening is hersteld.

- De batterij is verwijderd.
- De recorder is uit de oplaadsteun verwijderd zonder dat er een oplaadbare batterij is geplaatst.
- De netspanningsadapter is losgekoppeld.
- De batterij raakt leeg.

Opmerking over digitaal en analoog opnemen (Digitale en analoge invoer)

De ingang van deze recorder werkt zowel digitaal als analoog. Sluit de recorder aan op een CD-speler of een cassettedeck via de digitale (optische) ingang of de analoge (lijn)ingang. Zie “Met een MD opnemen! (Synchroonopname)” (pagina 16) voor het opnemen via de digitale (optische) ingang, en “Analoog opnemen” (pagina 25) voor het opnemen via de analoge (lijn)ingang.

Het verschil tussen een digitale (optische) ingang en een analoge (lijn)ingang

Verschil	Digitale (optische) ingang	Analoge (lijn)ingang
Geschikte bron	Apparatuur met een digitale (optische) uitgang (CD-speler, DVD-speler enz.)	Apparatuur met een analoge (lijn)uitgang (cassettedeck, radio, platenspeler enz.)
Geschikte aansluitkabel	Optische kabel (met een optische stekker of een optische ministekker) (pagina 17)	Lijnkabel (met 2 audiosteekkers of een stereoministekker) (pagina 25)
Signaal van de bron	Digitaal	Analoog Zelfs als hier een digitale bron (zoals een CD) hier is aangesloten, wordt een analoog signaal naar de recorder verzonden.
Muziekstukmarkeringen ¹⁾	Worden automatisch gemarkeerd (gekopieerd) <ul style="list-style-type: none">• op dezelfde posities als in de bron (als de bron een CD of een MD is).• als er meer dan 2 seconden geen (pagina 80) of een zwak signaal wordt doorgegeven (als de bron geen CD of MD is).• als de recorder pauzeert (tijdens een synchroonopname wordt er gedurende 3 seconden geen geluid gedetecteerd).	Worden automatisch gemarkeerd <ul style="list-style-type: none">• Als er meer dan 2 seconden geen signaal wordt doorgegeven (pagina 80) of bij een segment met laag opnameniveau.• als de recorder pauzeert tijdens het opnemen.
Opgenomen geluidsniveau	Gelijk aan de bron. Kan ook handmatig worden geregeld (Digitale REC-niveauregeling) (“Het opnameniveau met de hand regelen (Handmatig opnemen)”, pagina 32).	Automatisch geregeld. Kan ook handmatig worden geregeld (“Het opnameniveau met de hand regelen (Handmatig opnemen)”, pagina 32).

¹⁾ Na het opnemen kunt u overbodige markeringen wissen. (“Een muziekstukmarkering wissen”, pagina 52).

Opmerking

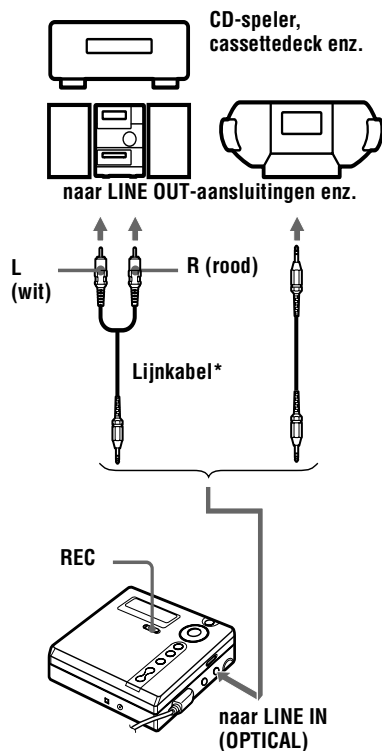
Muziekstukmarkeringen kunnen foutief worden gekopieerd:

- als u via de digitale (optische) ingang opneemt van bepaalde CD-spelers of CD-wisselaars.
- als de bron tijdens het opnemen via de digitale (optische) ingang gebruikmaakt van Shuffle- of Geprogrammeerd afspelen. Speel in dat geval af in de normale afspelstand.
- als u via de digitale (optische) ingang opnamen maakt van uitzendingen met digitaal geluid (bijv. van een digitale tv).

Analoog opnemen

Het geluid wordt als analoog signaal verzonden vanaf het aangesloten apparaat, maar wordt digitaal op de disc opgeslagen.

Als u de recorder wilt aansluiten op een geluidsbron, hebt u een apart verkrijgbare lijnkabel nodig. Als u deze kabel aansluit, zorg er dan voor dat u de stekkers stevig aandrukt.



* Gebruik de aansluitkabels zonder een signaalverzwakker. Gebruik de RK-G136-kabel om een draagbare CD-speler met een aansluiting voor stereoministekkers aan te sluiten. Zie "Verkrijgbare accessoires" (pagina 79) voor meer informatie over het aansluiten van de kabels.

1 Druk op REC en schuif deze knop naar rechts.
De REC-indicatie licht op op het uitleesvenster en het opnemen begint.

2 Speel de bron af waar u een opname van wenst te maken.

Meer informatie over opnemen vindt u in "Meteen een MD opnemen! (Synchronopname)" (pagina 16).



LINE IN (OPTICAL) is een aansluiting die geschikt is voor zowel digitale als analoge invoer.

De recorder herkent automatisch het gebruikte kabeltype en schakelt over op digitale of analoge invoer.

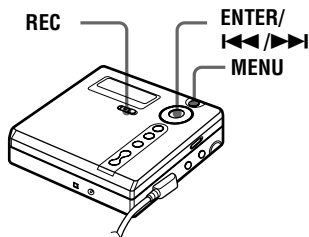
Opmerking

Als u een opname wilt onderbreken, drukt u op **II**. Op dat punt wordt een muziekstuk-markering toegevoegd zodra u nogmaals op **II** drukt om het opnemen te hervatten. De opname wordt voortgezet als een nieuw muziekstuk.

Langdurige opnamen maken (MDLP)

Selecteer een opnamestand die overeenkomt met de door u gewenste opnametijd. U kunt 2 keer (LP2) of 4 keer (LP4) langer dan normaal stereo-opnamen maken. Verder is het mogelijk om met 2 keer de normale opnametijd in mono op te nemen.

MD's die in mono, LP2 of LP4 zijn opgenomen, kunnen alleen worden afgespeeld op MD-spelers of -recorders die zijn voorzien van een mono-, LP2- of LP4-afspeelstand.



- 1** Bij stilstaande recorder drukt u op MENU.
- 2** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "REC MODE" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 3** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** om de gewenste opnamestand te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

Telkens als u op **◀◀** of **▶▶** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Opname-stand ¹⁾	Uitlees-venster	Opname-tijd ³⁾
SP-stereo	SP	Ca. 80 min.
LP2-stereo	LP2	Ca. 160 min.
LP4-stereo	LP4	Ca. 320 min.

Opname-stand ¹⁾	Uitlees-venster	Opname-tijd ³⁾
Mono ²⁾	MONO	Ca. 160 min.

- ¹⁾ U bereikt de beste geluidskwaliteit als u opneemt in de normale stereostand (SP) of in de LP2-stand.
- ²⁾ Als u een mono-opname maakt van een stereobron, worden de geluiden van links en rechts gemengd.
- ³⁾ Als u een onbespeelde MD van 80 minuten gebruikt.

4 Druk op REC en schuif deze knop naar rechts.

5 Speel de bron af waarvan u een opname wenst te maken.

Druk op **■** om het opnemen te stoppen.

Wanneer u de volgende keer een opname maakt, gebruikt de recorder de vorige instelling van de opnamestand.

Als u niet wilt dat "LP:" automatisch aan het begin van een muziekstuknaam wordt toegevoegd

Als "LP:" aan het begin van een muziekstuknaam is toegevoegd, wordt "LP:" weergegeven zodra wordt geprobeerd de disc af te spelen of te bewerken op een apparaat dat MDLP niet ondersteunt. Het uitleesvenster laat u dan weten dat het afspelen of bewerken van het muziekstuk op het betreffende apparaat niet mogelijk is. Bij aflevering is de recorder zo ingesteld dat "LP:" ("Stamp ON") aan het begin van iedere muziekstuknaam wordt toegevoegd.

1 Als de recorder is gestopt, drukt u op MENU.

2 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "OPTION" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

3 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "LP Stamp" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

4 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "Stamp OFF" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

Als u wilt dat "LP:" wordt toegevoegd, selecteert u "Stamp ON" in deze stap waarna u op ENTER drukt.

Opmerking

"LP:" wordt toegevoegd aan muziekstukken die in LP-stereo vanaf uw computer worden overgezet, ongeacht de "LP Stamp"-instelling. Als u "LP:" wenst te wissen, volgt dan de procedure "Opnamen opnieuw benoemen" (pagina 45).



- Audioapparaten die de LP2- of LP4-stereostanden ondersteunen, zijn voorzien van de logo's **MDLP** of **MDLP**.
- Als u de recorder zo instelt dat "LP:" niet aan het begin van de muziekstuknaam wordt toegevoegd, kunt u langere muziekstuknamen invoeren, omdat u dan de volledige lengte van de tekenreeks voor dit doel kunt benutten (pagina 43).
- U krijgt bij het opnemen in de SP-stereostand (of in mono) een geluid van hoge kwaliteit met rijke tonen dankzij de nieuw ontwikkelde DSP TYPE-R voor ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding) (pagina 19).

Opmerkingen

- We raden u aan om bij het maken van langdurige opnamen gebruik te maken van de netspanningsadapter.
- Als u probeert een MD af te spelen die is opgenomen in de LP2- of LP4-stand op een MD-speler of -recorder die deze standen niet ondersteunt, wordt het afspelen niet gestart en verschijnt "LP:" op het uitleesvenster.
- Geluid dat is opgenomen via digitale (optische) invoer, kan in stereo worden beluisterd via de koptelefoon/oortelefoon, enz.
- Als u opneemt in de LP4-stereostand, kan het in zeer zeldzame gevallen voorkomen dat er bij bepaalde geluidsbronnen een kortstondig bijgeluid wordt geproduceerd. Dit wordt veroorzaakt door de speciale digitale audiocompressietechnologie, waardoor u 4

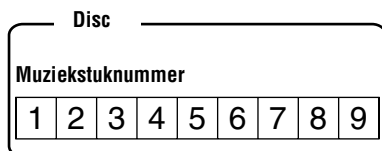
keer langer kunt opnemen dan normaal. Als dit bijgeluid wordt geproduceerd, raden wij u aan op te nemen in de normale stereostand of in de LP2-opnamestand om zo een betere geluidskwaliteit te verkrijgen.

Muziekstukken opnemen met de groepsfunctie (Groepsmodusopname)

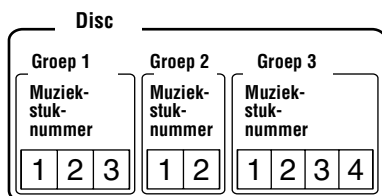
Wat is de groepsfunctie (Groepsmodus)?

Dit is een functie waarmee u een aantal muziekstukken op een disc kunt groeperen, zodat u deze apart kunt afspelen, opnemen of bewerken.

Als de Groepsmodus op OFF staat.



Als de Groepsmodus op ON staat.



Met deze functie kunt u eenvoudig meerdere CD-albums die zijn opgenomen in de MDLP-stand (LP2-stereo of LP4-stereo), op een enkele MD beheeren. U kunt maximaal 99 groepen op een disc aanmaken.

Hoe worden de groepsgegevens opgenomen?

Als u opneemt in de groepsmodus, worden de groepsgegevens automatisch opgeslagen in het gebied waar ook de discnaam wordt opgeslagen. Deze gegevens bestaan uit tekenreeksen die zijn opgebouwd volgens onderstaand voorbeeld.

Opnamegebied discnaam

Voorbeeld

0;Favorites//1-5;Rock//6-9;Pops//

① ② ③

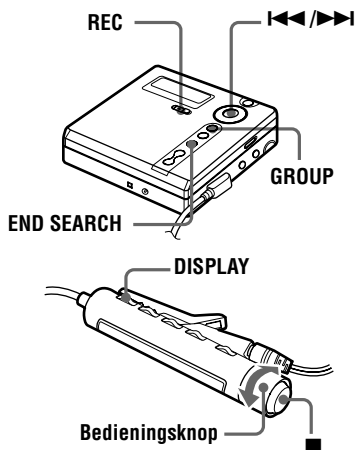
- ① Discnaam: "Favorites"
- ② Groepsnaam voor muziekstukken
1 t/m 5: "Rock"
- ③ Groepsnaam voor muziekstukken
6 t/m 9: "Pops"

Vandaar dat bovenstaande tekenreeks in zijn geheel als discnaam wordt weergegeven als u een MD die in de groepsmodus is opgenomen, in een systeem laadt dat de groepsmodus niet ondersteunt, of als u de inhoud van een disc op deze recorder probeert te bewerken terwijl de groepsmodus is uitgeschakeld.

U kunt de tekenreeks wijzigen door de procedure "Opnamen opnieuw benoemen" in "Opnamen (opnieuw) benoemen" (pagina 43) te volgen. Denk eraan dat u de groepsfunctie voor die MD waarschijnlijk niet langer kunt gebruiken als u deze tekenreeks per ongeluk overschrijft.

Opmerkingen

- De instellingen voor de groepsfunctie worden ook opgeslagen als u de MD eruit haalt of als u de recorder uitschakelt.
- In de groepsmodus rekent de recorder alle muziekstukken zonder groepsinstellingen toe aan de laatste groep op de disc. De laatste groep wordt op het uitleesvenster van de recorder weergegeven als "Group --". Binnen een groep worden de muziekstukken weergegeven in de volgorde zoals ze op de disc staan; niet in de volgorde die ze binnen de groep hebben.



De groepsmodus activeren (Groepsmodusopname)

Als u muziekstukken in de groepsmodus wilt opnemen moet u eerst de groepsmodus inschakelen voordat u met opnemen begint.

Op de recorder

- 1 Druk ten minste 2 seconden op GROUP.
" " licht op en de groepsmodus is ingeschakeld.

Druk ten minste 2 seconden op GROUP om de groepsmodus te annuleren.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2 Draai aan de bedieningsknop totdat "GROUP" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.

- 3** Draai aan de bedieningsknop totdat "GROUP ON" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op **■**. "G" licht op op het uitleesvenster. Selecteer in deze stap "GROUP OFF" om de groepsmodus te annuleren.

Een muziekstuk opnemen in een nieuwe groep

- Deze functie kan uitsluitend via de recorder zelf worden uitgevoerd.
- Schakel de groepsmodus in.

- 1** Druk op END SEARCH als de recorder is gestopt.
- 2** Druk op REC en schuif deze knop naar rechts.
- 3** Speel de geluidsbron af.

Stoppen met opnemen

Druk op **■**. Het materiaal dat reeds was opgenomen voordat u op **■** drukte, wordt ingevoerd als nieuwe groep.

Een muziekstuk opnemen in een bestaande groep

- Deze functie kan uitsluitend via de recorder zelf worden uitgevoerd.
- Schakel de groepsmodus in.
- Plaats een disc met groepsinstellingen.

- 1** Druk op GROUP.
"☐" knippert op het uitleesvenster en u kunt rechtstreeks een groep selecteren (Groepsselectiemodus) (pagina 36).
- 2** Druk binnen 5 seconden enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat de groep verschijnt waarin u het muziekstuk wenst onder te brengen. "☐" knippert en blijft na enige tijd op het uitleesvenster stilstaan.

- 3** Druk op REC en schuif deze knop naar rechts.
- 4** Speel de geluidsbron af.
Het nieuwe muziekstuk is na het bestaande materiaal geplaatst.

Opmerkingen

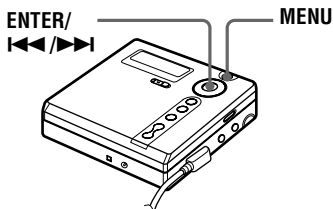
- Zelfs als "REC-Posi" is ingesteld op "From Here", worden nieuw opgenomen muziekstukken na de bestaande muziekstukken in de opgegeven groep ingevoegd, zonder dat daarbij het bestaande materiaal wordt overschreven.
- Als er binnen 5 seconden niets gebeurt, wordt in stap 2 de Groepsselectiemodus automatisch uitgeschakeld. Als u de procedure wilt voortzetten, voer dan stap 1 nogmaals uit.



Als u een muziekstuk dat wordt afgespeeld, aan een groep wenst toe te voegen, dient u het afspelen van het muziekstuk eerst te stoppen. Daarna volgt u de procedure vanaf stap 3.

Opnemen zonder bestaand materiaal te overschrijven

Volg onderstaande procedure als u wilt vermijden dat de huidige inhoud van een MD wordt overschreven. Al het nieuwe materiaal wordt dan opgenomen vanaf het eind van de bestaande inhoud. Bij aflevering is de recorder zo ingesteld dat bestaand materiaal wordt overschreven.



- 1** Bij stilstaande recorder drukt u op MENU.
- 2** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "OPTION" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

vervolgd

3 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "REC-Posi" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

4 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "From End" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

Het opnemen starten vanaf het huidige punt

Selecteer "From Here" in stap 4.

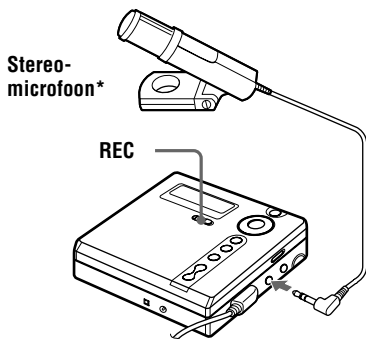


Als u voorlopig niet over bestaand materiaal wilt opnemen, drukt u vóór het begin van de opname op END SEARCH. De opname begint dan na het laatste muziekstuk, ook al is "REC-Posi" ingesteld op "From Here" (fabrieksinstelling). Als u op END SEARCH drukt, wordt de resterende opnametijd van de disc op het uitleesvenster weergegeven.

Opmerkingen

- Deze instelling blijft bewaard, ook nadat de stroom is uitgeschakeld.
- Als u begint met opnemen terwijl de recorder in de afspeelpauzestand staat, begint het opnemen vanaf het punt waarop de opname is onderbroken, ook al is "REC-Posi" ingesteld op "From End".

Opnemen via een microfoon



naar MIC (PLUG IN POWER)

* Zie "Verkrijgbare accessoires" (pagina 79).

1 Zet de stereomicrofoon uit en sluit hem vervolgens aan op de MIC (PLUG IN POWER)-aansluiting. De recorder schakelt automatisch over op de microfooningang.

2 Zet de stereomicrofoon aan.

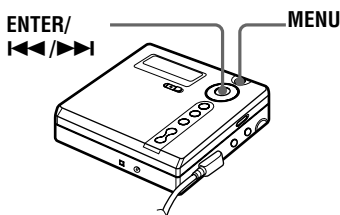
3 Druk op REC en schuif deze knop naar rechts. Zie "Meteen een MD opnemen! (Synchroonopname)" (pagina 16) voor verdere aanwijzingen voor het maken van opnamen.

Opmerkingen

- De recorder kiest automatisch in deze volgorde een ingang: optische ingang, microfooningang, analoge ingang. Het is niet mogelijk om een opname via de microfoon te maken zolang er een optische kabel is aangesloten op de LINE IN (OPTICAL)-aansluiting.
- Het is mogelijk dat de microfoon bedieningsgeluiden van de recorder zelf opneemt. Houd in zo'n geval de microfoon weg van de recorder. Gebruik een microfoonkabel van voldoende lengte om te voorkomen dat de bedieningsgeluiden van de recorder worden opgenomen.
- Bij gebruik van een monomicrofoon wordt alleen het geluid van het linkerkanaal opgenomen.

Automatisch muziekstukmarkeringen toevoegen (Automatische tijdmartering)

Met deze functie kunt u automatisch muziekstukmarkeringen toevoegen op gespecificeerde intervallen terwijl u opneemt via de analoge ingang of via een microfoon.



- 1 Als de recorder opneemt of in de opnamepauzestand staat, drukt u op MENU.
- 2 Druk enkele malen op <<< of >>> totdat "TIME MARK" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Druk enkele malen op <<< of >>> totdat het gewenste tijdsinterval op het uitleesvenster knippert. Druk vervolgens op ENTER.
Selecteer een van de volgende intervallen:

Uitleesvenster	Tijd
OFF	—
5 min. ON	Ca. 5 min.
10 min. ON	Ca. 10 min.
15 min. ON	Ca. 15 min.

De Automatische tijdmartering annuleren

Selecteer "OFF" in stap 3, en druk vervolgens op ENTER, of stop de opname.

Automatische tijdmartering gebruiken om muziekstukmarkeringen toe te voegen tijdens het opnemen

Als de verstreken opnametijd inmiddels langer is dan het tijdsinterval voor de Automatische tijdmartering:

De recorder voegt een muziekstukmarkering toe op het moment dat u het tijdsinterval instelt. Vanaf dat punt voegt de recorder een muziekstukmarkering toe op elk moment dat het tijdsinterval verstrijkt.

Voorbeeld: De opname is inmiddels acht minuten bezig op het moment dat de Automatische tijdmartering wordt ingesteld op 5 minuten. 8 minuten na het begin van de opname wordt een muziekstukmarkering toegevoegd en verder na elk interval van 5 minuten.

Als het tijdsinterval voor de Automatische tijdmartering groter is dan de inmiddels verstreken opnametijd:

De recorder voegt een muziekstukmarkering toe op het moment dat het interval dat voor de Automatische tijdmartering is ingesteld, is verstreken.

Voorbeeld: De opname is inmiddels drie minuten bezig op het moment dat de Automatische tijdmartering wordt ingesteld op 5 minuten. 5 minuten na het begin van de opname wordt een muziekstukmarkering toegevoegd en verder na elk interval van 5 minuten.



"T" verschijnt voor het muziekstukvenster op de recorder wanneer de muziekstukmarkeringen zijn toegevoegd door Automatische tijdmartering en na het tijdvenster op de afstandsbediening.

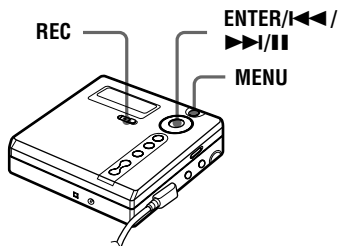
Opmerkingen

- De automatische muziekstukmarkering via Automatische tijdmartering begint zodra u een normale muziekstukmarkering op de disc toevoegt (d.w.z. wanneer u op T MARK of II, enz. drukt).
- Deze instelling gaat verloren zodra de opname is beëindigd.

Het opnameniveau met de hand regelen (Handmatig opnemen)

Tijdens het opnemen wordt het opnameniveau automatisch geregeld. Bij zowel analoog als digitaal opnemen kunt u het opnameniveau desgewenst handmatig regelen.

Deze functie kunt u alleen vanaf de recorder zelf instellen.



- 1 Druk, terwijl u **||** ingedrukt houdt, op REC en schuif deze knop naar rechts. De recorder is nu gereed voor het opnemen.
- 2 Druk op MENU.
- 3 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "RecVolume" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 4 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "ManualREC" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

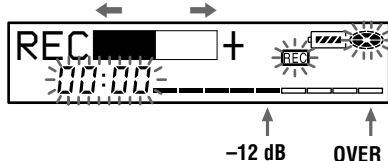


Als u wilt terugkeren naar de automatische opnameniveauregeling, druk dan enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "Auto REC" op het uitleesvenster knippert. Vervolgens drukt u op ENTER.

- 5 Speel de bron af.
- 6 Regel het opnameniveau door op **◀◀** of **▶▶** te drukken, terwijl u de niveaumeter op het uitleesvenster in de gaten houdt. Stel het niveau zo in dat de segmenten van de niveaumeter oplichten rond het vijfde segment (-12 dB) (het midden van de niveaumeter) onder het uitleesvenster. Als het geluidsniveau te hoog is, verlaagt u het opnameniveau tot de niveaumeter nog maar net het negende segment (OVER) onder het uitleesvenster bereikt.

Het volume neemt af

neemt toe



Het opnemen begint niet bij deze stap.

Als u opneemt van extern aangesloten apparatuur, zorg dan dat de bron zich aan het begin van het op te nemen geluidsmateriaal bevindt, voordat u begint met afspelen.

- 7 Druk nogmaals op **||** om de opname te beginnen.

Stoppen met opnemen

Druk op **■**. Wanneer u een volgende keer weer een opname maakt, schakelt de recorder automatisch terug naar de automatische opnameniveauregeling.

Terugschakelen naar de automatische instelling van het opnameniveau

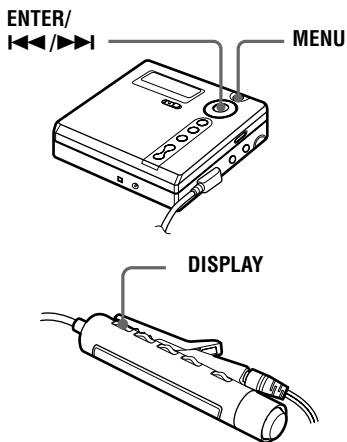
Selecteer "Auto REC" in stap 4.

Opmerkingen

- Als u tijdens het opnemen op **■** drukt, keert de recorder terug naar de automatische opnameniveauregeling de eerstvolgende keer dat u een opname begint.
 - Volg onderstaande procedure als u tijdens een synchronopname het opnameniveau met de hand wenst te regelen.
- 1 Selecteer "SYNC OFF" in stap 3 van "Een MD opnemen." (pagina 17).
 - 2 Volg stap 1 t/m 4 van de procedure voor handmatig opnemen. Voer vervolgens stap 2 en 3 uit, en selecteer "SYNC ON" in de procedure voor het maken van synchronopnamen (pagina 17). De opname begint automatisch zodra de bron wordt afgespeeld.
- Het is niet mogelijk om tijdens het opnemen te schakelen tussen "Auto REC" en "ManualREC".

De resterende opneemtijd controleren

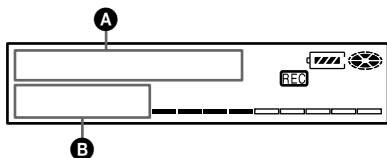
Tijdens het opnemen of als het opnemen is gestopt, kunt u de resterende tijd, het muziekstuknummer enz. controleren. De items die betrekking hebben op de groep, worden alleen weergegeven als een muziekstuk met groepsinstellingen wordt afgespeeld en vervolgens gestopt.



Op de recorder

- 1 Druk op MENU.
- 2 Druk enkele malen op **** of **** totdat "DISPLAY" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Druk enkele malen op **** of **** totdat de gewenste informatie op het uitleesvenster knippert. Telkens als u op **** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Het uitleesvenster op de recorder



Op A

LapTime

De verstreken tijd van het huidige muziekstuk.

RecRemain

De resterende opnametijd.

GP Remain

De resterende tijd in een groep na het huidige muziekstuk.

AllRemain

De resterende tijd na de huidige positie.

Opmerking

Afhankelijk van het al dan niet ingeschakeld zijn van de groepsmodus of van de bedieningsstatus van de recorder, kan het zijn dat niet alle items kunnen worden geselecteerd.

4 Druk op ENTER.

De informatie die u in stap 3 hebt geselecteerd, verschijnt in **A** en **B**.

A — muziekstuknummer, muziekstuknaam of discaam.

B — de informatie die u in stap 3 hebt geselecteerd.

Opmerking

Afhankelijk van het al dan niet ingeschakeld zijn van de groepsmodus, of van de bedieningsstatus van de recorder, of van de opname-instellingen, kan het zijn dat sommige items anders worden weergegeven.



Zie pagina 41 wanneer u tijdens het afspelen de afspelpositie of de naam van het muziekstuk wenst te zien.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk tijdens het opnemen of in de stopstand op DISPLAY. Telkens als u op de toets drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Uitleesvenster op de afstandsbediening



Indicatie D/E

Tijdens het opnemen

Muziekstuknummer/Verstreken tijd

Muziekstuknummer/Resterende opnametijd

In de stopstand

Muziekstuknummer/Verstreken tijd

Muziekstuknummer/
Muziekstuknaam

Aantal muziekstukken in de groep/
Groepsnaam

Het aantal muziekstukken op de disc/
Discaam

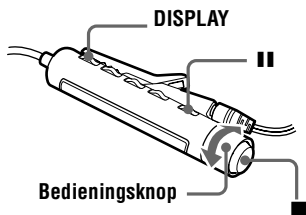
Opmerking

Afhankelijk van het al dan niet ingeschakeld zijn van de groepsmodus, de bedieningsstatus van de recorder, of van de opname-instellingen, kan het zijn dat sommige items anders worden weergegeven of dat niet alle items kunnen worden geselecteerd.



- Zie pagina 41 wanneer u tijdens het afspelen de afspelpositie of de naam van het muziekstuk wenst te zien.
- De uitlezing die op de recorder verschijnt, verschilt van de uitlezing op de afstandsbediening. Zie "Op de recorder" (pagina 33) om te zien welke uitlezingen op de recorder worden weergegeven.

Snel een bepaald muziekstuk of punt opzoeken (Snel zoeken)



U kunt op twee manieren snel zoeken.

- **Indexzoeken (Index)** — Snel zoeken terwijl u de nummers of namen van de muziekstukken in de gaten houdt (fabrieksinstelling).
- **Tijdzoeken (Time)** — Snel zoeken terwijl u de verstreken tijd in de gaten houdt.

De zoekmodus kan alleen via de afstandsbediening worden geselecteerd terwijl de recorder is gestopt, afspeelt, of pauzeert tijdens het afspelen.

- 1** Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "SEARCH" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 3** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "Index" (indexzoeken) of "Time" (tijdzoeken) op het uitleesvenster verschijnt, en druk vervolgens op ■.
- 4** Druk tijdens het afspelen van een disc op II. Het afspelen pauzeert.
- 5** Draai aan de bedieningsknop en houd deze vast tot de naam of het nummer van het gewenste muziekstuk (indexzoeken) of de gewenste verstreken tijd (tijdzoeken) op het uitleesvenster verschijnt.

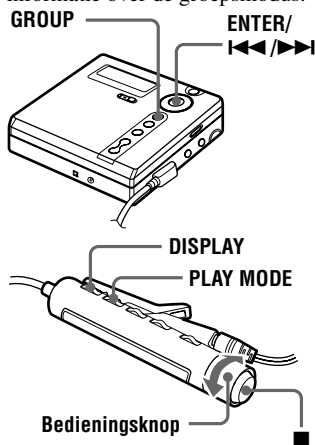
- 6** Druk op II om het pauzeren te annuleren. Het afspelen begint vanaf het geselecteerde muziekstuk.



Als u de procedures uitvoert terwijl de recorder in de Shuffle-stand staat, begint het afspelen in willekeurige volgorde met het muziekstuk dat u hebt geselecteerd.

De groepsfunctie gebruiken (Groepsmodus)

De recorder kan een disc met groepsinstellingen op verschillende manieren afspelen. Zie "Muziekstukken opnemen met de groepsfunctie (Groepsmodusopname)" (pagina 27) voor meer informatie over de groepsmodus.



Muziekstukken in een bepaalde groep beluisteren (Afspelen in Groepsmodus)

- Plaats een disc met groepsinstellingen.

Op de recorder

- 1** Begin met afspelen.

vervolgd

2 Druk ten minste 2 seconden op GROUP om de groepsmodus in te schakelen.

Het afspelen stopt aan het eind van het laatste muziekstuk van de geselecteerde groep.

Zie "Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)" (pagina 36) voor informatie over het selecteren van een andere groep.

Op de afstandsbediening

1 Begin met afspelen.

2 Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.

3 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GROUP" op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op ■.

4 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GROUP ON" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■ om de groepsmodus in te schakelen.

Het afspelen stopt aan het eind van het laatste muziekstuk van de geselecteerde groep.

Zie "Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)" (pagina 36) voor informatie over het selecteren van een andere groep.



• In de geselecteerde groep kunt u ook de afspelerstand wijzigen (Herhaald, Shuffle- of Geprogrammeerd afspelen). U volgt dan na de hiergenoemde procedures de stappen in "De afspelerstand wijzigen" (pagina 37).

• Als u tijdens het laatste muziekstuk van de groep op ►► op de recorder of op ►►► op de afstandsbediening drukt, gaat de recorder verder met afspelen van het eerste muziekstuk van de groep. En als u tijdens het eerste muziekstuk van de groep twee maal continu op ◀◀ op de recorder of de afstandsbediening drukt, gaat de recorder verder met afspelen van het laatste muziekstuk van de groep.

• Het groepsnummer verschijnt in de linkerbovenhoek van het uitleesvenster.

De groepsfunctie uitschakelen

Houd GROUP op de recorder nogmaals ten minste 2 seconden ingedrukt. Selecteer "GROUP OFF" op de afstandsbediening in stap 4 en druk vervolgens op ■.

Opmerking

In de groepsmodus kent de recorder alle muziekstukken zonder groepsinstellingen toe aan de laatste groep op de disc. De laatste groep wordt op het uitleesvenster van de recorder weergegeven als "Group --". Binnen een groep worden de muziekstukken weergegeven in de volgorde zoals ze op de disc staan; niet in de volgorde die ze binnen de groep hebben.

Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)

De functies zijn ook beschikbaar als de groepsmodus is uitgeschakeld. Maar de recorder speelt de muziekstukken dan wel anders af.

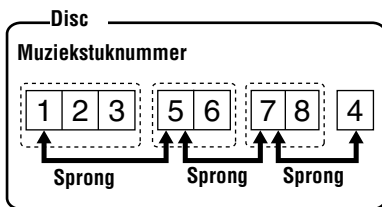
• Als de groepsmodus is ingeschakeld:

Afspelen begint met het eerste muziekstuk van de geselecteerde groep en eindigt met het laatste muziekstuk van de groep.

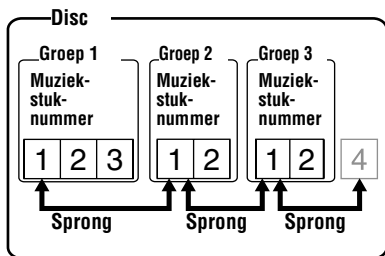
• Als de groepsmodus is uitgeschakeld:

Afspelen begint met het eerste muziekstuk van de geselecteerde groep en eindigt met het laatste muziekstuk van de disc.

Als de groepsmodus is uitgeschakeld:






Als de groepsmodus is ingeschakeld:



- Plaats een disc met groepsinstellingen.

Op de recorder

- 1** Druk op GROUP.
“” knippert op het uitleesvenster en u kunt een groep selecteren.
- 2** Druk binnen 5 seconden enkele malen op  of op  om de gewenste groep te selecteren. Druk daarna op ENTER.
De recorder begint het eerste muziekstuk in de groep af te spelen.

Op de afstandsbediening

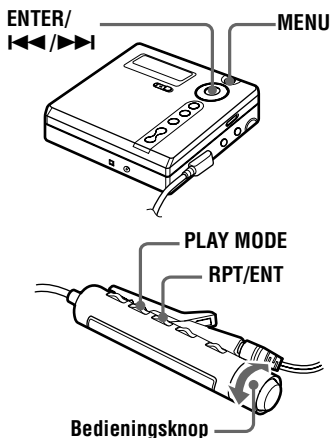
- 1** Druk op PLAYMODE en houd deze knop ingedrukt totdat “- - -” op het uitleesvenster knippert.
- 2** Draai binnen 5 seconden enkele malen aan de bedieningsknop om de gewenste groep te selecteren.

Opmerking





Als u binnen 5 seconden na stap 1 niets doet, wordt de groepsselectiemodus geannuleerd en kunt u de daaropvolgende stap 2 niet uitvoeren. Als u op dat punt door wilt gaan met stap 1, moet u de procedure weer van begin af aan uitvoeren.

De afspelerstand wijzigen

U kunt kiezen uit verschillende afspelmogelijkheden zoals het afspelen van een enkel muziekstuk (1 Track), shuffle-afspelen (Shuffle) en geprogrammeerd afspelen (PGM). In genoemde afspelerstanden kunt u ook herhaald afspelen kiezen.

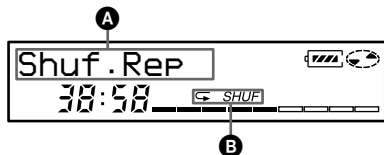


Op de recorder

- 1** Als de recorder afspeelt of is gestopt drukt u op MENU.
- 2** Druk enkele malen op  of  totdat “PLAY MODE” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens nogmaals op ENTER.
- 3** Druk enkele malen op  of  om een afspelerstand te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

Het uitleesvenster op de recorder

Als u op ►►► drukt, verandert **A**.
Als u op ENTER drukt, verschijnt **B**.



Op **A**/**B**

Normal / (geen)

Alle muziekstukken worden eenmaal afgespeeld.

AllRepeat / ◀

Alle muziekstukken worden herhaald afgespeeld.

1 Track / 1

Een muziekstuk wordt eenmaal afgespeeld.

1 Repeat / ◀ 1

Eén enkel muziekstuk wordt herhaald afgespeeld.

Shuffle / SHUF

Nadat het gekozen muziekstuk is afgespeeld, worden de overige muziekstukken in willekeurige volgorde afgespeeld.

Shuf.Rep / ◀ SHUF

Nadat het gekozen muziekstuk is afgespeeld, worden de overige muziekstukken in willekeurige volgorde herhaald afgespeeld.

PGM / PGM

De muziekstukken worden in de door u opgegeven volgorde afgespeeld.

PGMRepeat / ◀ PGM

De muziekstukken worden in de door u opgegeven volgorde herhaald afgespeeld.

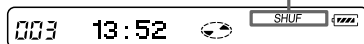
Op de afstandsbediening

1 Druk op PLAY MODE terwijl de recorder afspelt.

Telkens als u op de toets drukt, verandert de indicatie voor de afspelstand zoals hieronder is aangegeven. Het afspelen begint dan in de geselecteerde afspelstand.

Uitleesvenster op de afstandsbediening

Indicatie afspelstand



Indicatie (Afspelstand)

— (Alle muziekstukken worden eenmaal afgespeeld.)

1 (Er wordt één muziekstuk afgespeeld.)

SHUF (Nadat het gekozen muziekstuk is afgespeeld, worden de overige muziekstukken in willekeurige volgorde afgespeeld.)

PGM (De muziekstukken worden in de door u opgegeven volgorde afgespeeld.)

2 Als u in de geselecteerde afspelstand herhaald afspelen wenst, drukt u op RPT/ENT.

“◀” verschijnt op het uitleesvenster en de recorder speelt herhaald af in de geselecteerde afspelstand.

Een programma maken (Geprogrammeerd afspelen)

U kunt maximaal 20 muziekstukken programmeren.

Op de recorder

1 Druk op MENU wanneer in stap 3 van “De afspelstand wijzigen” (pagina 37) “PGM” op het uitleesvenster knippert.

2 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** om een muziekstuk te kiezen en druk vervolgens op **ENTER**.

Het geselecteerde muziekstuk wordt ingevoerd.

3 Herhaal stap 2 als u meer muziekstukken wenst te programmeren.

4 Druk ten minste 2 seconden op **ENTER**.

Het programma is nu gereed en het afspelen begint vanaf het eerste muziekstuk.

Op de afstandsbediening

1 Druk bij spelende recorder enkele malen op **PLAY MODE** totdat “**PGM**” op het uitleesvenster knippert.

2 Draai enkele malen aan de bedieningsknop om een muziekstuknummer te selecteren, en druk vervolgens op **RPT/ENT** om een muziekstuknummer in te voeren.



Muziek- Programmanummer
stuknummer

3 Herhaal stap 2 als u meer muziekstukken wenst te programmeren.

4 Druk ten minste 2 seconden op **RPT/ENT**.

Het programma is nu gereed en het afspelen begint vanaf het eerste muziekstuk.



- Het afspeelprogramma blijft in het geheugen opgeslagen, ook als het afspelen gereed is of wordt gestopt.
- Als de groepsmodus is ingeschakeld, kunt u de afspelstand voor een geselecteerde groep opgeven. Zie “Muziekstukken in een bepaalde groep beluisteren (Afspelen in Groepsmodus)” (pagina 35) voor het activeren van de groepsmodus.
- De afspelstand kan ook worden geselecteerd bij stilstaande recorder.

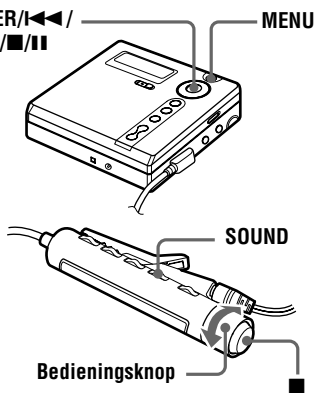
Opmerkingen

- Als het deksel van de recorder wordt geopend, gaan alle programma-instellingen verloren.
- Als u het programmeren 5 minuten onderbreekt terwijl de recorder is gestopt, worden de muziekstukken die tot dan toe zijn geselecteerd, als programma ingevoerd.
- Als u tijdens het programmeren de groepsmodus in- of uitschakelt, wordt de programmeerstand geannuleerd. Het programma dat u tot dan toe had samengesteld blijft echter intact.
- Als u tijdens het geprogrammeerd afspelen de groepsmodus inschakelt, worden de programma-instellingen geannuleerd.

De geluidskwaliteit regelen (Digitale geluidsvoorkeuren)

U kunt de geluidskwaliteit aan uw eigen smaak aanpassen. U kunt twee sets van deze geluidsvoorkeuren opslaan.

ENTER/◀◀/▶▶/■/||



De geluidskwaliteit selecteren

De fabrieksinstelling van Digitale geluidsvoorkeuren

De fabrieksinstelling van Digitale geluidsvoorkeuren is als volgt:

- “**SOUND 1**”: lage tonen +1, hoge tonen ±0
- “**SOUND 2**”: lage tonen +3, hoge tonen ±0

Een ingesteld geluid selecteren

Op de recorder

- 1 Druk op MENU en druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "SOUND" op het uitleesvenster knippert, en druk vervolgens op ENTER.
- 2 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "SOUND 1" of "SOUND 2" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk enkele malen op SOUND om "SOUND 1" of "SOUND 2" te selecteren.

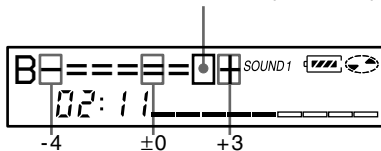
De geluidskwaliteit regelen

U kunt de ingestelde geluidskwaliteit wijzigen. Om de ingestelde geluidskwaliteit te wijzigen selecteert u vooraf "SOUND 1" of "SOUND 2", afhankelijk van welke u wenst te wijzigen.

Op de recorder

- 1 Tijdens het afspelen en wanneer "SOUND 1" of "SOUND 2" is geselecteerd, drukt u op MENU.
- 2 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "SOUND SET" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
Het uitleesvenster toont de huidige instelling voor de "B" (lage tonen).
- 3 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** om het geluidsniveau te regelen. Door op **◀◀** of **▶▶** te drukken, verschuift de cursor van links naar rechts.

De cursor verplaatst zich. (Positie: +2)

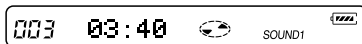


Het geluid kan worden geregeld in 8 stappen (-4, -3, ...±0, ...+2, +3).

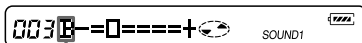
- 4 Druk op ENTER.
De "B" (lage tonen) zijn nu ingesteld; het uitleesvenster toont nu de optie voor het instellen van de "T" (hoge tonen).
- 5 Om het geluidsniveau te regelen, drukt u enkele malen op **◀◀** of **▶▶**. Druk vervolgens op ENTER.
"T" (hoge tonen) is ingesteld. De geluidsvoorkeuren worden opgeslagen en het afspelenvenster verschijnt weer.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk enkele malen op SOUND om "SOUND 1" of "SOUND 2" te selecteren.



- 2 Druk tijdens het afspelen ten minste 2 seconden op SOUND.
De recorder komt nu in de stand voor het instellen van B (lage tonen). Als u de SOUND-toets nogmaals ten minste 2 seconden indrukt, keert de recorder terug in de stand voor het instellen van T (hoge tonen).

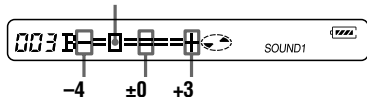


Als "B" verschijnt, kunt u de lage tonen instellen. Als "T" verschijnt, kunt u de hoge tonen instellen.

- 3** Draai de bedieningsknop enkele malen naar **◀◀** of naar **▶▶▶▶** om de lage of hoge tonen in te stellen.

Voorbeeld: Lage tonen regelen

De cursor verplaatst zich.
(Positie: -2)



Het geluid kan worden geregeld in 8 stappen (-4, -3, ..., ±0, ..., +2, +3).

Schakelen tussen “B” (lage tonen) en “T” (hoge tonen):

druk ten minste 2 seconden op SOUND.

Schakelen tussen “SOUND 1” en “SOUND 2”:

druk kortstondig op SOUND.

- 4** Druk op **■** om het item in te voeren. De geluidsvoorkeuren worden opgeslagen en het afspeelvenster verschijnt weer.

De Digitale geluidsvoorkeuren annuleren

- Op de recorder
Selecteer “SOUND OFF” in stap 2 bij “Een ingesteld geluid selecteren”.
- Op de afstandsbediening
Druk enkele malen op SOUND totdat er niets op het uitleesvenster verschijnt in stap 1 bij “Een ingesteld geluid selecteren”.



- De instellingen kunnen ook worden gewijzigd als het afspelen tijdelijk is gepauzeerd (II).
- Als de recorder ongeveer 5 minuten niet wordt bediend, wordt de huidige instelling opgeslagen en schakelt het uitleesvenster automatisch over op de normale afspeelstand.

Opmerkingen

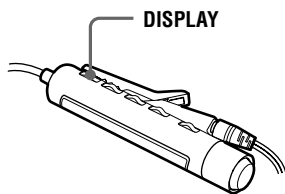
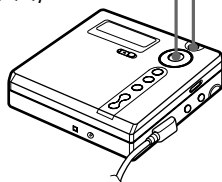
- Als u gebruikmaakt van de Digitale geluidsvoorkeuren, kan het geluid worden onderbroken of vervormd. Een en ander is afhankelijk van de instellingen of van het muziekstuk. Wijzig in dit geval de instellingen voor de geluidskwaliteit.

- Als u tijdens een opname overgaat op een andere instelling van Digitale geluidsvoorkeuren, heeft dit geen invloed op het opgenomen geluid.

De resterende afspeeltijd of de afspeelpositie controleren

Tijdens het afspelen kunt u de muziekstuknaam, de discnaam enz. controleren. De items die betrekking hebben op de groep worden alleen weergegeven als een muziekstuk met groepsinstellingen wordt afgespeeld.

ENTER/◀◀/▶▶
MENU



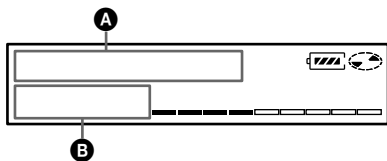
Op de recorder

- 1** Als de recorder afspeelt, drukt u op MENU.
- 2** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶▶▶** totdat “DISPLAY” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

3 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat de gewenste informatie op het uitleesvenster knippert.

Telkens als u op **▶▶** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt:

Het uitleesvenster op de recorder



Op A

LapTime

De verstreken tijd van het huidige muziekstuk.

1 Remain

De resterende tijd van het huidige muziekstuk.

GP Remain

De resterende tijd in de groep na de huidige positie.

AllRemain

De resterende tijd na de huidige positie.

4 Druk op **ENTER**.

Het uitleesvenster verandert als volgt. De informatie die u in stap 3 hebt geselecteerd, verschijnt in **A** en **B**.

A — muziekstuknummer, muziekstuknaam of discnaam.

B — de informatie die u in stap 3 hebt geselecteerd.

Opmerking

Afhankelijk van het al dan niet ingeschakeld zijn van de groepsmodus of de bedieningsstatus van de recorder kan het zijn dat sommige items anders worden weergegeven of dat niet alle items kunnen worden geselecteerd.



Zie pagina 33 als u tijdens het opnemen of in de stopstand wenst te zien hoeveel opnametijd er nog over is of wat de huidige positie is.

Op de afstandsbediening

1 Druk tijdens het afspelen op **DISPLAY**.

Telkens als u op **DISPLAY** drukt, verandert het uitleesvenster als volgt.

Uitleesvenster op de afstandsbediening



Indicatie D/E

Muziekstuknummer/Verstreken tijd

Muziekstuknummer/
Muziekstuknaam

Het aantal muziekstukken in de groep/Groepsnaam

Het aantal muziekstukken op de disc/Discnaam

Opmerking

Afhankelijk van het al dan niet ingeschakeld zijn van de groepsmodus, of van de bedieningsstatus van de recorder, of van de opname-instellingen, kan het zijn dat sommige items anders worden weergegeven.



- Zie pagina 33 als u tijdens het opnemen of in de stopstand wenst te zien hoeveel opnametijd er nog over is of wat de huidige positie is.
- De uitlezing die op de recorder verschijnt, verschilt van de uitlezing op de afstandsbediening. Zie "Op de recorder" (pagina 41) om te zien welke uitlezingen op de recorder worden weergegeven.

Opgenomen muziekstukken bewerken

U kunt uw opnamen bewerken door muziekstukmarkeringen toe te voegen of te wissen. Verder kunt u de muziekstukken en de MD's een naam geven. Voorbespeelde MD's kunnen niet worden bewerkt.

- U kunt geen muziekstukken bewerken op een MD die beveiligd is tegen opnemen. U kunt de muziekstukken bewerken als u het nokje aan de zijkant van de MD hebt gesloten (pagina 61).
- Als u tijdens het afspelen een bewerking uitvoert, wordt deze bewerking pas opgeslagen als u de recorder stopt en als "TOC Edit" van het uitleesvenster is verdwenen.
- Zorg ervoor dat u de recorder niet beweegt wanneer "TOC Edit"* op het uitleesvenster knippert.
- Het deksel gaat na het bewerken pas open als "TOC Edit" van het uitleesvenster is verdwenen.
- Als de groepsmodus is ingesteld, kunnen er alleen muziekstukken worden bewerkt die tot de geselecteerde groep behoren.

* TOC = Table of Contents (Inhoudstabel)

Opnamen (opnieuw) benoemen

Met behulp van het letterpalet van de recorder kunt u muziekstukken, discs en groepen benoemen.

Beschikbare tekens

- De hoofd- en kleine letters van het Nederlandse alfabet.
- De cijfers 0 t/m 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ?
@ _ ` + - ' , / : _ (spatie)

Het aantal tekens dat u kunt invoeren

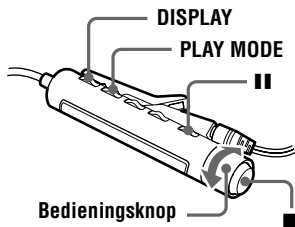
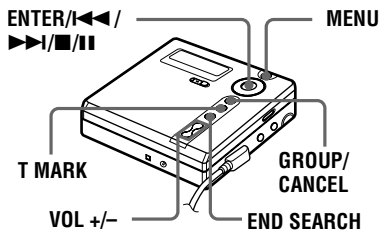
Muziekstuk-, groeps- en discnamen: Ca. 200 elk

Het aantal tekens dat u op een disc kunt invoeren

Cijfers en tekens: Ca. 1 700

Opmerkingen

- "NAME FULL" verschijnt als u probeert meer dan 1 700 tekens op een disc in te voeren. Voer in dat geval een kortere naam in voor het muziekstuk, de groep of de disc, of stel de "LP Stamp"-instelling in op "Stamp OFF" als u opneemt in een MDLP-stand, zodat "LP:" niet wordt toegevoegd aan het begin van de muziekstuknaam (pagina 26).
- Als u een disc benoemt die met de groepsfunctie is opgenomen, let er dan op dat de groepsmodus is ingeschakeld om te voorkomen dat de gegevens voor het groepsbeheer per ongeluk worden overschreven.
- Als u in discnamen gebruikmaakt van het symbool "/", zoals in "abc//def", kan het zijn dat u de groepsfunctie niet langer kunt gebruiken.



Opnamen benoemen

Op de recorder

1 Plaats een disc en voer de volgende handelingen uit:

Een muziekstuk benoemen

Begin met afspelen of opnemen van het muziekstuk dat u wenst te benoemen, en benoem het muziekstuk tijdens het afspelen of opnemen.

Een groep benoemen



Schakel de groepsmodus in (pagina 28) en begin met afspelen of opnemen van het muziekstuk in de groep die u wenst te benoemen, en benoem de groep tijdens het afspelen of opnemen.



Een disc benoemen

Als het gaat om een disc die reeds is opgenomen, volg dan de procedure vanaf stap 2 terwijl de recorder is gestopt. Bij een nieuwe disc begint u met het opnemen en benoemt u de disc tijdens het opnemen.

Als u een disc met groepsinstellingen benoemt, moet u de groepsmodus inschakelen (pagina 28).


2 Druk op MENU.

3 Druk op  of op  om "EDIT" op het uitleesvenster te kiezen en druk vervolgens op ENTER.



4 Druk enkele malen op  of  totdat het volgende item op het uitleesvenster verschijnt en druk vervolgens op ENTER.

Als u een muziekstuk benoemt
": Name"

Als u een groep benoemt
": Name"


Als u een disc benoemt
": Name"

De cursor knippert en het muziekstuk, de groep of de disc is gereed om te worden benoemd.

5 Druk op  of  om een letter te kiezen en druk op ENTER.

De geselecteerde letter verschijnt en de cursor gaat naar de volgende invoerpositie.

Hieronder volgt een overzicht van de toetsen die bij de letterinvoer kunnen worden gebruikt en de bijbehorende functies.

Funcities	Handelingen
Een teken selecteren	Druk op  of  .
Een letter invoeren	Druk op ENTER.
Een naam invoeren	Druk ten minste 2 seconden op ENTER.
Een spatie invoegen om een nieuwe letter te typen.	Druk tegelijkertijd op VOL + en END SEARCH.
Een letter wissen en alle daaropvolgende letters naar links opschuiven.	Druk tegelijkertijd VOL - op en END SEARCH.
Het benoemen annuleren	Druk op CANCEL of T MARK.

6 Herhaal stap 5 en voer daarna alle tekens van de naam in.

7 Druk ten minste 2 seconden op ENTER.

De disc is nu benoemd.

Op de afstandsbediening

1 Plaats een disc en voer de volgende handelingen uit:

Een muziekstuk benoemen

Begin met afspelen of opnemen van het muziekstuk dat u wenst te benoemen, en benoem het muziekstuk tijdens het afspelen of opnemen.

Een groep benoemen

Schakel de groepsmodus in (pagina 28) en begin met het afspelen of opnemen van een muziekstuk uit de groep die u wenst te benoemen, en benoem de groep tijdens het afspelen of opnemen.

Een disc benoemen

Als het gaat om een disc die reeds is opgenomen, volg dan de procedure vanaf stap 2 terwijl de recorder is gestopt. Bij een nieuwe disc begint u met het opnemen en benoemt u de disc tijdens het opnemen.

Als u een disc met groepsinstellingen benoemt, moet u de groepsmodus inschakelen (pagina 28).

- Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "EDIT" op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op ■.
- Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat het volgende item op het uitleesvenster verschijnt. Daarna drukt u op ■.

Als u een muziekstuk benoemt:

“: Name”

Als u een groep benoemt: “GP : Name”

Als u een disc benoemt: “ : Name”

De cursor knippert op het uitleesvenster en het muziekstuk, de groep of de disc is gereed om te worden benoemd.

De cursor knippert op de volgende invoerpositie.



- Draai enkele malen aan de bedieningsknop om een letter te selecteren en druk op ■ om de letter in te voeren. De geselecteerde letter houdt op met knipperen en de cursor gaat naar de volgende invoerpositie.

Functies	Handeling
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters, cijfers/symbolen en teksten	Druk op II .
De cursor naar links of rechts verplaatsen	Trek de bedieningsknop uit en draai eraan (VOL +/-).
De letter één positie naar links of rechts verplaatsen	Draai aan de bedieningsknop (II / II).
Een spatie invoegen om een nieuwe letter te typen	Druk op DISPLAY.
Het benoemen annuleren (ten minste 2 seconden indrukken)	Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
Een letter wissen en alle daaropvolgende letters naar links opschuiven	Drukt op PLAYMODE.

- Herhaal stap 5 en voer alle tekens van de naam in.
- Houd ■ ten minste 2 seconden ingedrukt. Het muziekstuk, de groep of de disc is nu benoemd.

Het benoemen annuleren

• Op de recorder

Druk in stap 6 op CANCEL.

• Op de afstandsbediening

Druk in stap 6 ten minste 2 seconden op DISPLAY.

Opmerkingen

- Als de opname tijdens het benoemen van een muziekstuk, groep of disc stopt, of wanneer tijdens het benoemen van een muziekstuk het volgende muziekstuk wordt opgenomen, wordt de informatie automatisch op dat punt ingevoerd.
- “LP:” wordt automatisch aan het begin van de muziekstuknaam toegevoegd als het muziekstuk is opgenomen in een MDLP-stand (pagina 26).
- U kunt een voorbespeelde of blanco disc niet benoemen of opnieuw benoemen.

Opnamen opnieuw benoemen

Op de recorder

- Plaats een disc en voer de volgende handelingen uit:

Een muziekstuk opnieuw benoemen

Begin met afspelen van het muziekstuk dat u opnieuw wenst te benoemen, en wijzig de naam van het muziekstuk tijdens het afspelen.

Een groep opnieuw benoemen

Schakel de groepsmodus in (pagina 28) en begin met het afspelen van een muziekstuk in de groep die u opnieuw wenst te benoemen of voeg een nieuw muziekstuk toe aan de groep en wijzig de groepsnaam tijdens het afspelen of opnemen.

Een disc opnieuw benoemen

Als een disc al is opgenomen volgt u bij stilstaande recorder de procedures vanaf stap 2.

Als u een disc met groepsinstellingen opnieuw benoemt, moet u de groepsmodus inschakelen (pagina 28).

- 2** Volg stap 2 t/m 4 van “Opnamen benoemen” (pagina 44) om een muziekstuk-, groeps- of discnaam weer te geven.
- 3** Volg stap 5 t/m 7 van “Opnamen benoemen” (pagina 44), en druk ten minste 2 seconden op ENTER.
- 4** Druk ten minste 2 seconden op ENTER.

De disc is nu opnieuw benoemd.

Op de afstandsbediening

- 1** Plaats een disc en voer de volgende handelingen uit:
 - Een muziekstuk opnieuw benoemen**
Begin met afspelen van het muziekstuk dat u opnieuw wenst te benoemen, en wijzig de naam van het muziekstuk tijdens het afspelen of opnemen.
 - Een groep opnieuw benoemen**
Schakel de groepsmodus in (pagina 28) en begin met het afspelen van een muziekstuk in de groep die u opnieuw wenst te benoemen of voeg een nieuw muziekstuk toe aan de groep en wijzig de groepsnaam tijdens het afspelen of opnemen.
 - Een disc opnieuw benoemen**
Als het gaat om een disc die reeds is opgenomen, volg dan de procedure vanaf 2 terwijl de recorder is gestopt.
Als u een disc met groepsinstellingen opnieuw benoemt, moet u de groepsmodus inschakelen (pagina 28).
- 2** Volg stap 2 t/m 4 van “Op de afstandsbediening” (pagina 44) in “Opnamen benoemen” om een muziekstuk-, groeps- of discnaam weer te geven.
- 3** Volg stap 5 t/m 7 van “Op de afstandsbediening” (pagina 44) in “Opnamen benoemen”.
- 4** Houd ENTER > ten minste 2 seconden ingedrukt.

Opmerkingen

- Het is niet mogelijk om voorbespeelde MD's, of MD's waarop niets is opgenomen, te benoemen.
- De recorder is in staat om Japanse “Katakana”-tekens weer te geven, maar u kunt deze niet gebruiken bij het benoemen.
- De recorder kan een disc of muziekstuk niet opnieuw benoemen, als deze reeds op een ander apparaat is benoemd met een naam van meer dan 200 letters.

Het benoemen annuleren

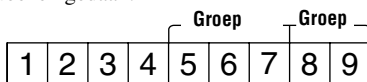
- **Op de recorder**
Druk in stap 3 op CANCEL.
- **Op de afstandsbediening**
Druk in stap 3 ten minste 2 seconden op DISPLAY.

Muziekstukken of groepen als een nieuwe groep instellen (Groepsinstelling)

Volg onderstaande procedure als u muziekstukken of groepen als nieuwe groep wilt instellen. De betreffende muziekstukken of groepen moeten echter wel achter elkaar zijn opgeslagen. Mochten de gewenste muziekstukken of groepen niet achter elkaar zijn opgeslagen, dan moet u ze eerst verplaatsen, zodat ze wél achter elkaar komen te staan (“Opgenomen muziekstukken verplaatsen”, pagina 49). De werking van deze functie is gekoppeld aan het in- of uitgeschakeld zijn van de groepsmodus.

- Als de groepsmodus op ON staat:
Verschillende groepen zijn ingesteld als één groep.
- Als de groepsmodus op OFF staat:
Verschillende muziekstukken zijn ingesteld als één groep.

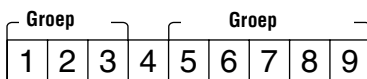
Hierna wordt de situatie met ingeschakelde groepsmodus nader uit de doeken gedaan.



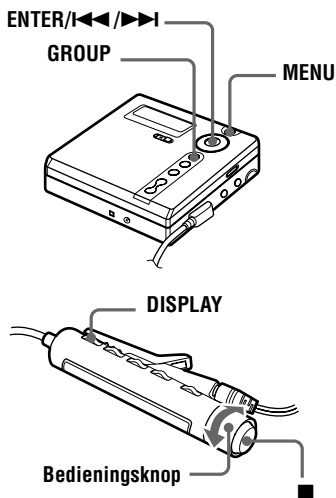
Een nieuwe groep met muziekstuk 1 t/m 3.



Een nieuwe groep met 2 groepen.

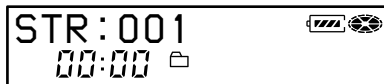


- Het is niet mogelijk een groep te maken van muziekstukken die niet achter elkaar zijn opgeslagen (zo kan bijvoorbeeld muziekstuk 3 niet in een groep met muziekstukken 5 t/m 7 geplaatst worden).
- De muziekstukken verschijnen altijd in de volgorde zoals ze op de disc zijn opgeslagen en niet in de volgorde waarin ze in de groep staan (zelfs als de groepsmodus is ingeschakeld).
- Plaats een disc.



Op de recorder

- 1** Bij stilstaande recorder drukt u op MENU.
- 2** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "EDIT" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 3** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "☐ : Set" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
Het muziekstuknummer van het eerste muziekstuk ("STR") verschijnt op het uitleesvenster.



- 4** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat het nummer van het gewenste eerste muziekstuk op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
Hiermee is het eerste muziekstuk van de nieuwe groep geselecteerd. Ook als de groepsmodus is ingeschakeld, verschijnen de muziekstuknummers in de volgorde waarin ze op de disc staan en niet in de volgorde in de groep.
- 5** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat het nummer van het gewenste laatste muziekstuk op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
Het nummer van het laatste muziekstuk in de groep ("END") verschijnt op het uitleesvenster. Hiermee is het laatste muziekstuk van de nieuwe groep geselecteerd.
- 6** Volg stap 5 t/m 7 van "Opnamen benoemen" (pagina 44) om een groep te benoemen.

Opmerkingen

- Het eerste muziekstuk dat u in stap 4 selecteert, moet ofwel het eerste muziekstuk van een bestaande groep zijn, ofwel een muziekstuk dat niet tot een groep behoort.
- Als u in stap 5 het laatste muziekstuk selecteert, zorg dan dat dit muziekstuk na het muziekstuk komt dat u in stap 4 hebt geselecteerd. Het laatste muziekstuk moet ofwel het laatste muziekstuk van een bestaande groep zijn, ofwel een muziekstuk dat niet tot een groep behoort.

Op de afstandsbediening

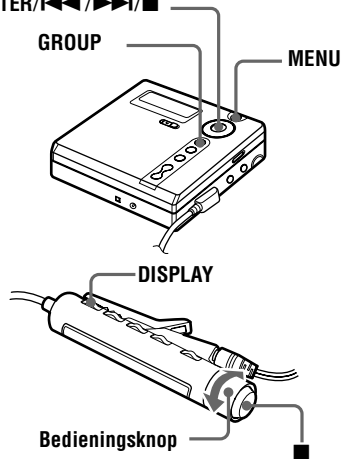
- 1** Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GROUP" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.

- 3 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GROUP ON" op het uitleesvenster verschijnt. Daarna drukt u op ■ om de groepsmodus in te schakelen.
- 4 Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 5 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GP:Set" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 6 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat het nummer van het gewenste eerste muziekstuk op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 7 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat het nummer van het gewenste laatste muziekstuk op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op de bedieningsknop.
- 8 Als u verder wenst te gaan met benoemen volg dan stap 5 t/m 7 van "Op de afstandsbediening" in "Opnamen benoemen" (pagina 44).

Een groepsinstelling opheffen

- Plaats een disc met groepsinstellingen.

ENTER/◀◀/▶▶/■



Op de recorder

- 1 Druk ten minste 2 seconden op GROUP om de groepsmodus in te schakelen.

- 2 Selecteer de groep die u wenst op te heffen en controleer de inhoud (zie "Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)" (pagina 36)).

- 3 Druk op ■.

- 4 Druk op MENU.

- 5 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "EDIT" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

- 6 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "☑: Release" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER. "Release?" en "PushENTER" verschijnen op het uitleesvenster.

- 7 Druk op ENTER.

De groepsinstelling van de geselecteerde groep is opgeheven.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GROUP" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 3 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GROUP ON" op het uitleesvenster verschijnt. Daarna drukt u op ■ om de groepsmodus in te schakelen.
- 4 Selecteer de groep die u wenst op te heffen en controleer de inhoud (zie "Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)" (pagina 36)).
- 5 Druk op ■.
- 6 Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY terwijl het muziekstuk dat u wilt verplaatsen, wordt afgespeeld.
- 7 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "EDIT" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 8 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "GPRelease" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■. "Release?" en "PushENTER" verschijnen op het uitleesvenster.
- 9 Druk op ■ om het item in te voeren.

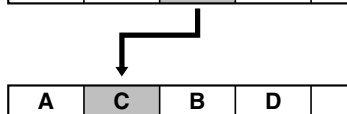
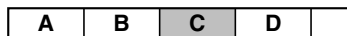
Opgenomen muziekstukken verplaatsen

U kunt de volgorde van de opgenomen muziekstukken wijzigen.

Voorbeeld

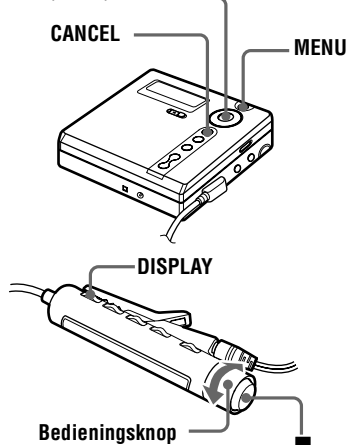
Verplaats muziekstuk C van de derde naar de tweede positie.

Voor het verplaatsen



Na het verplaatsen

ENTER/◀◀/▶▶



Op de recorder

- 1 Druk op MENU terwijl u het muziekstuk afspelt dat u wenst te verplaatsen.
- 2 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "EDIT" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

"🎵: Name" knippert op het uitleesvenster en de recorder speelt het gekozen muziekstuk herhaaldelijk af.

- 3 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat "🎵: Move" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
In bovenstaand voorbeeld verschijnt "MV 003 → 003" op het uitleesvenster.
- 4 Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ om het nieuwe muziekstuknummer te kiezen.
In bovenstaand voorbeeld verschijnt "MV 003 → 002" op het uitleesvenster.
- 5 Druk op ENTER.
Het muziekstuk wordt verplaatst naar de gekozen positie.

Op de afstandsbediening

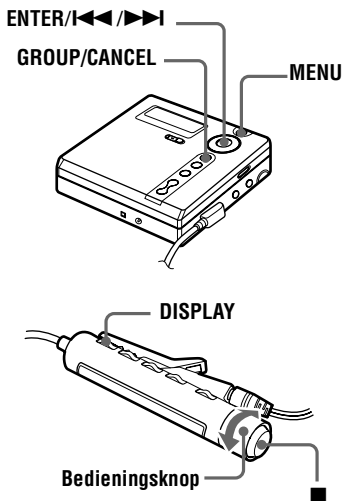
- 1 Druk tijdens het afspelen van het muziekstuk dat u wenst te verplaatsen ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "EDIT" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
De recorder speelt het geselecteerde muziekstuk herhaald af.
- 3 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "🎵: Move" op het uitleesvenster knippert. Druk vervolgens op ■.
In dit voorbeeld verschijnt "003 → 003" op het uitleesvenster.
- 4 Draai aan de bedieningsknop totdat het gewenste muziekstuknummer op het uitleesvenster knippert.
In dit voorbeeld verschijnt "003 → 002" op het uitleesvenster.
- 5 Druk op ■ om het item in te voeren.
Het muziekstuk wordt precies vóór het muziekstuk met het geselecteerde positienummer geplaatst.



Het verplaatsen annuleren

- **Op de recorder**
Druk in stap 4 op "CANCEL".
- **Op de afstandsbediening**
Druk in stap 4 ten minste 2 seconden op DISPLAY.

Een muziekstuk naar een andere groep verplaatsen

- Plaats een disc met groepsinstellingen.



- 1** Druk ten minste 2 seconden op GROUP.
“” verschijnt op het uitleesvenster en de groepsmodus is ingeschakeld.
- 2** Druk op MENU terwijl u het muziekstuk afspeelt dat u wenst te verplaatsen.
- 3** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
De recorder speelt het geselecteerde muziekstuk herhaald af.
- 4** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat “: Move” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 5** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat de gewenste groep op het uitleesvenster knippert, en druk vervolgens op ENTER.

- 6** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat de gewenste positie van het muziekstuk binnen de groep op het uitleesvenster knippert, en druk vervolgens op ENTER.

Op de afstandsbediening

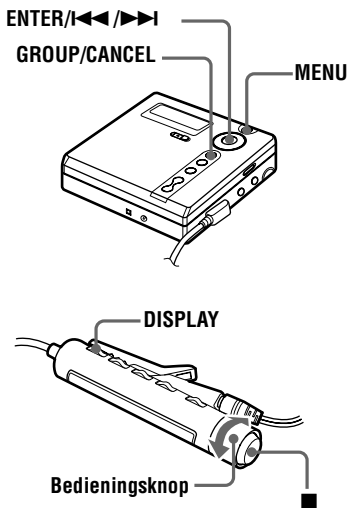
- 1** Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “GROUP” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op .
- 3** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “GROUP ON” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op  om de groepsmodus in te schakelen.
- 4** Druk tijdens het afspelen van het muziekstuk dat u wenst te verplaatsen, ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 5** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op . De recorder speelt het geselecteerde muziekstuk herhaald af.
- 6** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “: Move” op het uitleesvenster knippert. Druk vervolgens op .
- 7** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat de doelgroep op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op  om het item in te voeren.
- 8** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat het gewenste positienummer binnen de groep op het uitleesvenster knippert. Druk vervolgens op  om het item in te voeren.

Het verplaatsen annuleren



- **Op de recorder**
Druk in stap 5 op “CANCEL”.
- **Op de afstandsbediening**
Druk in stap 7 ten minste 2 seconden op DISPLAY.

De groepsvolgorde op een disc wijzigen (Groepen verplaatsen)

- Plaats een disc met groepsinstellingen.








Op de recorder

- 1** Druk ten minste 2 seconden op GROUP.
“” verschijnt op het uitleesvenster en de groepsmodus is ingeschakeld.
- 2** Speel een muziekstuk af dat deel uitmaakt van de groep die u wenst te verplaatsen en druk op MENU.
- 3** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 4** Druk enkele malen op ◀◀ of ▶▶ totdat “ : Move” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
Nu kunt u de geselecteerde groep verplaatsen.

- 5** Om de positie op de disc te kiezen, drukt u enkele malen op ◀◀ of ▶▶ en drukt u vervolgens op ENTER.

Op de afstandsbediening

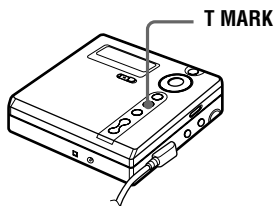
- 1** Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “GROUP” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op .
- 3** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “GROUP ON” op het uitleesvenster verschijnt. Daarna drukt u op  om de groepsmodus in te schakelen.
- 4** Speel een muziekstuk af dat deel uitmaakt van de groep die u wenst te verplaatsen en druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 5** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op .
- 6** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “GP : Move” op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op .
- 7** Draai enkele malen aan de bedieningsknop om de nieuwe positie op de disc te selecteren en druk vervolgens op .

Het verplaatsen annuleren

- **Op de recorder**
Druk in stap 5 op “CANCEL”.
- **Op de afstandsbediening**
Druk in stap 6 ten minste 2 seconden op DISPLAY.

Een muziekstukmarkering toevoegen

U kunt muziekstukmarkeringen toevoegen zodat het gedeelte na de nieuwe markering wordt aangemerkt als een nieuw muziekstuk. De muziekstuknummers worden als volgt verhoogd. U kunt geen muziekstukmarkering aan een muziekstuk toevoegen dat vanaf uw computer is overgezet.



- 1 Tijdens het afspelen of pauzeren, drukt u op het punt dat u wenst te markeren, op T MARK op de recorder. “MARK ON” verschijnt op het uitleesvenster en er wordt een muziekstukmarkering toegevoegd. Het muziekstuknummer wordt met één verhoogd.



Met de snelzoekfunctie kunt u snel een bepaald muziekstuk of een bepaald punt opzoeken waar u een muziekstukmarkering wenst toe te voegen. U kunt een muziekstuk of een positie opzoeken terwijl u de muziekstuknamen of de verstreken tijd in de gaten houdt (pagina 35).

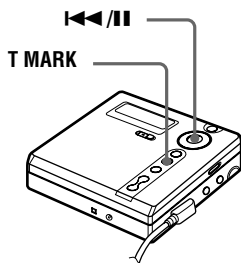
Muziekstukmarkeringen toevoegen tijdens het opnemen (behalve tijdens synchroonopnemen)

Op het punt waar u een muziekstukmarkering wenst toe te voegen, drukt u op T MARK op de recorder.

Met de Automatische tijdmarkering kunt u automatisch muziekstukmarkeringen toevoegen op bepaalde intervallen (behalve tijdens digitale opnamen) (pagina 31).

Een muziekstukmarkering wissen

Als u opneemt met analoge (lijn)invoer, worden soms overbodige muziekstukmarkeringen toegevoegd op punten waar het opnameniveau laag is. U kunt een muziekstukmarkering wissen om zo de muziekstukken die zich voor en na deze markering bevinden, samen te voegen. De muziekstuknummers veranderen als volgt. Het is niet mogelijk om muziekstukmarkeringen te wissen bij muziekstukken die afkomstig zijn van uw computer.



- 1** Speel het muziekstuk af waarin zich de muziekstukmarkering bevindt die u wilt wissen. Druk vervolgens op **II** om te pauzeren.
- 2** Zoek de muziekstukmarkering op door lichtjes op **I◀◀** te drukken. Als u bijvoorbeeld de derde muziekstukmarkering wilt wissen, zoekt u het begin op van het derde muziekstuk. "00:00" verschijnt op het uitleesvenster. "MARK" verschijnt gedurende 2 seconden op het uitleesvenster.
- 3** Druk op **T MARK** om de markering te wissen. "MARK OFF" verschijnt op het uitleesvenster. De muziekstukmarkering wordt gewist en de twee muziekstukken worden samengevoegd.



Als u een muziekstukmarkering wist, wordt ook de naam gewist die aan het muziekstuk was toegekend.

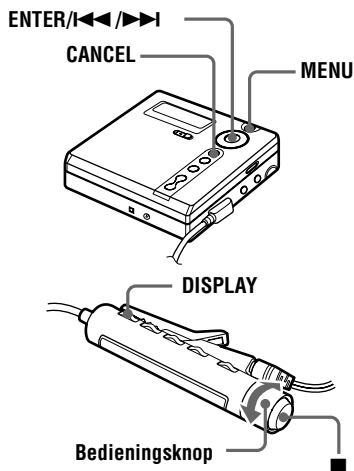
Opmerkingen

- Als u een muziekstukmarkering wist die zich tussen twee muziekstukken bevindt die bij verschillende groepen horen, wordt het tweede muziekstuk toegekend aan dezelfde groep als het eerste muziekstuk. Als u een muziekstuk dat bij een groep hoort combineert met een daaropvolgend muziekstuk dat niet bij een groep hoort, krijgt het tweede muziekstuk dezelfde instellingen als het eerste muziekstuk. Als echter de groepsfunctie is ingeschakeld, kunt u alleen muziekstukken combineren die zich binnen de geselecteerde groep bevinden.
- U kunt een muziekstukmarkering niet wissen als de systeembepalingen dat niet toestaan. Zie "Systeembepalingen" (pagina 63) voor bijzonderheden.

Muziekstukken wissen

Opmerking

Het is niet mogelijk om muziekstukken te wissen die vanaf de computer op de disc zijn overgebracht. U kunt geen groep of een volledige disc wissen als deze een overgebracht muziekstuk bevat. Stuur in dat geval het muziekstuk of de muziekstukken naar OpenMG Jukebox.



Een muziekstuk wissen


Denk eraan dat wanneer een opname eenmaal is gewist, deze niet meer is terug te halen. Let er dus op dat u het juiste muziekstuk wist.


Op de recorder

- 1** Druk tijdens het afspelen van het muziekstuk dat u wenst te wissen op **MENU**.

vervolgd

2 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens nogmaals op ENTER.

“: Name” knippert op het uitleesvenster en de recorder speelt het gekozen muziekstuk herhaald af.

3 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat “: Erase” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.


“Erase OK?” en “PushENTER” verschijnen afwisselend op het uitleesvenster.

4 Druk nogmaals op ENTER. Het muziekstuk wordt gewist en de recorder begint het volgende muziekstuk af te spelen. Alle muziekstukken die volgen op het gewiste muziekstuk, worden automatisch hernummerd.

Op de afstandsbediening

1 Speel het muziekstuk dat u wilt wissen af en druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.

2 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op **■**.

3 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat “: Erase” op het uitleesvenster knippert. Daarna drukt u op **■**. “Erase OK?” en “PushENTER” verschijnen op het uitleesvenster.

4 Druk op **■** om het item in te voeren.

Een deel van een muziekstuk wissen

Voeg muziekstukmarkeringen toe aan het begin en aan het eind van het gedeelte dat u wenst te wissen. Wis vervolgens het betreffende deel (pagina 52).

Het wissen annuleren

• Op de recorder

Druk in stap 3 op CANCEL.

• Op de afstandsbediening

Druk in stap 3 ten minste 2 seconden op DISPLAY.

De hele disc wissen

Het is mogelijk om snel alle muziekstukken en informatie die op de MD staan, in één keer te wissen.

Denk eraan dat wanneer een opname eenmaal is gewist, deze niet meer is terug te halen.

Controleer vooraf de inhoud van de disc die u wilt wissen.


• Deze functie kan uitsluitend op de recorder worden uitgevoerd.


1 Speel de disc die u wenst te wissen af om te inhoud te controleren.

2 Druk op **■** om te stoppen.

3 Bij stilstaande recorder drukt u op MENU.

4 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

“: Name” knippert op het uitleesvenster.

5 Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat “: Erase” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

“All Erase?” en “PushENTER” verschijnen afwisselend op het uitleesvenster.

Druk op CANCEL om het wissen te annuleren.

6 Druk op ENTER. “TOC Edit” knippert op het uitleesvenster en alle muziekstukken worden gewist.

Als de MD volledig is gewist, verschijnt “BLANKDISC” op het uitleesvenster.

Het wissen annuleren

Druk in stap 5 op CANCEL.


Een groep wissen

U kunt muziekstukken van een geselecteerde groep wissen.


Denk eraan dat wanneer een opname eenmaal is gewist, deze niet meer is terug te halen.

Controleer dus vooraf de inhoud van de groep die u wenst te wissen.



- Deze functie kan uitsluitend op de recorder worden uitgevoerd.
- Plaats een disc met groepsinstellingen.




1 Druk ten minste 2 seconden op GROUP.
“” verschijnt op het uitleesvenster en de groepsmodus is ingeschakeld.

2 Selecteer de groep die u wenst te wissen (“Groepen selecteren en afspelen (Groepsselectiemodus)”, pagina 36) om te inhoud te controleren.

3 Druk op  om te stoppen.

4 Bij stilstaande recorder drukt u op MENU.

5 Druk enkele malen op  of  totdat “EDIT” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

6 Druk enkele malen op  of  totdat “ : Erase” op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
De groepsnaam en “GP Erase?” verschijnen en “PushENTER” knippert op het uitleesvenster.

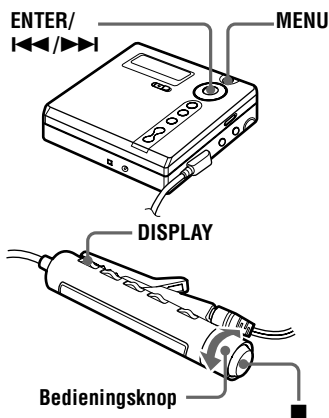
7 Druk op ENTER.
De groep is gewist.

Het wissen annuleren

Druk in stap 6 op CANCEL.

Uw gehoor beschermen (AVLS)

De AVLS automatische volumebegrenzer (Automatic Volume Limiter System) zorgt ervoor dat het volume beneden een bepaald maximum blijft, om zo uw gehoor te beschermen.



Op de recorder

- 1** Druk op MENU.
- 2** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "OPTION" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 3** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "AVLS" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 4** Druk enkele malen op **◀◀** of **▶▶** totdat "AVLS ON" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

Als u probeert het volume te hoog in te stellen, knippert "AVLS" op het uitleesvenster. Het volume wordt op een gematigd niveau gehouden.

Op de afstandsbediening

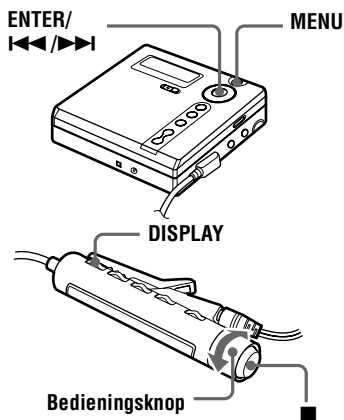
- 1** Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "OPTION" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 3** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "AVLS" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 4** Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "AVLS ON" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.

AVLS annuleren

- **Op de recorder**
Selecteer "AVLS OFF" in stap 4 en druk vervolgens op ENTER.
- **Op de afstandsbediening**
Selecteer "AVLS OFF" in stap 4 en druk vervolgens op ■.

De pieptoon uitschakelen

U kunt op zowel de recorder als de afstandsbediening de pieptoon uitschakelen. U kunt op de recorder de pieptoon van zowel de recorder als de afstandsbediening uitschakelen. Via de afstandsbediening kunt u alleen de pieptoon van de afstandsbediening uitschakelen.



Op de recorder

- 1 Druk op MENU.
- 2 Druk enkele malen op **⏪** of **⏩** totdat "OPTION" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Druk enkele malen op **⏪** of **⏩** totdat "BEEP" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

- 4 Druk enkele malen op **⏪** of **⏩** totdat "MAIN UNIT" of "REMOTE" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

MAIN UNIT: als u de pieptoon via de recorder uitschakelt.

REMOTE: als u de pieptoon via de afstandsbediening uitschakelt.

- 5 Druk enkele malen op **⏪** of **⏩** totdat "BEEP OFF" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ENTER.

Op de afstandsbediening

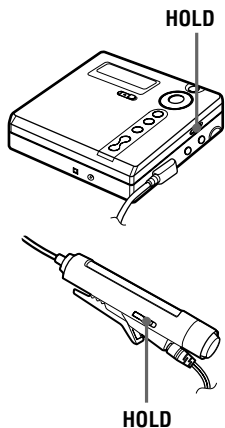
- 1 Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY.
- 2 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "OPTION" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 3 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "BEEP" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.
- 4 Draai enkele malen aan de bedieningsknop totdat "BEEP OFF" op het uitleesvenster knippert en druk vervolgens op ■.


De pieptoon aanzetten

- **Op de recorder**
Selecteer "BEEP ON" in stap 5 en druk vervolgens op ENTER.
- **Op de afstandsbediening**
Selecteer "BEEP ON" in stap 4 en druk vervolgens op ■.

De bediening vergrendelen (HOLD)

Deze functie gebruikt u om te voorkomen dat de toetsen per ongeluk worden bediend als u de recorder vervoert.



- 1 Schuif HOLD in de richting van de .

Verschuif HOLD op de recorder om de bediening van de recorder te vergrendelen. Verschuif HOLD op de afstandsbediening om de bediening van de afstandsbediening te vergrendelen.

De bediening ontgrendelen

Schuif HOLD tegen de richting van de pijl in.

U kunt de recorder via netspanning van stroom voorzien, of op de hieronder beschreven manier:

In de recorder ...

- een oplaadbare nikkel-cadmiumbatterij NC-WMAA (meegeleverd)
- een droge LR6-alkalinebatterij (AA-formaat) (niet meegeleverd)

Wanneer u lange tijd achter elkaar opneemt, verdient het de voorkeur gebruik te maken van netspanning.

Gebruiksdur van de batterij¹⁾

Tijdens het opnemen²⁾

(Eenheid: geschatte uren) (JEITA³⁾)

Batterijen	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Oplaadbare nikkel-cadmiumbatterij (NC-WMAA) ⁴⁾	4	6	7,5
Droge alkalinebatterij Sony LR6 (SG) ⁵⁾	9	13	16

¹⁾ De levensduur van de batterij kan korter zijn ten gevolge van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt, de omgevingstemperatuur, en het soort batterij.

²⁾ Maak bij het opnemen gebruik van een volledig geladen oplaadbare batterij. De opnametijd hangt af van de alkalinebatterij die u gebruikt.

³⁾ Meetwaarden conform de JEITA-standaard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

⁴⁾ Met een 100% volledig geladen oplaadbare batterij.

⁵⁾ Met een droge alkalinebatterij, Sony LR6 (SG) "STAMINA" (gemaakt in Japan).

Tijdens het afspelen

(Eenheid: geschatte uren) (JEITA¹⁾)


Batterijen	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Oplaadbare nikkel-cadmiumbatterij (NC-WMAA) ²⁾	15	16	20
Droge alkalinebatterij Sony LR6 (SG) ³⁾	42	48	56

¹⁾ Meetwaarden conform de JEITA-standaard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

²⁾ Met een 100% volledig geladen oplaadbare batterij.

³⁾ Met een droge alkalinebatterij, Sony LR6 (SG) "STAMINA" (gemaakt in Japan).

De batterij vervangen

Als de droge of oplaadbare batterij bijna leeg is, knippert  en verschijnt "LOW BATT" e.d. op het uitleesvenster. Vervang de droge batterij of laad de oplaadbare batterij op.

Denk eraan dat de indicatie van de batterijlading niet exact is en varieert al naar gelang de toestand van de recorder.

Opmerking

Stop de recorder voordat u de batterij vervangt.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Stop geen vreemde objecten in de DC IN 3V-aansluiting.
- Raak de aansluitingen op de recorder niet aan met metalen voorwerpen of oppervlakken. Hierdoor kan kortsluiting tussen de aansluitingen ontstaan waardoor er gevaarlijke hitteontwikkeling kan optreden.

Voedingsbronnen

- Gebruik netspanning, een oplaadbare nikkel-cadmiumbatterij, een LR6-batterij (SG) of een autoaccu.
- Bij gebruik binnenshuis: Gebruik de netspanningsadapter die met deze recorder is meegeleverd. Gebruik geen andere netspanningsadapter, omdat de recorder dan defect kan raken.

Polariteit van de stekker



- Steek de stekker van de netspanningsadapter in een stopcontact dat binnen handbereik ligt zodat u de stekker snel uit het contact kunt halen als dat nodig mocht zijn.
- De recorder wordt voorzien van netspanning zolang deze op het stopcontact is aangesloten, zelfs als de recorder is uitgeschakeld.
- Als u deze recorder voor een lange periode niet gebruikt, zorg dan dat de stroomvoorziening is afgesloten (de netspanningsadapter, de droge batterij, de oplaadbare batterij of de accukabel). Als u de netspanningsadapter uit het stopcontact haalt, trek dan aan de adapterstekker zelf; trek nooit aan het snoer.

Warmtevorming

Wanneer de recorder lange tijd achter elkaar wordt gebruikt, kan zich warmte ophopen in het apparaat. Dit is echter geen storing.

Opstelling

- Gebruik de recorder niet onder omstandigheden met extreem veel licht, warmte, vocht of trillingen.
- Wikkel de recorder niet ergens in als deze wordt gebruikt met een netspanningsadapter. Er hoort zich dan warmte op waardoor er storingen of schade kunnen ontstaan.

Koptelefoon/oortelefoon

Verkeersveiligheid

Maak geen gebruik van de koptelefoon/oortelefoon tijdens het autorijden, fietsen of het bedienen van een gemotoriseerd voertuig. Hierdoor kunnen verkeersongevallen ontstaan. Bovendien is het in veel landen verboden om in het verkeer een koptelefoon te dragen. Verder kan het gevaarlijk zijn om tijdens het lopen uw recorder met een hoog geluidsvolume af te spelen, met name bij voetgangersoversteekplaatsen. U dient in deze gevallen uiterste voorzichtigheid te betrachten of de recorder te stoppen bij situaties die gevaar kunnen opleveren.

Gehoorschadiging voorkomen

Gebruik de koptelefoon/oortelefoon niet met het hoogste geluidsvolume. Gehoorexperts raden het af om vaak gedurende lange tijd naar harde muziek te luisteren. Als u merkt dat uw oren gaan suizen, stel dan het geluidsvolume lager in of stop met luisteren.

Rekening houden met anderen

Houd het geluid op een gematigd volumeniveau. U bent dan in staat om geluiden van buiten op te vangen en u houdt dan rekening met anderen.

De MiniDisc-behuizing

- Wanneer u een MiniDisc vervoert of opbergt, doe hem dan in het daarvoor bestemde doosje.
- Verbreek de sluiting van de behuizing niet.
- Leg de MiniDisc niet op plaatsen waar deze wordt blootgesteld aan licht, extreme hitte, vocht of stof.
- Bevestig het meegeleverde MD-label alleen op de hiervoor bestemde plaats op de disc en niet op een ander deel van het oppervlak.

Reinigen

- Reinig de behuizing van de recorder met een zachte doek die licht is bevochtigd met water of een oplossing met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik in geen geval schuursponsjes, schuurpoeder of oplossingen met alcohol of benzeen, aangezien hierdoor de afwerking van de behuizing kan worden aangetast.
- Gebruik een droge doek om vuil van de MiniDisc-behuizing te verwijderen.

- Stof op de lens kan het goed functioneren van het apparaat belemmeren. Zorg er daarom voor dat u het deksel van het discgedeelte altijd sluit.
- Veeg de stekkers van de koptelefoon/oortelefoon of de afstandsbediening af met een droge doek voor een optimale geluidskwaliteit. Vuile stekkers kunnen het geluid vervormen of onderbrekingen in het geluid veroorzaken.

Opmerkingen over de batterijen

Bij onjuist gebruik van de batterijen kan er lekkage van batterijvloeistof ontstaan of kunnen de batterijen barsten. Om dit te voorkomen, dient u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen:

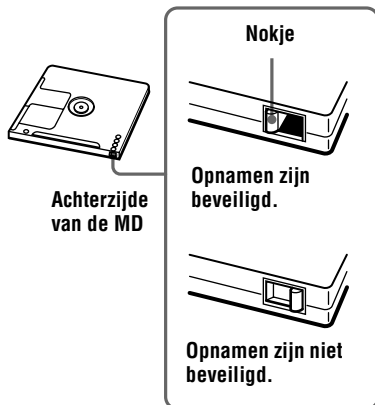
- Plaats de batterijen met de polen (+ en -) in de juiste positie.
- Probeer geen droge batterijen op te laden.
- Verwijder de batterijen als de recorder gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Als u een oplaadbare batterij vervoert, bewaar deze dan in de batterijdoos. Het is gevaarlijk om de batterij buiten het etui in uw broekzak of tas te vervoeren tezamen met metalen voorwerpen zoals sleutelbossen, aangezien dat kortsluiting kan veroorzaken.
- Zorg dat u de droge batterij niet tezamen met metalen voorwerpen zoals munten, sleutelbossen en halsbandjes vervoert of opbergt. Dit kan kortsluiting en warmtevorming veroorzaken.
- Als een batterij lek is, veegt u de batterijvloeistof voorzichtig en grondig uit de batterijbehuizing, voordat u nieuwe batterijen plaatst.

Opmerking over mechanische bijgeluiden

Als de recorder in werking is, worden er mechanische bijgeluiden geproduceerd. Deze worden veroorzaakt door het energiebesparingssysteem van de recorder en vormen geen probleem.

Een opgenomen MD beveiligen

Om een MD tegen opnemen te beveiligen, dient u het nokje aan de zijkant van de MD open te schuiven. In deze stand kan op de MD niet worden opgenomen en kan deze niet worden bewerkt. Als u weer wilt opnemen, zet u het nokje terug zodat deze weer zichtbaar is.



Opmerking over digitaal opnemen

Deze recorder maakt gebruik van het Serial Copy Management System, waardoor er alleen digitale eerstegeneratieopnamen gemaakt kunnen worden van voorbespeelde media. Wanneer u een zelfopgenomen MD kopieert, kan dat alleen via de analoge aansluitingen.

Voorbespeelde media zoals CD's of MD's.



Digitale opnamen

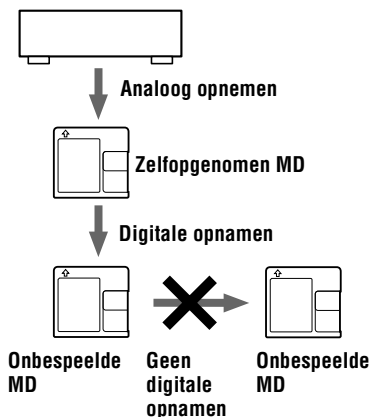


Zelfopgenomen MD

Geen digitale opnamen

Onbespeelde MD

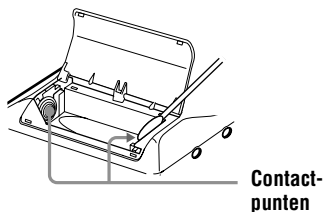
Microfoon, platenspeler, tuner enz. (met analoge uitgangen).



Als u vragen of problemen hebt met betrekking tot uw recorder, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer. (Als het probleem zich heeft voorgedaan terwijl de disc zich in recorder bevond, raden we u aan om de disc in het apparaat te laten zitten wanneer u uw Sony-dealer raadpleegt, zodat de oorzaak van het probleem beter kan worden achterhaald.)

Onderhoud

Maak de contactpunten van tijd tot tijd schoon met een wattenstaafje of een zachte doek, zoals hieronder is afgebeeld.



Systeembeperkingen

Het opneemsysteem van uw MiniDisc-recorder verschilt aanzienlijk van dat van cassette- en DAT-decks. Een en ander wordt gekenmerkt door de hieronder beschreven beperkingen. Deze beperkingen zijn overigens inherent aan het MD-opneemsysteem en hebben geen mechanische oorzaak.

Probleem	Oorzaak
“TR FULL” verschijnt nog voordat de disc de maximale opnametijd (60, 74 of 80 minuten) heeft bereikt.	Als er 254 muziekstukken op de disc zijn opgenomen, verschijnt “TR FULL”, ongeacht de gebruikte opnametijd. Op de disc kunnen niet meer dan 254 muziekstukken worden opgenomen. Als u door wilt gaan met opnemen, moet u overbodige muziekstukken wissen.
“TR FULL” verschijnt nog voordat de disc het maximale aantal muziekstukken of de maximale opnametijd heeft bereikt.	Herhaaldelijk opnemen en wissen kan fragmentatie en verspreiding van gegevens tot gevolg hebben. Hoewel deze verspreide gegevens kunnen worden gelezen, wordt ieder fragment aangemerkt als een muziekstuk. Op deze manier kan het aantal van 254 muziekstukken worden bereikt, waardoor verder opnemen niet mogelijk is. Als u door wilt gaan met opnemen, moet u overbodige muziekstukken wissen.
Muziekstukmarkeringen kunnen niet worden gewist. Hoewel er vele korte muziekstukken zijn gewist, neemt de resterende opnametijd niet toe.	Wanneer de gegevens van een muziekstuk zijn gefragmenteerd, is het niet mogelijk om een muziekstukmarkering te verwijderen van een fragment dat korter duurt dan 12 seconden (stereo-opname), 24 seconden (mono- of LP2-opname) of 48 seconden (LP4-opname). Het is niet mogelijk om muziekstukken die in verschillende opnamestanden zijn opgenomen, te combineren, bijvoorbeeld een muziekstuk dat in stereo is opgenomen en een muziekstuk dat in mono is opgenomen. Het is ook niet mogelijk om een muziekstuk dat is opgenomen met een digitale verbinding, samen te voegen met een muziekstuk dat met een analoge verbinding is opgenomen. Muziekstukken die korter duren dan 12, 24 of 48 seconden, worden niet meegeteld, zodat het wissen ervan niet resulteert in een toename van de resterende opnametijd.
De totale opnametijd en resterende opnametijd tezamen blijven onder de maximale opnametijd van de disc (van 60, 74 of 80 minuten).	Gewoonlijk wordt het opnemen gedaan in eenheden van ongeveer 2 seconden (in stereo), 4 seconden (in mono of LP2-stand), of 8 seconden (in LP4-stand). Wanneer de opname stopt, verbruikt de laatst opgenomen eenheid altijd deze complete eenheid van 2, 4 of 8 seconden, ook al duurt de daadwerkelijke opname minder lang. Ook wanneer de opname na een stop wordt hervat, voegt de recorder automatisch een lege ruimte van 2, 4 of 8 seconden in voordat de nieuwe opname begint. (Dit wordt gedaan om te voorkomen dat een voorgaand muziekstuk per ongeluk wordt gewist wanneer er een nieuw muziekstuk wordt gestart.) Telkens wanneer een opname wordt gestopt, neemt de potentiële opnametijd dus af met maximaal 6, 12 of 24 seconden.

Probleem	Oorzaak
Tijdens het zoeken kan er bij de bewerkte muziekstukken geluidsuitval optreden.	Door de fragmentatie van gegevens kan er tijdens het zoeken geluidsuitval optreden, omdat de muziekstukken dan op een hogere snelheid worden afgespeeld dan normaal.
De afspeeltijd van een muziekstuk dat van de computer afkomstig is, wijkt af van de tijd die op uw computerscherm wordt aangegeven.	Dat komt doordat de recorder en de computer verschillende berekeningswijzen hanteren.
U kunt geen muziekstukken overzetten om de resterende opnametijd op de disc op te vullen (U kunt bijvoorbeeld geen muziekstukken met een totale speelduur van 160 minuten overzetten naar een MD van 80 minuten in stereomodus LP2).	De minimale opnametijd bedraagt normaal 2 seconden in de stereostand, 4 seconden in de LP2-stereostand en 8 seconden in de LP4-stereostand. Wanneer u een muziekstuk overzet vanaf uw computer heeft de recorder daarvoor een ruimte van 2 (of 4 of 8) seconden nodig, zelfs als de duur van het muziekstuk minder is dan 2 (of 4 of 8) seconden. De recorder voert bij het overzetten tevens een ruimte van 2 (of 4 of 8) seconden tussen de muziekstukken in om te voorkomen dat het daarvoor opgenomen muziekstuk wordt overschreven. Hierdoor heeft de recorder 6 (of 12 of 24) seconden meer nodig om een muziekstuk op te slaan. Bij het overbrengen van muziekstukken vanaf de computer wordt de maximaal beschikbare opnameruimte op de disc dus 6 (of 12 of 24) seconden korter dan normaal.
Een vanaf uw computer overgezet muziekstuk kan niet gewist worden.	Als een u muziekstuk wilt wissen dat vanaf de computer op de disc is overgezet, moet u het muziekstuk eerst terugplaatsen en vervolgens kunt u het met behulp van de OpenMG Jukebox-software wissen.
Bij gebruik van de netspanningsadapter blijft het uitleesvenster na het uitschakelen van de recorder nog enige tijd zwak verlicht.	Drie minuten nadat de recorder is gestopt schakelt deze uit om te zorgen dat de oplaadtijd op de laadsteun kan worden berekend.

Verhelpen van storingen

Als een probleem zich blijft voordoen nadat u de onderstaande punten hebt gecontroleerd, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony-dealer. Zie ook "Meldingen" (pagina 76).

Probleem	Oorzaak/Oplossing
De recorder doet het niet of matig.	<ul style="list-style-type: none">• De audiobronnen zijn wellicht niet goed aangesloten. ➔ Koppel de audiobronnen los en sluit ze opnieuw aan (pagina 17, 25).• De HOLD-functie is ingeschakeld (op het uitleesvenster verschijnt "HOLD" als u op een recordertoets drukt). ➔ Schakel HOLD op de recorder uit door de HOLD-schakelaar tegen de richting van de pijl in te schuiven (pagina 14, 58).• Het deksel is niet goed gesloten. ➔ Sluit het deksel totdat deze klikt. Druk vervolgens op OPEN om het deksel te openen.• Er is condensatie in de recorder opgetreden. ➔ Haal de MD eruit en laat de recorder enkele uren op een warme plaats liggen totdat het vocht is verdampt.• De oplaadbare of droge batterij is bijna leeg ("LOW BATT" knippert of er verschijnt niets op het uitleesvenster). ➔ Laad de oplaadbare batterij op, vervang de droge batterij (pagina 13) of sluit de meegeleverde netspanningsadapter aan op de recorder.• De oplaadbare of droge batterij is onjuist geplaatst. ➔ Plaats de batterij op de juiste wijze (pagina 13).• U hebt op een toets gedrukt terwijl de discindicatie snel ronddraaide. ➔ Wacht totdat de indicatie langzaam draait.• U hebt bij het maken van een digitale opname vanaf een draagbare CD-speler niet gebruikgemaakt van de netspanningsadapter of u hebt de stabilisatiefunctie (zoals ESP) niet uitgeschakeld (pagina 19).• De analoge opname is gemaakt via een aansluitkabel met een signaalverzwakker. ➔ Gebruik een aansluitkabel zonder signaalverzwakker (pagina 25).• De netspanningsadapter is tijdens het opnemen losgeraakt of er heeft zich een stroomonderbreking voorgedaan.• De recorder heeft tijdens het opnemen een mechanische schok ondergaan of last gehad van te veel statische ruis, abnormale spanning ten gevolge van bliksem, enz. ➔ Begin als volgt opnieuw met opnemen.<ol style="list-style-type: none">1 Sluit alle voedingsbronnen af.2 Laat de recorder ongeveer 30 seconden met rust.3 Sluit de stroomvoorziening aan.• De disc is beschadigd of bevat niet de juiste opname- of bewerkingsgegevens. ➔ Plaats de disc opnieuw. Maak een nieuwe opname op de disc. Als de foutmelding nog steeds verschijnt, vervang de disc dan door een andere.

Probleem	Oorzaak/Oplossing
De recorder doet het niet of matig.	<ul style="list-style-type: none"> • De disc is tegen opnemen beveiligd (“PROTECTED” verschijnt). ➔ Verschuif het nokje (pagina 61). • Het opnameniveau is te laag om op te nemen (als u handmatig opneemt). ➔ Pauzeer de recorder en regel het opnameniveau. • Er is bij het opnemen een voorbespeelde MD geplaatst (“P/B ONLY” verschijnt). ➔ Plaats een onbespeelde MD. • De recorder wordt bediend terwijl deze op de oplaadsteun is geplaatst. ➔ Haal de recorder van de oplaadsteun. • U hebt geprobeerd om tijdens het instellen van het programma de groepsmodus in te schakelen. ➔ Schakel de groepsmodus in voordat u een programma instelt.
De recorder overschrijft bestaand materiaal tijdens het opnemen.	<ul style="list-style-type: none"> • De beginpositie van de opname (“REC-Posi”) is ingesteld op “From Here”. ➔ Stel “REC-Posi” in op “From End”.
De recorder werkt niet terwijl deze op de computer is aangesloten.	<ul style="list-style-type: none"> • De computer herkent de recorder niet. ➔ Controleer of de recorder correct is aangesloten. ➔ Plaats de recorder op de juiste wijze op de oplaadsteun. ➔ Installeer het stuurprogramma op correcte wijze op uw computer. ➔ Installeer eerst de OpenMG-software op uw computer, en sluit pas daarna de recorder aan.
“NO SIGNAL” verschijnt op het uitleesvenster tijdens het opnemen vanaf een draagbare CD-speler.	<ul style="list-style-type: none"> • Er komt geen digitaal signaal van de draagbare CD-speler. ➔ Als u een digitale opname maakt vanaf een draagbare CD-speler, gebruik dan een netspanningsadapter en schakel de stabiliseerfunctie op de CD-speler (bijvoorbeeld ESP) uit (pagina 19).
Na het opnemen bevindt er zich geen opname op de MD.	<ul style="list-style-type: none"> • De netspanningsadapter is losgeraakt of er heeft zich tijdens het opnemen een stroomstoring voorgedaan.
Het deksel gaat niet open.	<ul style="list-style-type: none"> • De voedingsbronnen zijn tijdens het opnemen of bewerken losgekoppeld, of de batterij is leeggeraakt. ➔ Sluit de voedingsbronnen weer aan of vervang de leeggeraakte batterij. • Het deksel is niet goed gesloten. ➔ Sluit het deksel totdat deze klikt. Druk vervolgens op OPEN om het deksel te openen.
Er komt geen geluid uit de koptelefoon/oortelefoon.	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker van de koptelefoon/oortelefoon is niet goed aangesloten. ➔ Sluit de stekker van de koptelefoon/oortelefoon goed aan op de afstandsbediening. Sluit de stekker van de afstandsbediening goed aan op Ω. • Het volume is te laag. ➔ Regel het volume door op VOL +/- te drukken. • De stekker is vuil. ➔ Reinig de stekker.

Probleem	Oorzaak/Oplossing
Het volume kan niet worden opgevoerd.	<ul style="list-style-type: none"> • AVLS is ingeschakeld. ➔ Stel AVLS in op "AVLS OFF" (pagina 56).
Een MD wordt niet normaal afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> • De afspeelstand is gewijzigd. ➔ Stel de normale afspeelstand in.
Een MD wordt niet afgespeeld vanaf het eerste muziekstuk.	<ul style="list-style-type: none"> • Het afspelen van de disc is gestopt voordat het laatste muziekstuk is bereikt. ➔ Druk ten minste 2 seconden op ► om het afspelen te starten, of druk de bedieningsknop op de afstandsbediening enkele malen naar ◀◀◀. • De groepsmodus is ingeschakeld. ➔ Schakel de groepsmodus uit en speel af vanaf het eerste muziekstuk (druk ten minste 2 seconden op ► om het afspelen te starten, of druk de bedieningsknop op de afstandsbediening enkele malen naar ◀◀◀).
Het geluid slaat over bij het afspelen.	<ul style="list-style-type: none"> • De recorder is ergens geplaatst waar hij voortdurend blootstaat aan trillingen. ➔ Zet de recorder op een stabiele plaats. • Een zeer kort muziekstuk kan ervoor zorgen dat het geluid overslaat. ➔ Probeer geen muziekstuk korter dan één seconde te maken.
Het geluid bevat veel statische ruis.	<ul style="list-style-type: none"> • Sterke magnetische velden van televisietoestellen e.d. verstoren de werking van de recorder. ➔ Houd de recorder verwijderd van een bron met sterke magnetische velden.
Kan geen muziekstukmarkering en vinden.	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt ingedrukt na ◀◀◀ of ▶▶▶. ➔ Druk op voordat u drukt op ◀◀◀ or ▶▶▶.
De oplaadbare batterij begint niet met opladen. De oplaadbare batterij kan niet volledig worden opgeladen.	<ul style="list-style-type: none"> • De oplaadbare batterij is onjuist geplaatst of de netspanningsadapter is onjuist aangesloten. ➔ Plaats de batterij op de juiste wijze of sluit de netspanningsadapter goed aan. • De contactpunten van de oplaadsteun zijn vuil. ➔ Reinig de contactpunten met een droge doek (pagina 60).
De disc kan niet op een ander apparaat worden bewerkt.	<ul style="list-style-type: none"> • LP2- en LP4-stereo worden niet door het betreffende apparaat ondersteund. ➔ Voer de bewerking uit op een ander apparaat dat LP2- en LP4-stereo wel ondersteunt.
Er is een kortstondig bijgeluid te horen.	<ul style="list-style-type: none"> • Door de speciale audiocompressietechnologie die bij LP4-stereo-opnamen wordt gebruikt, kan het in zeer zeldzame gevallen voorkomen dat er bij bepaalde geluidsbronnen een kortstondig bijgeluid wordt geproduceerd. ➔ Neem op in de normale stereostand of in de LP2-stereostand.
De groepsfunctie (groepsmodus/groepsselectiemodus) doet het niet.	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd de groepsmodus in te schakelen, terwijl u bezig was met het instellen van geprogrammeerd afspelen. ➔ Schakel de groepsmodus in voordat u geprogrammeerd afspelen instelt.

Probleem	Oorzaak/Oplossing
Het uitleesvenster functioneert niet naar behoren.	<ul style="list-style-type: none"> • De recorder is losgekoppeld geweest van de stroombron. ➔ Laat de recorder even met rust of ontkoppel de stroombron en sluit deze opnieuw aan. Druk daarna op een willekeurige toets.

De menu's

Menufuncties

Druk op **◀◀** of **▶▶** op de recorder of druk ten minste 2 seconden op **DISPLAY** op de afstandsbediening om een menu te openen.

Menu op de recorder ¹⁾	Menu op de afstandsbediening ¹⁾	Functies
EDIT	EDIT	Bewerkingen selecteren (muziekstukken, discs of groepen benoemen, wissen enz.) (pagina 44 t/m 51 en 54 t/m 54).
DISPLAY	—	De verstreken afspeeltijd, de resterende afspeeltijd enz. weergeven (pagina 34 en 41).
PLAY MODE	—	Een afspelerstand kiezen (herhaald afspelen, shuffle enz.) (pagina 37).
RecVolume	—	Automatische of handmatige opnameniveauregeling selecteren (pagina 32).
REC MODE	—	Een opnamestand kiezen (SP-stereo, LP2-stereo, LP4-stereo of mono) (pagina 26).
SOUND	—	“SOUND 1” of “SOUND 2” (Digitale geluidsvorkeuren) selecteren (pagina 40).
—	GROUP	De groepsfunctie in- en uitschakelen (pagina 28).
SYNC REC	—	“SYNC ON” of “SYNC OFF” voor synchronopnamen selecteren (pagina 17).
TIME MARK	—	Automatische tijdmarkering instellen (pagina 31).
—	SEARCH	Indexzoeken (zoeken terwijl u de namen of nummers van de muziekstukken in de gaten houdt) of Tijdzoeken (zoeken terwijl u de verstreken tijd in de gaten houdt) selecteren (pagina 35).

Menu op de recorder ¹⁾	Menu op de afstandsbediening ¹⁾	Funcities
OPTION	OPTION	<ul style="list-style-type: none"> • AVLS (Automatic Volume Limiter System) — “AVLS ON” of “AVLS OFF” selecteren (pagina 56). • BEEP — “BEEP ON” of “BEEP OFF” op de recorder selecteren voor zowel “MAIN UNIT” als “REMOTE”. “BEEP ON” of “BEEP OFF” selecteren op de afstandsbediening (pagina 57).
	—	<ul style="list-style-type: none"> • REC-Posi — Beginpunt selecteren tijdens het opnemen (pagina 30). • LP Stamp — “Stamp ON” (“LP:” wordt aan het begin van de muziekstuknaam toegevoegd) of “Stamp OFF” selecteren (pagina 27).

¹⁾ De menu-items waaruit u kunt kiezen, variëren afhankelijk van het al dan niet actief zijn van de groepsmodus of van de bedieningsstatus van de recorder.

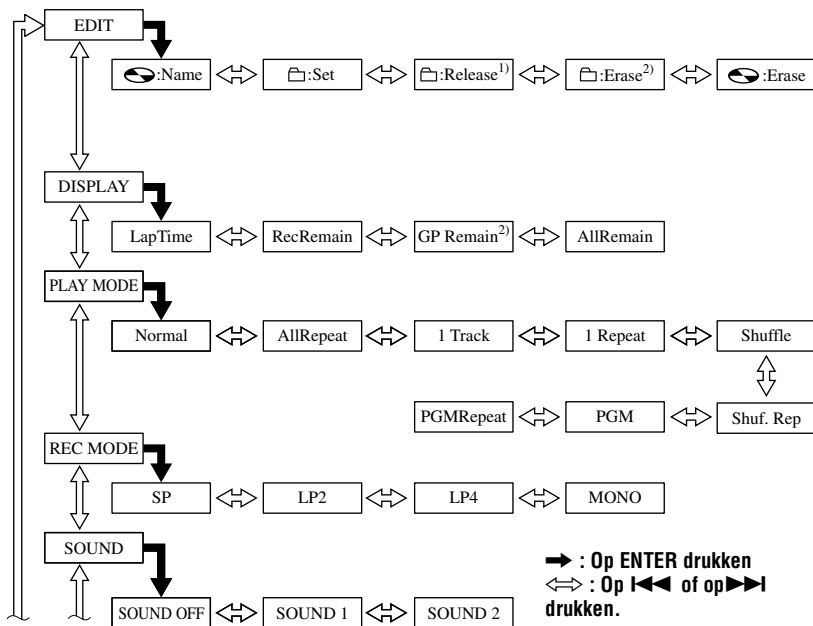


Voor de menufuncties DISPLAY (pagina 34 en 42), PLAYMODE (pagina 37), RPT (herhalen) (pagina 37) en SOUND (pagina 40) op de afstandsbediening, kunt u de desbetreffende toetsen gebruiken.

Overzicht van de menu's op de recorder

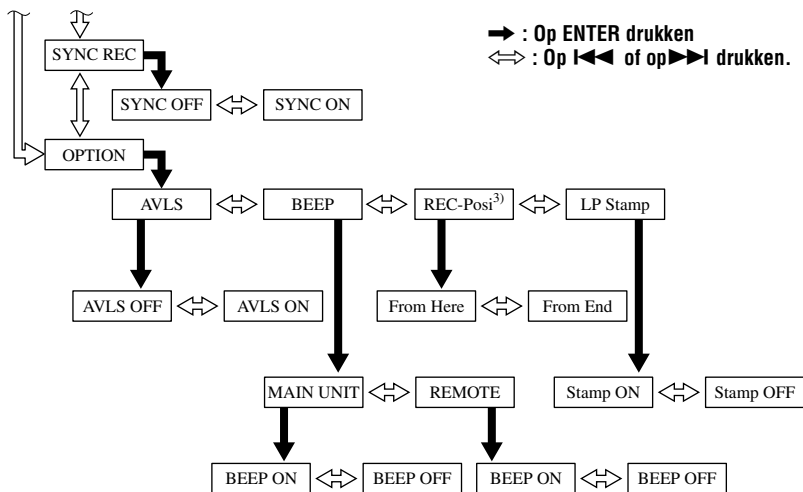
Op deze en volgende pagina's vindt u voor elke bedieningsstatus de menu-items die op de recorder beschikbaar zijn. Elk schema laat verschillende menu's en menu-items zien die op elk menuniveau kunnen worden geselecteerd. Zie "De menu's" (pagina 68) voor meer informatie over de menubewerkingen. De menu's en menu-items worden afwisselend op het uitleesvenster weergegeven.

Beschikbare menu's en menu-items bij stilstaande recorder



vervolgd op de volgende pagina

vervolgd van de vorige pagina



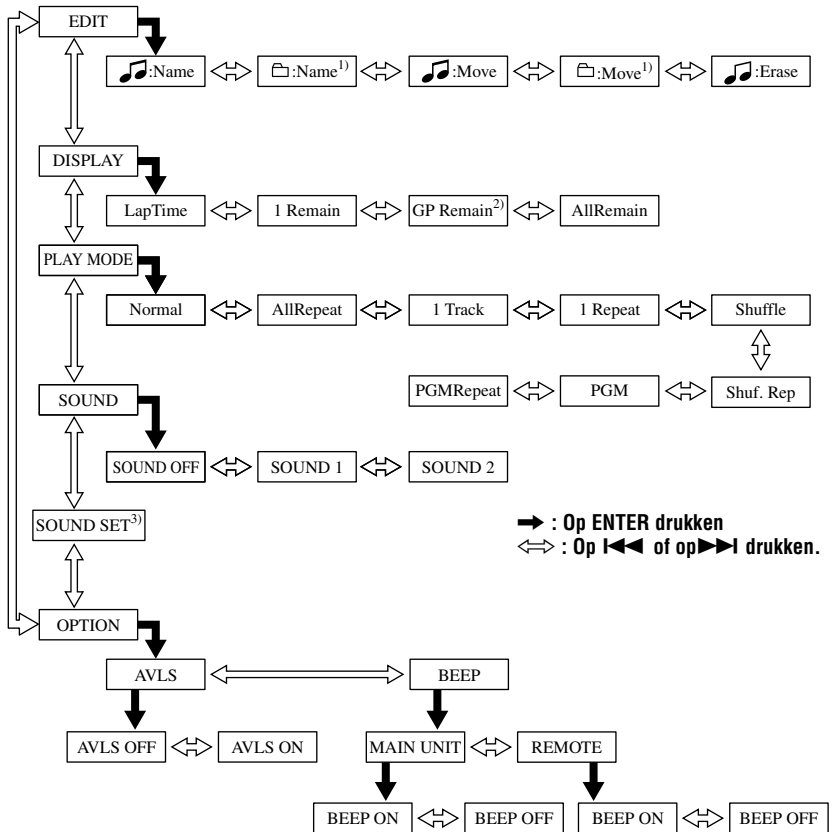
1) Verschijnt alleen als de recorder zich in de groepsmodus bevindt terwijl een andere groep dan "GP -" is geselecteerd

2) Verschijnt alleen als de recorder in de groepsmodus staat.

3) Kan alleen worden geselecteerd als de groepsmodus is uitgeschakeld.

Druk op CANCEL op de recorder als u een menubewerking wilt annuleren.

Beschikbare menu's en menu-items tijdens afspeLEN



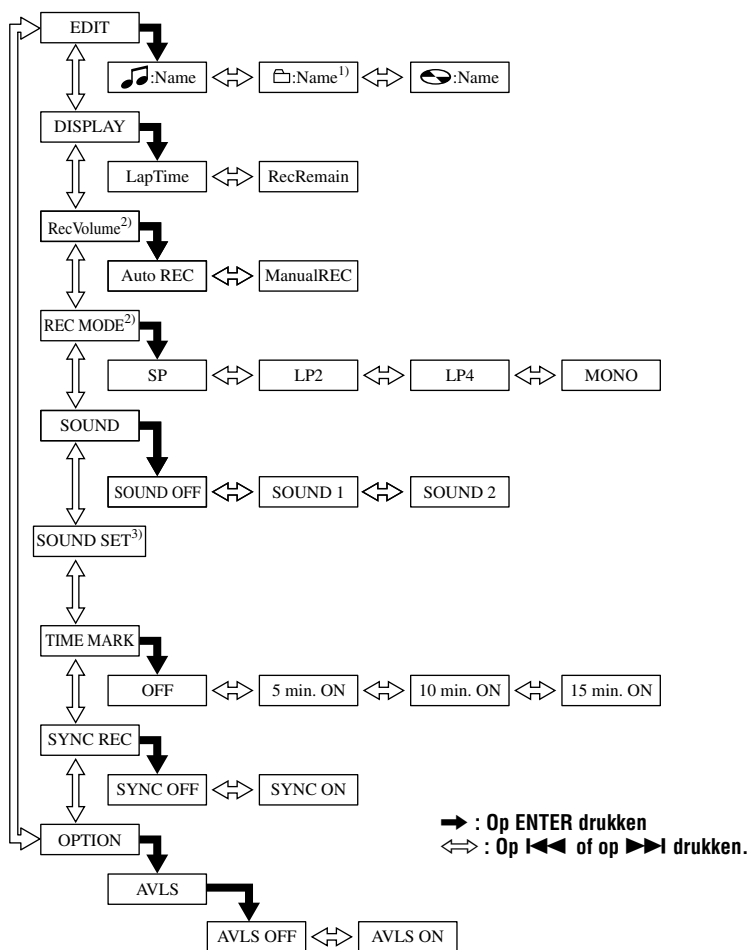
¹) Verschijnt alleen als de recorder zich in de groepsmodus bevindt terwijl een andere groep dan "GP --" is geselecteerd

²) Verschijnt alleen als de recorder in de groepsmodus staat.

³) Verschijnt alleen als "SOUND 1" of "SOUND 2" is geselecteerd.

Druk op CANCEL op de recorder als u een menubewerking wilt annuleren.

Beschikbare menu's en menu-items als de recorder opneemt



¹⁾ Verschijnt alleen als de recorder zich in de groepsmodus bevindt terwijl een andere groep dan "GP --" is geselecteerd.

²⁾ Verschijnt alleen als de recorder in de wachtstand staat.

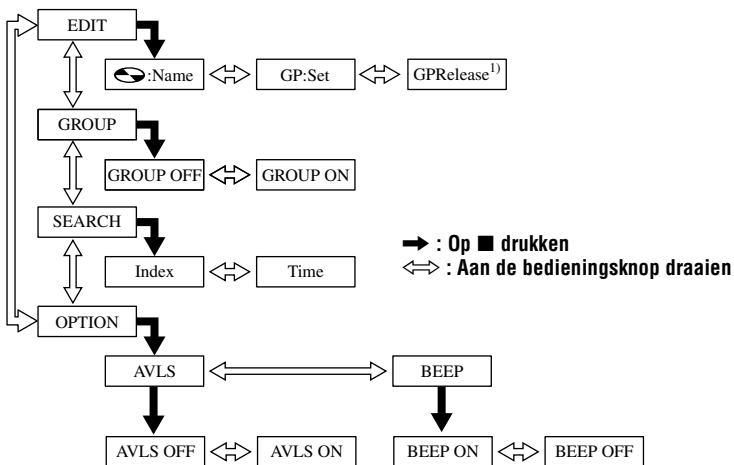
³⁾ Verschijnt alleen als "SOUND 1" of "SOUND 2" is geselecteerd.

Druk op CANCEL op de recorder als u een menubewerking wilt annuleren.

Overzicht van de menu's op de afstandsbediening

Op deze en volgende pagina's vindt u voor elke bedieningsstatus de menu-items die op de afstandsbediening beschikbaar zijn. Elk schema laat verschillende menu's en menu-items zien die op elk menuniveau kunnen worden geselecteerd. Zie "Menufuncties" (pagina 68) voor meer informatie over de menubewerkingen. De menu's en menu-items worden afwisselend op het uitleesvenster weergegeven.

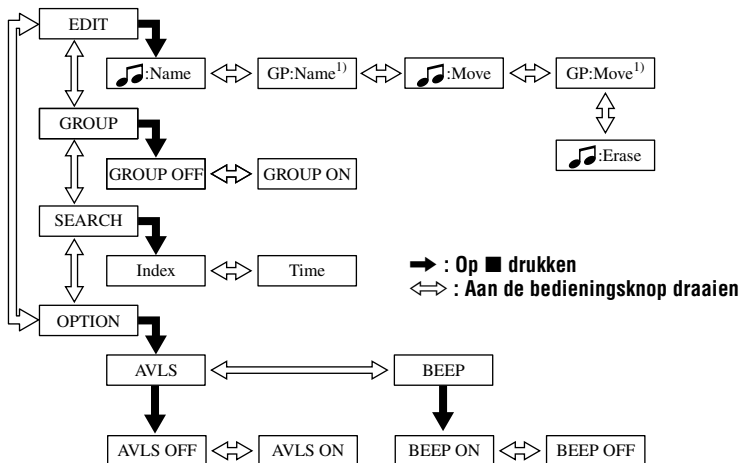
Beschikbare menu's en menu-items bij stilstaande recorder



¹⁾ Verschijnt alleen als de recorder zich in de groepsmodus bevindt terwijl een andere groep dan "GP --" is geselecteerd.

Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY op de afstandsbediening om een menubewerking te annuleren.

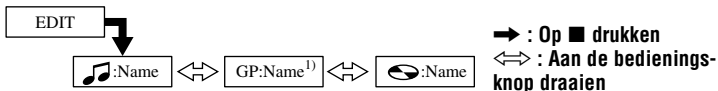
Beschikbare menu's en menu-items tijdens afspelen



¹⁾ Verschijnt alleen als de recorder zich in de groepsmodus bevindt terwijl een andere groep dan "GP --" is geselecteerd.

Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY op de afstandsbediening om een menubewerking te annuleren.

Beschikbare menu's en menu-items als de recorder opneemt



¹⁾ Verschijnt alleen als de recorder in de groepsmodus staat.

Druk ten minste 2 seconden op DISPLAY op de afstandsbediening om een menubewerking te annuleren.

Meldingen

Als een van de volgende foutmeldingen op het uitleesvenster knippert, raadpleeg dan onderstaand overzicht.

Foutmelding	Betekenis/Oplissing
BLANKDISC	<ul style="list-style-type: none">• Er is een lege MD geplaatst.
BUSY	<ul style="list-style-type: none">• U hebt geprobeerd de recorder te bedienen terwijl deze bezig was de opgenomen gegevens te lezen. ➔ Wacht tot de melding weer verdwijnt (in zeldzame gevallen kan dit enkele minuten vergen).
Data Save	<ul style="list-style-type: none">• De MD-speler is bezig om informatie (geluiden) vanuit het geheugen op de disc op te nemen. ➔ Wacht totdat dit proces is voltooid. Zorg ervoor dat de speler niet blootstaat aan fysieke schokken en dat de stroomvoorziening niet wordt onderbroken.
DISC FULL	<ul style="list-style-type: none">• De resterende opnametijd op de disc is 12 seconden (stereo), 24 seconden (LP2-stereo of mono), 36 seconden (LP4-stereo) of minder. ➔ Vervang de disc.
Hi DC in	<ul style="list-style-type: none">• Het voltage van de stroomvoorziening is te hoog (er is geen gebruikgemaakt van de meegeleverde netspanningsadapter of van de aanbevolen autoaccukabel). ➔ Gebruik de meegeleverde netspanningsadapter of de aanbevolen autoaccukabel.
HOLD	<ul style="list-style-type: none">• De recorder is vergrendeld. ➔ Ontgrendel de recorder door HOLD tegen de richting van de pijl te schuiven (pagina 58).
LOW BATT	<ul style="list-style-type: none">• De batterij is bijna leeg. ➔ Laad de oplaadbare batterij op of vervang de droge batterij (pagina 13).
MEM OVER	<ul style="list-style-type: none">• U hebt geprobeerd op te nemen terwijl de recorder zich op een plaats bevond waar deze continu aan trillingen stond blootgesteld. ➔ Zet de recorder op een stabiele plaats en begin opnieuw met opnemen.
MENU	<ul style="list-style-type: none">• U hebt een toets op de afstandsbediening ingedrukt terwijl u op de recorder een menu hebt geselecteerd. U hebt een toets op de recorder ingedrukt terwijl u op de afstandsbediening een menu hebt geselecteerd.
NAME FULL	<ul style="list-style-type: none">• U hebt geprobeerd een naam van meer dan 200 tekens in te voeren voor één muziekstuk of disc.• U hebt geprobeerd in totaal meer dan 1 700 tekens in te voeren voor de namen van de muziekstukken en de naam van de disc. ➔ Voer een kortere naam in voor het muziekstuk, de groep of de disc (pagina 45), of zet de "LP Stamp"-instelling op "Stamp OFF" zodat "LP:" niet aan het begin van de muziekstuknaam wordt toegevoegd (pagina 26).

Foutmelding	Betekenis/Oplossing
NO BATT	<ul style="list-style-type: none"> • De oplaadbare batterij is niet geplaatst. ➔ Plaats een oplaadbare batterij.
NO COPY	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd op te nemen van een disc die is beveiligd door het Serial Copy Management System. Het is niet mogelijk te kopiëren van een digitaal aangesloten bron die zelf is opgenomen via een digitale aansluiting. ➔ Gebruik in plaats hiervan een analoge aansluiting (pagina 25).
NO DISC	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd af te spelen of op te nemen zonder dat er een disc in de recorder zat. ➔ Plaats een MD.
NO SIGNAL	<ul style="list-style-type: none"> • De recorder heeft geen digitale invoersignalen kunnen waarnemen. ➔ Zorg dat de bron goed is aangesloten (pagina 17).
P/B ONLY	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd een voorbespeelde MD op te nemen of te bewerken (P/B staat voor “playback”, afspelen). ➔ Plaats een onbespeelde MD.
PROTECTED	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd op te nemen op een MD die tegen opnemen is beveiligd, of u hebt geprobeerd deze MD te bewerken. ➔ Schuif het nokje terug (pagina 61).
REC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Opnemen werd niet goed uitgevoerd. ➔ Plaats de recorder op een trillingvrije plaats en neem nogmaals op. • De disc is vervuild met een oliefilm of vingerafdrukken, is beschadigd of is van een afwijkend type. ➔ Neem een andere disc en probeer opnieuw op te nemen.
READ ERR	<ul style="list-style-type: none"> • De recorder kan de informatie op de disc niet goed lezen. ➔ Plaats de disc opnieuw.
SORRY	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd een muziekstukmarkering aan het begin van het eerste muziekstuk te wissen. • U hebt geprobeerd een muziekstukmarkering te wissen waardoor onverenigbare muziekstukken zouden worden samengevoegd (bijvoorbeeld een stereo- en een mono-opname). • U hebt geprobeerd een muziekstukmarkering te overschrijven. • U hebt geprobeerd tijdens een synchroonopname op II of T MARK te drukken. • U hebt geprobeerd tijdens het programmeren de groepsfunctie in te schakelen. ➔ Schakel de groepsfunctie in voordat u gaat programmeren.
TEMP OVER	<ul style="list-style-type: none"> • Er heeft zich te veel warmte in de recorder opgehoopt. ➔ Laat de recorder afkoelen.
TOC Edit	<ul style="list-style-type: none"> • De MD-speler is bezig om informatie (begin- en eindpunten van muziekstukken) vanuit het geheugen op de disc op te nemen. ➔ Wacht totdat dit proces is voltooid. Zorg ervoor dat de speler niet blootstaat aan fysieke schokken en dat de stroomvoorziening niet wordt onderbroken.

Foutmelding	Betekenis/Oplossing
TOC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • De recorder kan de informatie op de disc niet goed lezen. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Plaats een andere disc. ➔ Wis alles als het voor u geen probleem is de gehele inhoud van de disc te wissen (pagina 53).
TR FULL	<ul style="list-style-type: none"> • Muziekstuknummer 254 is bereikt. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Wis overbodige muziekstukken (pagina 53).
TrPROTECT	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt geprobeerd een opname of een bewerking uit te voeren op een muziekstuk dat tegen wissen is beveiligd. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Neem op over een ander gedeelte of voer de bewerking uit op een ander muziekstuk. • U hebt geprobeerd een muziekstuk te bewerken dat van een computer was overgedragen. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Zet het muziekstuk terug op uw computer en voer dan de bewerking uit.

Technische gegevens

MD-recorder

Audioafspeelsysteem

Digitaal audiosysteem MiniDisc

Laserdiode-eigenschappen

Materiaal: GaAlAs MQW

Golflengte: $\lambda = 790$ nm

Emissieduur: continu

Laservermogen: minder dan 44,6 μ W

(Deze waarde is gemeten op een afstand van 200 mm van het lensoppervlak op de optische afleeseenheid met een opening van 7 mm.)

Opname- en afspeelduur

Bij een MDW-80:

Maximaal 160 min. in mono

Maximaal 320 min. in stereo

Omwentelingen

Ca. 380 tot 2.700 omw./min. (constante lineaire snelheid)

Foutcorrectie

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Aftastfrequentie

44,1 kHz

Aftastfrequentie-converter

Invoer: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Codering

ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2

ATRAC3 — LP4

Modulatiesysteem

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Aantal kanalen

2 stereokanalen

1 monokanaal

Weergavefrequentie

20 tot 20 000 Hz \pm 3 dB

Wow en flutter

Onder de meetbare limiet

Ingangen

Microfoon: stereoministekker, minimaal ingangsniveau 0,35 mV

Lijningang: stereoministekker, minimaal ingangsniveau 49 mV

Optische (digitale) ingang: optische (digitale) ministekker

Uitgang

⌚: stereoministekker, maximaal uitgangsvermogen 5 mW+5 mW, belastingsimpedantie 16 ohm

Algemeen

Voeding

Sony-netspanningsadapter aangesloten op de aansluiting DC IN 3 V (model wordt tussen haakjes vermeld):

120 V wisselstroom, 60 Hz (V.S., Canada en Taiwan)

230 V wisselstroom, 50/60 Hz (Europese vasteland, Singapore en Thailand)

240 V wisselstroom, 50 Hz (Australië)

220 V wisselstroom, 50 Hz (China)

230 - 240 V wisselstroom, 50 Hz (V.K. en Hongkong)

220 V wisselstroom, 50 Hz (Argentinië)

110/220 V wisselstroom, 60 Hz (Korea)

100 - 240 V wisselstroom, 50/60 Hz (overige landen)

Nikkel-cadmiumbatterij NC-WMAA (meegeleverd)

LR6-alkalinebatterij (AA-formaat) (niet meegeleverd)

Gebruiksduur batterij³

Zie "Gebruiksduur van de batterij" (pagina 59)

Afmetingen

Ca. 81 \times 74,4 \times 27,7 mm (b/h/d) zonder uitstekende delen.

Gewicht

Ca. 116 g, alleen de recorder

Amerikaanse en andere octrooien in licentie van Dolby Laboratories.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Verkrijgbare accessoires

Optische kabel

POC-15B, POC-15AB, POC-DA12SP

Lijnkabel RK-G129, RK-G136

Stereomicrofoon ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957

Stereokoptelefoon* MDR-EX70LP, MDR-G72LP, MDR-A34LP

Actieve luidsprekers SRS-Z500

Onbespeelde MD's MDW-serie

Het is mogelijk dat uw dealer enkele van de genoemde accessoires niet kan leveren. Raadpleeg uw dealer voor uitgebreide informatie over de accessoires die in uw land verkrijgbaar zijn.

* U kunt de koptelefoon/oortelefoon zowel direct op de ⌚-aansluiting van de recorder aansluiten als op de afstandsbediening. Gebruik in beide gevallen uitsluitend stereoministekkers. U kunt geen koptelefoon/oortelefoon met microstekkers gebruiken.

Toelichting

Wat is "Net MD"?

Net MD is een formaat waarmee u op hoge snelheid geluidsgegevens van een computer naar een MiniDisc-apparaat kunt overdragen via een USB-kabel (Universal Serial Bus). Hierbij wordt gebruikgemaakt van de zeer geavanceerde copyright-beschermings-technologie OpenMG en MagicGate. Dit formaat vereist geen ander MiniDisc-opnamesysteem; het gebruik van bestaande MiniDiscs en het afspelen van overgedragen geluidsbestanden op bestaande MiniDisc-apparatuur wordt ondersteund.* Met dit formaat kunt u tevens de OpenMG Jukebox-software gebruiken, zodat u de tekens eenvoudig via uw computer kunt bewerken of invoeren.

* Audiobestanden die in de LP-stand worden overgedragen, kunnen alleen worden afgespeeld op MiniDisc-apparatuur die de MDLP-stand ondersteunt.

Waarom een MiniDisc zo klein kan zijn

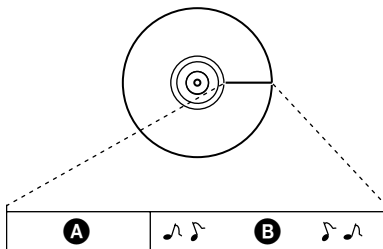
De 2,5-inch-MiniDisc zit in een plastic behuizing die lijkt op een 3,5-inch-diskette en maakt gebruik van de nieuwe digitale audiocompressietechnologie: ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding). Om meer geluid op minder ruimte te kunnen opslaan, onttrekt en codeert ATRAC alleen die frequentiecomponenten die feitelijk hoorbaar zijn voor het menselijk oor.

De betekenis van "no sound"

"No sound" geeft een situatie aan waarbij het ingangsniveau van de recorder bij analoge invoer ongeveer 4,8 mV bedraagt, of minder is dan -89 dB bij optische (digitale) invoer (met 0 dB als full bit (het maximale opnameniveau van een MiniDisc)).

Snelle toegang tot gegevens

Net als CD's, bieden MD's direct toegang tot het begin van elk muziekstuk. Voorbespeelde MD's worden opgenomen met een adressering voor ieder muziekgedeelte. Onbespeelde MD's worden gemaakt met een "User TOC Area" (TOC-gebied) waar de volgorde van de muziekgedeelten wordt bewaard. Het TOC-systeem (Table of Contents – Inhoudstabel) lijkt op het "directory-managementsysteem" van gewone diskettes. Dat wil zeggen dat het begin- en eindadres van alle opgenomen muziekstukken die zich op de disc bevinden, in dit gebied worden opgeslagen. Hierdoor hebt u rechtstreeks toegang tot het begin van elk muziekstuk, zodra u het muziekstuknummer (AMS) hebt ingevoerd. U kunt een muziekstuk ook benoemen, net zoals u dat bij diskettebestanden kunt doen.



- A** — User TOC Area
Bevat de volgorde en de begin- en eindpunten van de muziekstukken.
- B** — Muziekgegevens

Bepkeringen ten aanzien van het bewerken van muziekstukken die zijn overgezet vanaf uw computer

Dit apparaat is zo ontworpen dat bepaalde bewerkingen (zoals het wissen van muziekstukken en het toevoegen en wissen van muziekstukmarkeringen) niet kunnen worden uitgevoerd op muziekstukken die vanaf uw computer zijn overgezet. Hiermee wordt voorkomen dat de autorisatiegegevens voor het overzetten vanaf uw computer verloren gaan. Als u deze muziekstukken wilt bewerken moet u ze eerst terugzetten op de computer, om ze vervolgens op de computer te bewerken.

Register

- A**
Aansluiten
 analoog 25
 digitaal 17
 op een computer 20
 tijdens het opladen 14
Accessoires
 meegeleverd 9
 optioneel 79
Afspeelstand 37
Automatische tijdsmarkering 31
AVLS 56
- B**
Batterijen
 droge batterij 13
 gebruiksduur 15
 oplaadbaar 13
Battery
 battery life 59
Benoemen 44
- C**
Controleren
 afspeelpositie 41
 resterende tijd 33, 41
- D**
Digitale geluidsvoorkeuren 39
DSP TYPE-R 19
- E**
EMD 8
- G**
Geprogrammeerd afspelen 38
G-PROTECTION 23
Groep
 afspelen 35
 groepsinstelling 46
 groepsselectiemodus 36
 opheffen 48
 opnemen 27
 selecteren 36
 verplaatsen 51
 wissen 55
- H**
Handmatig opnemen 32
- M**
MDLP 26
Menu's 68
Muziekstukmarkering
 toevoegen 52
 wissen 52
- N**
Net MD 80
- O**
OpenMG Jukebox 8, 9, 20
Opladen 14
Opnemen
 analoog 25
 digitaal 16
 groepsmodus 27
 MDLP-stand 26
 muziekstukmarkeringen toevoegen 31
 via een microfoon 30
 zonder muziekstukken te
 overschrijven 29
Opnieuw benoemen 45
Overdracht 8, 20
- R**
Regelen
 volume 22
Reinigen 62
- S**
SDMI 8
Snel zoeken 35
- U**
USB
 houder 14
 kabel 8, 9, 20
- W**
Wissen
 een groep 55
 een hele disc 54
 een muziekstuk 53

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Per evitare il rischio di incendio, non coprire la ventola con giornali, tovaglie, tendine ecc. Non appoggiare candele accese sull'apparecchio.

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi (ad esempio, vasi).

Alcuni paesi possono avere delle disposizioni che regolano lo smaltimento delle batterie utilizzate per l'alimentazione di questo prodotto. Consultare le autorità competenti.

**ATTENZIONE — RADIAZIONE
LASER INVISIBILE QUANDO
L'APPARECCHIO È APERTO
EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI**

Informazioni

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.



Il marchio CE è valido unicamente per i prodotti distribuiti all'interno dell'Unione Europea.

- OpenMG e il suo logo sono marchi registrati di Sony Corporation.
- Brevetti USA e di altri Paesi concessi in licenza da Dolby Laboratories.
- Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.
- I simboli TM e ® sono omessi in questo manuale.

Le istruzioni per l'uso sono relative al funzionamento del registratore MiniDisc portatile. Per maggiori informazioni sull'utilizzo del software in dotazione (OpenMG Jukebox), fare riferimento alle istruzioni d'uso specifiche del programma.

Nota per gli utenti

Sul software in dotazione

- Le leggi sul copyright proibiscono la riproduzione parziale o totale del software o del manuale d'uso, o il noleggio del software senza l'autorizzazione del detentore del copyright.
- In nessun caso SONY sarà responsabile per danni finanziari o perdite economiche, inclusi reclami da parte di terzi, risultanti dall'uso del software fornito con questo registratore.
- In caso di difetti di funzionamento del software provocati da difetti di fabbricazione, SONY provvederà alla sostituzione, ma declina qualsiasi altra responsabilità.
- Il software fornito con questo lettore non può essere utilizzato con apparecchiature diverse da quelle per cui è stato progettato.
- Si fa notare che, in relazione all'impegno costante volto al miglioramento della qualità, le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Il funzionamento del lettore con software diverso da quello fornito non è coperto da garanzia.
- La duplicazione parziale o totale del software o del manuale d'uso e il noleggio del software a terzi senza l'autorizzazione del detentore del copyright sono esplicitamente proibiti dalle leggi sul copyright.

- Sony non è in alcun modo responsabile di perdite finanziarie, perdite di profitti o reclami da parte di terzi risultanti dall'uso di questo software.
- Nel caso si presentassero difetti di produzione, la responsabilità di Sony sarà limitata alla sostituzione della merce difettosa.
- Questo software è approvato per l'uso con la sola apparecchiatura specificata.
- Sony si riserva il diritto di modificare le specifiche del software senza preavviso.

Programma © 2000 Sony Corporation

Documentazione © 2002 Sony Corporation

Indice

Panoramica	8
Controllo degli accessori in dotazione	9
Uno sguardo ai comandi	10
Operazioni preliminari	13
Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)	16
Trasferimento di brani dal computer al MiniDisc (Estrazione)	20
Riproduzione immediata di un MiniDisc.	22
Le diverse modalità di registrazione	24
Nota sulla registrazione digitale e analogica (Ingresso digitale e ingresso analogico)	24
Registrazione in analogico (Registrazione analogica)	25
Registrazione di lunga durata (MDLP)	26
Se non si desidera che l'indicazione "LP:" sia aggiunta automaticamente all'inizio di un brano	26
Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)	27
Per attivare la modalità gruppo (Registrazione in modalità gruppo)	28
Registrazione di un brano in un nuovo gruppo	29
Registrazione di un brano in un gruppo esistente	29
Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente	29
Registrazione da un microfono	30
Aggiunta automatica di contrassegni di brano (Registrazione automatica dell'orario)	31
Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)	32
Controllo del tempo di registrazione residuo	33

Vari modi di riproduzione 35

Ricerca veloce di un brano o di una posizione specifica (Ricerca rapida)	35
Uso della funzione gruppo (Modalità gruppo)	35
Ascolto di brani in un gruppo specifico (Riproduzione in modalità gruppo)	35
Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)	36
Modifica della modalità di riproduzione	37
Creazione di un programma (Riproduzione programmata)	38
Regolazione della qualità audio (Preimpostazione suono digitale)	39
Selezione della qualità audio	39
Regolazione della qualità audio	40
Controllo del tempo residuo o della posizione della riproduzione	41

Montaggio dei brani registrati 43

Etichettatura/nuova etichettatura delle registrazioni	43
Etichettatura delle registrazioni	44
Nuova etichettatura delle registrazioni	45
Registrazione di brani o gruppi come nuovo gruppo (Impostazione gruppo)	46
Per rilasciare un'impostazione di gruppo	48
Spostamento dei brani registrati	49
Spostamento di un brano in un gruppo diverso	50
Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Spostamento gruppo)	51
Aggiunta di un contrassegno di brano	52
Cancellazione di un contrassegno di brano	52
Cancellazione dei brani	53
Per cancellare un brano	53
Per cancellare un intero disco	54
Per cancellare un gruppo	55

Altre operazioni 56

Protezione dell'udito (AVLS)	56
Spegnimento del segnale acustico	57
Blocco dei comandi (HOLD)	58

Fonti di alimentazione 59

Durata della batteria59

Informazioni supplementari 60

Precauzioni60

Limitazioni del sistema63

Risoluzione dei problemi65

Elenco dei menu68

Messaggi75

Caratteristiche tecniche77

Spiegazioni78

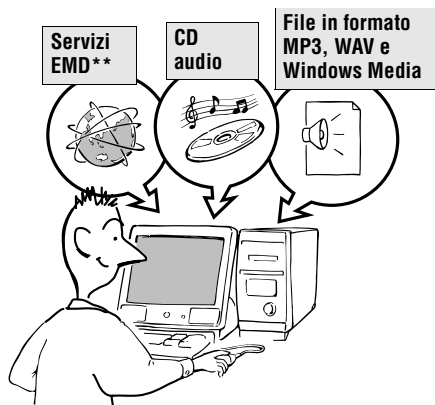
Indice analitico79

Panoramica

Cosa si può fare con Walkman Net MD

Trasferire i propri file audio dal computer al MiniDisc e portarli con sé ovunque si desidera è semplicissimo.

1 Memorizzate i file audio digitali nel computer*.



2 Trasferite i file al Walkman MiniDisc.



Collegamento
via cavo USB

3 Ascoltate il Walkman MiniDisc.



* "OpenMG", una tecnologia di copyright conforme alle specifiche SDMI (Secure Digital Music Initiative), consente di registrare e riprodurre musica in formato digitale proteggendo i diritti di copyright dei titolari.

** EMD è disponibile solo in alcune aree del mondo.

- L'ascolto della musica registrata è limitato al solo uso privato. L'uso al di fuori di questo limite richiede l'autorizzazione da parte dei titolari del copyright.
- Sony non è responsabile del mancato salvataggio di file musicali sul computer provocato da errori nella registrazione da CD o dal download di musica.

Note sull'utilizzo

È possibile che la registrazione non venga completata o che i dati registrati vadano persi se:

- si estrae il disco dal registratore, oppure si scollega l'alimentatore CA o il cavo USB durante la lettura o la scrittura di dati.
- il disco utilizzato è stato esposto a elettricità statica o rumore elettrico.

Controllo degli accessori in dotazione

Accessori in dotazione

Batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA (1)

Alimentatore CA (1)

Cuffie/auricolari con telecomando (1)

Caricabatterie (1)

Adattatore a spina CA (solo modello Tourist) (1)

Cavo ottico (1)

Cavo USB (1)

CD-ROM (1)*

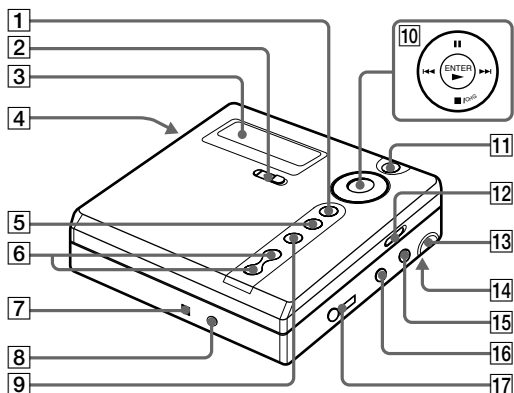
Custodia per il trasporto della batteria (1)

Borsa/custodia di trasporto con gancio da cintura (1)

* Non riprodurre un CD-ROM su un lettore CD.

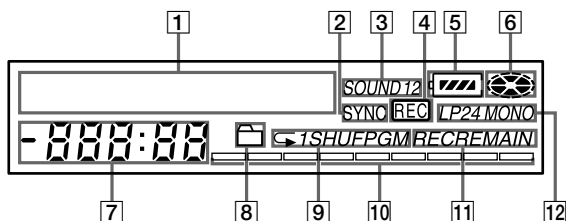
Uno sguardo ai comandi

Il registratore



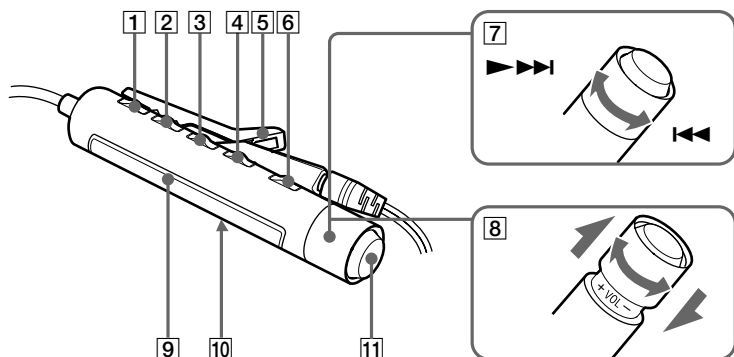
- | | |
|---|--|
| 1 Tasto GROUP/CANCEL | 11 Tasto MENU |
| 2 Tasto REC (registrazione) | 12 Interruttore HOLD |
| 3 Finestra del display | 13 Presa di collegamento USB |
| 4 Tasto OPEN | 14 Comparto batterie |
| 5 Tasto T MARK | 15 Presa LINE IN (OPTICAL) |
| 6 Tasto VOL +/-
Sul pulsante VOL + è presente un puntino per il riconoscimento al tatto. | 16 Presa MIC (PLUG IN POWER)
Sul lato sinistro della presa MIC (PLUG IN POWER) è presente un puntino per il riconoscimento al tatto. |
| 7 Terminale per il collegamento del caricabatterie | 17 Presa (cuffie/auricolari) |
| 8 Presa DC IN 3V | |
| 9 Tasto END SEARCH | |
| 10 Tasto di comando a 5 posizioni
Tasto (pausa)
Tasto (ricerca/AMS)
Tasto ENTER/* (riproduzione)
Tasto (arresto)/CHG (carica)
*Sul pulsante è presente un puntino per il riconoscimento al tatto. | |

La finestra del display del registratore



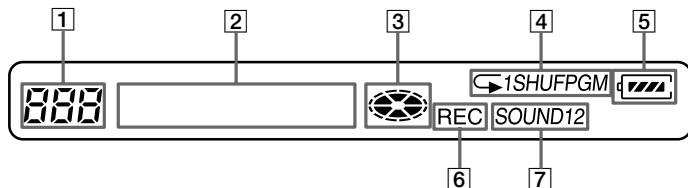
- 1** Display delle informazioni
Visualizza il nome del disco e del brano, i messaggi di errore, i numeri dei brani, ecc.
- 2** Indicazione SYNC (registrazione sincronizzata)
- 3** Indicazione suono
- 4** Indicazione REC
Si illumina durante la registrazione. Quando lampeggia, il registratore si trova in modalità di attesa di registrazione.
- 5** Indicazione livello batteria
Indica le condizioni generiche della batteria.
- 6** Indicazione disco
Indica che il disco sta girando per registrare, riprodurre o montare un MiniDisc.
- 7** Visualizzazione del tempo
- 8** Indicazione gruppo
Si accende quando è attiva la modalità gruppo.
- 9** Indicazione della modalità di riproduzione
Mostra il modo di riproduzione del MD.
- 10** Misuratore di livello
Mostra il volume del MD in fase di riproduzione o registrazione.
- 11** Indicazione REC REMAIN/
REMAIN (tempo residuo/brani residui)
Si accende con il tempo residuo del brano, il tempo residuo del MD oppure con il numero di brani residui.
- 12** Indicazione (LP2/LP4/MONO) modo di registrazione

Le cuffie/auricolari con telecomando



- 1 Tasto DISPLAY
- 2 Tasto PLAY MODE
- 3 Tasto RPT/ENT (ripetizione/ inserimento)
- 4 Tasto SOUND
- 5 Clip
- 6 Tasto **||** (pausa)
- 7 Comando (**◀◀◀/▶▶▶**)
▶▶▶: riproduzione, AMS, FF
◀◀◀: REW, AMS
 Ruotare o ruotare e tenere premuto per riprodurre, andare avanti veloce, riavvolgere ecc.
- 8 Comando (VOL +/-)
 Tirare e ruotare per regolare il volume.
- 9 Finestra del display
- 10 Interruttore HOLD
- 11 Tasto **■** (arresto)
 Può essere utilizzato come tasto di inserimento, in base alla funzione.

La finestra del display del telecomando

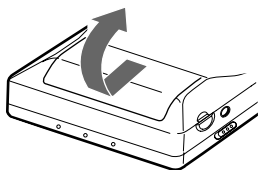


- 1 Display del numero di brano
- 2 Display delle informazioni
- 3 Indicazione disco
- 4 Indicazione della modalità di riproduzione
- 5 Indicazione livello batteria
- 6 Indicazione REC
- 7 Indicazione SOUND

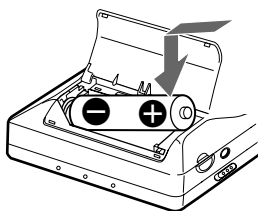
Operazioni preliminari

Caricare la batteria ricaricabile prima dell'uso. Se la batteria ricaricabile non è carica è possibile utilizzare il registratore se l'alimentatore CA è collegato.

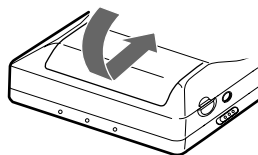
1 Inserire la batteria ricaricabile.



Far scorrere per aprire il coperchio del comparto batteria.



Inserire prima l'estremità della batteria ricaricabile con il segno negativo.



Chiudere il coperchio.

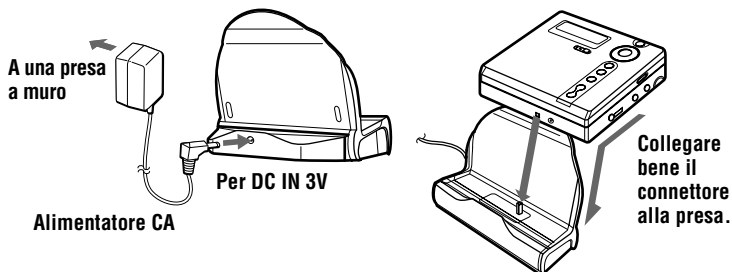
Utilizzo della batteria a secco

Inserire una batteria alcalina LR6 (formato AA), non in dotazione, al posto della batteria ricaricabile.

Nota


Non caricare batterie a secco.

2 Carica della batteria ricaricabile.



① Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN 3V.

② Sistemare il registratore sul caricabatterie.

“Charging” lampeggia, sul display compare  e inizia la fase di carica.

Quando la ricarica è terminata, l'indicazione della batteria scompare.

La carica completa di una batteria ricaricabile completamente scarica impiega circa 3 ore.

③ Togliere il registratore dal caricabatterie.



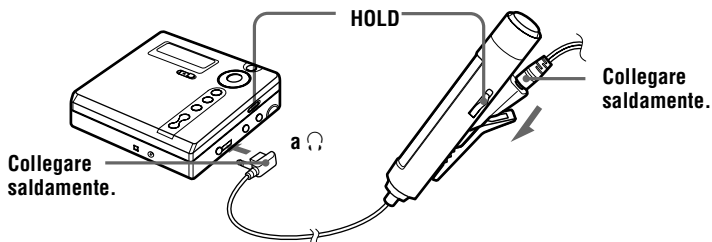
Nota

L'indicazione “Charging” sul display potrebbe non lampeggiare immediatamente dopo aver collocato il registratore sul caricabatterie al passo ②. In ogni caso, l'indicazione comincerà a lampeggiare dopo 3 minuti e l'operazione di carica avrà inizio.



3 Procedere con i collegamenti e sbloccare il comando.

① Collegare le cuffie/auricolari alla presa  del telecomando.

② Far scorrere HOLD nella direzione della freccia (→) indicata nell'illustrazione per sbloccare i comandi.





È possibile ricaricare la batteria ricaricabile anche collegando l'alimentatore CA in dotazione direttamente al registratore. Collegare l'alimentatore CA in dotazione a DC IN 3V sul registratore, quindi premere **■/CHG** mentre il registratore non è in funzione. "Charging" e  vengono visualizzati sul display e viene avviata la carica. Per la carica completa sono necessarie circa 3 ore. La carica è completa quando  scompare. Il tempo di carica varia a seconda delle condizioni della batteria.

Note

- Il caricabatterie in dotazione può essere utilizzato solo con questo registratore e non è adatto a nessun altro modello.
- Non utilizzare il registratore per ricaricare batterie diverse da quella in dotazione o da quella indicata (NC-WMAA).
- Il riscaldamento del caricabatterie o della batteria non è indice di alcun pericolo.
- Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione.
- Quando si ricarica la batteria per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo prolungato è possibile che la batteria non si ricarichi ai livelli indicati nelle specifiche. Si tratta di una caratteristica normale. Dopo aver utilizzato e ricaricato la batteria per alcune volte, la capacità di carica tornerà normale.
- Se la durata di una batteria ricaricabile completamente carica è circa la metà del normale, sostituirla.
- Se il registratore non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegare l'alimentatore CA dalla presa a muro e togliere il registratore dal caricabatterie.
- Se durante il funzionamento il registratore si arresta e sul display appare "LOW BATT" caricare la batteria ricaricabile. Dopo la visualizzazione dell'indicazione "LOW BATT" è ancora possibile continuare a utilizzare il registratore per un breve periodo. Tuttavia, se si fa funzionare il registratore fino a quando la batteria è completamente scarica, può risultare impossibile ricaricarla sistemando il registratore sul caricabatterie. Se ciò si verifica, prima di sistemare il registratore sul caricabatterie rimuovere la batteria dal registratore, quindi inserirla di nuovo.

- Quando si carica la batteria, fare attenzione a quanto riportato di seguito.
 - Se si preme **■/CHG** subito dopo il completamento della ricarica, questa ricomincerà nuovamente. Se ciò si verifica, premere nuovamente **■/CHG** per arrestare il caricamento poiché la batteria è già carica.
 - L'operazione di carica si interrompe quando si cerca di far funzionare il registratore durante tale operazione.

Durata della batteria

Per maggiori informazioni, consultare "Durata della batteria", pagina 59.

In registrazione

(Unità: ore appross.)

Batterie	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA	4	6	7,5
Batteria a secco alcalina Sony LR6 (SG)	9	13	16

In riproduzione

(Unità: ore appross.)

Batterie	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA	15	16	20
Batteria a secco alcalina Sony LR6 (SG)	42	48	56

Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)

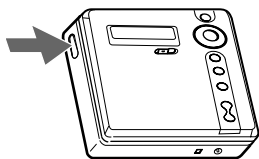
In questa sezione viene illustrata la procedura di base per effettuare registrazioni digitali utilizzando un cavo ottico collegato a un lettore CD, a una TV digitale o ad altre apparecchiature digitali. (Per ulteriori informazioni, vedere “Limitazioni del sistema” (pagina 63).) Durante la registrazione sincronizzata, il registratore avvia e arresta la registrazione in sincronia con la sorgente audio. I contrassegni dei brani vengono aggiunti in corrispondenza a quelli presenti nella sorgente audio. Durante le registrazioni si consiglia di utilizzare l'alimentatore CA.

Per registrare da una sorgente analogica, quale una piastra per cassette o una radio → “Registrazione in analogico (Registrazione analogica)” (pagina 25).

Per registrare in modalità gruppo → “Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)” (pagina 27).

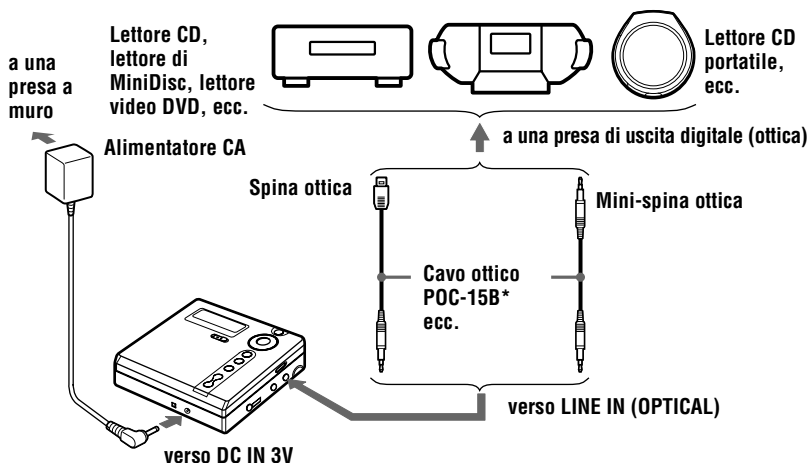
1 Inserire un MiniDisc.

- ① Premere OPEN per aprire il coperchio.
- ② Inserire un MiniDisc con l'etichetta rivolta frontalmente e premere il coperchio verso il basso per chiudere.



2

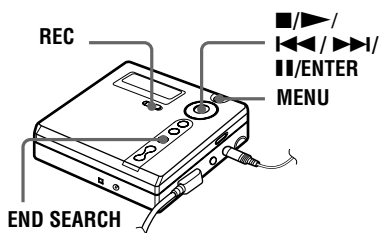
Effettuare i collegamenti. (Inserire correttamente i cavi nelle rispettive prese)



* Consultare "Accessori opzionali" (pagina 77).

3

Registrazione di un MiniDisc.



- 1 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
Le voci di menu vengono visualizzate nel display.

- 2 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "SYNC REC" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "SYNC ON" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4 Premere e fare scorrere REC verso destra.
Il registratore si arresta in attesa di registrazione.
- 5 Avviare il CD o il nastro che si desidera registrare.
Il registratore avvia automaticamente la registrazione quando riceve il suono.

Per interrompere la registrazione, premere ■.

Dopo aver premuto ■ per spegnere, il registratore si arresterà dopo circa 10 secondi (se si utilizzano le batterie a secco o la batteria ricaricabile) oppure dopo circa 3 minuti (se si utilizza l'alimentatore CA).

Per disattivare la registrazione sincronizzata

Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ finché "SYNC OFF" lampeggia sul display nel passaggio ③, quindi premere ENTER.

Nota

Quando si utilizza un disco contenente altri brani, si noti che registratore è preimpostato per sovrascrivere completamente il contenuto dei dischi. Se si desidera che la registrazione inizi dopo il materiale già presente, eseguire la procedura "Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente" (pagina 29) prima di eseguire il passaggio 3, "Registrazione di un MiniDisc." (pagina 17).

Per	Premere
Registrare dalla fine del contenuto corrente ¹⁾	Se "REC-Posi" (la posizione di avvio della registrazione) è impostato su "From Here", premere END SEARCH, quindi premere REC e farlo scorrere verso destra. ¹⁾ Se "REC-Posi" è impostato su "From End", premere e far scorrere REC verso destra.
Registrare su una parte della registrazione precedente ¹⁾	▶, ◀◀ o ▶▶ per individuare il punto di inizio della registrazione e premere ■ per arrestare. Quindi premere e far scorrere REC verso destra.
Mettere in pausa	²⁾ . Premere nuovamente per riprendere la registrazione.
Rimuovere il MiniDisc	■ e aprire il coperchio. ³⁾ (Non è possibile aprire il coperchio se sul display lampeggia "TOC Edit".)

¹⁾ Se "REC-Posi" è impostato su "From End", le operazioni di registrazione verranno sempre avviate dalla fine del materiale registrato in precedenza senza dover premere il tasto END SEARCH (pagina 29).

²⁾ Viene aggiunto un contrassegno in corrispondenza del punto nel brano in cui si preme nuovamente || per riprendere la registrazione durante la pausa; in tal modo, il resto del brano verrà considerato come un brano nuovo.

³⁾ Se si apre il coperchio mentre "REC-Posi" è impostato su "From Here", la successiva registrazione inizierà con il primo brano. Verificare il punto sul display in cui avviare la registrazione.

Se la registrazione non viene avviata

- Accertarsi che il registratore non sia bloccato (pagina 14, 58).
- Accertarsi che il MiniDisc non abbia una protezione per la registrazione (pagina 14, 61).
- Non è possibile registrare i MiniDisc pre-masterizzati.

Informazioni sulla funzione DSP TYPE-R per ATRAC

“TYPE-R” è una specifica di Sony di alto livello utilizzata nel DSP (Digital Signal Processor – Processore del segnale digitale), che rappresenta l’anima dell’audio del MiniDisc. Questa tecnologia fornisce al registratore MiniDisc una capacità di elaborazione del segnale doppia rispetto ai precedenti modelli di Walkman MiniDisc, producendo una qualità del suono vicina a quella delle unità MiniDisc. L’unità supporta la funzione “TYPE-R” solo durante la registrazione o la riproduzione in modalità stereo normale (o monofonico). La funzione non è supportata in modalità MDLP né durante l’estrazione di dati audio dal computer in modalità stereo normale (o monofonico) mediante OpenMG Jukebox.

Note

- Non è possibile attivare o disattivare manualmente la funzione di pausa durante la registrazione sincronizzata. Premere **■** per interrompere la registrazione.
- Durante la registrazione non modificare l’impostazione SYNC REC. La registrazione potrebbe non funzionare correttamente.
- Anche quando dalla sorgente non proviene alcun suono per la registrazione, può succedere che il registratore non entri automaticamente in pausa durante la registrazione sincronizzata a causa del livello di rumore emesso dalla sorgente sonora.
- Se viene rilevata una parte senza suono per circa 2 secondi durante la registrazione sincronizzata da una sorgente sonora diversa da un CD o da un MiniDisc, viene aggiunto automaticamente un nuovo contrassegno di brano nel punto di conclusione della parte senza suono.
- La registrazione sincronizzata non può essere effettuata se il cavo di collegamento non è un cavo ottico oppure se il cavo è collegato alla presa MIC (PLUG IN POWER).
- Non è possibile modificare la modalità di registrazione durante la registrazione.
- “Data Save” o “TOC Edit” lampeggia durante la registrazione dei dati (i punti iniziali e finali del brano, ecc.). Non muovere il registratore e non scollegare la fonte di alimentazione mentre l’indicatore lampeggia sul display.
- Il coperchio non si apre fino a quando “TOC Edit” non scompare dal display.
- In caso di interruzione dell’alimentazione (cioè la batteria viene rimossa o si scarica o l’alimentatore CA viene disinserito) durante una registrazione o un’operazione di montaggio o mentre compare “TOC Edit” sul display, allora non sarà possibile aprire il coperchio fino al ripristino dell’alimentazione.
- È possibile effettuare una registrazione digitale solo da un’uscita di tipo ottico.
- Durante la registrazione da un lettore CD portatile, impostare il lettore CD su pausa, quindi effettuare la procedura di registrazione sul registratore.
- Se si registra da un lettore di CD portatile, è opportuno ricordare che:
 - Alcuni lettori di CD portatili potrebbero non consentire la registrazione digitale se non provvisti di alimentazione CA. In questo caso, collegare l’alimentatore CA al lettore di CD portatile e selezionare l’alimentazione CA come sorgente di alimentazione.
 - Su alcuni lettori CD portatili, quando si usa una funzione antisalto (come ESP* o G-PROTECTION) l’uscita digitale potrebbe non essere utilizzabile. In questo caso, disattivare la funzione antisalto.

* Electronic Shock Protection (Protezione contro le scosse elettriche)



- Quando non proviene alcun suono dal lettore per più di 3 secondi durante la registrazione sincronizzata, il registratore si posiziona automaticamente in modalità di attesa. Appena il suono ricomincia ad arrivare dal lettore, il registratore riprende la registrazione. Se il registratore rimane per più di 5 minuti in modalità di attesa, il registratore si arresta automaticamente.
- Per registrazioni più lunghe, eseguire il passaggio 1 di “Registrazione di lunga durata (MDLP)” (pagina 26) per selezionare la modalità di registrazione, quindi avviare la procedura di registrazione sincronizzata.
- La presa LINE IN (OPTICAL) è per l’ingresso sia digitale che analogico. Il registratore riconosce automaticamente il tipo di cavo di alimentazione e commuta in analogico o digitale.
- Il livello di registrazione viene regolato automaticamente. Per regolare il livello manualmente, vedere “Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)” (pagina 32).
- È possibile controllare il suono durante la registrazione. Collegare le cuffie/auricolari in dotazione mediante il telecomando a **⏸** e regolare il volume premendo VOL +/- . Questa operazione non influisce sul livello di registrazione.

Trasferimento di brani dal computer al MiniDisc (Estrazione)

1 Installare nel computer il software OpenMG Jukebox in dotazione.

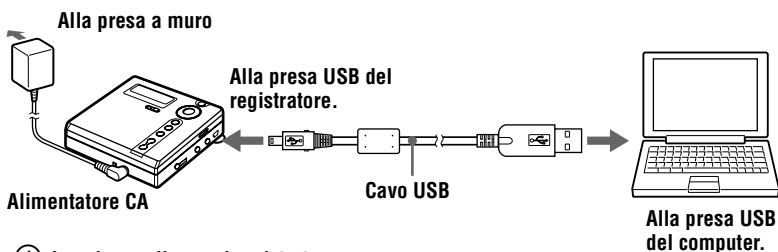
Per ulteriori informazioni fare riferimento alle Istruzioni per l'Uso di OpenMG Jukebox.

Nota

Quando si collega il registratore al computer per la prima volta, assicurarsi di installare il "OpenMG Jukebox software" e il "Net MD driver" dal CD-ROM in dotazione. Se OpenMG Jukebox è già stato installato, prima di collegare il registratore al computer è necessario installare il driver Net MD. Se si collega il registratore al computer senza aver prima installato il driver di Net MD, il registratore non funziona correttamente.

2 Effettuare i collegamenti.

Per ulteriori informazioni fare riferimento alle Istruzioni per l'Uso di OpenMG Jukebox.



- ① Inserire un disco nel registratore.
- ② Inserire una batteria carica nel registratore.
- ③ Collegare l'alimentatore CA al registratore.
- ④ Aprire il coperchio della presa USB e collegare il registratore al computer mediante il cavo USB (in dotazione).

Note

- Assicurarsi di collegare l'alimentatore CA al registratore e alla presa a muro.
- Questo registratore supporta USB 2.0 Full speed (prima supportava USB 1.1).
- L'uso di questo registratore con un hub USB o un cavo di estensione USB non è garantito. Assicurarsi di utilizzare il cavo USB in dotazione.
- Collegare un solo registratore MiniDisk al computer. Se è collegato più di un registratore, il normale funzionamento non è garantito.



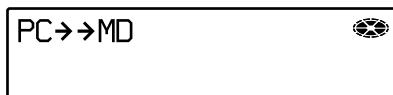
Nel passaggio ③ è possibile anche collegare il registratore all'alimentatore CA sistemandolo sul caricabatterie.

3

Registrazione di dati audio su OpenMG Jukebox.

Per ulteriori informazioni fare riferimento alle Istruzioni per l'Uso di OpenMG Jukebox.

Quando il registratore viene collegato al computer appare la finestra di visualizzazione del registratore come mostrato di seguito.



4

Trasferire il file musicale al registratore (Estrazione).

Per ulteriori informazioni fare riferimento alle Istruzioni per l'Uso di OpenMG Jukebox.

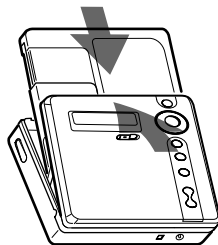
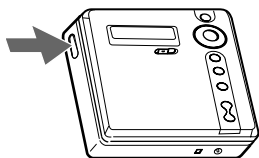
Note

- Quando il registratore è collegato al computer è possibile utilizzare solo i tasti VOL +/- sul registratore e il controllo VOL +/- e il tasto SOUND sul telecomando.
- Non toccare il registratore e non scollegare l'alimentatore CA o il cavo USB durante l'estrazione dei brani: ciò può provocare la perdita dei dati registrati fino a quel momento.
- Mentre il registratore è collegato al computer, durante le operazioni di montaggio non è possibile aprire il coperchio.

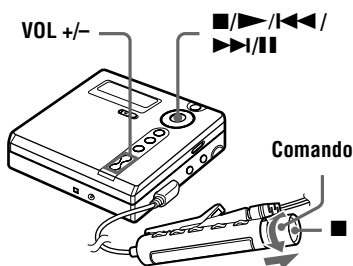
Riproduzione immediata di un MiniDisc.

1 Inserire un MiniDisc.

- ① Premere OPEN per aprire il coperchio.
- ② Inserire un MiniDisc con l'etichetta rivolta frontalmente e premere il coperchio verso il basso per chiudere.



2 Riprodurre un MiniDisc.



- ① Premere ► sul registratore
Ruotare il comando verso ►►►► sul telecomando.
Un breve segnale acustico viene emesso nelle cuffie/auricolari.

- ② Premere VOL +/- sul registratore per regolare il volume.
Tirare e ruotare il comando sul telecomando.

Il volume apparirà sul display. Dopo aver regolato il volume premere il comando.

Per interrompere la riproduzione, premere ■.

Un lungo segnale acustico viene emesso nelle cuffie/auricolari.

Dopo aver premuto ■ sul registratore o ■ sul telecomando, il registratore si spegnerà automaticamente in circa 10 secondi (quando si usa la batteria a secco o la batteria ricaricabile) oppure 3 minuti (quando si usa l'alimentatore CA).

La riproduzione inizia dal punto in cui è stata interrotta. Per avviare la riproduzione dall'inizio del disco, premere ► per 2 o più secondi sul registratore, oppure ruotare e tenere premuto il comando verso ►►►► per 2 o più secondi sul telecomando.

Per	Operazione sul registratore	Operazione sul telecomando
Trovare l'inizio del brano in ascolto o di un brano precedente ¹⁾	Premere ◀◀◀. Premere ripetutamente ◀◀◀ fino all'inizio del brano desiderato.	Ruotare ripetutamente il comando verso ◀◀◀. Ruotare ripetutamente il comando verso ◀◀◀ fino all'inizio del brano desiderato.
Trovare l'inizio del brano successivo ²⁾	Premere ▶▶▶ una volta.	Ruotare ripetutamente il comando verso ▶▶▶▶.
Tornare indietro durante la riproduzione	Premere e tenere premuto ◀◀◀.	Ruotare e tenere premuto il comando verso ◀◀◀.
Andare avanti durante la riproduzione	Premere e tenere premuto ▶▶▶.	Ruotare e tenere premuto il comando verso ▶▶▶▶.
Mettere in pausa	Premere . Premere nuovamente per riprendere la registrazione.	Premere . Premere nuovamente per riprendere la registrazione.
Rimuovere il MiniDisc	Premere ■, e aprire il coperchio. ³⁾	Premere ■ e aprire il coperchio.

¹⁾ Se si preme ◀◀◀ due volte di seguito durante la riproduzione del primo brano, il registratore va all'inizio dell'ultimo brano del disco.

²⁾ Se si preme ▶▶▶ durante la riproduzione dell'ultimo brano del disco, il registratore va all'inizio del primo brano del disco.

³⁾ Se si apre il coperchio, il punto di inizio della riproduzione corrisponderà all'inizio del primo brano.

Se la riproduzione non parte

Accertarsi che il registratore non sia bloccato (pagina 58).

Soppressione dei salti nel suono (G-PROTECTION)

La funzione G-PROTECTION è stata sviluppata per offrire una resistenza agli urti maggiore rispetto agli altri riproduttori esistenti.

Nota

La riproduzione può saltare se:

- il registratore subisce urti prolungati e violenti.
- viene riprodotto un MiniDisc sporco o graffiato.



- La modalità di riproduzione verrà regolata automaticamente (stereo, LP2 stereo, LP4 stereo o monofonico).
- Per riprodurre solo i brani di un determinato gruppo, vedere "Uso della funzione gruppo (Modalità gruppo)" (pagina 35).

Nota

Se durante il funzionamento del registratore si verifica una delle condizioni riportate di seguito, lo sportello potrebbe non aprirsi fino al ripristino dell'alimentazione:

- La batteria viene rimossa.
- Il registratore viene tolto dal caricabatterie con la batteria ricaricabile non inserita.
- L'alimentatore CA viene scollegato.
- La batteria si scarica.

Nota sulla registrazione digitale e analogica (Ingresso digitale e ingresso analogico)

La presa di ingresso di questo registratore funziona con spine sia digitali che analogiche. Collegare il registratore a un lettore CD o a un registratore, utilizzando l'ingresso digitale (ottico) o analogico (linea). Per informazioni sulla registrazione, consultare "Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)" (pagina 16) per registrazioni con ingresso digitale (ottico) e "Registrazione in analogico (Registrazione analogica)" (pagina 25) per registrazioni con ingresso analogico (linea).

Differenza tra ingresso digitale (ottico) e ingresso analogico (linea)

Differenza	Ingresso digitale (ottico)	Ingresso analogico (linea)
Sorgente collegabile	Apparecchiatura con presa di uscita digitale (ottica) (lettore CD, lettore DVD, ecc.)	Apparecchiatura con presa di uscita analogica (linea) (piastra per cassette, radio, giradischi, ecc.)
Cavo utilizzabile	Cavo digitale (con spina ottica o mini-spina ottica) (pagina 17)	Cavo di linea (con 2 spine fono o una mini-spina stereo) (pagina 25)
Segnale dalla sorgente	Digitale	Analogico Anche se si collega una sorgente digitale (come un CD), il segnale inviato al registratore è analogico.
Contrassegni di brano ¹⁾	Contrassegnato (copiato) automaticamente: <ul style="list-style-type: none">nella stessa posizione della sorgente (se la sorgente sonora è un CD o un MiniDisc).dopo più di 2 secondi di silenzio (pagina 78) o in un segmento a basso livello (se la sorgente audio è diversa da un CD o un MiniDisc).quando il registratore è in pausa durante la registrazione sincronizzata (il registratore entra automaticamente in pausa se trova una sezione priva di segnale audio per almeno 3 secondi).	Contrassegnato automaticamente: <ul style="list-style-type: none">dopo più di 2 secondi di silenzio (pagina 78) o un segmento a basso livello.quando il registratore è in pausa durante la registrazione.
Livello del suono registrato	Lo stesso della sorgente. Può anche essere regolato manualmente (regolazione del livello REC digitale) ("Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)", pagina 32).	Regolato automaticamente. Può anche essere regolato manualmente ("Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)", pagina 32).

¹⁾ È possibile cancellare i contrassegni non richiesti dopo la registrazione. ("Cancellazione di un contrassegno di brano", pagina 52).

Nota

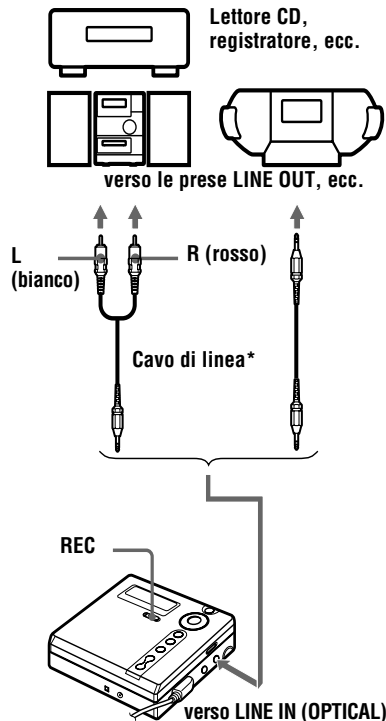
È possibile che nei seguenti casi i contrassegni di brano vengano copiati in modo errato.

- quando si registra da alcuni lettori di CD o multidisco utilizzando un ingresso digitale (ottico).
- quando la sorgente è in modalità di riproduzione casuale o programmata durante la registrazione utilizzando l'ingresso digitale (ottico). In tal caso, riprodurre la sorgente in modalità normale.
- quando si registrano programmi trasmessi in suono digitale (come la TV digitale) attraverso l'ingresso digitale (ottico).

Registrazione in analogico (Registrazione analogica)

Il suono viene inviato dall'apparecchiatura connessa sotto forma di segnale analogico, ma sul disco viene registrato come digitale.

Per collegarsi a una sorgente sonora è necessario un cavo di linea opzionale. Quando si collega il cavo, assicurarsi di inserire bene i connettori.



* Utilizzare i cavi di collegamento senza un attenuatore. Per effettuare un collegamento alla mini-presa stereo di un lettore CD portatile, utilizzare il cavo di collegamento RK-G136. Per ulteriori informazioni sui cavi di collegamento, vedere "Accessori opzionali" (pagina 77).

1 Premere e fare scorrere REC verso destra.

REC si illumina sul display e la registrazione viene avviata.

2 Riprodurre la sorgente da registrare.

Per le altre operazioni di registrazione, vedere "Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)" (pagina 16).



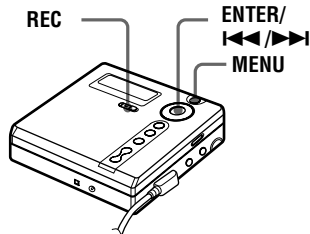
La presa LINE IN (OPTICAL) è per l'ingresso sia digitale che analogico. Il registratore riconosce automaticamente il tipo di cavo di alimentazione e commuta in analogico o digitale.

Nota

Se si interrompe temporaneamente un'operazione di registrazione premendo **II**, in quel punto verrà inserito un contrassegno di brano quando verrà premuto nuovamente **II** per riprendere la registrazione. La registrazione riprende con un nuovo brano.

Registrazione di lunga durata (MDLP)

Selezionare la modalità di registrazione in base alla velocità di registrazione desiderata. È possibile eseguire le registrazioni stereo a una velocità 2 (LP2) o 4 volte (LP4) superiore al tempo di registrazione normale (stereo). È possibile eseguire a velocità doppia anche le registrazioni monofoniche. **I MiniDisc registrati in mono, LP2 o LP4 possono essere riprodotti solo su lettori o registratori di MiniDisc che dispongono di una modalità di riproduzione monofonica, LP2 o LP4.**



- 1** Quando il reggitore non è in funzione, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "REC MODE" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** ripetutamente per selezionare la modalità di riproduzione desiderata, quindi premere ENTER.
Ogni volta che viene premuto **◀◀** o **▶▶**, il display cambia nel modo seguente.

Modalità di registrazione ¹⁾	Display	Durata di registrazione ³⁾
SP stereo	SP	Circa 80 min.
LP2 stereo	LP2	Circa 160 min.

Modalità di registrazione ¹⁾	Display	Durata di registrazione ³⁾
LP4 stereo	LP4	Circa 320 min.
Monofonico ²⁾	MONO	Circa 160 min.

- ¹⁾ Per una migliore qualità audio, registrare in modalità stereo normale (SP) o in modalità LP2.
- ²⁾ Se si registra una sorgente stereo in modalità monofonica, i suoni provenienti da sinistra e da destra verranno miscelati.
- ³⁾ Se si utilizza un MiniDisc registrabile da 80 minuti.

4 Premere REC e farlo scorrere verso destra.

5 Riprodurre la sorgente da registrare.

Per interrompere la registrazione, premere ■.

Nel reggitore, le impostazioni relative all'ultimo modo di registrazione rimangono attive anche per la registrazione successiva.

Se non si desidera che l'indicazione "LP:" sia aggiunta automaticamente all'inizio di un brano

Quando "LP:" viene aggiunto all'inizio di un brano, ogni volta che si tenta di riprodurre o modificare il disco su una unità che non supporta la modalità MDLP viene visualizzato "LP:". Questa scritta indica all'utente che l'apparecchio in uso non consente la riproduzione né la modifica del brano. Il reggitore è preimpostato per aggiungere l'indicazione "LP:" ("Stamp ON") all'inizio di ogni brano.

- 1** Quando il reggitore non è in funzione, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "OPTION" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "LP Stamp" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando “Stamp OFF” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Se si desidera che venga aggiunta l’indicazione “LP:”, selezionare “Stamp ON” in questo passaggio, quindi premere ENTER.

Nota

“LP:” viene aggiunto ai brani estratti in modalità LP stereo dal computer indipendentemente dall’impostazione “LP Stamp”. Per eliminare “LP:”, eseguire la procedura “Nuova etichettatura delle registrazioni” (pagina 45).



- I componenti audio che supportano le modalità LP2 stereo o LP4 stereo sono indicati dai simboli **MDLP** o **MDLP**.
- Se si è impostato il registratore in modo che l’indicazione “LP:” non venga aggiunta, sarà possibile inserire nomi di brani più lunghi utilizzando l’intera lunghezza della stringa di testo (pagina 43).
- È possibile ottenere la migliore qualità audio e un’ampia gamma di toni quando si registra in modalità SP stereo (o monofonico) grazie alla nuova funzione DSP TYPE-R per ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding) (pagina 19).

Note

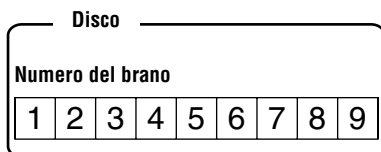
- Per registrazioni di lunga durata, si raccomanda di utilizzare l’alimentatore CA.
- Se si tenta di utilizzare un MiniDisc registrato in modo LP2 o LP4 su un registratore/riproduttore che non supporta questi modi, la riproduzione non viene avviata e sul display compare “LP:”.
- Il suono registrato tramite un ingresso digitale (ottico) può essere controllato in modalità stereo utilizzando cuffie/auricolari, ecc.
- In rarissime occasioni, quando si esegue la registrazione in modalità LP4, è possibile che con alcuni tipi di sorgenti audio venga prodotto un rumore momentaneo. Ciò è dovuto alla particolare tecnologia di compressione audio digitale che consente di aumentare di quattro volte il tempo di registrazione. In questi casi è consigliabile registrare in modalità stereo normale o in modalità LP2 per ottenere una migliore qualità del suono.

Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)

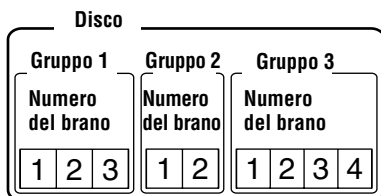
La funzione gruppo (Modalità gruppo)

Si tratta di una funzione che permette di suddividere i brani di un disco in gruppi diversi per la riproduzione, la registrazione e il montaggio.

Quando la modalità gruppo è disattivata.



Quando la modalità gruppo è attivata.



Questa funzione è particolarmente utile per la gestione di più CD registrati in modalità MDLP (LP2 stereo/LP4 stereo) su un unico MiniDisc. È possibile creare un massimo di 99 gruppi per disco.

Informazioni sulla registrazione delle informazioni di gruppo

Quando si registra in modalità gruppo, le informazioni relative al gruppo vengono scritte automaticamente nell'area dedicata alla registrazione del nome del disco.

Le informazioni consistono in stringhe di testo scritte come mostrato nell'esempio che segue.

Area di registrazione nome del disco

Esempio

0;Favorites//1-5;Rock//6-9;Pops//

①

②

③

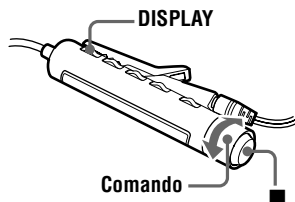
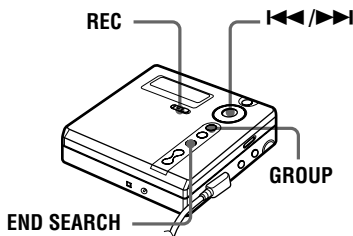
- ① Nome del disco: "Favorites"
- ② Nome di gruppo per i brani da 1 a 5: "Rock"
- ③ Nome di gruppo per i brani da 6 a 9: "Pops"

Successivamente, se si carica un MiniDisc registrato in modalità gruppo in un sistema che non supporta tale modalità, oppure se si tenta di modificare il contenuto di un disco su questo registratore quando la modalità gruppo è disattivata, l'intera stringa di caratteri precedente verrà visualizzata come nome del disco.

Se si desidera modificare la stringa di caratteri, eseguire la procedura "Nuova etichettatura delle registrazioni" nella sezione "Etichettatura/nuova etichettatura delle registrazioni" (pagina 43). Se si sovrascrive per errore la stringa, sul MiniDisc potrebbe essere impossibile utilizzare la funzione gruppo.

Note

- L'impostazione della funzione gruppo viene memorizzata anche se si estrae il MiniDisc o si spegne il registratore.
- In modalità gruppo, il registratore tratta tutti i brani privi di un'impostazione di gruppo come appartenenti all'ultimo gruppo presente sul disco. L'ultimo gruppo è contrassegnato sul display come "Group --". I brani all'interno di un gruppo vengono visualizzati in base all'ordine che hanno sul disco, non all'ordine nel gruppo.



Per attivare la modalità gruppo (Registrazione in modalità gruppo)

Per registrare dei brani in modalità gruppo è necessario prima di tutto attivare la modalità.

Sul registratore

- 1 Premere GROUP per 2 o più secondi. "☐" si illumina e la modalità si attiva.

Per disattivare la modalità gruppo, premere nuovamente GROUP per 2 o più secondi.

Sul telecomando

- 1 Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GROUP", quindi premere ■.

- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia “GROUP ON”, quindi premere **■**.
“G” si illumina sul display.
Per disattivare la modalità gruppo, selezionare “GROUP OFF” in questo passaggio.

Registrazione di un brano in un nuovo gruppo

- Questa funzione può essere eseguita solo sul registratore.
 - Attivare la modalità gruppo.
- 1** Premere END SEARCH quando il registratore non è in funzione.
 - 2** Premere REC e farlo scorrere verso destra.
 - 3** Riprodurre il suono della sorgente.

Per interrompere la registrazione

Premere **■**. Il materiale registrato fino al momento in cui è stato premuto **■** viene inserito come nuovo gruppo.

Registrazione di un brano in un gruppo esistente

- Questa funzione può essere eseguita solo sul registratore.
 - Attivare la modalità gruppo.
 - Inserire un disco con impostazioni di gruppo.
- 1** Premere GROUP.
“**⏏**” inizia a lampeggiare sul display ed è possibile scegliere direttamente un gruppo (Modalità selezione gruppo) (pagina 36).
 - 2** Entro 5 secondi, premere ripetutamente **⏪** oppure **⏩** fino a quando non viene visualizzato il gruppo al quale si desidera aggiungere il brano.
“**⏏**” lampeggia e dopo un po’ si illumina sul display.

- 3** Premere e fare scorrere REC verso destra.
- 4** Riprodurre il suono della sorgente.
Il nuovo brano viene inserito dopo quelli esistenti.

Note

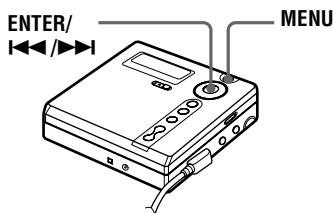
- Anche se “REC-Posi” è impostato su “From Here”, i nuovi brani vengono inseriti dopo quelli esistenti nel gruppo specificato, senza sovrascrivere il contenuto corrente.
- La modalità di selezione gruppo si disattiva automaticamente se nel passaggio 2 non viene eseguita nessuna operazione entro 5 secondi. Per continuare la procedura, ripetere il passaggio 1.



Per aggiungere a un gruppo un brano che è in riproduzione, interrompere la riproduzione ed eseguire la procedura dal passaggio 3.

Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente

Se si desidera evitare la sovrascrittura del MiniDisc corrente, eseguire la procedura descritta di seguito. Tutto il nuovo materiale verrà registrato a partire dalla fine del contenuto corrente. Il registratore è preimpostato per sovrascrivere il materiale esistente.



- 1** Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 2** Premere **⏪** o **⏩** fino a quando “OPTION” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

continua

3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando “REC-Posi” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando “From End” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Per avviare la registrazione dalla posizione corrente

Selezionare “From Here” al punto 4.

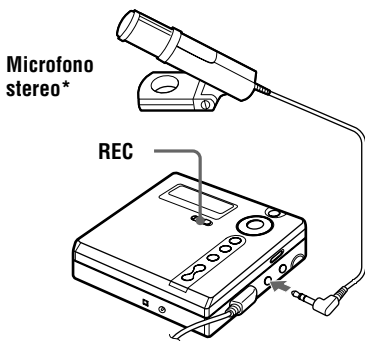


Per registrare temporaneamente senza sovrascrivere il contenuto corrente, premere END SEARCH prima dell’avvio della registrazione. La registrazione avrà inizio dopo l’ultimo brano anche se “REC-Posi” è impostato su “From Here” (impostazione predefinita). Il tempo residuo sul disco verrà visualizzato sul display premendo END SEARCH.

Note

- Le impostazioni verranno conservate anche dopo aver spento l’alimentazione.
- Se si avvia la registrazione mentre il registratore è in modalità riproduzione-pausa, la registrazione comincerà dal punto in cui era stato messo in pausa, anche se “REC-Posi” è impostato su “From End”.

Registrazione da un microfono



verso MIC (PLUG IN POWER)

* Consultare “Accessori opzionali” (pagina 77)

1 Spegner l’alimentazione del microfono stereo e collegarlo alla presa MIC (PLUG IN POWER). Il registratore passa automaticamente all’ingresso microfono.

2 Accendere il microfono stereo.

3 Premere e fare scorrere REC verso destra.

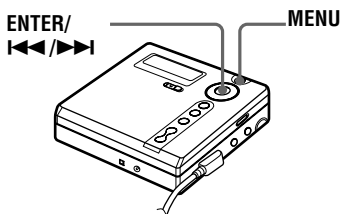
Per altre operazioni, consultare “Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)” (pagina 16).

Note

- Il registratore commuta automaticamente l’ingresso nell’ordine seguente: ingresso ottico, ingresso microfono e ingresso analogico. Non è possibile registrare mediante un microfono se un cavo ottico è collegato alla presa LINE IN (OPTICAL).
- Il microfono può ricevere il suono di funzionamento del registratore stesso. Utilizzare il microfono lontano dal registratore in questo caso. Non utilizzare un microfono con un cavo troppo corto, per evitare di ricevere il suono di funzionamento del registratore stesso.
- Utilizzando un microfono mono, verrà registrato solo il suono del canale sinistro.

Aggiunta automatica di contrassegni di brano (Registrazione automatica dell'orario)

Utilizzare questa caratteristica per aggiungere contrassegni di brano automaticamente a intervalli specifici durante la registrazione mediante il connettore di ingresso analogico o il microfono.



- 1 Quando il registratore è in fase di registrazione o è in pausa, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "TIME MARK" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando sul display non viene visualizzato l'intervallo di tempo desiderato, quindi premere ENTER.

Selezionare uno dei seguenti intervalli:

Display	Tempo
OFF	—
5 min. ON	Circa 5 min.
10 min. ON	Circa 10 min.
15 min. ON	Circa 15 min.

Per cancellare la Registrazione automatica dell'orario

Selezionare "OFF" al punto 3, quindi premere ENTER oppure interrompere la registrazione.

Utilizzo della Registrazione automatica dell'orario per aggiungere contrassegni di brano durante la registrazione

Quando il tempo di registrazione trascorso supera l'intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario:

Il registratore aggiunge un contrassegno nel punto in cui si imposta l'intervallo di tempo e da quel momento in poi a ogni scadenza dell'intervallo di tempo.

Esempio: Sono già stati effettuati 8 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario di 5 minuti. Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 8 minuti dall'avvio della registrazione e in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.

Quando l'intervallo di tempo impostato per la Registrazione automatica dell'orario supera il tempo di registrazione trascorso:

Il registratore aggiunge un contrassegno quando l'intervallo di tempo impostato per la Registrazione automatica dell'orario è trascorso.

Esempio: Sono stati effettuati 3 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario di 5 minuti. Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 5 minuti dall'avvio della registrazione e in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.



"T" viene visualizzato sul registratore prima del numero di brano per i contrassegni di brano aggiunti dalla Registrazione automatica dell'orario e "T" viene visualizzato dopo il tempo sul telecomando.

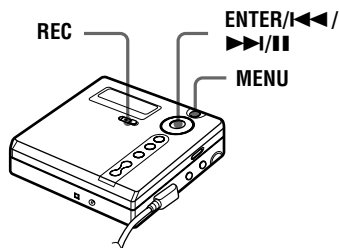
Note

- Il contrassegno dei numeri di brano della Registrazione automatica dell'orario viene avviato quando si aggiunge un normale contrassegno di brano al disco (ad esempio, premendo T MARK o II, ecc.).
- Le impostazioni vengono perse quando si interrompe la registrazione.

Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)

Quando si registra, il livello del suono viene regolato automaticamente. Se necessario è possibile regolare manualmente il livello di registrazione durante le registrazioni sia analogiche che digitali.

Questa funzione può essere eseguita solo sul registratore.



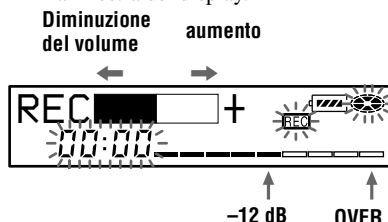
- 1 Tenendo premuto **||**, premere e far scorrere **REC** verso destra. Il registratore entra in attesa di registrazione.
- 2 Premere **MENU**.
- 3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "RecVolume" non lampeggia sul display, quindi premere **ENTER**.
- 4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "ManualREC" non lampeggia sul display, quindi premere **ENTER**.



Per passare nuovamente al controllo automatico, premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "Auto REC" non lampeggia sul display, quindi premere **ENTER**.

- 5 Riprodurre la fonte.

- 6 Osservando il misuratore di livello sul display, regolare il livello di registrazione premendo **◀◀** o **▶▶**. Impostare il livello in modo che sul misuratore di livello si accendano i primi cinque segmenti (-12 dB) (la parte centrale del misuratore di livello) sotto la finestra del display. Se il suono è troppo alto, abbassare il livello di registrazione fino a quando il misuratore di livello non raggiunge quasi il nono segmento (OVER) sotto la finestra del display.



La registrazione non inizia in questo passaggio.

Se la sorgente è un componente collegato esternamente, assicurarsi di posizionare la sorgente all'inizio del materiale da registrare prima di iniziare la riproduzione.

- 7 Premere nuovamente **||** per avviare la registrazione.

Per interrompere la registrazione

Premere **■**. La regolazione del livello di registrazione ritorna alla regolazione automatica per la prossima registrazione.

Per ripristinare la regolazione automatica del livello di registrazione

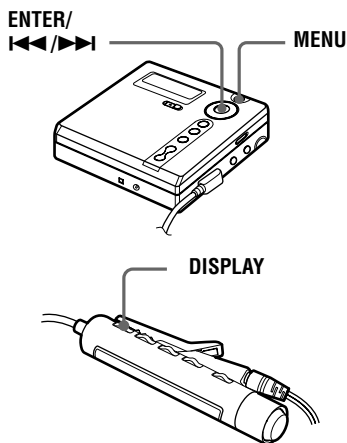
Selezionare "Auto REC" al punto 4.

Note

- Se si preme **■** durante le operazioni di registrazione, il registratore utilizzerà lo stesso modo di regolazione del livello di registrazione alla successiva operazione di registrazione.
 - Per impostare manualmente il livello di registrazione durante la registrazione sincronizzata, seguire la procedura di seguito descritta.
- 1 Selezionare "SYNC OFF" nel passaggio 3 di "Registrazione di un MiniDisc." (pagina 17).
 - 2 Eseguire i passaggi da 1 a 4 della procedura di registrazione manuale. Quindi, eseguire i passaggi 2 e 3 e selezionare "SYNC ON" nella procedura di registrazione sincronizzata (pagina 17).
La registrazione viene avviata automaticamente quando la sorgente sonora inizia la riproduzione.
- Non è possibile passare da "Auto REC" a "ManualREC" (o viceversa) durante la registrazione.

Controllo del tempo di registrazione residuo

È possibile controllare il tempo residuo, il numero del brano, ecc. mentre si registra o durante la fase di interruzione. Le voci relative ai gruppi vengono visualizzate solo se si riproduce e si interrompe un brano con impostazioni di gruppo.

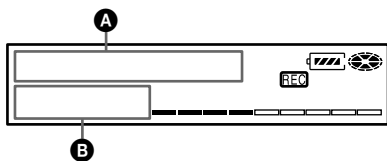


Sul registratore

- 1 Premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente **I◀◀** o **▶▶I** fino a quando "DISPLAY" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente **I◀◀** o **▶▶I** fino a quando le informazioni desiderate non lampeggiano sul display. Ogni volta che viene premuto **▶▶I**, il display cambia nel modo seguente.

continua

Finestra di visualizzazione sul registratore



Su **A**

LapTime

Il tempo trascorso del brano corrente.

RecRemain

Il tempo di registrazione residuo.

GP Remain

Il tempo residuo dopo il brano corrente in un gruppo.

AllRemain

Il tempo residuo dopo la posizione corrente.

Nota

Le voci potrebbero non essere selezionabili, in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo o allo stato di funzionamento del registratore.

4 Premere ENTER.

Le informazioni selezionate al passo 3 vengono visualizzate in **A** e **B**.

A — numero brano, nome brano, nome gruppo o nome disco.

B — le informazioni selezionate al passaggio 3.

Nota

Le voci potrebbero apparire in modo diverso, in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo, alle impostazioni o allo stato di funzionamento del registratore.



Per controllare la posizione della riproduzione o il titolo del brano durante l'ascolto, vedere pagina 41.

Sul telecomando

- 1 Premere DISPLAY durante la registrazione o in modalità di arresto. Ogni volta che si preme il tasto, il display cambia nel modo seguente.

Finestra di visualizzazione sul telecomando



Indicazione **D/E**

Mentre si registra

Numero di brano/Tempo trascorso

Numero di brano/Tempo residuo per la registrazione

In modalità di arresto

Numero di brano/Tempo trascorso

Numero/Nome del brano

Numero di brani nel gruppo/Nome del gruppo

Il numero di brani nel disco/Nome del disco

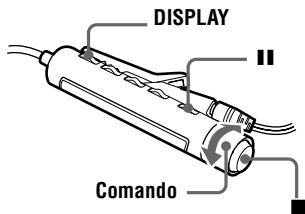
Nota

Le voci potrebbero apparire in modo diverso oppure non essere selezionabili, in base allo stato di attivo/non attivo della modalità gruppo, alle impostazioni o allo stato di funzionamento del registratore.



- Per controllare la posizione della riproduzione o il titolo del brano durante l'ascolto, vedere pagina 41.
- Il display sul registratore è diverso dal display del telecomando. Vedere "Sul registratore" (pagina 33) per verificare il display del registratore.

Ricerca veloce di un brano o di una posizione specifica (Ricerca rapida)



È possibile effettuare due diversi tipi di ricerca rapida.

- **Ricerca nell'indice (Index)** — mediante il numero o il titolo dei brani (impostazione predefinita).
- **Ricerca nel tempo (Time)** — mediante il tempo trascorso.

La modalità di ricerca può essere selezionata solo mediante il telecomando mentre il registratore è fermo, in riproduzione o in pausa.

- 1** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "SEARCH" quindi premere ■.
- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "Index" (ricerca nell'indice) o "Time" (ricerca nel tempo), quindi premere ■.
- 4** Premere II durante la riproduzione di un disco. Il registratore entrerà in pausa.
- 5** Ruotare e tenere premuto il comando finché sul display non viene visualizzato il numero o il titolo del brano desiderato (ricerca nell'indice) o il tempo desiderato (ricerca nel tempo).

- 6** Premere II per uscire dalla modalità di pausa.

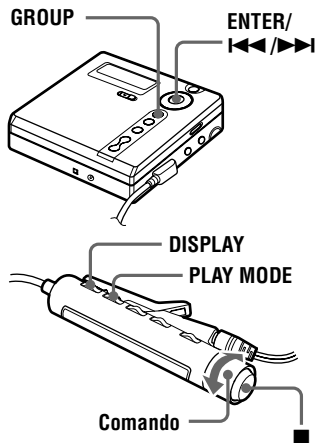
La riproduzione inizia dal brano selezionato.



Se si esegue la procedura mentre il registratore sta mescolando i brani, la riproduzione in ordine casuale inizia dal brano selezionato.

Uso della funzione gruppo (Modalità gruppo)

Su un disco con impostazioni di gruppo sono possibili diverse modalità di riproduzione. Per ulteriori informazioni sulla modalità gruppo, vedere "Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)" (pagina 27).



Ascolto di brani in un gruppo specifico (Riproduzione in modalità gruppo)

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.

Sul registratore

- 1** Avviare la riproduzione.

continua

- 2** Premere GROUP per 2 secondi o più per attivare la modalità gruppo.

La riproduzione termina alla fine dell'ultimo brano del gruppo selezionato.

Per maggiori informazioni su come selezionare un altro gruppo, vedere "Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)" (pagina 36).

Sul telecomando

- 1** Avviare la riproduzione.
- 2** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GROUP", quindi premere ■.
- 4** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GROUP ON", quindi premere ■.

La riproduzione termina alla fine dell'ultimo brano del gruppo selezionato.

Per dettagli su come selezionare un altro gruppo, vedere "Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)" (pagina 36).



- È anche possibile modificare la modalità di riproduzione del gruppo selezionato (riproduzione ripetuta, riproduzione in ordine casuale, riproduzione programmata). Dopo le procedure riportate di seguito, seguire le istruzioni di "Modifica della modalità di riproduzione" (pagina 37).
- Se durante l'esecuzione dell'ultimo brano del gruppo si preme ►►► sul registratore oppure ►►►►► sul telecomando, il registratore passa a riprodurre il primo brano del gruppo. Se si preme ◀◀◀ due volte di seguito sul registratore o sul telecomando durante l'esecuzione del primo brano del gruppo, inizia la riproduzione dell'ultimo.
- Il numero del gruppo viene visualizzato nell'angolo superiore sinistro della finestra del display.

Per disattivare la funzione gruppo

Sul registratore, premere nuovamente GROUP per 2 o più secondi.

Sul telecomando, selezionare "GROUP OFF" nel passaggio 4, quindi premere ■.

Nota

In modalità gruppo, il registratore considera tutti i brani privi di un'impostazione di gruppo come appartenenti all'ultimo gruppo presente sul disco. L'ultimo gruppo è contrassegnato sul display come "Group --". I brani all'interno di un gruppo vengono visualizzati in base all'ordine che hanno sul disco, non all'ordine nel gruppo.

Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)

La modalità selezione gruppo funziona anche se la modalità gruppo è disattivata. Tuttavia la riproduzione sul registratore varia in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo.

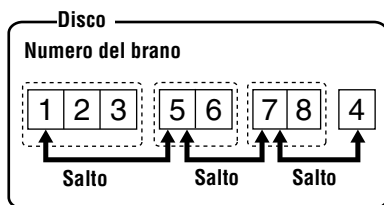
• Quando la modalità gruppo è attivata:

La riproduzione parte dal primo brano del gruppo selezionato e termina con l'ultimo brano del gruppo.

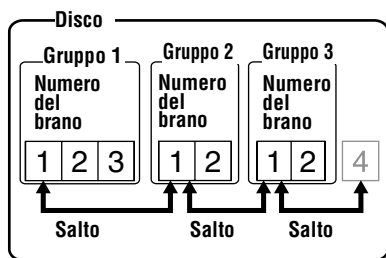
• Quando la modalità gruppo è disattivata:

La riproduzione parte dal primo brano del gruppo selezionato e termina con l'ultimo brano del disco.

Quando la modalità gruppo è disattivata:



Quando la modalità gruppo è attivata:



- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.

Sul registratore

- 1** Premere GROUP.
“” lampeggia sul display e i gruppi diventano selezionabili.
- 2** Entro 5 secondi premere ripetutamente o per selezionare il gruppo desiderato, quindi premere ENTER.
Il registratore avvia la riproduzione a partire dal primo brano del gruppo.

Sul telecomando

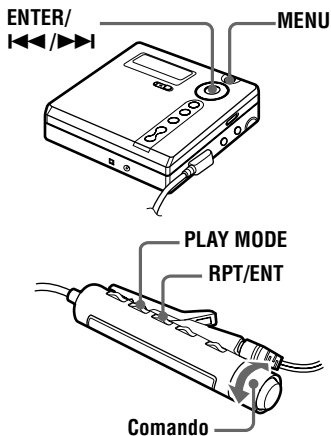
- 1** Premere PLAYMODE e tenerlo premuto fino a quando “--” non lampeggia sul display.
- 2** Entro 5 secondi, ruotare ripetutamente il comando fino a selezionare il gruppo desiderato.

Nota

Se dopo il passaggio 1 non viene eseguita nessuna operazione entro 5 secondi, la modalità selezione gruppo si disattiva e non è possibile eseguire il passaggio 2. Per proseguire con il passaggio 1, ripetere la procedura da capo.

Modifica della modalità di riproduzione

È possibile scegliere fra varie modalità di riproduzione, quali riproduzione singola (1 Track), riproduzione in ordine casuale (Shuffle) e riproduzione programmata (PGM). In ciascuna di queste modalità è anche possibile selezionare la riproduzione ripetuta.

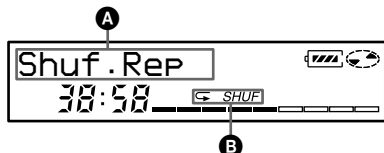


Sul registratore

- 1** Quando il registratore è in fase di riproduzione o è fermo, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente o fino a quando “PLAY MODE” non lampeggia sul display, quindi premere nuovamente ENTER.
- 3** Premere ripetutamente o per selezionare la modalità di riproduzione, quindi premere ENTER.

Finestra di visualizzazione sul registratore

Quando si preme ►►1, **A** cambia.
Quando si preme ENTER, viene visualizzato **B**.



Su **A/B**

Normal/(nessuno)

Tutti i brani vengono riprodotti una volta.

↓
AllRepeat/◁

Tutti i brani vengono riprodotti più volte.

↓
1 Track/1

Un brano viene riprodotto una volta.

↓
1 Repeat/◁ 1

Un solo brano viene riprodotto più volte.

↓
Shuffle/SHUF

Dopo la riproduzione del brano selezionato i brani restanti vengono riprodotti in modo casuale.

↓
Shuf.Rep/◁ SHUF

Al termine della riproduzione del brano in ascolto, i brani restanti vengono riprodotti ripetutamente in ordine casuale.

↓
PGM/PGM

I brani vengono riprodotti nell'ordine specificato.

↓
PGMRepeat/◁ PGM

I brani vengono riprodotti ripetutamente nell'ordine specificato.

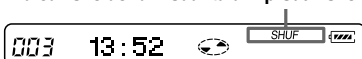
Sul telecomando

1 Premere PLAY MODE mentre il registratore è in funzione.

Ogni volta che si preme il tasto, l'indicazione della modalità di riproduzione cambia come illustrato di seguito e viene avviata la riproduzione nella modalità selezionata.

Finestra di visualizzazione sul telecomando

Indicazione della modalità di riproduzione



Indicazione (Modalità di riproduzione)

— (Tutti i brani vengono riprodotti una volta.)

↓
1 (Viene riprodotto un unico brano.)

↓
SHUF (Dopo la riproduzione del brano selezionato, i brani restanti vengono riprodotti in ordine casuale.)

↓
PGM (I brani vengono riprodotti nell'ordine specificato.)

2 Per ripetere la riproduzione nella modalità di riproduzione selezionata, premere RPT/ENT.

“◁” lampeggia sul display e il registratore riproduce ripetutamente utilizzando la modalità di riproduzione selezionata.

Creazione di un programma (Riproduzione programmata)

È possibile impostare la riproduzione programmata fino a 20 brani.

Sul registratore

1 Premere MENU mentre “PGM” lampeggia sul display nel passaggio 3 di “Modifica della modalità di riproduzione” (pagina 37).

- 2** Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ per selezionare un brano, quindi premere ENTER. Viene inserito il brano selezionato.
- 3** Ripetere il passaggio 2 per programmare più brani.
- 4** Premere ENTER per 2 o più secondi. Il programma è impostato e viene avviata la riproduzione dal primo brano.

Sul telecomando

- 1** Quando il registratore è in fase di riproduzione, premere ripetutamente PLAY MODE fino a quando "PGM" non lampeggia sul display.
- 2** Ruotare ripetutamente il comando per selezionare un numero di brano, quindi premere RPT/ENT per inserire un numero di brano.



Numero del brano Numero programma

- 3** Ripetere il passaggio 2 per programmare più brani.
- 4** Premere RPT/ENT per 2 o più secondi. Il programma è impostato e viene avviata la riproduzione dal primo brano.



- Le impostazioni della riproduzione programmata rimangono in memoria anche dopo il completamento o l'interruzione della riproduzione.
- Quando è attivata la modalità gruppo è possibile specificare la modalità di riproduzione del gruppo selezionato. Per attivare la modalità gruppo, vedere "Ascolto di brani in un gruppo specifico (Riproduzione in modalità gruppo)" (pagina 35).
- La scelta della modalità di riproduzione è possibile anche con il registratore fermo.

Note

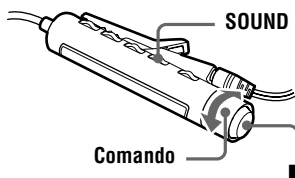
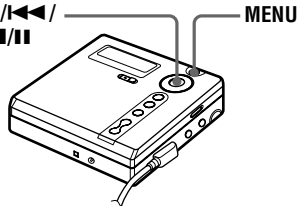
- Tutte le informazioni vengono perse quando si apre il coperchio del registratore.
- Se il registratore viene fermato e resta inattivo per 5 minuti durante un'operazione di programmazione, i brani selezionati fino a quel punto diventano il programma.

- Se si cerca di attivare o disattivare la modalità gruppo durante la programmazione dei brani, si esce dalla modalità di impostazione del programma, ma il programma compilato fino a quel momento viene mantenuto.
- Se si attiva la modalità gruppo durante la riproduzione programmata, il programma viene cancellato.

Regolazione della qualità audio (Preimpostazione suono digitale)

È possibile regolare la qualità del suono per adattarla al gusto personale e memorizzare due insiemi di regolazioni.

ENTER/I◀◀/
▶▶/■/II



Selezione della qualità audio

Impostazioni di fabbrica di Preimpostazione suono digitale

Le impostazioni di fabbrica della preimpostazione del suono digitale sono le seguenti:

- "SOUND 1": bassi +1, acuti ±0
- "SOUND 2": bassi +3, acuti ±0

Per selezionare un suono preimpostato

Sul registratore

- 1 Premere MENU, premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "SOUND" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 2 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "SOUND 1" o "SOUND 2" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Sul telecomando

- 1 Premere ripetutamente SOUND per selezionare "SOUND 1" o "SOUND 2".

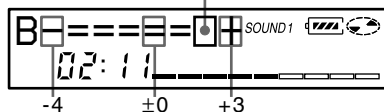
Regolazione della qualità audio

È possibile modificare la qualità dei suoni preimpostati. Per modificare la qualità dei suoni preimpostati, selezionare il suono da modificare fra "SOUND 1" e "SOUND 2".

Sul registratore

- 1 Quando il registratore è in fase di riproduzione ed è selezionato "SOUND 1" o "SOUND 2", premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "SOUND SET" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
Il display mostra le impostazioni correnti per "B" (bassi).
- 3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** per regolare il livello.
Premendo **◀◀** o **▶▶** si sposta il cursore da sinistra a destra.

Il cursore si sposta. (Posizione: +2)



Il suono può essere regolato su 8 valori (-4, -3, ..., ±0, ..., +2, +3).

- 4 Premere ENTER.

La regolazione "B" (bassi) dei bassi viene applicata e il display passa alla modalità di regolazione "T" (acuti).

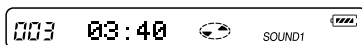
- 5 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** per regolare il livello, quindi premere ENTER.

La regolazione "T" (acuti) degli acuti viene applicata.

Le impostazioni del suono vengono salvate e viene nuovamente visualizzato il display di riproduzione.

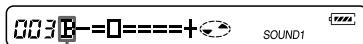
Sul telecomando

- 1 Premere ripetutamente SOUND per selezionare "SOUND 1" o "SOUND 2".



- 2 Durante la riproduzione, premere SOUND per 2 o più secondi.

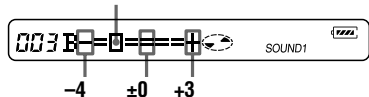
Il registratore passa alla modalità di impostazione dei B (bassi). Premendo nuovamente il tasto SOUND per 2 secondi, si passa alla modalità di impostazione degli T (acuti).



Se si seleziona la modalità di impostazione dei bassi, viene visualizzato "B". Se si seleziona la modalità di impostazione degli acuti, viene visualizzato "T".

- 3** Ruotare ripetutamente il comando verso **◀◀** o verso **▶▶▶** per regolare i bassi o gli acuti.

Esempio: Durante la regolazione dei bassi il cursore si sposta.
(Posizione: -2)



Il suono può essere regolato su 8 valori (-4, -3, ..., ±0, ..., +2, +3).

Per passare da "B" (bassi) a "T" (acuti):

Premere SOUND per 2 o più secondi.

Per passare fra "SOUND 1" e "SOUND 2":

Premere brevemente SOUND.

- 4** Premere **■** per inserire.
Le impostazioni del suono vengono salvate e viene nuovamente visualizzato il display di riproduzione.

Per disattivare la preimpostazione suono digitale

- Sul registratore
Selezionare "SOUND OFF" nel passaggio 2 di "Per selezionare un suono preimpostato".
- Sul telecomando
Premere ripetutamente SOUND fino a quando il display non resta vuoto nel passaggio 1 di "Per selezionare un suono preimpostato".



- È possibile modificare le impostazioni mentre la riproduzione è temporaneamente in pausa (II).
- Se non si eseguono operazioni per circa 5 minuti, viene memorizzata l'impostazione corrente e il registratore passa automaticamente alla modalità di riproduzione normale.

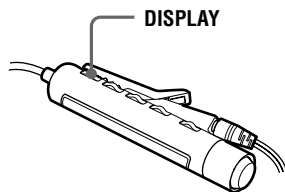
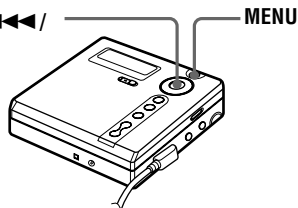
Note

- Se si utilizza la preimpostazione suono digitale, possono verificarsi interruzioni o distorsioni del suono, dovute alle impostazioni o al brano. In tal caso, modificare le impostazioni della qualità audio.
- Il passaggio a un'altra preimpostazione suono digitale durante la registrazione non avrà effetto sulla qualità del suono registrato.

Controllo del tempo residuo o della posizione della riproduzione

È possibile controllare il titolo del brano, del disco, ecc. durante la riproduzione. Le voci relative ai gruppi vengono visualizzate solo se si riproduce un brano con impostazioni di gruppo.

ENTER/◀◀/▶▶▶



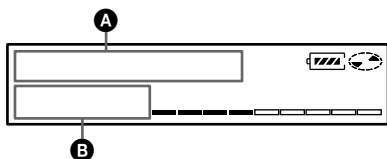
Sul registratore

- 1** Quando il registratore è in fase di riproduzione, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶▶** fino a quando "DISPLAY" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

continua

- 3** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando le informazioni desiderate non lampeggiano sul display. Ogni volta che viene premuto **▶▶**, il display cambia nel modo seguente:

Finestra di visualizzazione sul registratore



Su **A**

LapTime

Il tempo trascorso del brano corrente.

1 Remain

Il tempo residuo del brano corrente.

GP Remain

Il tempo residuo dopo la posizione corrente nel gruppo.

AllRemain

Il tempo residuo dopo la posizione corrente.

- 4** Premere ENTER.

Il display cambia nel modo seguente. Le informazioni selezionate al passo 3 vengono visualizzate in **A** e **B**.

A — numero brano, nome brano, nome gruppo o nome disco.

B — le informazioni selezionate al passaggio 3.

Nota

Le voci potrebbero apparire in modo diverso oppure non essere selezionabili, in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo o allo stato di funzionamento del registratore.



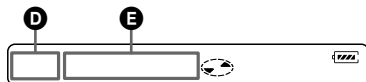
Per controllare il tempo residuo o la posizione della registrazione durante la registrazione o in modalità di arresto, vedere pagina 33.

Sul telecomando

- 1** Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Ogni volta che viene premuto DISPLAY, il display cambia nel modo seguente:

Finestra di visualizzazione sul telecomando



Indicazione **D/E**

Numero di brano/Tempo trascorso

Numero/Nome del brano

Il numero di brani nel gruppo/Nome del gruppo

Il numero di brani nel disco/Nome del disco

Nota

Le voci potrebbero apparire in modo diverso, in base allo stato di attivo/non attivo della modalità gruppo, alle impostazioni o allo stato di funzionamento del registratore.



- Per controllare il tempo residuo o la posizione della registrazione durante la registrazione o in modalità di arresto, vedere pagina 33.
- Il display sul registratore è diverso dal display del telecomando. Vedere "Sul registratore" (pagina 41) per verificare il display del registratore.

Montaggio dei brani registrati

È possibile montare le registrazioni aggiungendo/cancellando contrassegni di brano o etichettando brani e MiniDisc. Non è possibile eseguire il montaggio sui MiniDisc pre-masterizzati.

- Non è possibile montare brani su MiniDisc protetti contro la registrazione. Prima di eseguire il montaggio dei brani, chiudere la linguetta sul lato del MiniDisc (pagina 61).
- Se si esegue un'operazione di montaggio durante la riproduzione, i risultati della modifica non verranno registrati fino a quando non si spegne il registratore e "TOC Edit" non scompare dal display.
- Non spostare il registratore mentre "TOC Edit"* lampeggia sul display.
- Il coperchio non si apre fino a quando "TOC Edit" non scompare dal display dopo il montaggio.
- Quando è attivata la modalità gruppo, è possibile solo il montaggio dei brani registrati nel gruppo selezionato.

* TOC = Table of contents (Indice)

Etichettatura/nuova etichettatura delle registrazioni

È possibile assegnare un titolo a brani, gruppi e dischi utilizzando la tavolozza dei caratteri del registratore.

Caratteri a disposizione

- Lettere maiuscole e minuscole dell'alfabeto inglese
- Numeri da 0 a 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ?
@ _ ` + - ' , / : _ (spazio)

Numero di caratteri che è possibile immettere

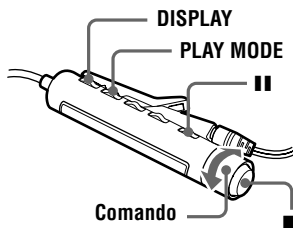
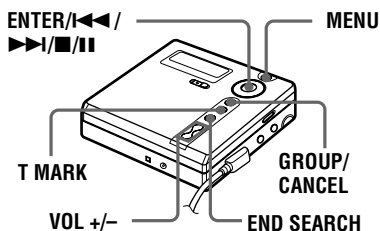
Nome del brano, gruppo o disco: circa 200 ciascuno

Numero di caratteri che è possibile immettere in un disco

Numeri/contrassegni: circa 1 700

Note

- Se si tenta di inserire più di 1 700 caratteri su un disco viene visualizzato "NAME FULL". Immettere un nome più breve per il brano, il gruppo o il disco, oppure impostare "LP Stamp" su "Stamp OFF" quando si registra in modalità MDLP. In questo modo "LP:" non verrà aggiunto all'inizio del brano (pagina 26).
- Quando si etichetta un disco registrato utilizzando la funzione gruppo, assicurarsi che quest'ultima sia attiva, per evitare che le informazioni di gestione del gruppo vengano sovrascritte per errore.
- Se si usa il simbolo "/" tra i caratteri nei nomi dei dischi (ad esempio, "abc/def"), potrebbe essere impossibile usare la funzione gruppo.



Etichettatura delle registrazioni

Sul registratore

- 1** Inserire un disco ed effettuare le operazioni seguenti:
- Per etichettare un brano**
Avviare la riproduzione o la registrazione del brano da etichettare ed eseguire l'etichettatura durante l'operazione.
- Per etichettare un gruppo**
Attivare la modalità gruppo in (pagina 28) e avviare la riproduzione o la registrazione del gruppo da etichettare, quindi eseguire l'etichettatura.
- Per etichettare un disco**
Se un disco è già registrato, seguire le procedure dal punto 2 mentre il registratore è fermo. Se il disco è vuoto, avviare la registrazione ed eseguire l'etichettatura durante l'operazione.
- Per etichettare un disco con impostazioni di gruppo, attivare la modalità gruppo (pagina 28).

- 2** Premere MENU.

- 3** Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare "EDIT" nel display, quindi premere ENTER.

- 4** Premere **◀◀** o **▶▶** fino a quando la voce seguente non appare sul display, quindi premere ENTER.

Quando si etichetta un brano:

"🎵: Name"

Quando si etichetta un gruppo:

"📁: Name"

Quando si etichetta un disco:

"📀: Name"

Il cursore lampeggia e il brano, il gruppo o il disco è pronto per l'etichettatura.

- 5** Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare una lettera e premere ENTER.
La lettera selezionata viene visualizzata e il cursore si sposta nel punto di inserimento successivo.

Di seguito sono elencati i tasti per l'immissione dei caratteri e le relative funzioni.

Funzioni generali	Operazioni
Per selezionare un carattere	Premere ◀◀ o ▶▶ .
Per immettere una lettera	Premere ENTER.
Per immettere un nome	Premere ENTER per 2 o più secondi.
Per inserire uno spazio vuoto per immettere una nuova lettera	Premere VOL + e END SEARCH contemporanea-mente.
Per cancellare una lettera e spostare indietro verso sinistra tutte le lettere successive	Premere VOL - e END SEARCH contemporanea-mente.
Per annullare l'etichettatura	Premere CANCEL o T MARK.

- 6** Ripetere il passaggio 5 e inserire tutti i caratteri dell'etichetta.

- 7** Premere ENTER per 2 o più secondi
Il disco è stato etichettato.

Sul telecomando

- 1** Inserire un disco ed effettuare le seguenti operazioni.
- Per etichettare un brano**
Avviare la riproduzione o la registrazione del brano da etichettare ed eseguire l'etichettatura durante l'operazione.
- Per etichettare un gruppo**
Attivare la modalità gruppo in (pagina 28) e avviare la riproduzione o la registrazione di un brano all'interno del gruppo da etichettare, quindi eseguire l'etichettatura durante l'operazione.
- Per etichettare un disco**
Se un disco è già registrato, seguire le procedure dal punto 2 mentre il registratore è fermo. Se il disco è vuoto, avviare la registrazione ed eseguire l'etichettatura durante l'operazione.
- Per etichettare un disco con impostazioni di gruppo, attivare la modalità gruppo (pagina 28).

- 2 Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
 3 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "EDIT", quindi premere ■.
 4 Ruotare il comando fino a quando la voce seguente non appare sul display, quindi premere ■.

Quando si etichetta un brano:

"🎵: Name"

Quando si etichetta un gruppo:

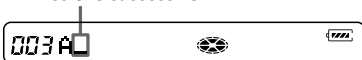
"GP: Name"

Quando si etichetta un disco:

"📀: Name"

Il cursore lampeggia sul display e il brano, il gruppo o il disco è pronto per l'etichettatura.

Il cursore lampeggia nel punto di immissione successivo.



- 5 Ruotare ripetutamente il comando per selezionare una lettera e premere ■ per inserirla.
 La lettera selezionata smette di lampeggiare e il cursore si sposta nel punto di inserimento successivo.

Funzioni generali	Operazione
Per scegliere tra lettera maiuscola, lettera minuscola, segni / numeri e frasi	Premere II.
Per muovere il cursore verso sinistra o verso destra	Tirare e ruotare il comando (VOL +/-).
Per sostituire la lettera con quella precedente/ successiva	Ruotare il comando (◀◀/▶▶).
Per inserire uno spazio vuoto per immettere una nuova lettera	Premere DISPLAY.
Per annullare l'etichettatura (premere per 2 o più secondi)	Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
Per cancellare una lettera e spostare indietro verso sinistra tutte le lettere successive	Premere PLAYMODE.

- 6 Ripetere il passaggio 5 e inserire tutti i caratteri dell'etichetta.
 7 Continuare a premere ■ per 2 o più secondi. Il nome è stato assegnato al brano o al disco.

Per annullare l'etichettatura

• Sul registratore

Premere CANCEL nel passaggio 6.

• Sul telecomando

Premere DISPLAY per 2 o più secondi nel passaggio 6.

Note

- Quando la registrazione si interrompe durante l'etichettatura di un brano, un gruppo o un disco durante la registrazione oppure quando la riproduzione si sposta verso il brano successivo durante l'etichettatura di un brano, l'inserimento in questo punto avviene automaticamente.
- "LP:" viene aggiunto automaticamente all'inizio dei nomi dei brani per i brani registrati in modalità MDLP (pagina 26).
- Non è possibile modificare l'etichettatura dei MiniDisc pre-masterizzati o vuoti.

Nuova etichettatura delle registrazioni

Sul registratore

- 1** Inserire un disco ed effettuare le operazioni seguenti:

Per assegnare un nuovo nome a un brano

Avviare la riproduzione del brano al quale assegnare il nuovo nome e modificare l'etichettatura durante l'operazione.

Per assegnare un nuovo nome a un gruppo

Attivare la modalità gruppo in (pagina 28) e avviare la riproduzione del brano all'interno del gruppo da rietichettare oppure avviare la registrazione di un brano nel gruppo, quindi modificare il nome del gruppo durante l'operazione.

Per assegnare un nuovo nome a un disco

Se un disco è già registrato, seguire le procedure dal punto 2 mentre il registratore è fermo.

Per rietichettare un disco con impostazioni di gruppo, attivare la modalità gruppo (pagina 28).

- 2** Eseguire i passaggi da 2 a 4 di "Etichettatura delle registrazioni" (pagina 44) per visualizzare il nome di un brano, di un gruppo o di un disco.

continua

- 3** Eseguire i passaggi da 5 a 7 di “Etichettatura delle registrazioni” (pagina 44), quindi tenere premuto ENTER per 2 o più secondi.
- 4** Premere ENTER per 2 o più secondi. Il disco è stato etichettato con un nuovo nome.

Sul telecomando

- 1** Inserire un disco ed effettuare le operazioni seguenti:
- Per assegnare un nuovo nome a un brano**
Avviare la riproduzione del brano al quale assegnare il nuovo nome e modificare l’etichettatura durante la riproduzione o la registrazione.
- Per assegnare un nuovo nome a un gruppo**
Attivare la modalità gruppo in (pagina 28) e avviare la riproduzione del brano all’interno del gruppo da rietichettare, oppure avviare la registrazione di un brano nel gruppo, quindi modificare il nome del gruppo durante l’operazione.
- Per assegnare un nuovo nome a un disco**
Se un disco è già registrato, seguire le procedure dal punto 2 mentre il registratore è fermo.
Per rietichettare un disco con impostazioni di gruppo, attivare la modalità gruppo (pagina 28).
- 2** Eseguire i passaggi da 2 a 4 di “Sul telecomando” (pagina 44) in “Etichettatura delle registrazioni” per visualizzare il nome di un brano, di un gruppo o di un disco.
- 3** Eseguire i passaggi da 5 a 7 descritti nella sezione “Sul telecomando” (pagina 44) in “Etichettatura delle registrazioni”.
- 4** Continuare a premere ENTER per 2 o più secondi.

Note

- Non è possibile etichettare un MiniDisc pre-masterizzato o un MiniDisc che non è stato registrato.
- Se si usano i caratteri giapponesi “Katakana” il registratore è in grado di visualizzare il nome, ma non riesce ad assegnarne uno.
- Il registratore non è in grado di riscrivere il nome di un disco o di un brano di oltre 200 lettere che era stato creato da un altro dispositivo.

Per annullare l’etichettatura

- **Sul registratore**
Premere CANCEL nel passaggio 3.
- **Sul telecomando**
Premere DISPLAY per 2 o più secondi nel passaggio 3.

Registrazione di brani o gruppi come nuovo gruppo (Impostazione gruppo)

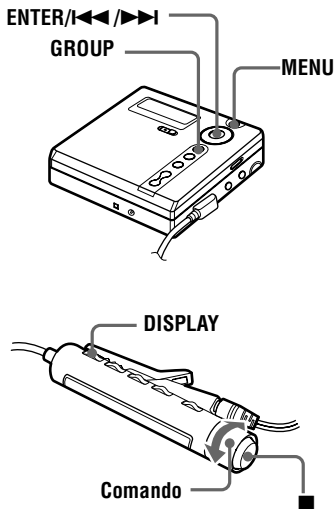
Effettuare le seguenti operazioni per registrare brani o gruppi come nuovo gruppo. I brani o i gruppi, tuttavia, devono essere in sequenza. In caso contrario, prima di poterli registrare sarà necessario spostarli per renderli consecutivi (“Spostamento dei brani registrati”, pagina 49). Il metodo di esecuzione di questa funzione varia in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo.

- Quando la modalità gruppo è attivata: più gruppi vengono registrati come un unico gruppo.
- Quando la modalità gruppo è disattivata: più brani vengono registrati come un unico gruppo.

La sezione successiva descrive il metodo da seguire quando è attivata la modalità gruppo.

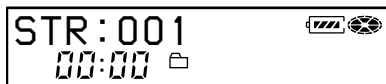


- La registrazione di brani non consecutivi non è possibile (ad esempio non è possibile registrare la traccia 3 in un gruppo con le tracce di 5 a 7).
- I brani vengono visualizzati in base all’ordine che hanno sul disco, non all’ordine nel gruppo (anche se è attivata la modalità gruppo).
- Inserire un disco.



Sul registratore

- 1** Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "📁 : Set" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
Il numero del primo brano ("STR") viene visualizzato sul display.



- 4** Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando sul display non lampeggia il numero del primo brano desiderato, quindi premere ENTER.
In questo modo si seleziona il primo brano del nuovo gruppo.
Anche se è attivata la modalità gruppo, i numeri dei brani vengono visualizzati in base all'ordine che hanno sul disco, non all'ordine nel gruppo.
- 5** Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando sul display non lampeggia il numero dell'ultimo brano desiderato, quindi premere ENTER.
Il numero dell'ultimo brano del gruppo ("END") viene visualizzato sul display.
In questo modo si seleziona l'ultimo brano del nuovo gruppo.
- 6** Eseguire i passaggi da 5 a 7 di "Etichettatura delle registrazioni" (pagina 44) per etichettare un gruppo.

Note

- Nel passaggio 4 il primo brano deve essere il primo di un gruppo esistente oppure un brano che non appartiene ad alcun gruppo.
- Quando si seleziona l'ultimo brano nel passaggio 5, assicurarsi che sia successivo a quello selezionato al passaggio 4. L'ultimo brano deve essere l'ultimo di un gruppo esistente, oppure un brano che non appartiene ad alcun gruppo.

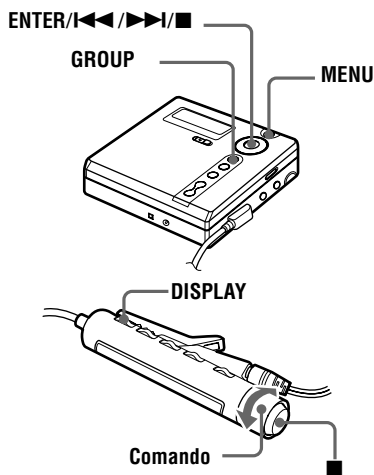
Sul telecomando

- 1** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GROUP", quindi premere ■.
- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non viene visualizzato "GROUP ON", quindi premere ■ per attivare la modalità gruppo.
- 4** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 5** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GP:Set", quindi premere ■.
- 6** Ruotare il comando finché sul display non lampeggia il numero del primo brano desiderato, quindi premere ■ per inserirlo.

- 7 Ruotare il comando finché sul display non lampeggia il numero dell'ultimo brano desiderato, quindi premere per inserirlo.
- 8 Per continuare l'operazione di etichettatura, eseguire i passaggi da 5 a 7 di "Sul telecomando" in "Etichettatura delle registrazioni" (pagina 44).

Per rilasciare un'impostazione di gruppo

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.



Sul registratore

- 1 Premere GROUP per 2 secondi o più per attivare la modalità gruppo.
- 2 Selezionare il gruppo che si desidera rilasciare e verificare il contenuto (vedere "Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)" (pagina 36)).
- 3 Premere ■.

- 4 Premere MENU.
- 5 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 6 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "☒: Release" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

"Release?" e "PushENTER" vengono visualizzati sul display.

- 7 Premere ENTER.
L'impostazione di gruppo del gruppo selezionato viene rilasciata.

Sul telecomando

- 1 Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GROUP" quindi premere ■.
- 3 Ruotare il comando fino a quando sul display non viene visualizzato "GROUP ON", quindi premere ■ per attivare la modalità gruppo.
- 4 Selezionare il gruppo che si desidera rilasciare e verificare il contenuto (vedere "Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)" (pagina 36)).
- 5 Premere ■.
- 6 Premere DISPLAY per 2 o più secondi mentre viene riprodotto il brano che si desidera spostare.
- 7 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "EDIT", quindi premere ■.
- 8 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GPrelease", quindi premere ■.
"Release?" e "PushENTER" vengono visualizzati sul display.
- 9 Premere ■ per l'inserimento.

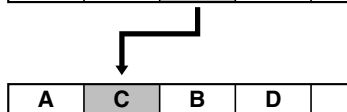
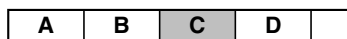
Spostamento dei brani registrati

È possibile modificare l'ordine dei brani registrati.

Esempio

Spostare il brano C dal terzo al secondo posto.

Prima dello spostamento

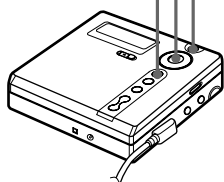


Dopo

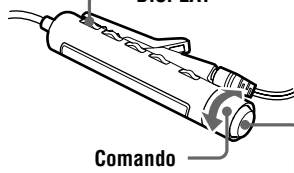
ENTER/◀◀/▶▶

CANCEL

MENU



DISPLAY



Comando

Sul registratore

- 1 Durante la riproduzione del brano da spostare, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ finché "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. "♪: Name" lampeggia sul display e il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.

- 3 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ fino a quando "♪: Move" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Nell'esempio di cui sopra, "MV 003 → 003" compare sul display.

- 4 Premere ◀◀ oppure ▶▶ per selezionare il numero di brano di destinazione.

Per l'esempio di cui sopra, "MV 002 → 003" compare sul display.

- 5 Premere ENTER.

Il brano si sposta nella destinazione selezionata.

Sul telecomando

- 1 Durante la riproduzione del brano che si desidera spostare, premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "EDIT" quindi premere ■. Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.
- 3 Ruotare il comando finché "♪: Move" non lampeggia sul display, quindi premere ■. Nell'esempio, sul display viene visualizzato "003 → 003".
- 4 Ruotare il comando fino a quando il numero del brano di destinazione non lampeggia sul display. Nell'esempio, sul display viene visualizzato "003 → 002".
- 5 Premere ■ per inserire. Il brano selezionato si sposta immediatamente prima del posto di destinazione.

Per annullare lo spostamento

• Sul registratore

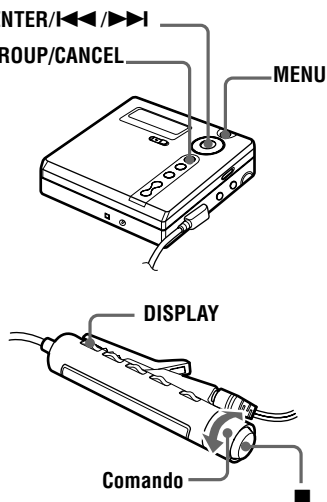
Premere CANCEL nel passaggio 4.

• Sul telecomando

Premere DISPLAY per 2 o più secondi nel passaggio 4.

Spostamento di un brano in un gruppo diverso

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.



- 1** Premere GROUP per 2 o più secondi. “” si illumina e la modalità gruppo si attiva.
- 2** Durante la riproduzione del brano da spostare, premere MENU.
- 3** Premere ripetutamente |◀◀ o ▶▶| fino a quando “EDIT” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.
- 4** Premere ripetutamente |◀◀ o ▶▶| fino a quando “: Move” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

- 5** Premere ripetutamente |◀◀ o ▶▶| fino a quando il gruppo di destinazione non inizia a lampeggiare sul display, quindi premere ENTER.
- 6** Premere |◀◀ o ▶▶| fino a quando il numero di destinazione non inizia a lampeggiare sul display, quindi premere ENTER.

Sul telecomando

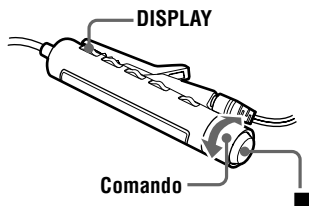
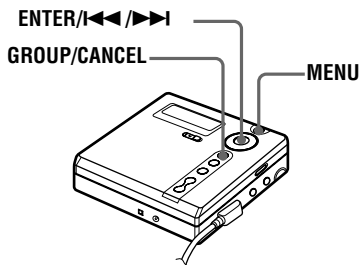
- 1** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia “GROUP” quindi premere .
- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non viene visualizzato “GROUP ON”, quindi premere per attivare la modalità gruppo.
- 4** Durante la riproduzione del brano che si desidera spostare premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 5** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia “EDIT”, quindi premere . Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.
- 6** Ruotare il comando fino a quando “: Move” non lampeggia sul display, quindi premere .
- 7** Ruotare il comando fino a quando il gruppo di destinazione non inizia a lampeggiare sul display, quindi premere .
- 8** Ruotare il comando fino a quando il numero di destinazione non inizia a lampeggiare sul display, quindi premere .

Per annullare lo spostamento

- **Sul registratore**
Premere CANCEL nel passaggio 5.
- **Sul telecomando**
Premere DISPLAY per 2 o più secondi nel passaggio 7.

Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Spostamento gruppo)

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.



- 5 Premere ripetutamente |<<< o >>>| per selezionare il punto di destinazione sul disco, quindi premere ENTER.

Sul telecomando

- 1 Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GROUP" quindi premere ■.
- 3 Ruotare il comando fino a quando sul display non viene visualizzato "GROUP ON", quindi premere ■ per attivare la modalità gruppo.
- 4 Durante la riproduzione del brano di un gruppo di cui si desidera modificare l'ordine, premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 5 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "EDIT", quindi premere ■.
- 6 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "GP : Move", quindi premere ■.
- 7 Ruotare il comando per selezionare il punto di destinazione sul disco, quindi premere ■.

Per annullare lo spostamento

- **Sul registratore**
Premere CANCEL nel passaggio 5.
- **Sul telecomando**
Premere DISPLAY per 2 o più secondi nel passaggio 6.

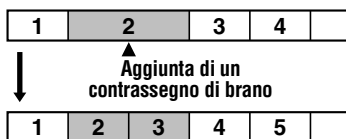
Sul registratore

- 1 Premere GROUP per 2 o più secondi. "☐" si illumina e la modalità gruppo si attiva.
- 2 Durante la riproduzione del brano di un gruppo di cui si desidera modificare l'ordine, premere MENU.
- 3 Premere ripetutamente |<<< o >>>| finché "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4 Premere ripetutamente |<<< o >>>| fino a quando "☐ : Move" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

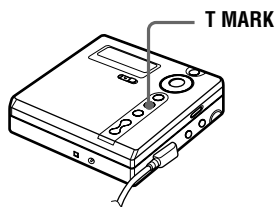
Ora è possibile spostare il gruppo selezionato.

Aggiunta di un contrassegno di brano

È possibile aggiungere dei contrassegni nel brano in modo che la parte che segue il nuovo contrassegno di brano venga considerata come brano nuovo. I numeri dei brani aumenteranno come segue. Non è possibile aggiungere un contrassegno a un brano estratto dal computer.



I numeri dei brani aumentano



- 1 Mentre il MiniDisc è in ascolto o in pausa, premere T MARK sul registratore nel punto che si desidera contrassegnare.

“MARK ON” appare sul display e viene aggiunto un contrassegno. Il numero dei brani aumenterà di uno.



La funzione di ricerca rapida consente di trovare velocemente un brano o una posizione specifica nel punto in cui si desidera aggiungere un contrassegno. La ricerca può essere eseguita mediante la verifica del numero o del nome del brano oppure del tempo trascorso (pagina 35).

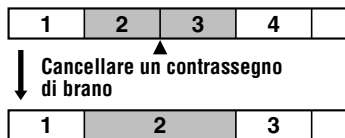
Per aggiungere contrassegni di brano durante la registrazione (a eccezione della registrazione sincronizzata)

Premere T MARK sul registratore nel punto in cui si desidera aggiungere un contrassegno nel brano.

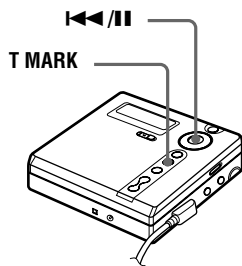
È possibile utilizzare la Registrazione automatica dell'orario per aggiungere contrassegni di brano automaticamente a intervalli specifici (eccetto che durante la registrazione digitale) (pagina 31).

Cancellazione di un contrassegno di brano

Quando si registra con ingresso analogico (linea), è possibile che si registrino contrassegni non necessari se il livello di registrazione è basso. È possibile cancellare un contrassegno di brano per combinare i brani prima e dopo il contrassegno di brano. I numeri dei brani cambieranno come segue. Non è possibile cancellare un contrassegno su un brano estratto dal computer.



I numeri dei brani diminuiscono



- 1** Durante la riproduzione del brano contenente il contrassegno che si desidera cancellare, premere **II** per mettere in pausa.
- 2** Individuare il contrassegno di brano premendo leggermente **◀◀**.
Ad esempio, per cancellare il terzo contrassegno del brano, individuare l'inizio del terzo brano. L'indicazione "00:00" viene visualizzata sul display.
L'indicazione "MARK" appare sul display per 2 secondi.
- 3** Premere **T MARK** per cancellare il contrassegno.
L'indicazione "MARK OFF" viene visualizzata sul display. Il contrassegno di brano viene cancellato e i due brani vengono combinati.



Quando si cancella il contrassegno di brano, si cancella anche il nome assegnato al contrassegno.

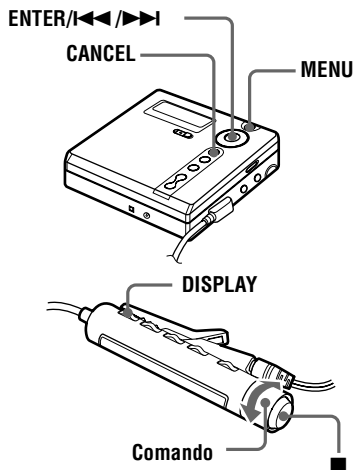
Note

- Quando si cancella un contrassegno tra due brani consecutivi registrati in gruppi diversi mentre la modalità gruppo è disattivata, il secondo brano viene ri-registrato nel gruppo che contiene il primo brano. Inoltre, se si combina un brano registrato in un gruppo con un brano che non lo è (due brani consecutivi) il secondo assume le impostazioni di registrazione del primo. Tuttavia quando la funzione gruppo è attivata, è possibile combinare solo i brani che fanno parte del gruppo selezionato.
- Non è possibile cancellare i contrassegni di brano in base alle limitazioni del sistema. Per maggiori informazioni, consultare "Limitazioni del sistema" (pagina 63).

Cancellazione dei brani

Nota

Non è possibile cancellare un brano estratto dal computer. Non è possibile cancellare un gruppo o un disco intero se quest'ultimo contiene un brano estratto dal computer. In tal caso, inserire il brano o i brani in OpenMG Jukebox.






Per cancellare un brano

Una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Verificare il brano da cancellare.

Sul registratore

- 1** Durante la riproduzione del brano da cancellare, premere **MENU**.
- 2** Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere nuovamente **ENTER**.
"🎵: Name" lampeggia sul display e il registratore riproduce ripetutamente il brano selezionato.

continua

3 Premere ripetutamente  o  fino a quando “ Erase” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.


“Erase OK?” e “PushENTER” si alternano sul display.



4 Premere nuovamente ENTER.

Il brano è stato cancellato e inizia quello successivo. Tutti i brani dopo quello cancellato vengono automaticamente rinumerati.


Sul telecomando

1 Durante la riproduzione del brano che si desidera cancellare, premere DISPLAY per 2 o più secondi.

2 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia “EDIT” quindi premere .

3 Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia “ Erase” quindi premere .

“Erase OK?” e “PushENTER” vengono visualizzati sul display.

4 Premere  per l’inserimento.

Per cancellare una parte di brano

Aggiungere contrassegni di brano all’inizio e alla fine della parte che si desidera cancellare, quindi cancellare la parte (pagina 52).

Per annullare la cancellazione

• Sul registratore

Premere CANCEL nel passaggio 3.

• Sul telecomando

Premere DISPLAY per 2 o più secondi nel passaggio 3.


Per cancellare un intero disco

È possibile cancellare rapidamente tutti i brani e i dati di un MiniDisc contemporaneamente.




Una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Accertarsi del contenuto del disco prima di cancellarlo.




• Questa funzione può essere eseguita solo sul registratore.

1 Avviare la riproduzione del disco che si desidera cancellare per accertarsi del contenuto del disco.

2 Premere  per interrompere.

3 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.

4 Premere ripetutamente  o  fino a quando “EDIT” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
“ : Name” lampeggia sul display.

5 Premere ripetutamente  o  fino a quando “ : Erase” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

“All Erase?” e “PushENTER” si alternano sul display.

Per annullare la cancellazione, premere CANCEL.

6 Premere ENTER.

“TOC Edit” lampeggia sul display e tutti i brani verranno cancellati.

Al termine della cancellazione compare “BLANKDISC” sul display.

Per annullare la cancellazione


Premere CANCEL nel passaggio 5.

Per cancellare un gruppo


È possibile cancellare dei brani in un gruppo selezionato.

Una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Accertarsi del contenuto del gruppo prima di cancellarlo.



- Questa funzione può essere eseguita solo sul registratore.
- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.




1 Premere GROUP per 2 o più secondi.
“” si illumina e la modalità gruppo si attiva.

2 Selezionare il gruppo che si desidera cancellare (“Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)”, pagina 36) per verificarne il contenuto.

3 Premere  per interrompere.

4 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.

5 Premere ripetutamente  o  finché “EDIT” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

6 Premere ripetutamente  o  fino a quando “ : Erase” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Vengono visualizzati il nome del gruppo e “GP Erase?” e “PushENTER” lampeggia sul display.

7 Premere ENTER.

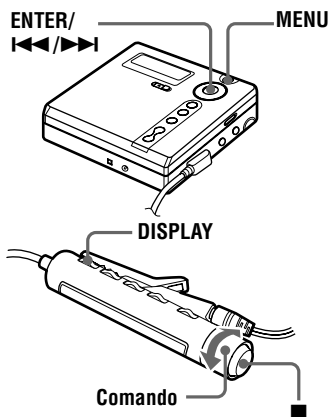
Il gruppo è stato cancellato.

Per annullare la cancellazione

Premere CANCEL nel passaggio 6.

Protezione dell'udito (AVLS)

La funzione AVLS (Automatic Volume Limiter System) mantiene basso il volume massimo per proteggere l'udito.



Sul registratore

- 1** Premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente <<< o >>> fino a quando "OPTION" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente <<< o >>> fino a quando "AVLS" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4** Premere ripetutamente <<< o >>> fino a quando "AVLS ON" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Se il volume viene alzato eccessivamente, "AVLS" lampeggia sul display. Il volume viene mantenuto a un livello moderato.

Sul telecomando

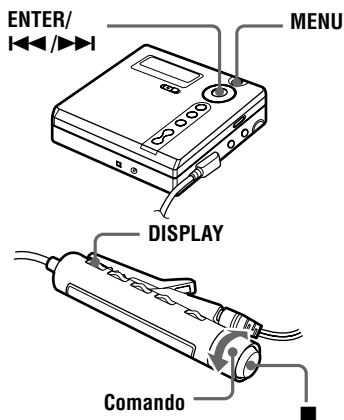
- 1** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "OPTION", quindi premere ■.
- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "AVLS", quindi premere ■.
- 4** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "AVLS ON", quindi premere ■.

Per eliminare la funzione AVLS

- **Sul registratore**
Selezionare "AVLS OFF" nel passaggio 4, quindi premere ENTER.
- **Sul telecomando**
Selezionare "AVLS OFF" nel passaggio 4, quindi premere ■.

Spegnimento del segnale acustico

È possibile disattivare il segnale acustico sia sul registratore che sul telecomando. Dal registratore è possibile spegnere il segnale acustico sia sul registratore che sul telecomando. Dal telecomando, invece, è possibile spegnere il segnale acustico solo sul telecomando.



Sul registratore

- 1** Premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I fino a quando "OPTION" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I fino a quando "BEEP" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

- 4** Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I fino a quando "MAIN UNIT" o "REMOTE" lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

MAIN UNIT: quando si spegne il segnale acustico sul registratore

REMOTE: quando si spegne il segnale acustico sul telecomando.

- 5** Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I fino a quando "BEEP OFF" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Sul telecomando

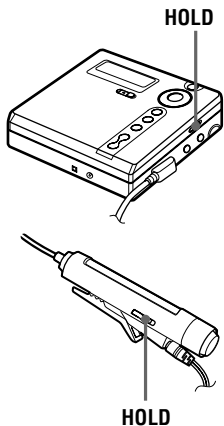
- 1** Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
- 2** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "OPTION", quindi premere ■.
- 3** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "BEEP", quindi premere ■.
- 4** Ruotare il comando fino a quando sul display non lampeggia "BEEP OFF", quindi premere ■.

Per attivare il segnale acustico

- **Sul registratore**
Selezionare "BEEP ON" nel passaggio 5, quindi premere ENTER.
- **Sul telecomando**
Selezionare "BEEP ON" nel passaggio 4, quindi premere ■.

Blocco dei comandi (HOLD)

Utilizzare questa funzione per evitare che i tasti vengano messi in funzione accidentalmente quando si trasporta il registratore.



- 1** Far scorrere HOLD nella direzione della ➡.

Sul registratore, fare scorrere HOLD per bloccare i comandi del registratore.
Sul telecomando, fare scorrere HOLD per bloccare i comandi del telecomando.

Per sbloccare i comandi

Far scorrere HOLD nella direzione opposta alla freccia.

È possibile utilizzare il registratore con la corrente di casa oppure come segue.

Nel registratore ...

- una batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA (in dotazione)
- una batteria alcalina a secco LR6 (formato AA) (non in dotazione)

È preferibile utilizzare il registratore con la corrente di casa quando si registra per un lungo periodo.

Durata della batteria¹⁾

In registrazione²⁾

(Unità: ore appross.)(JEITA³⁾)

Batterie	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA ⁴⁾	4	6	7,5
LR6 (SG) Batteria a secco alcalina Sony ⁵⁾	9	13	16

¹⁾ Le condizioni di funzionamento, la temperatura ambiente e il tipo di batteria sono tutti fattori che possono contribuire a ridurre la durata della batteria.

²⁾ Quando si registra, utilizzare una batteria ricaricabile completamente carica. La durata di registrazione potrebbe essere diversa a seconda delle batterie alcaline.

³⁾ Misurato conformemente agli standard JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

⁴⁾ Utilizzando una batteria ricaricabile completamente carica.

⁵⁾ Utilizzando una batteria a secco alcalina Sony LR6 (SG) "STAMINA" (prodotta in Giappone).

In riproduzione

(Unità: ore appross.)(JEITA¹⁾)


Batterie	SP Stereo	LP2 Stereo	LP4 Stereo
Batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA ²⁾	15	16	20
LR6 (SG) Batteria a secco alcalina Sony ³⁾	42	48	56

¹⁾ Misurato conformemente agli standard JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

²⁾ Utilizzando una batteria ricaricabile completamente carica.

³⁾ Utilizzando una batteria a secco alcalina Sony LR6 (SG) "STAMINA" (prodotta in Giappone).

Quando sostituire la batteria

Quando la batteria a secco o ricaricabile è scarica, sul display viene visualizzata una  lampeggiante o l'indicazione "LOW BATT". Sostituire la batteria a secco o caricare la batteria ricaricabile.

Notare che il livello della batteria riportato dall'indicazione della batteria è approssimativo e varia in base alle condizioni del registratore.

Nota

Arrestare il registratore prima di sostituire la batteria.

Precauzioni

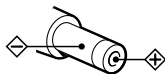
Sicurezza

- Non inserire oggetti estranei nella presa DC IN 3V.
- Mantenere le connessioni sul registratore lontane da oggetti o superfici metalliche. Un eventuale contatto, infatti, potrebbe provocare un corto circuito delle connessioni e causare un pericoloso surriscaldamento.

Fonti di alimentazione

- Utilizzare la corrente dell'abitazione, una batteria ricaricabile al nichel-cadmio, una batteria LR6 (formato SG) o la batteria dell'auto.
- Per l'uso domestico: utilizzare l'alimentatore CA in dotazione insieme al registratore. Non utilizzare nessun altro alimentatore CA perché potrebbe causare malfunzionamenti del registratore.

Polarità della spina



- Assicurarsi di collegare l'alimentatore CA a una presa a muro facilmente raggiungibile e scollegarlo rapidamente se si dovesse verificare una condizione anormale.
- Il registratore non si scollega dalla fonte di alimentazione CA (presa di rete) per tutto il tempo che rimane collegato alla presa a muro, anche se il registratore stesso è spento.
- Se non si utilizza il registratore per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegare l'alimentazione di corrente (alimentatore CA, batteria a secco, batteria ricaricabile oppure cavo della batteria dell'auto). Per rimuovere l'alimentatore CA dalla presa a muro, afferrare la spina dell'alimentatore stesso, non tirare mai il cavo.

Surriscaldamento

Può verificarsi un surriscaldamento nel registratore se viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Non si tratta comunque di un malfunzionamento.

Installazione

- Non utilizzare mai il registratore in luoghi troppo esposti alla luce, al caldo o al freddo, all'umidità o soggetti alle vibrazioni.
- Il registratore non deve essere coperto quando si utilizza l'alimentatore CA. Il conseguente surriscaldamento potrebbe provocare danni o un malfunzionamento.

Cuffie/auricolari

Sicurezza nella circolazione stradale

Non utilizzare mai le cuffie/auricolari durante la guida, in bicicletta o alla guida di qualsiasi veicolo motorizzato. Tale comportamento potrebbe creare situazioni di pericolo e, in molte zone, è vietato dalla legge. Anche tenere il registratore in funzione ad alto volume quando si cammina per strada è potenzialmente pericoloso, specialmente quando si attraversa una strada. Occorre fare estrema attenzione oppure smettere di usare l'apparecchio nelle situazioni di potenziale pericolo.

Per evitare lesioni all'udito

Evitare l'uso delle cuffie/auricolari a volume elevato. Gli specialisti dell'udito mettono in guardia contro l'ascolto continuo, ad alto volume e per lunghi periodi. Se si avverte un trillo nelle orecchie, ridurre il volume o smettere di utilizzare il registratore.

Rispetto per gli altri

Tenere il volume a un livello moderato. Consentirà di sentire i suoni esterni e di avere rispetto per le persone circostanti.

Cartuccia del MiniDisc

- Per trasportare o conservare un MiniDisc utilizzare l'apposita custodia.
- Non forzare l'otturatore.
- Non mettere la cartuccia dove potrebbe essere esposta alla luce, a temperature eccessive, all'umidità o alla polvere.
- Incollare l'etichetta in dotazione unicamente sull'apposito spazio del disco. Non incollarla su altri punti della superficie del disco.

Pulizia dell'unità

- Pulire l'esterno del registratore con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione neutra detergente. Non utilizzare nessun tipo di panno abrasivo, polvere per la pulizia o solvente come alcool benzene perché queste sostanze potrebbero rovinare le rifiniture esterne del registratore.
- Pulire la cartuccia del disco con un panno asciutto per rimuovere la polvere.

- La polvere sulla lente potrebbe impedire all'unità di funzionare in modo appropriato. Assicurarsi di chiudere bene il coperchio dello scomparto del disco dopo aver inserito o estratto un MiniDisc.
- Per ottenere una miglior qualità audio, utilizzare un panno asciutto per pulire le spine delle cuffie/auricolari sul telecomando. Una spina non perfettamente pulita potrebbe causare distorsioni o interruzioni del suono.

Note sulle batterie

L'uso non appropriato delle batterie potrebbe provocare una perdita di fluido dalle batterie o lo scoppio. Per evitare tali incidenti, osservare le precauzioni seguenti.

- Installare correttamente i poli + e - delle batterie.
- Non cercare di ricaricare la batteria a secco.
- Quando non si utilizza il registratore per un lungo periodo di tempo, accertarsi di rimuovere le batterie.
- Quando si trasporta una batteria ricaricabile, conservarla nell'apposito contenitore da trasporto. È pericoloso trasportare la batteria nelle tasche o in un contenitore insieme ad oggetti metallici, ad esempio anelli, in quanto potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Non trasportare o conservare la batteria a secco a contatto con oggetti metallici, come monete, portachiavi o collane. Ciò potrebbe provocare un corto circuito e causare un surriscaldamento.
- Se dovesse verificarsi una perdita di liquido dalla batteria, pulire attentamente e completamente il fluido dal vano batteria prima di inserirne una nuova.

Nota sul rumore meccanico

Il registratore emette un rumore meccanico durante il funzionamento causato dal sistema di risparmio di corrente del registratore; tale rumore è del tutto normale.

Per proteggere un MiniDisc registrato

Per proteggere un MD ed evitare che venga registrato, far scorrere e aprire l'apposita linguetta sul lato del MiniDisc. In questa posizione il MiniDisc non può essere registrato o modificato. Per registrare ancora, far scorrere la linguetta indietro in modo che sia visibile.



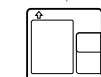
Nota sulla registrazione digitale

Questo registratore utilizza un sistema Serial Copy Management che consente di produrre solo copie digitali della prima generazione da effettuarsi mediante software pre-masterizzati. È possibile effettuare copie da un MD registrato in casa soltanto utilizzando collegamenti analogici.

Software pre-masterizzati come CD o MiniDisc.



Registrazione digitale

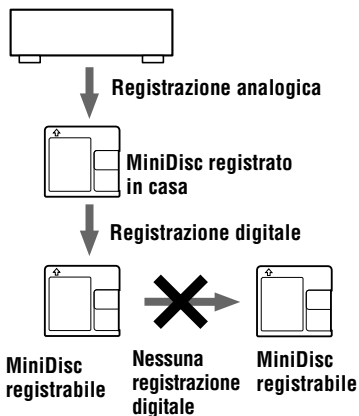


MiniDisc
registrato
in casa

Nessuna
registrazione
digitale

MiniDisc
registrabile

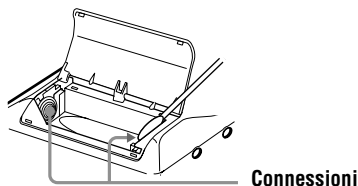
**Microfono, registratore, sintonizzatore,
ecc. (con prese di uscita analogiche).**



In caso di domande o problemi relativi al registratore, consultare il rivenditore Sony più vicino. (Se si verificasse un problema quando il disco si trova nel registratore, consigliamo di lasciare il disco all'interno del registratore e di consultare il rivenditore Sony in modo che si possa capire meglio la causa del problema.)

Note sulla manutenzione

Pulire le connessioni periodicamente con un batuffolo di cotone o con un panno morbido come illustrato di seguito.



Limitazioni del sistema

Il sistema di registrazione del registratore MiniDisc è radicalmente diverso da quelli utilizzati con cassetta e piastra DAT ed è caratterizzato dalle limitazioni descritte qui di seguito. Tenere presente, tuttavia, che tali limitazioni dipendono dalla natura stessa del sistema di registrazione MiniDisc e non da fattori meccanici.


Sintomo	Causa
“TR FULL” appare anche prima che il disco abbia raggiunto il tempo di registrazione massimo (60, 74 o 80 minuti).	Quando sono stati registrati 254 brani sul disco, “TR FULL” compare indipendentemente dal totale del tempo registrato. Non è possibile registrare più di 254 brani sul disco. Per continuare a registrare, rimuovere i brani non necessari.
“TR FULL” appare anche prima che il disco abbia raggiunto il numero di brani o il tempo di registrazione massimi.	Registrazioni o cancellazioni ripetute potrebbero provocare una frammentazione e una dispersione dei dati. Anche se è possibile leggere i dati dispersi, ogni frammento viene considerato un brano. In questo caso, il numero di brani può arrivare a 254 e non è possibile effettuare ulteriori registrazioni. Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.
Non è possibile cancellare i contrassegni di brano. Il tempo di registrazione residuo non aumenta anche dopo aver cancellato molti brani corti.	Se i dati di un brano sono frammentati, non è possibile cancellare il contrassegno di brano di un frammento di lunghezza inferiore a 12 secondi (se registrato in modo stereo), 24 secondi (se registrato in modo monofonico o LP2) o 48 secondi (se registrato in modo LP4). Non è possibile combinare brani registrati con modalità diverse di registrazione, ad esempio un brano registrato in modalità stereo e uno registrato in modalità monofonica; inoltre non è possibile combinare un brano registrato con un collegamento digitale e un brano registrato con un collegamento analogico. I brani di lunghezza inferiore a 12, 24 o 48 secondi non vengono contati, quindi la loro cancellazione potrebbe non far aumentare il tempo di registrazione.
La somma del tempo di registrazione totale e del tempo residuo sul disco potrebbe non coincidere con il tempo massimo di registrazione (60, 74 o 80 minuti).	In genere la registrazione viene eseguita in unità minime di circa 2 secondi (in stereo), 4 secondi (in modalità monofonica o LP2) o 8 secondi (in modalità LP4). Quando la registrazione si interrompe, l'ultima unità di registrazione utilizza comunque queste unità di 2, 4 o 8 secondi anche se la registrazione corrente è di durata inferiore. Allo stesso modo, quando si riavvia la registrazione dopo l'interruzione, il registratore inserirà automaticamente uno spazio vuoto di circa 2, 4 o 8 secondi prima della registrazione successiva, per evitare cancellazioni accidentali del brano precedente in caso venga avviata una nuova registrazione. Quindi, se la registrazione viene interrotta, il tempo di registrazione diminuirà di un massimo di 6, 12 o 24 secondi.

Sintomo	Causa
I brani montati possono avere delle perdite di informazioni nel suono durante le operazioni di ricerca.	La frammentazione dei dati può provocare delle perdite di informazioni durante la ricerca perché i brani vengono riprodotti a velocità superiore al normale.
La durata di un brano estratto dal computer è diversa da quella che appare sullo schermo del computer.	Ciò è dovuto a una discrepanza di calcolo fra il registratore e il computer.
Non è possibile estrarre brani la cui durata totale sia superiore al tempo di registrazione rimasto sul disco (ad esempio, non è possibile estrarre dei brani di durata complessiva 160 minuti su un disco da 80 minuti in modalità LP2 stereo).	In genere, la registrazione viene eseguita in unità minime di circa 2 secondi (in stereo), 4 secondi (in modalità stereo LP2) o 8 secondi (in modalità stereo LP4). Quando si estrae un brano dal computer, il registratore ha bisogno di 2, 4 o 8 secondi di spazio per ogni brano, anche se il brano ha una durata inferiore. Inoltre, il registratore inserisce spazi vuoti di 2, 4 o 8 secondi fra un brano e l'altro per evitare la sovrascrittura accidentale. Per questo motivo il registratore ha bisogno di 6, 12 o 24 secondi in più per ogni brano. Pertanto, quando si estrae, il tempo di registrazione totale del disco diventa inferiore di 6, 12 o 24 secondi rispetto al tempo massimo di registrazione.
Non è possibile cancellare un brano estratto dal computer.	Per eliminarlo è necessario riportarlo sul computer e cancellarlo mediante il software OpenMG Jukebox.
Quando si utilizza il registratore con l'alimentatore CA, la finestra del display resta leggermente illuminata per un breve periodo, anche dopo l'arresto del registratore.	Il registratore si spegne 3 minuti dopo l'arresto per consentire il calcolo del tempo necessario per la ricarica sul caricabatterie.

Risoluzione dei problemi

Se un problema persiste anche dopo aver eseguito tutti i controlli, consultare il rivenditore Sony più vicino. Fare riferimento anche a “Messaggi” (pagina 75).

Sintomo	Causa/Soluzione
Il registratore non funziona o non funziona bene.	<ul style="list-style-type: none">• Le sorgenti audio non sono collegate in modo corretto. ➔ Scollegare le sorgenti audio e ricollegarle (pagine 17, 25).• La funzione HOLD è attivata (sul display viene visualizzato “HOLD” quando si preme un tasto di funzionamento sul registratore). ➔ Disattivare HOLD sul registratore facendo scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta alla freccia (pagine 14, 58).• Il coperchio non è chiuso bene. ➔ Chiudere il coperchio fino allo scatto. Premere OPEN per aprire il coperchio.• L'umidità ha creato condensa all'interno del registratore. ➔ Togliere il MiniDisc e lasciare il registratore in un luogo caldo per diverse ore finché l'umidità è evaporata.• La batteria ricaricabile o la batteria a secco sono scariche (“LOWBATT” lampeggia, non viene visualizzata alcuna indicazione). ➔ Caricare la batteria ricaricabile, sostituire la batteria a secco (pagina 13) oppure collegare il registratore all'alimentatore CA in dotazione.• La batteria ricaricabile o la batteria a secco non sono state inserite nel modo corretto. ➔ Inserire la batteria correttamente (pagina 13).• È stato premuto un tasto mentre l'indicazione del disco stava ruotando velocemente. ➔ Aspettare finché l'indicazione ruota lentamente.• Durante la registrazione in digitale da un lettore CD portatile, non è stata utilizzata l'alimentazione CA oppure non è stata disattivata la funzione antisalto come ESP (pagina 19).• La registrazione analogica è stata eseguita utilizzando un cavo di collegamento con attenuatore. ➔ Utilizzare i cavi di collegamento senza un attenuatore (pagina 25).• L'alimentatore CA era scollegato mentre avveniva la registrazione o l'interruzione di corrente.• Mentre era in funzione, il registratore ha ricevuto un urto nella parte meccanica, disturbi di origine elettrostatica, un voltaggio di alimentazione anormale provocato da fulmini, ecc. ➔ Riavviare il funzionamento come segue.<ol style="list-style-type: none">1 Scollegare tutte le fonti di alimentazione.2 Lasciare il registratore spento per 30 secondi.3 Collegare la fonte di alimentazione.• Il disco è danneggiato o non contiene la registrazione o i dati di montaggio corretti. ➔ Reinserire il disco. Registrare nuovamente il disco. Se il messaggio di errore viene visualizzato ancora, sostituirlo con un altro disco.

Sintomo	Causa/Soluzione
Il registratore non funziona o non funziona bene.	<ul style="list-style-type: none"> • Il disco è protetto contro le registrazioni (sul display viene visualizzato “PROTECTED”). ➔ Far scorrere la linguetta (pagina 61). • Il livello di registrazione è troppo basso per registrare (con la registrazione manuale). ➔ Mettere in pausa il registratore e regolare il livello di registrazione. • È inserito un MiniDisc pre-registrato (durante la registrazione sul display viene visualizzato “P/B ONLY”). ➔ Inserire un MiniDisc registrabile. • Il registratore è stato azionato mentre è sul caricabatterie. ➔ Togliere il registratore dal caricabatterie. • Si è tentato di attivare la funzione gruppo durante l'impostazione del programma. ➔ Attivare la funzione gruppo prima di impostare il programma.
Durante la registrazione il registratore sovrascrive il materiale esistente.	<ul style="list-style-type: none"> • La posizione di avvio della registrazione (“REC-Posi”) è impostata su “From Here”. ➔ Impostare “REC-Posi” su “From End”.
Il registratore non funziona quando è collegato al computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Il computer non riconosce il registratore. ➔ Assicurarsi che il registratore sia collegato correttamente. ➔ Sistemare correttamente il registratore sul caricabatterie. ➔ Installare correttamente il driver nel computer. ➔ Prima installare nel computer il software OpenMG, poi collegare il registratore.
“NO SIGNAL” viene visualizzato sul display quando si registra da un lettore CD portatile.	<ul style="list-style-type: none"> • Non è presente alcun segnale digitale da un lettore CD portatile. ➔ Durante una registrazione digitale da un lettore CD portatile, utilizzare l'alimentatore CA e disattivare le funzioni antisalto (ad esempio ESP) sul lettore CD (pagina 19).
Sul MiniDisc non è presente alcuna registrazione dopo l'operazione di registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> • L'alimentatore CA era scollegato o si è verificata un'interruzione dell'alimentazione durante la registrazione.
Il coperchio non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> • Le fonti di alimentazione sono state scollegate durante la registrazione o le operazioni di montaggio oppure la batteria è scarica. ➔ Impostare nuovamente le fonti di alimentazione oppure sostituire la batteria scarica con una nuova. • Il coperchio non è chiuso bene. ➔ Chiudere il coperchio fino allo scatto. Premere OPEN per aprire il coperchio.
Dalle cuffie/auricolari non proviene alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • La spina della cuffia/auricolare non è inserita correttamente. ➔ Collegare correttamente la spina della cuffia/auricolare al telecomando. Inserire correttamente la spina del telecomando in . • Il volume è troppo basso. ➔ Regolare il volume premendo VOL +/-. • La spina è sporca. ➔ Pulire la spina.

Sintomo	Causa/Soluzione
Non è possibile aumentare il volume.	<ul style="list-style-type: none"> • Il sistema AVLS è attivato. ➔ Impostare AVLS a “AVLS OFF” (pagina 56).
Un MiniDisc non viene riprodotto correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • È stata modificata la modalità di riproduzione. ➔ Tornare alla riproduzione normale.
Un MiniDisc non viene riprodotto dal primo brano.	<ul style="list-style-type: none"> • Il disco si interrompe prima di arrivare all’ultimo brano. ➔ Premere ► per 2 o più secondi per avviare la riproduzione, oppure premere ripetutamente il comando verso ◀◀ sul telecomando. • La modalità gruppo è attivata. ➔ Disattivare la modalità gruppo e avviare la riproduzione dal primo brano (premere ► per 2 o più secondi per avviare la riproduzione, oppure premere ripetutamente il comando verso ◀◀ sul telecomando).
Il suono riprodotto salta.	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore si trova in un luogo dove riceve continue vibrazioni. ➔ Spostare il registratore in un luogo stabile. • Un brano molto corto può causare salti nel suono. ➔ Non creare brani di durata inferiore a un secondo.
Il suono ha molti disturbi di origine elettrostatica.	<ul style="list-style-type: none"> • Forte magnetismo dal televisore oppure tale dispositivo interferisce con il funzionamento. ➔ Spostare il registratore lontano dalla sorgente del forte magnetismo.
Non è possibile trovare i contrassegni di brano.	<ul style="list-style-type: none"> • È stato premuto dopo aver premuto ◀◀ oppure ►►. ➔ Premere prima di premere ◀◀ o ►►.
La batteria ricaricabile non inizia a caricarsi. La batteria ricaricabile non si carica completamente.	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria non è stata inserita in modo corretto oppure l’alimentatore CA non è stato collegato in modo corretto. ➔ Inserire la batteria in modo appropriato oppure collegare l’alimentatore CA in modo corretto. • Le connessioni del caricabatterie sono sporche. ➔ Pulire le connessioni con un panno asciutto (pagina 60).
Il disco non può eseguire il montaggio di un altro componente.	<ul style="list-style-type: none"> • Il componente non supporta LP2 stereo o LP4 stereo. ➔ Eseguire il montaggio di un altro componente che supporti LP2 stereo o LP4 stereo.
Si sente un rumore momentaneo.	<ul style="list-style-type: none"> • La particolare tecnologia di compressione audio digitale utilizzata nella modalità stereo LP4 può causare in rarissime occasioni un rumore momentaneo se si utilizzano determinate sorgenti audio. ➔ Registrare in modalità stereo normale o in modalità stereo LP2.
La funzione gruppo (modalità gruppo/ modalità Selezione gruppo) non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di attivare la modalità gruppo durante la scelta del programma di riproduzione. ➔ Attivare la funzione gruppo prima di selezionare il programma.
La finestra del display non è normale	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore è stato staccato dall’alimentazione. ➔ Aspettare qualche minuto senza effettuare operazioni oppure scollegare la fonte di alimentazione, ricollegarla e premere qualsiasi tasto di funzionamento.

Elenco dei menu

Funzioni dei menu

Per entrare in un menu premere ◀◀ o ▶▶ sul registratore, oppure DISPLAY sul telecomando per 2 o più secondi.

Menu sul registratore ¹⁾	Menu sul telecomando ¹⁾	Funzioni generali
EDIT	EDIT	Selezione delle operazioni di montaggio (etichettatura, cancellazione di brani, dischi o gruppi, ecc.) (da pagina 44 a 51 e da 53 a 54.).
DISPLAY	—	Visualizzazione del tempo di riproduzione trascorso, del tempo di riproduzione residuo ecc. (pagina 34 e 41).
PLAY MODE	—	Selezione della modalità di riproduzione (riproduzione ripetuta, riproduzione in ordine casuale, ecc.) (pagina 37).
RecVolume	—	Selezione della regolazione del livello di registrazione automatico o manuale (pagina 32).
REC MODE	—	Selezione della modalità di registrazione (SP stereo, LP2 stereo, LP4 stereo o monofonico) (pagina 26).
SOUND	—	Selezione di "SOUND 1" o "SOUND 2" (Preimpostazione suono digitale) (pagina 40).
—	GROUP	Attivazione e disattivazione della funzione gruppo (pagina 28).
SYNC REC	—	Selezione dell'impostazione "SYNC ON" o "SYNC OFF" della registrazione sincronizzata (pagina 17).
TIME MARK	—	Selezione delle impostazioni della Registrazione automatica dell'orario (pagina 31).
—	SEARCH	Selezione dell'impostazione Ricerca nell'indice (mediante il numero o il titolo dei brani) o Ricerca nel tempo (mediante il tempo trascorso) (pagina 35).
OPTION	OPTION	<ul style="list-style-type: none">• AVLS (Automatic Volume Limiter System) — Selezione dell'impostazione "AVLS ON" o "AVLS OFF" (pagina 56).• BEEP — Selezione dell'impostazione "BEEP ON" o "BEEP OFF" su "MAIN UNIT" o "REMOTE". Selezione dell'impostazione "BEEP ON" o "BEEP OFF" sul telecomando (pagina 57).
	—	<ul style="list-style-type: none">• REC-Posi — Selezione del punto di avvio della registrazione (pagina 30).• LP Stamp — Selezione dell'impostazione "Stamp ON" (all'inizio del nome del brano verrà aggiunto "LP:") oppure "Stamp OFF" (pagina 26).

¹⁾ Le voci di menu che è possibile selezionare variano in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo o allo stato di funzionamento del registratore.

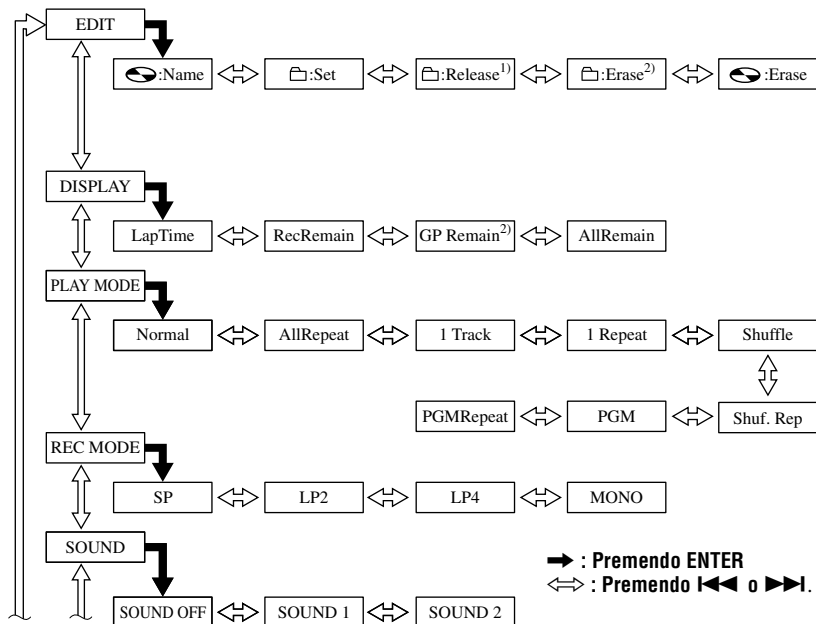


Per le funzioni di menu DISPLAY (pagine 34 e 42), PLAYMODE (pagina 37), RPT (ripetizione) (pagina 37) e SOUND (pagina 40) sul telecomando, utilizzare i pulsanti corrispondenti.

Tavole dei menu sul registratore

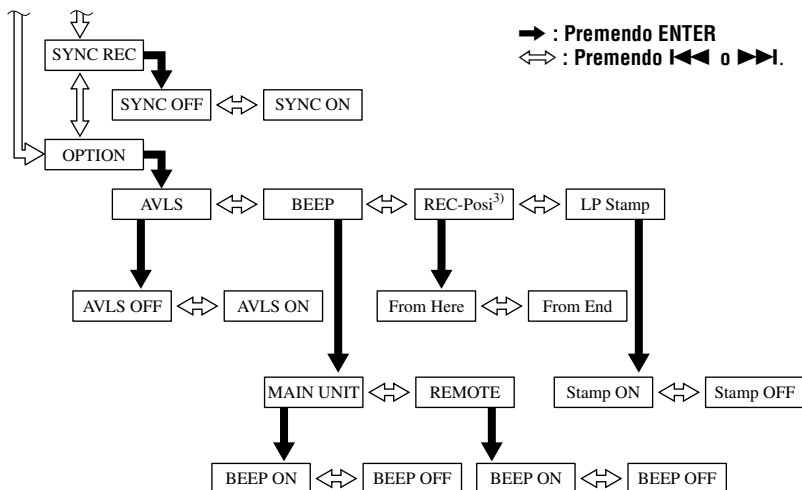
In questa pagina e nelle successive sono rappresentati i menu disponibili sul registratore per ogni stato operativo. Ciascuna tabella mostra i vari menu e le voci che è possibile selezionare in ogni livello. Per ulteriori informazioni sulle operazioni di menu, vedere "Elenco dei menu" (pagina 68). I menu e le voci di menu si alternano sul display.

Menu e voci di menu disponibili a registratore fermo



continua nella pagina successiva

continua dalla pagina precedente



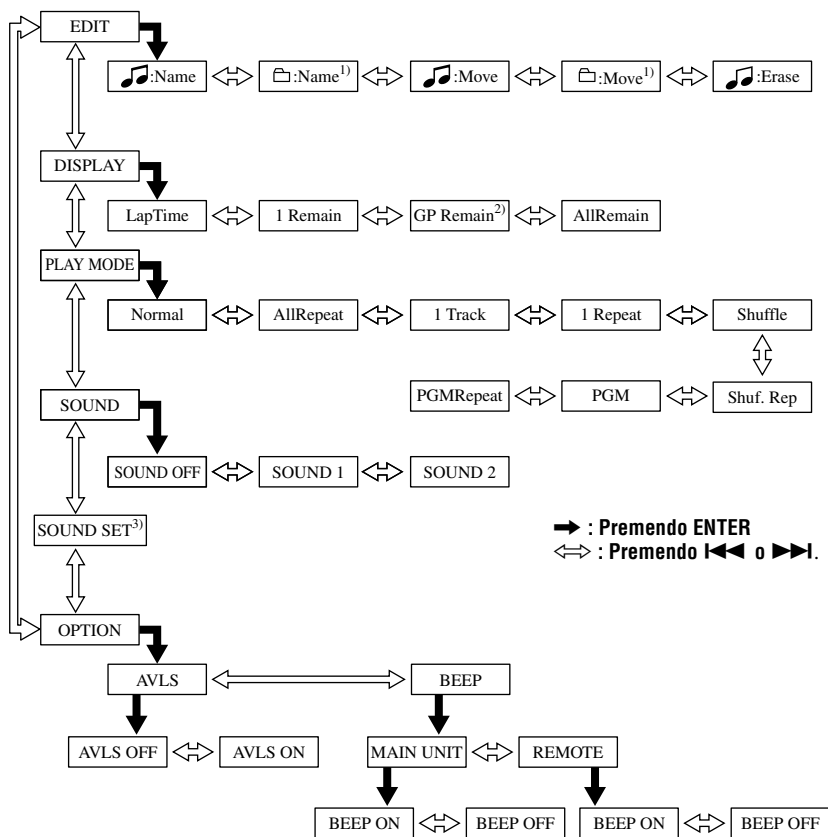
1) Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da "GP --".

2) Appare solo quando il registratore è in modalità gruppo.

3) Selezionabile solo quando la modalità gruppo è disattivata.

Per annullare un'operazione di menu, premere CANCEL sul registratore.

Menu e voci di menu disponibili quando il registratore è in funzione



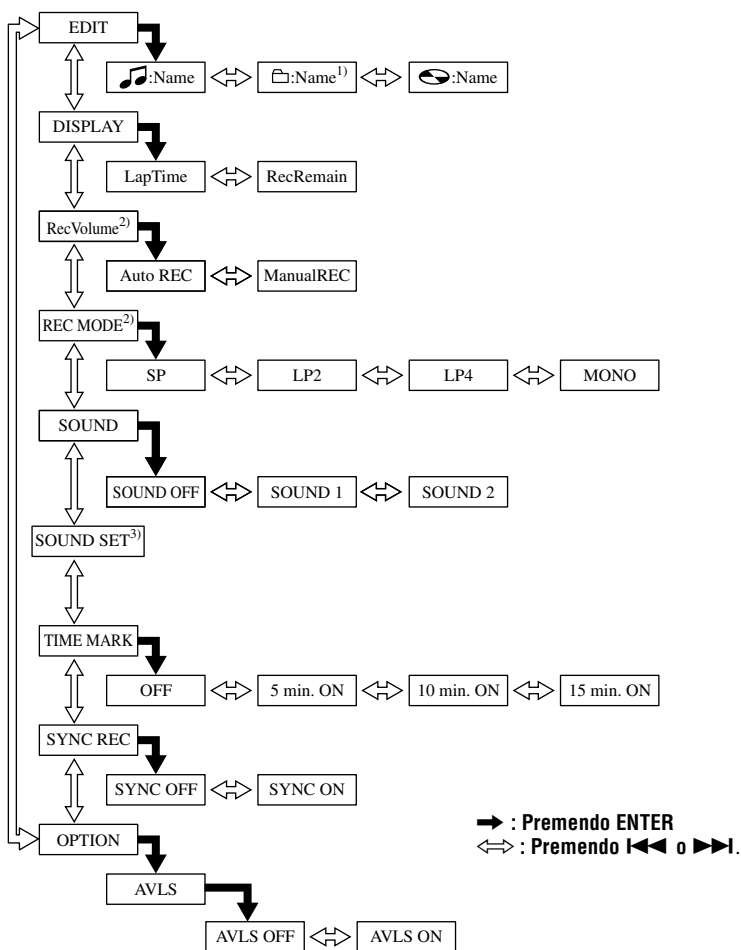
¹⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da "GP --".

²⁾ Appare solo quando il registratore è in modalità gruppo.

³⁾ Appare solo quando "SOUND 1" o "SOUND 2" sono selezionati.

Per annullare un'operazione di menu, premere CANCEL sul registratore.

Menu e voci di menu disponibili quando il registratore è in fase di registrazione



¹⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da "GP --".

²⁾ Appare solo quando il registratore è in modalità di attesa.

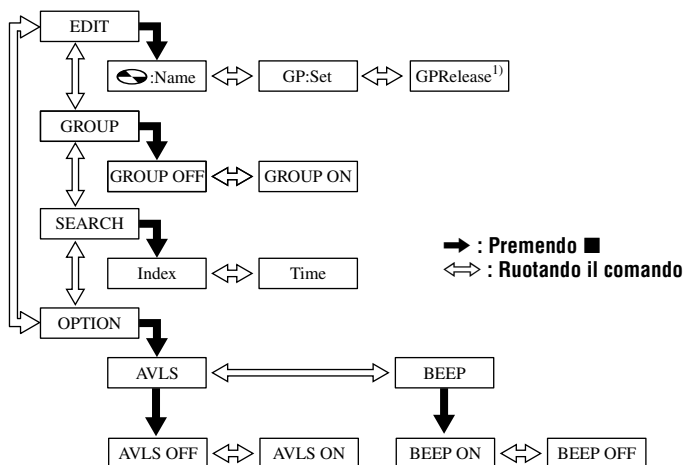
³⁾ Appare solo quando "SOUND 1" o "SOUND 2" sono selezionati.

Per annullare un'operazione di menu, premere CANCEL sul registratore.

Tavole dei menu sul telecomando

In questa pagina e nelle successive sono rappresentati i menu disponibili sul telecomando per ogni stato operativo. Ciascuna tabella mostra i vari menu e le voci che è possibile selezionare in ogni livello. Per maggiori informazioni sulle operazioni di menu, vedere “Funzioni dei menu” (pagina 68). I menu e le voci di menu si alternano sul display.

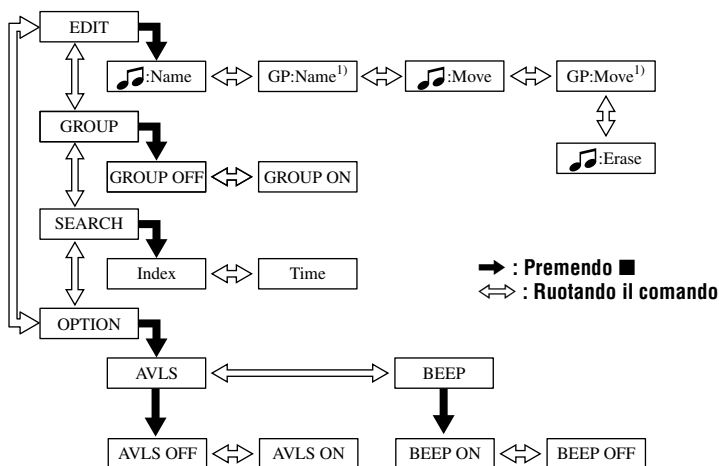
Menu e voci di menu disponibili a registratore fermo



¹⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da “GP --”.

Per annullare un’operazione di menu, premere DISPLAY sul telecomando per 2 o più secondi.

Menu e voci di menu disponibili quando il registratore è in funzione



¹⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da "GP --".

Per annullare un'operazione di menu, premere **DISPLAY** sul telecomando per 2 o più secondi.

Menu e voci di menu disponibili quando il registratore è in fase di registrazione



¹⁾ Appare solo quando il registratore è in modalità gruppo.

Per annullare un'operazione di menu, premere **DISPLAY** sul telecomando per 2 o più secondi.

Messaggi

Se sul display lampeggiano i messaggi di errore di seguito riportati, verificarne il significato nella tabella in basso.

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
BLANKDISC	<ul style="list-style-type: none">• È stato inserito un MiniDisc senza nessuna registrazione.
BUSY	<ul style="list-style-type: none">• Si è tentato di attivare il registratore mentre stava accedendo ai dati registrati. ➔ Attendere fino a quando il messaggio scompare (in rari casi potrebbero essere necessari alcuni minuti).
Data Save	<ul style="list-style-type: none">• Il lettore di MiniDisc sta registrando informazioni (suoni) dalla memoria al disco. ➔ Attendere il completamento del processo. Non esporre il lettore a urti fisici e non interrompere l'alimentazione elettrica.
DISC FULL	<ul style="list-style-type: none">• Il tempo di registrazione rimasto sul disco è di circa 12 secondi (stereo), 24 secondi (LP2 stereo o monofonico), 36 secondi (LP4 stereo). ➔ Sostituire il disco.
Hi DC in	<ul style="list-style-type: none">• Il voltaggio dell'alimentazione elettrica è troppo alto (non è stato utilizzato l'alimentatore CA in dotazione o il cavo per collegamento alla batteria dell'auto consigliato). ➔ Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione oppure il cavo per collegamento alla batteria dell'auto consigliato.
HOLD	<ul style="list-style-type: none">• Il registratore è bloccato. ➔ Fare scorrere HOLD nella direzione opposta alla freccia per sbloccare il registratore (pagina 58).
LOW BATT	<ul style="list-style-type: none">• La batteria è quasi scarica. ➔ Caricare la batteria ricaricabile o sostituire la batteria a secco (pagina 13).
MEM OVER	<ul style="list-style-type: none">• Si è tentato di registrare con il registratore posizionato in un punto in cui riceve continue vibrazioni. ➔ Mettere il registratore in un luogo stabile e avviare nuovamente la registrazione.
MENU	<ul style="list-style-type: none">• È stato premuto un tasto sul telecomando mentre si stava selezionando un menu sul registratore. È stato premuto un tasto sul registratore mentre si stava selezionando un menu sul telecomando.
NAME FULL	<ul style="list-style-type: none">• Si è tentato di inserire più di 200 lettere per etichettare un solo brano o disco.• È stato tentato di inserire un totale di più di 1700 lettere per i nomi dei brani o del disco. ➔ Inserire un nome più corto per il brano, il gruppo o il disco (pagina 45) oppure impostare "LP Stamp" su "Stamp OFF" in modo che "LP:" non venga aggiunto all'inizio del brano (pagina 26).
NO BATT	<ul style="list-style-type: none">• La batteria ricaricabile non è inserita. ➔ Inserire una batteria ricaricabile.
NO COPY	<ul style="list-style-type: none">• Si è tentato di fare una copia da un disco protetto dal sistema Serial Copy Management. Non è possibile fare copie da una sorgente collegata in digitale che è stata a sua volta registrata utilizzando il collegamento digitale. ➔ Utilizzare il collegamento analogico (pagina 25).

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
NO DISC	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di riprodurre o di registrare senza il disco inserito nel registratore. ➔ Inserire un MiniDisc.
NO SIGNAL	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore non riesce a identificare i segnali di ingresso digitali. ➔ Assicurarsi che la sorgente sia ben collegata (pagina 17).
P/B ONLY	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare o eseguire il montaggio di un MiniDisc pre-masterizzato (P/B significa "playback", riproduzione). ➔ Inserire un MiniDisc registrabile.
PROTECTED	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare o di montare su un MiniDisc con la linguetta in posizione di protezione. ➔ Far scorrere indietro la linguetta (pagina 61).
REC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • La registrazione non è stata effettuata correttamente. ➔ Sistemare il registratore in un luogo in cui non sia esposto a vibrazioni e avviare nuovamente la registrazione. • Il disco è sporco di sostanze oleose o impronte digitali, è graffiato o non è standard. ➔ Provare a registrare di nuovo con un altro disco.
READ ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco. ➔ Reinserire il disco.
SORRY	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di cancellare il contrassegno di brano all'inizio del primo brano. • Si è tentato di cancellare un contrassegno di brano per combinare i brani e il registratore non riesce a combinarli (un brano registrato in stereo e uno in mono, ad esempio). • Si è tentato di sovrascrivere un contrassegno di brano. • Si è tentato di premere oppure T MARK durante la registrazione sincronizzata. • Si è tentato di attivare la funzione gruppo durante la programmazione. ➔ Attivare la funzione gruppo prima di programmare.
TEMP OVER	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore si è surriscaldato. ➔ Lasciare che il registratore si raffreddi.
TOC Edit	<ul style="list-style-type: none"> • Il lettore di MiniDisc sta registrando informazioni (posizione di inizio e fine del brano) dalla memoria al disco. ➔ Attendere il completamento del processo. Non esporre il lettore a urti fisici e non interrompere l'alimentazione elettrica.
TOC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco. ➔ Inserire un altro disco. ➔ Se è possibile, cancellare l'intero disco (pagina 53).
TR FULL	<ul style="list-style-type: none"> • È stato raggiunto il numero di brano 254. ➔ Cancellare i brani non necessari (pagina 53).
TrPROTECT	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare o di montare su un brano che è protetto contro la cancellazione. ➔ Registrare o montare su altri brani. • Si è tentato di editare un brano estratto dal computer. ➔ Trasferire di nuovo il brano sul computer ed eseguire le modifiche.

Caratteristiche tecniche

Registratore MD

Sistema di riproduzione audio

Sistema audio digitale MiniDisc

Caratteristiche del diodo laser

Materiale: GaAlAs MQW

Lunghezza onda: $\lambda = 790 \text{ nm}$

Durata di emissione: continua

Uscita laser: inferiore a 44,6 μW

(Questa uscita rappresenta il valore misurato a una distanza di 200 mm dalla superficie dell'obiettivo sul gruppo pick-up ottico con un'apertura di 7 mm).

Durata di registrazione e di riproduzione

Con MDW-80

160 min. max in modalità monofonica

320 min. max in modalità stereo

Giri

Velocità approssimativa: da 380 a 2.700 giri/min (CLV)

Correzione di errore

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Frequenza di campionamento

44,1 kHz

Convertitore della frequenza di campionamento

Ingresso: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Codifica

ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2

ATRAC3 — LP4

Sistema di modulazione

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Numero di canali

2 canali stereo

1 canale mono

Risposta in frequenza

da 20 a 20 000 Hz $\pm 3 \text{ dB}$

Wow e flutter

Inferiori al limite misurabile

Ingressi

Microfono: mini-presa stereo, livello di ingresso minimo 0,35 mV

Linea ingresso: mini-presa stereo, livello di ingresso minimo 49 mV

Ingresso ottico (digitale): mini-presa ottica (digitale)

Uscita

⌚: minipresa stereo, livello di uscita massimo 5 mW+5 mW, impedenza di carico 16 ohm

Specifiche generali

Requisiti di alimentazione

Alimentatore CA Sony collegato alla presa DC IN 3 V:

120 V CA, 60 Hz (modelli distribuiti in USA, Canada e Taiwan)

230 V CA, 50/60 Hz (modello distribuito nell'Europa continentale, Singapore e Thailandia)

240 V CA, 50 Hz (modello distribuito in Australia)

220 V AC, 50 Hz (modello distribuito in Cina)

230 - 240 V CA, 50 Hz (modello distribuito in Gran Bretagna e Hong Kong)

220 V CA, 50 Hz (modello distribuito in Argentina)

110/220 V CA, 60 Hz (modello distribuito in Corea)

100 - 240 V CA, 50/60 Hz (altri paesi)

Batteria ricaricabile al nichel-cadmio NC-WMAA (in dotazione)

Batteria alcalina LR6 (formato AA) (non in dotazione)

Durata della batteria³

Consultare "Durata della batteria" (pagina 59)

Dimensioni

Circa 81 x 74,4 x 27,7 mm (L/A/P) senza gli accessori

Peso

Circa 116 g solo il registratore

Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Cavo ottico

POC-15B, POC-15AB, POC-DA12SP

Cavo di linea RK-G129, RK-G136

Microfoni stereo ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957

Cuffie stereo* MDR-EX70LP, MDR-G72LP, MDR-A34LP

Diffusori attivi SRS-Z500

MiniDisc registrabili serie MDW

Il rivenditore potrebbe non disporre di alcuni degli accessori descritti sopra. Si prega di chiedere al rivenditore informazioni dettagliate sugli accessori disponibili nel proprio paese.

* Sia che si colleghino le cuffie/auricolari direttamente alla presa ⌚ sull'unità principale o sul telecomando, utilizzare solo cuffie/auricolari con minispine stereo. Non è possibile utilizzare le cuffie/auricolari con microspine.

Spiegazioni

Che cos'è "Net MD"

Net MD è un formato che consente il trasferimento di dati ad alta velocità da un computer a una periferica MiniDisc mediante un cavo USB (Universal Serial Bus), utilizzando la sofisticata tecnologia per la protezione del copyright OpenMG e MagicGate.

Poiché questo formato non modifica in alcun modo il sistema di registrazione, supporta l'uso dei MiniDisc già esistenti e la riproduzione dei dati audio trasferiti (estratti) sulle periferiche MiniDisc esistenti.*

Questo formato consente inoltre l'utilizzo del software OpenMG per modificare o inserire caratteri sul computer con estrema semplicità.

* I dati audio trasferiti in modalità LP devono essere riprodotti su periferiche che supportano la modalità MDLP.

Come mai il MiniDisc è così piccolo

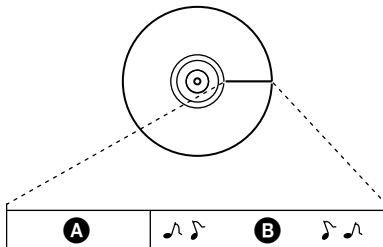
Il MiniDisc di 2,5 pollici, contenuto in una cartuccia di plastica che ha l'aspetto di un dischetto da 3,5 pollici, utilizza una nuova tecnologia digitale di compressione audio che si chiama ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding). Per memorizzare più suono in meno spazio, ATRAC estrae e codifica solo quei componenti di frequenza realmente percepibili all'orecchio umano.

Significato del messaggio "Nessun dato audio"

Il messaggio "Nessun dato audio" descrive una situazione in cui il livello di ingresso è di circa 4,8 mV se l'input è analogico, oppure minore di -89 dB se l'input è ottico (digitale) (0 dB rappresenta il livello di registrazione massimo del MiniDisc).

Accesso casuale rapido

Come i CD, i MiniDisc offrono un accesso casuale immediato all'inizio di ogni brano musicale. I MiniDisc pre-masterizzati vengono registrati con indirizzi di destinazione che corrispondono a ciascuna selezione musicale. I MiniDisc registrabili vengono prodotti con un'Area di indice utente "User TOC Area" che contiene l'ordine dei brani. Il sistema TOC (Table of Contents - Indice) è simile al "sistema di gestione delle cartelle" dei floppy disk. In altre parole gli indirizzi di inizio e fine di tutti i brani musicali registrati sul disco vengono memorizzati in quest'area. Questo consente di accedere a caso all'inizio di qualsiasi brano non appena si inserisce il numero del brano (AMS) o si etichetta la posizione con il nome del brano come si farebbe con un file sul dischetto.



- A** — User TOC Area
Contiene l'ordine e i punti di inizio/fine della musica.
- B** — Dati musicali

Limitazioni sull'editing dei brani estratti da computer

L'unità è stata progettata affinché le funzioni di editing (ad es. cancellazione brani, aggiunta di contrassegni del brano e cancellazione contrassegni del brano) non funzionino per i brani estratti da computer. Ciò per evitare che i brani esportati perdano l'autorizzazione a essere importati. Per effettuare l'editing di questi brani, prima reimporarli nel computer e procedere all'editing sul PC.

Indice analitico

- A**
 - Accessori
 - in dotazione 9
 - opzionali 77
 - AVLS 56
- B**
 - Batteria
 - batteria a secco 13
 - durata della batteria 15
 - rechargeable 13
 - Battery
 - battery life 59
- C**
 - Cancellazione
 - di un brano 53
 - di un gruppo 55
 - di un intero disco 54
 - Carica 14
 - Collegamento
 - al computer 20
 - analogico 25
 - durante la carica 14
 - Conecting
 - digitale 17
 - Contrassegno di brano
 - aggiunta 52
 - cancellazione 52
 - Controllo
 - posizione della riproduzione 41
 - tempo residuo 33, 41
- D**
 - DSP TYPE-R 19
- E**
 - EMD 8
 - Estrazione 20
 - Etichettatura 44
- G**
 - G-PROTECTION 23
 - Gruppo
 - cancellazione 55
 - impostazione 46
 - modalità selezione 36
 - registrazione 27
 - rilascio 48
 - riproduzione 35
 - selezione 36
 - spostamento 51
- M**
 - MDLP 26
 - Menu 68
 - Modalità di riproduzione 37
- N**
 - Net MD 78
 - Nuova etichettatura 45
- O**
 - OpenMG Jukebox 8, 20
- P**
 - Preimpostazione suono digitale 39
 - Pulizia 62
- R**
 - Registrazione
 - aggiunta di contrassegni di brano 31
 - analogico 25
 - da microfono 30
 - digitale 16
 - modalità Gruppo 27
 - Modalità MDLP 26
 - senza sovrascrittura dei brani 29
 - Registrazione automatica dell'orario 31
 - Registrazione manuale 32
 - Regolazione
 - volume 22
 - Ricerca rapida 35
 - Riproduzione di un programma personalizzato 38
- S**
 - SDMI 8
- T**
 - Trasferite 8, 20
- U**
 - USB
 - cavo 8, 9, 20
 - cradle 14



Printed using VOC (Volatile Organic
Compound)-free vegetable oil ink.

<http://www.sony.net/>

Printed in Malaysia